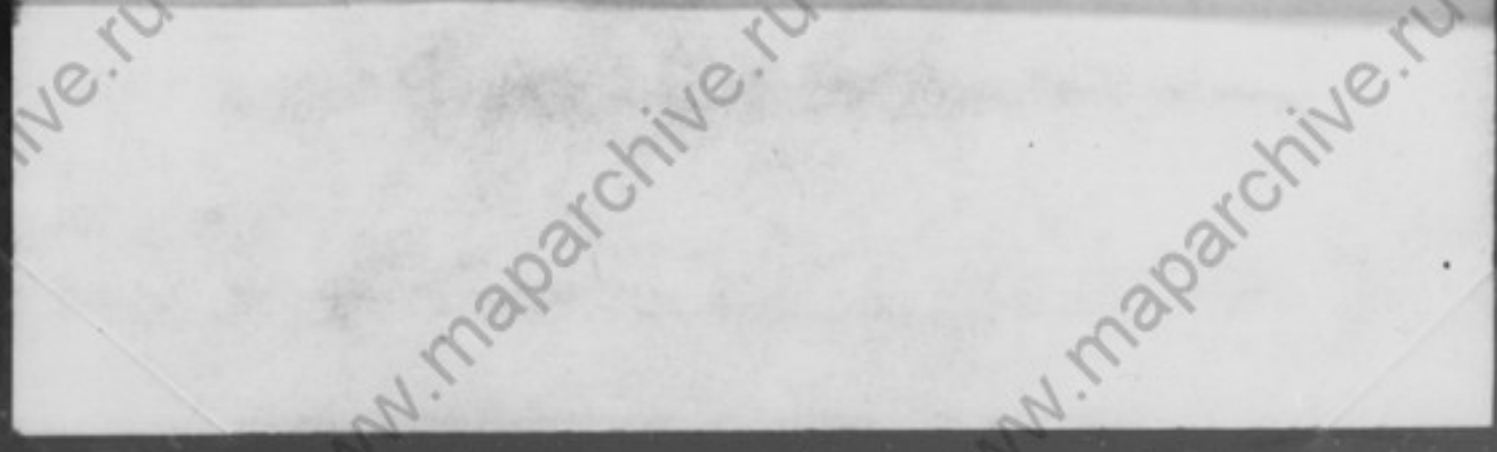




NEW FOLDER BEGINS





15 July - 4 August 1941 C H Gr Sued, 12588/2

Army Group South/Intelligence Officer/Special File of
Commanding General Air Force, (Heeresgruppe Süd/Ic -
Keluft III). Typed, 1 1/4 lin inches.

Folder contains daily reconnaissance dispatches of
Army Group South attached Air Force units, presenting
military movement and activity of the enemy in south
Russia.

I-311, Roll 255 1st Frame 761 AFG

000762

Geheim

Heeresgruppe Süd

I C

Sonderakt

Kolust III

75.7.41 - 4.8.41

Sammlung

12 588 / 2

SOENNECKEN
BONNA ES-DIN A4 (Quart)

56

000763

Inhaltsverzeichnis

Heeresgruppe Süd

zum Akt: ICde Landwehr Gruppe III

Stb. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Aktenzeichen oder Nr.	Datum			
1			15.7.41	Meldung	1	
2				bu	1	
3				bu	1	
4				bu	1	
5				bu	1	
6				bu	1	
7				bu	1	
8			16.7.41	bu	1	
9				bu	1	
10				bu	1	
11				bu	1	
12				bu	1	
13				bu	1	
14				bu	1	
15				bu	1	
16				bu	1	
17				bu	1	
18				bu	1	
19				bu	1	
20				bu	1	
21				bu	1	
22				bu	1	
23				bu	1	
24				bu	1	
25			17.7.41	bu	1	
26				bu	1	
27				bu	1	
28				bu	1	
29				bu	1	
30				bu	1	
31				bu	1	
32				bu	1	
33				bu	1	
34				bu	1	
35				bu	1	
36				bu	1	
37				bu	1	
38				bu	1	
39				bu	1	
40				bu	1	
41				bu	1	
42				bu	1	
43				bu	1	
44				bu	1	
45				bu	1	
46				bu	1	
47				bu	1	
48				bu	1	
49				bu	1	
50				bu	1	
51				bu	1	
52				bu	1	
53				bu	1	
54				bu	1	
55				bu	1	
56				bu	1	
57				bu	1	
58				bu	1	
59				bu	1	
60				bu	1	
61				bu	1	
62				bu	1	
63				bu	1	
64				bu	1	
65				bu	1	
66				bu	1	
67				bu	1	
68				bu	1	
69				bu	1	
70				bu	1	
71				bu	1	
72				bu	1	
73				bu	1	
74				bu	1	
75				bu	1	
76				bu	1	
77				bu	1	
78				bu	1	
79				bu	1	
80				bu	1	
81				bu	1	
82				bu	1	
83				bu	1	
84				bu	1	
85				bu	1	
86				bu	1	
87				bu	1	
88				bu	1	
89				bu	1	
90				bu	1	
91				bu	1	
92				bu	1	
93				bu	1	
94				bu	1	
95				bu	1	
96				bu	1	
97				bu	1	
98				bu	1	
99				bu	1	
100				bu	1	

000764

Stb. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Kennzeichen oder Nr.	Datum			
32	Gleise		17.7.41	Abteilung	1	
33				do	1	
34				do	2	
35				do	1	
36				do	1	
37				do	1	
38				do	1	
39				do	1	
40				do	1	
41				do	1	
42				Auftrag für die Karte 1911	1	
43			11.7.41	do	1	
44				do	1	
45				do	1	
46				Ja Sagenmeldung	1	
47				Auftrag für die Karte 1911	1	
48			17.7.41	Abteilung	1	
49				do	1	
50			11.7.41	do	1	
51				do	1	
52				do	2	
53				do	1	
54				do	1	
55				do	1	
56				do	1	
57				do	1	
58				do	1	
59				do	1	
60				do	1	
61			17.7.41	do	1	
62				do	1	
63				Ja Sagenmeldung	1	
64			17.7.41	Abteilung	1	
65			17.7.41	do	1	
66				do	1	
67				do	1	

000765

Fol. Nr.	Bezeichnung des Schrittmüdes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Alterszeichen oder Nr.	Datum			
68	Gleitschiff		20.7.41	1a Fagumstellung	1	
69				Aufstellung	1	
70				bu	1	
71				bu	1	
72				bu	1	
73				bu	1	
74				bu	1	
75				bu	1	
76				bu	1	
77				bu	1	
78				bu	1	
79			21.7.41	bu	1	
80				1a Fagumstellung	1	
81			21.7.41	Aufstellung	1	
82				bu	1	
83				bu	1	
84				bu	1	
85				bu	1	
86				bu	1	
87				bu	1	
88				bu	1	
89				bu	1	
90				bu	1	
91				bu	1	
92				bu	1	
93				bu	1	
94				bu	1	
95				bu	1	
96				bu	1	
97				bu	1	
98				bu	1	
99				bu	1	
100				bu	1	
101				bu	1	
102			26.7.41	1a Fagumstellung	1	
103			26.7.41	Aufstellung	1	

000766

Fol. Nr.	Verzeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Klassifizieren oder Nr.	Datum			
104			24. 7. 41	Aufhebung	1	
105			24. 7. 41	do	1	
106				do	1	
107				do	1	
108				do	1	
109				do	1	
110				do	1	
111				do	1	
112				do	1	
113				do	1	
114			25. 7. 41	do	1	
115				do	1	
116				do	1	
117				do	1	
118				do	1	
119				do	1	
120				do	1	
121				do	1	
122				do	1	
123				do	1	
124				do	1	
125				do	1	
126				do	1	
127				do	1	
128				do	1	
129				do	1	
130				do	1	
131				do	1	
132				do	1	
133				do	1	
134				do	1	
135			24. 7. 41	ja Freigabe Aufhebung	1	
136				do	1	
137				do	1	
138				do	1	
139				do	1	

000767

Inhaltsverzeichnis

Blatt 2

zum Akt: 10

de Landwehr Kollege 11

Off. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Klassenzeichen oder Nr.	Datum			
140	Kollege		24.7.11	Abrechnung	1	
141				do	1	
142				do	1	
143				do	1	
144				do	1	
145				do	1	
146				do	1	
147				do	1	
148				do	1	
149				do	1	
150				do	1	
151				do	1	
152				do	1	
153				do	1	
154				do	1	
155				do	1	
156				do	1	
157				do	1	
158				do	1	
159				do	1	
160				do	1	
161				do	1	
162				do	1	
163				do	1	
164				do	1	
165				do	1	
166				do	1	
167				do	1	
168				do	1	
169				do	1	
170				do	1	

000768

Bld. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Kennzeichen oder Nr.	Datum			
171			24.7.41	Aufstellung	1	
172				do	1	
173				do	1	
174				do	1	
175				do	2	
176				do	2	
177				do	1	
178				do	2	
179				do	2	
180				do	2	
181				do	2	
182				do	2	
183			25.7.41	12 Tagesmeldung	2	
184				do	1	
185				do	1	
186				do	2	
187				do	2	
188				do	1	
189				do	1	
190				do	1	
191				do	2	
192				do	2	
193				do	1	
194				do	2	
195				do	1	
196				do	1	
197				do	1	
198				do	1	
199				do	2	
200			26.7.41	do	2	
201				do	2	
202				do	2	
203				do	2	
204				do	2	
205				do	2	
206				do	2	

000769

Fol. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Kurzzeichen oder Nr.	Datum			
207			4.7.41	Hebding	2	
208				bu	1	
209				bu	1	
210				bu	1	
211				bu	1	
212				bu	1	
213				ja Tagesmeldung	1	
214			4.7.41	Hebding	1	
215				ja Tagesmeldung	1	
216				Hebding	1	
217				bu	1	
218				bu	1	
219				bu	1	
220				bu	1	
221				bu	1	
222				bu	1	
223				bu	1	
224				bu	1	
225				bu	1	
226				bu	1	
227				bu	1	
228				bu	1	
229			28.7.41	ja Tagesmeldung	1	
230				Hebding	1	
231				bu	1	
232				bu	1	
233				bu	1	
234				bu	1	
235				bu	1	
236				bu	1	
237				bu	1	
238				bu	1	
239				bu	1	
240				bu	1	
241				bu	1	
242				bu	1	

000770

St. Nr.	Verzeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Nr. des Aktes oder Nr.	Datum			
243			18.7.21	Aufteilung	1	
244				do	1	
245				do	1	
246				do	1	
247				do	1	
248				do	1	
249				do	1	
250				do	1	
251				do	1	
252				do	1	
253				do	1	
254				do	1	
255			25.7.21	do	1	
256				do	1	
257				do	1	
258				do	1	
259				do	1	
260				do	1	
261				do	1	
262				do	1	
263				do	1	
264				do	1	
265				do	1	
266				do	1	
267				do	1	
268				do	1	
269				do	1	
270				do	1	
271				do	1	
272				do	1	
273				do	1	
274				do	1	
275				do	1	
276				do	1	
277				do	1	
278				do	1	

000771

Inhaltsverzeichnis

Stück

zum Akt: I d

de Sonderall Holzf. III

Fol. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Klassifizieren oder Nr.	Datum			
279			29.7.41	Abteilung	1	
280				bu	1	
281				bu	2	
282				bu	1	
283				bu	1	
284				bu	1	
285				bu	1	
286				bu	1	
287			30.7.41	in Fragestellung	1	
288				Abteilung	1	
289				bu	1	
290				bu	1	
291				bu	1	
292				bu	1	
293				bu	1	
294				bu	1	
295				bu	1	
296				bu	1	
297				bu	1	
298				bu	1	
299				bu	1	
300				bu	1	
301				bu	1	
302				bu	1	
303				bu	1	
304				bu	1	

000772

Stk. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Kennzeichen oder Nr.	Datum			
310			31.7.21	Arbeitsvertrag	1	
311				do	1	
312				do	1	
313				do	1	
314				do	1	
315			29.7.21	do	1	
316			31.7.21	do	1	
317				do	1	
318				do	1	
319				do	1	
320				do	1	
321				do	1	
322				do	1	
323				do	1	
324				do	1	
325				do	1	
326				do	1	
327				do	1	
328				do	1	
329				do	1	
330				do	1	
331				do	1	
332				do	1	
333				do	1	
334				do	1	
335				do	1	
336				do	1	
337				do	1	
338				do	1	
339				do	1	
340				do	1	
341				do	1	
342				do	1	
343				do	1	
344				do	1	
345				do	1	

000773

Std. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Klassensichen oder Nr.	Datum			
326			31.7.71	Abteilung	1	
327				tu	1	
328				tu	1	
329				tu	1	
330				tu	1	
331				tu	1	
332				tu	2	
333				In Tagesmeldung	1	
334			1.8.71	Abteilung	1	
335				tu	1	
336				tu	1	
337				tu	1	
338				tu	1	
339				tu	3	
340				tu	1	
341				tu	1	
342				tu	1	
343				tu	1	
344				tu	1	
345				tu	1	
346				tu	1	
347				tu	1	
348				tu	1	
349				tu	1	
350				tu	1	
351				tu	1	
352				tu	1	
353				tu	1	
354				tu	1	
355				tu	1	
356				tu	1	
357				tu	1	
358				tu	1	
359				tu	1	
360				tu	1	
361				tu	1	
362				tu	1	
363				tu	1	
364				tu	1	
365				tu	1	
366				tu	1	
367				tu	1	
368				tu	1	
369				tu	1	
370				tu	1	
371				tu	1	
372				tu	1	
373				tu	1	
374				tu	1	
375				tu	1	
376				tu	1	
377				tu	1	
378				tu	1	
379				tu	1	
380				tu	1	
381				tu	1	

000774

Efn. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Kennzeichen oder Nr.	Datum			
382			7.8.41	Meldung	1	
383				do	1	
384				do	1	
385				do	1	
386				do	1	
387				do	1	
388				do	2	
389				do	1	
390				do	1	
391				do	1	
392				do	1	
393				do	1	
394				do	1	
395			2.8.41	do Fugensammlung Meldung	2	
396				do	4	
397				do	1	
398				do	1	
399				do	1	
400				do	1	
401				do	1	
402				do	1	
403				do	1	
404				do	1	
405				do	1	
406				do	1	
407				do	1	
408				do	2	
409				do	1	
410				do	1	
411				do	1	
412				do	1	
413				do	1	
414				do	3	
415				do	2	
416				do	1	
417				do	1	

000775

№ 4

№	Bezeichnung des Schritttages			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Dienststelle	Altersjahre oder Jhr.	Datum			
418			2. 8. 22	Ausbildung	1	
419				do	1	
420				do	1	
421				do	1	
422			3. 8. 22	do	1	
423				do	1	
424				do	1	
425				do	1	
426				in Verantwortung	1	
427			2. 8. 22	do	1	
428			3. 8. 22	Ausbildung	1	
429				do	1	
430				do	2	
431				do	3	
432				do	1	
433				do	1	
434				do	1	
435				do	1	
436				do	1	
437				do	1	
438				do	1	
439				do	1	
440				do	1	
441				do	1	
442				do	1	
443				do	1	
444				do	1	
445				do	1	
446				do	1	
447				do	1	
448				do	1	
449				do	1	
450				do	1	
451				do	1	
452				do	1	
453				do	1	
454				do	1	
455				do	1	



Pb. Nr.	Bezeichnung des Schriftstückes			Betreff	Zahl der Blätter	Bemerkungen
	Zielfstelle	Klassifizierung oder Nr.	Datum			
477			2.1.21	Aufstellung	1	
478				do	1	
479				do	1	
480				do	1	
481				do	1	
482			4.1.21	do	1	
483						
484						
485						
486						
487						
488						
489						
490						
491						
492						
493						
494						
495						
496						
497						
498						
499						
500						



Fernspruch				Bearbeitet von			Gesetzt		
Tag	Zeit	Ort	Aufg.	Zahl	Name	an	Zahl	Name	
4.8.	23.10	Kol.17	Kel.						
41									

19.00 Masse des Gegners in Podwysokoje (10a66), etwa 400 - 500 Kfs. Auf den von Nord und Nordwest nach Podwysokoje führenden Strassen Verkehr hauptsächlich nach Süd. Wald südwestl. Torkowizy (8 km westl. Nowoarchangelsk 10a63) offensichtlich noch stark belegt, da zahlreiche Bewegungen zu erkennen. Desgleichen Bewegungen in Richtung Kopenkowata (20 km südwestl. Nowoarchangelsk 10a63) und Belegung von Rossochowatez (20 km südwestl. Nowoarchangelsk 10a63) beobachtet. Eigene Truppe 3 km ostw. Ternowka, sowie eigene Panzer etwa 2 km nördl. Westausgang Konstantinowka (10d53) erkannt. Zwischen Ternowka und Podwysokoje (10a66) lebhafter Querfeldeinverkehr, keine zusammenhängende Marschbewegung. Ausser dem Abendaufklärer wurde ein weiteres Flugzeug ausschliesslich zum Flugblattabwurf eingesetzt.

3. ung. Aufkl.-Staffel:

14.00 Südl. Krynka ~~XXXXXXXXXXXX~~ (10d39) und nördl. Kumaremo (10d44) Panzerfallen. Nördl. Kumaremo (10d44) kleine Feindansammlung. Im Raum Kriwoje Osero (10d35) - Lukanowka (10d38) - 12 km nordostw. 10d35 (Lenino) scheinbar keine Belegung.

Keine Plakabwehr.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
Io

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Beim:
Fr./Prop.:	
Allego:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKK Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	Kol.	Anf.	Zeit	Name	an	...	Name
4.8. 41	20.20	Kol. 17	Kel.					22

16.00-17.00 Eigene Truppe hat Konstantinowka (10a53) erreicht und steht bei Ternawka (10a72). Ternowka brennt. Feind zieht von Ternowka (10a72) in langer Marschkolonne aller Waffen nach Podwysokoje (10a66) ab. Podwysokoje selbst stark belegt. Von Nerubaika (10a62) auf Strassen ostw. und westl. um den südl. Nerubaika gelegenen Wald mot-Kolonne in Richtung Podwysokoje. Alle Waldstücke nordwestl., westl. und südwestl. Podwysokoje (10a66) stark belegt. (Inf., Kfs. und besp. Fahrzeuge.)

Kopenkowata (7,5 km südwestl. Podwysokoje 10a66) brennt. Am Nordrand des Wäldchens in Strassengabel hart nördl. Kopenkowata einige Panzer erkannt.

Von Podwysokoje (10a66) nach Wladimirowka (10 km südl. Nowoarchangelsk 10a63) besp. Kolonne Richtung Ost.

Auf dem Ostufer der Synjucha nördl. Ternowka (10a72) noch besetzte Feldbefestigungen, gegen welche eigene Truppe anscheinend mit Flammenwerfer vorgeht.

Auf Feldwegen südl. Okszanja^{no} (10a59) fahren einzelne besp. Fahrzeuge nach Ost.

Die eingesetzten Besatzungen warfen laufend Flugblätter ab. Heute wurden 5 Zentner abgeworfen.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	
03:	...
05:	...
Pr. Trup:	
Adress:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kehrer h
Kdr Ic Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			
Tag	Zeit	Aufgen.	Ic	Zeit	Name	an	Name
2.8.	13.35	Kolunt Ps.Gr.1	Matl				

- 08.45 Anfangs feindl. mot. Kolonne Elanez (10e69), Ende Wosnesensk (10e80),
 Anfang zerlegter mot. Kolonne, darunter auch bsp. Fahrzeuge,
 ✓ Nowy Bug (10f22), Ende Elanez.
 Auf der von NW nach Wosnesensk führenden Strasse starker
 ✓ Einzelverkehr, Richtung Südost.
- 09.20 Anfang zerlegter mot. Kolonne, dabei Panzerwagen und bsp.
 ✓ Fahrzeuge, Nowy Starodub (10i41), Ende Kirowo.
 - Strasse Krivoirog (10i57) - Romanowka (10i77) kein Verkehr.
 ✓ Bahnlinie Romanowka - Aleksandrija (10i21) 3 Züge Richtung
 Nordwest fahrend, 1 Zug haltend.

Kolunt=Hegr.Kol=Sid
 Ic=

- ✓ Von Nowo Starodub auf Strasse Blagoslowennaja (10i12) -
 Dnjepropetrowsk bis 25 km ostw. Blagoslowennaja starker
 Einzelverkehr Richtung Ost.

Kolunt Sid	
Ic: . Ic	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.III:
05:	Dom:
Fr./Prop.:	

[Handwritten signature]

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohcr'h
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Nutzen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8. 41	12.45	Kol.17	Kel.						7

3.(H)/32.

09.30 Eigene Truppen noch in hartem Kampf am Westrand Oksanino (10a59).

Auf Strasse Taljanki (10a50) - Nowoarchangelsk (10a63) nur Einzelverkehr von Kfs.

Starke fdl. Truppensammlung in Torgowise (5km südwestl. Nowoarchangelsk) und im Walde südwestl. davon. Zahlreiche Kfs., besp. Fahrzeuge und Inf. beobachtet.

Sehr starke Ansammlungen im langgestreckten Waldstück 8 km nordwestl. Ternowka (10a72) besonders im Ortsteil. Hier anscheinend Vorbereitungen zum Übergang über Synjucha mittels Furt.

Starke Ansammlungen des Gegners in Ternowka (10a72). Vor dort vorgehende Inf. und besp. Fahrzeuge im Bachtal nach Osten, Anfang hart westl. Konstantinowka (6 km östw. Ternowka).

Eigene Panzer zwischen Martynowka (4 km nordwestl. Tischkowka (10a75) und Ortsteil Konstantinowka beobachtet.

Eigene Truppen anscheinend von Norden kommend bei Lossowatka (10 km südl. Nowoarchangelsk 10a63) und bei den Häusern 3 km nördl. Lossowatka beobachtet.

Im Raume Ternowka (10a72) Abwehr durch m. und lei. Flak.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm:
Pr./Prop.:	
Anlage:	

Verteiler

Hgr. Ic, Lt.4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

000781

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.		St. l.				lc:		A.O. I:		
						03		A.O. III:		
						05		Doml.:		
Pr./Prop.:										
Vermeldung							Ablage:			

D 17 K7 CH.

Beobachter: Fw. Müttgenau
Bordfunker: Uffs. Weisser.

Flugauftr.: Uffs. Dieroks

Start:

Landung:

Flugauftrag: FF - Kirowo - Aleksandria - Dnjepropetrowsk
 - Nikopol - Kriwoj Rog - Kirowo - FF.

Flugweg: wie oben.

- 02.12 Uhr 1600 m (10b85) - Aleksandria (10i21) mot. Kolonne in Richtg. Ost; Länge 6-8 km, Anfang 12 km ostwärts Kirowo; 10 km westl. Aleksandria mehrere Kfz. Richtung Ost;
- 02.30 " 1600 m Aleksandria - Ssakssagan (10i91) mot. Kolonne 5 km lang, Anfang 35 km ostwärts Aleksandria, Kolonne löschte die Lichter; (Richtung?);
- 03.40 " 1500 m zwischen Ssakssagan und Dnjepropetrowsk starker Einzelverkehr Richtung West;
- 03.07 " 2000 m Straße Dnjepropetrowsk - Nowe Moskowsk (10k31) - ostwärts bis Pestschanka (10k50) starke mot. Kolonne von etwa 30 km Länge, Anfang Pestschanka, Ende Dnjepropetrowsk Richtung NNW bzw. Ost; starke Brände in Dnjepropetrowsk und Dnjepropetrowsk;
- 03.15 " 1600 m Nikopol - (10L70) - Straßengabel (10m38) kein Verkehr erkannt, Straßengabel (10m38) - Dnjepropetrowsk zahlreiche Kfz. Richtung NO.
- 03.35 - 04.00 Uhr 1600 m Auf allen zwischen Nikopol und Kriwoj Rog überflogenen Straßen kein Verkehr festgestellt; (eindeutige Sicht); in Kriwoj Rog starke Brände und Explosionen;
- 04.02 " Strecke Dolginsew (10L60) - Karnawalka (10L58) 2 Gütersüge je 50-60 Wagen Richtung West. Auf Bahnschleife 3 km südl. Kriwoj Rog 3 G-Züge mit 2 km Abstand 20-30 Wagen Richtung West bzw. Süd;

- 2 -

Verteiler

Hgr. V. OKH Kohorch

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
			Notm.						
		Nacht- st. 1	Fe.						
4.8.2	0.50								

V o r m e l d u n g .

D 17 K 7 FH.

Beobachter: Lt. Jungbluth.

Flugzeugf.: Obfw. Krickhahn.

Bordfunker: Obfw. Reimann.

S t a r t : 23.20 Uhr.

L a n d u n g : 05.30 Uhr.

Flugauftrag: FF - Perwomaisk - Wossnesensk - Nikolajew - Cherson
- Wislawk (11118) - Kriwoj Rog - Nowy Sag -
Wossnesensk - FF.

Flugweg: FF - Perwomaisk - Wossnesensk - Nikolajew - Cherson
Wossnesensk - FF.

00.25 Uhr 2000 m Straße Perwomaisk - Konstantinowka (10453) kein
Verkehr beobachtet;

00.35 " 2000 m Konstantinowka - Wossnesensk Einzelverkehr in
Richtung Süd;

01.50 " 1000 m Straße Cherson - Nikolajew starker Einzelverkehr
in Richtung Ost.
Straße Wossnesensk - ~~Nikolajew~~ nicht eingesehen
wegen tiefliegender, geschlossener Bewölkung.
Flugweg Cherson wegen Wetter abgebrochen.

Abwehr: 00.35 Uhr 15 km SO Wossnesensk (6m5 10e82) 1 Batterie
Schlak.

Wetter: Im Anflugraum zwischen 23.00 Uhr und 01.00 Uhr
bis Wossnesensk wolkenlos, stark düstert, Sicht etwa
20 km. Südlich und südostwärts Wossnesensk fast geschlos-
sene Quellbewölkung mit Obergrenze 2000 m. Darunter ge-
schlossene Wolkenschicht mit Untergrenze bis 600 m. Darunter
Regen, sehr schlechte Sicht.

Kolult H.Gr. Süd
- Ic -

Ed. Tho

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKII Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: 15 720	Behn.:
Pr./Prep.:	
Abtlge:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt				
Tag	Zeit	von	zu	ic	Name	ic	an	durch	Zeit	Name
4.8. 41	23.15	Kol.6	Bu.			03:				
						05:				
						Pr./Prop.:				
						Ablage:				

Nachtrag zur Meldung 6.(H)/21:

Strasse Jablonowka (5p20) - Pucitowice (5m15) starker Einzelverkehr, etwa 60 Fahrzeuge, in beiden Richtungen.
 Strasse Ignatpol (5p15) - Jablonowka (5p20) starker Einzelverkehr.

Koluft H. Gr. Mdo. Süd.

ic

ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Pr./Prop.:
Pr./Prop.:	Ablage:

Verteiler

Hgr.ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia ic ZS NS

St. Top



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	an	Zeit	Name	ic: an	durch
4.8.	23.30	Kol.	Ma.			03:	A.O.I.
41		11				05:	A.O.III:
						Pr./Prop.:	Form.:

F.P.
7.00

Rundspruch Nr. 16

11.35 Baitaly (6 km südwestl. Zerebkowo 3k11) im Ort und 12 km westl. Baitaly 100 besp. Fahrzeuge haltend.

Rundspruch Nr. 17

14.35 Balta (3k3) - ~~Lipieckoje~~ Lipieckoje (3k16) 60 mot-Fahrzeuge in Richtung Süd, Spitze Lipieckoje, Länge 8 km.

14.45 Lipieckoje (3k16) - Apolonowka (10 km südostw. Lipieckoje) 40 fdl. mot-Fahrzeuge in Richtung Süd, Spitze 6 km norðwestl. Apolonowka.

Rundspruch Nr. 18

14.55 Posizely (12 km südl. Balta 3k3) - Baitaly (6 km südwestl. Zerebkowo 3k11) etwa 100 mot-Fahrzeuge aller Waffen in Richtung Ost, Ende Ortsausgang Posizely.

Kolult H.Gr. Vdo. Süd.

ic:	A.O.I.
03:	A.O.III:
05:	Form.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.ic, LF4 WOKH Kober.h
Kdr Ia Ic ZS NS *ort. Tho*



Tag		von		Bereitet von		Angefangen			
Tag		von		Ic		an			
Tag		von		Ic		an			
6.8.41		Kol.							
07,45		11				24			

8.15

Rundspruch Nr. 80

3. Einsatz e F Hum.

16,00 Strasse Walegoeutowo (3k24) - Troitzkoje 6 Kfz. in Richtung Nordost.

⊙ Swiatto - Troitzkoje (2k27) - Beresowka (11a13) - Wosnessensk (10e80) geringer Einzelverkehr in Richtung Südost bzw. Nordost.

✓ 15 km südlich Wosnessensk (10e80) 1 mot. Kolonne 40 Fahrzeuge in Richtung Nordost.

Verteiler *LC*
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

Ic:	I o. A.
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Pr./Prep.:	
Alfson:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zu	von	Aufgeh.	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	20,50	Kol.		2,00	L				
41		11							

Rundspruch Nr. 15

12,30 Bei Worms (11a14) 20 abgestellte Kfz.
 Strecke Wosnessensk (10e80) - Beredowks (1013) 2 Züge in
 Richtung West fahrend, 2 Züge in Richtung West stehend.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd
 I c.

id: <i>hi</i>	A.O.I: <i>hi</i>
05:	A.O.II:
Pr./Prop.:	Wm:
usage:	

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OK, Koh-r

Kdr Ia Ic ZS NS *ed. hr*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Ver.	Art	Zeit	Name	an	durch	Z.	Stunde
4.8.	20,55	Kol.6	Tit.	11,00	L				
41									

17,30 - 18,00 Raum Iwankowizkiz (1a5) - Malin (1a19) - Korosten (1a9) - Ignatpol (5p15) keine größeren Bewegungen erkannt.

18,10 ✓ Irsha - Brücke 4 km westlich Tschepowitschi (1a15) gesprengt.
 5 kg Flugblätter nördlich Meleni (6 km westlich 1a15) abgeworfen.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic: W	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.II:
05:	Kont.:
Fr./Prop.:	
Abtge:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohcrph
 Kdr Ia Ic ZS NS *[Signature]*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	20.40	Kol.17	Kol.						
41									

Lb.-Auswertung.

1. Unzerstörte Übergänge bei:

- Dobrianka (10d4)
- Kalmasowa (10d18)
- Ssinjuchin-Brod (10d21)
- Strassenbrücke in Perwomaisk (10d31)

2. Zerstörte Übergänge bei:

- Bhf. Ssinjuchin-Brod (10d21)
- Perwomaisk (10d31) Bahnbrücke.

3. Der gesamte Synjucha-Abschnitt zwischen Dobrianka (10d4) (einschliesslich) - Boleszlawtschik (6 km nordwestl. von Perwomaisk (10d31) (einschliesslich) zeigt am Ostufer mit nur kurzen Unterbrechungen ein zusammenhängendes Panzerhindernis.

Ausserdem Panzerhindernis am Südost-Rand Perwomaisk (10d31).

1c:	A.O.i:
03:	A.O.iii:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Alfage:	

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Io

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Koborch

Kdr Ia Ic ZS NS etc. *Vko*

A.O.I



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Fl. u. Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	20, 25	Kol.	-----						
41		11							21

20³²

Rundspruch Nr. 14

12,10 Straße Wosnessensk (10d80) - Perwomaisk (10d31) und Troitzkoje (10k14) - Nikolajewka (10d73) und Troitzkoje (10b14) - Peresowka (11q13) - Worma (11q14) Einzelverkehr in Richtung Südost.
 Perwomaisk (10d31) - Kriwoje (10d35) - Ananiew (3k16) Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 Nikolajewka (10d73) - Wosnessensk (10d80) starker Einzelverkehr 150 Fahrzeuge in Richtung Ost.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Doim:
Pr./Prop.:	
Anlage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Koherch
Kdr Ia Ic ZS NS *ed. M*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufden.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	19,00	Kol.	Mia.	15,15					
41									

2037

15,15 Eisenbahnschleife bei Jablonka (1o27) durch Bombentreffer getroffen. Strecke unterbrochen.
 1 Lok. und 10 Wagen zwischen Jablonka (1o27) und Kiew in Richtung Kiew.
 15,15 - 16,00
 Eisenbahn Jablonka (1o27) - Esterow (1o14) frei.
 Auf Strassen und Wegen aus Nord-Ost und Norden auf Linie Datschi - Worsel (1o26) - Drushnja (1o20) - Makekewitschi (1o13) kein. wesentlichen Verkehr erkannt.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I. c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dom.:
Fr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr Ia Ic ZS NS *etc. Th*



1900

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8. 41	18.25	Leon. 3	Abs.	18, 31	✓					

1. Bahnverkehr:

- 05.30 Kiew (1t7) - Poltawa (9 1 45) 5 Züge Richtung West.
- 06.00 ✓ Kirowo (1ob85) - Snamenka (1oc55) 4 Züge Richtung Ost.
- 09.20 Aleksandrija (1oi21) - Dnjepropetrowsk (1ok68) 3 Züge Richtung Ost.

2. Bahnhofsbelegung:

- 05.30 Gorodischtsche (9c44) 400 Wagen.
- 06.00 ✓ Snamenka (1oc55) 3 Züge unter Dampf.
- 06.25 Nikolajew (11b47) 4 Züge unter Dampf.

3. Flugplatzbelegung:

- Petrowerowka (3m10) 15 Maschinen.
- Beresowka (11a13) 11 einmot., 4 mehrmot. Maschinen.

4. Strassenbelegung:

- 06.18 Nikolajew (11b47) - Odessa (11d28) 60 Kfz. Richtung West.
- 09.10 ✓ Ostw. Balta (3k2) 40 Kfz. Richtung Südost.
- 12.10 Bei Browary (1t2) starker Fahrzeugverkehr.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Ed. MA

03:	0: III:
05: W	Dom.:
Pr./Prop.:	
Adress:	



Berichtsraum				Bearbeitet von		Abgesetzt:			
Tag	Zeit	von	bis	Zeit	Io	an	durch	Zeit	Io
4.8.	18.15	Kol. 6	Tie.	19.30	✓				
41		u.11							

1900

Koluft 6:

15.10 Im Raum Wassilkow (1q25) - Kiew (1t7) - Belgorodka (1q15)
keine wesentlichen Bewegungen.

Koluft 11:

R u n d s p r u c h Nr. 11.

Aufklärung IV. Fliegerkorps.

14.30 Wosnesensk (1o48o) - Michajlowka (11b12) starker Kolonnenverkehr in Richtung Südost.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd

Io	
10:	W
03:	A.O.III: ✓
05:	Belm.: ✓
Fr./Prep.:	
St./Lsg.:	

Verteiler

Hgr.Io, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Io NS NS *re. No*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	von	Name
4.8.	17,35	3.(F)	Abb.	17,20					
41		11							

Vormeldung.

3.(F)/11
 Beob.: W. Hoffmann
 Bordf.: Gefr. Breitner
 4.8.41 ~~Flug~~ Start: 14,05
 Auftrag: Bahnaufklärung Tscherkassy - Pirjetin - Gorodischtsche-
 Lubny - Poltawa - Kremenschug - Romodan.
 Rb.: Bahn Romodan - Poltawa - Kremenschug - Romodan und
 Tscherkassy - Pirjetin.
 Ib.: Brücken bei Tscherkassy und Kremenschug.
 Flugweg: Swenigorodka - Tscherkassy - Pirjetin - Lasorki.
 Ergebnis: Flugstrecke wegen schlechten Wetters nicht eingesehen.
 Ib.: Brücke bei Tscherkassy.
 Abwehr:
 14,42 100 Schuss gut liegende m.u.s. Flak bei Tscherkassy (9c47)
 15,45 40 Schuss gut liegende s. Flak bei Lasorki (9c47).
 Wetter: 10/10 Untergrenze 200 m, Sicht 2 km

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohr h
 Kdr Ia Ic ZS NS *lot. MA*

05: <i>W</i>	A. O. <i>W</i>
Pr. Prop.:	Unt.:
Atten:	



Fernspruch				Bearbeitet von		
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name
4.8.	17,20	Pz.Gr.	1100	17,25	✓	
41		1				

13,00 Eigene Erschkolonne auf Strasse Humen (2043) - Babenka (10a58) - Humen(2043) - Golowanewsk (10a78) - Ostrowez (10a65) - Bobrianka (10d4).

Im Raum innerhalb der bez.Strasse, starke Feindensammlung südostwärts Babenka(10a58).

Im Raum um Trojanke (10a79), kein Feind erkennt.

Koluf H.Gr.Kdo.Süd

Ic:	A.O.I: *
O3:	A.O.III:
O5: K	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abtge:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH, Kdo. S
Kdr Ia Ic ZS NS

AOI

Ma



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	17.00	Kol.6	Fe.						
41									

11.00 Im Raum Tschepowitschi (1n5) - Korosten (4n9) geringer Einzelverkehr.

R u n d s p r u c h Nr. 4.

12.00 Raum Ksawerow (1n5) - Meleni (6 km westl. Tschepowitschi 1n15) - Korosten (1n9) keine wesentlichen Bewegungen erkannt.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd

Ic

Ic:	
03:	
05:W	
P. Prop.:	
Info:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kehren

dr Ia Ic ZS NS

el. Mo



Einsatz				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Funk	Zeit	Angabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	15,20	Kol.11	---						
41									

1537

Rundspruch Nr. 9

3. Einsatz 2 P 22
 12,05 Strasse Wosnessensk (10e80) bis Perkulewka (10e60),
 ✓ Merschkolonne aller Waffen, 300 Fahrzeuge Richtung Ost,
 Fliegerkorps benachrichtigt.

Rundspruch Nr. 10

09,10 40 mot. Fahrzeuge 8 km nordwestl. Czernaja (3121) in
 ✓ Richtung Südost.

Verteiler
 Hgr. 10, LF4 V. OK 1 Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Lot G/10

Kolult H. Gr. Kdo. Süd	
Ic:	I c.
03:	A. O. II:
05:	Dein:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	Größe	Art	Zeit	Name	an	durch	Name
4.8.	14.35	Kol. 11	Ma.				Y66	R
	41							

15.05

Rundspruch Nr. 8.

4. (F) rum.

11.20 Straße Konstantinowka (10d53) - Wosnesensk (10e80) eine
 not-Kolonne 7-8 km lang, Anfang 3 km nördl. Aleksandrowka
 (10d66) in Richtung Süd.

Ic:	A.O.I.
03:	A.O.II:
05:	Beim:
Pr./Prop.:	
Allage:	

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.

Ic

Verteiler *St. Mo*

Hgr.Jc, LF4 V.O.B. Kohor

Kdr Ia Ic ZS N



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufger.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	14.30	Kol.	Kel.						
		17							

15.05

- 08.26-09.10 Strasse Perwomaisk (10d31) - Dobrjanka (10d4) frei.
- Strasse Dobrjanka (10d4) - Olschenka (10d13) 20 Ikw.
- Richtung Süd.
- Ehf. Pod gorodnaja (10d21) brennt.
- Strasse Perwomaisk (10d31) - Lybaja Gora (10d22) frei.
- Strasse Perwomaisk (10d31) - Stepanowka (10d37) frei.
- Strasse Perwomaisk (10d31) - Kolontki (10d25) frei.
- Ehf. Josefpol (10d11) brennt.

Ic:	A.O.II
03:	A.O.II
05:	Dist.
Platz:	
Adress:	

Truppe Truppen in Linie Trojanka (10a79) - Orlova
 (2 km westl. Poketilowo 10a74)) westl. des Flusses.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic+

Handwritten signature

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Man
4.8.	14.15	Koluft							
		11							

Rundspruch Nr. 7.

4.(F) - rumänische:

11.10 Straße Nikolajewka (10 d 73) - Domanevka (10 d 68) eine
 poz.-Kolonne 1 km lang, Anfang 12 km südwest-westl.
 Domanevka (10 d 68), stehend, ohne ~~Zwischenraum~~ in Richtung
 Nord.
Abstand

Koluft Süd, I c

AOZ
St. G

Verteiler
 Hgr Ic LF4 V.O. Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS No



7435

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgeschickt		
Zeit	Ort	Art	Bezeichnung	Zeit	Name	an	durch	Zeit
4.8.	14,05	Kol.6	Die.					
41								

11,15 Strasse Kondarowka (6 km N 1k7) - Jablonowka (1n20) -
 Ignatpel (5p15), schwacher mot. Einzelverkehr vorwiegend nach
 Nordosten.
 Kolonne etwa 30 Kfz. in rascher Fahrt, Richtung Nordosten bei
 Jablonowka (1n20).

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Handwritten signature: AOT Kol. G

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohcr.h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	an	Zeit	Name	an	durch	Name
4.8. 41	10.05	Kol. 6	Tie.	10.05				

1. Strassenaufklärung:

06.00-06.30 Strasse Korosten (1n9) - Jalokurowice (4 km südostw. 5m12) kleinere Lkw.-Kolonnen, insgesamt etwa 18 Fahrzeuge teils mit Truppen, teils mit Munition beladen, Richtung West.
In Korosten keine Bewegungen erkannt.

07.30 Strasse Korosten (1n9) - Bondarowka (5 km nördl. 1k7) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.

2. Bahnaufklärung:

Bhf. Owrutsch (5p3) belegt mit 400 Wagen.
 ✓ Bhf. Ignatpol (5p15) belegt mit 100 Wagen.
 Bhf. Korosten (1n9) schwach belegt.
 Nach ~~XXX~~ Ignatpol 1 G-Zug, 30 Wg., Richtung Nord einfahrend.
 ✓ Strecke Ignatpol (5p15) - Owrutsch (5p3) 1 G-Zug 15 Wg. Richtung Nord.

Kolult H.Gr.Edo. Süd

Ic: <i>W^o</i>	A.O.I.:
O3:	A. 011:
O5: <i>K</i>	Boim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKR Kscher

Kdr Ia Ic ZS NS
Zr. Ho

1013



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.	
Tag	Zeit	von	Auftrag	lc	Name	an	durch
4.8. 41	08.45	3.(P) /10	Abs.				

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/10 Type: Ju 88 T 1 E L
 Flughöhe: 4000 m Start: 05.22 Landung: 07.25
 Beob.: Obfw. Cramer Flgfl.: Lt. Schoof
 Bordf.: Uffz. Scharpf Bordsch.: Gefr. Beyer.
 Auftrag: Strassen und Bahnen Kiew - Perejaslaw - Pirjatin - Romny -
 Sumy - Sudsha - Kursk - Orel - Brjansk - Starodub -
 Tschernigow - Kiew .
 Flugweg: Kiew - Perejaslaw - Jagotin.
Ergebnis:
 06.20 Strasse Kiew (1t7) - Perejaslaw (1u21) in jeder Richtung
 je etwa 10 Kfz. einzeln.
 06.30 Bhf. Jagotin (1u13) 120 Wagen (Lb.).
 Strasse Perejaslaw - Jagotin (1u7) kein Verkehr beobachtet.
 Auftrag abgebrochen, da Jagdangriff bei Jagotin, Treffer
 in der Maschine, Bordschütze verwundet, Benzinverlust.
 Abwehr: Gutliegende s.Flak bei Kiew, Eine I-16 bei Jagotin.
 Wetter: 6/10 von 600 - 1500 m und 6/10 Untergrenze 4000 m,
 stark dunstig, Sicht 3-10 km.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Iw

Verteiler

Hgr.: LF4 V.OKH Koher

Kdr Ia lc ZS NS

flug 9.30

ert. Mo



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	08.40	3.(F)	Abs.						
41		/10							

Vormeldung.

Staffel: 3.(F)/10 Type: Ju 88 T 1 P L
Flughöhe: 100 - 3000 m Start: 05.04 Landung: 07.24
Beob.: Lt. Maischak Flzgf.: Pw. Krause.
Bordf.: Pw. Rudolf Bordsch: Gefr. Barlau
Auftrag: Strassenaufklärung Perwomaisk - Nikolajew - Cherson - Ni-
kopol - Kriwoj-Rog - Kirowo - Nowo Ukrainka - Kirowo - Smela.
Flugweg: Perwomaisk - Woesesensk und zurück.
Ergebnis: Keine Beobachtungen, schlechtes Wetter.
Abwehr: Keine.
Wetter: 9/10 Hochnebel zwischen 100-300 m, 8/10 Kumulus von 1500 -
2000 m, 5/10 Kumulus Untergrenze 3200 m, stark günstig,
Sicht nicht festgestellt.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 VOKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

frei 9.30

3



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8.	03.40	3.(F)	optm.						
41		/10	Fe.						

3.(F)/10 Bildvormeldung (Fw. Heuner)

- 16.05 Uhr Straße Ortsausgang Konstantinowka (10d53) 40 Kfs., 190 besp.
 ✓ Fahrzeuge Richtung SÜD;
 ↗ Straßenbrücke über Bug bei Konstantinowka beschädigt, jedoch passierbar;
- 16.07 " in Aleksandrowka 4 Kfs.;
- 16.10 " Nordausgang Wosnessensk Straße Richtung Perwonsk
 ✓ 2 Bombentreff. zerstört. Auf Umgehungsveg 60 Kfs. Richtung Nord;
- 15.55 " ✓ Bf. Podgorajka, 3 km nördl. (10d29) zerstört;
- 16.10 " ✓ Bf. Wosnessensk 1 Zug haltend Richtung Nord, 2 Züge zusammenstellt, insgesamt 550 Wagen, 3 Lok. bestellt;
- 16.09 " ✓ Strecke Wosnessensk - Nowo Ukrainka 1 Zug haltend Richtung Nord;
- 16.10 " Eisenbahnbrücke über Bug bei Wosnessensk nicht zerstört;
 ✓ Nowo-Grigoriewsk (3km südl. 10e82) Brückenbrücke über Bug im Bau;
- 16.25 " Hafen Nikolajewsk 1 Kreuzer, 2 Zerstörer, 4 U-Boote; 2 große, 3 kleinere Kriegsschiffe im Dock; etwa 20 Frachtschiffe am Pier angelegt; Südostrand der Stadtfeldbefestigungen (Panzergräben und Schutzengräben);
- 16.37 " ✓ Hafen Cherson 3 größere, 30 kleinere Frachtschiffe (Fluskschiffe)

Kolult H.Gr. SÜD.
 - Ic -

Ic:	
03:	10.11:
05: 15 22	10.11:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten signature

Verteiler
 Her.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	21,45	3.(P)	Tie.						
41		10							

V o r m e l d u n g

Staffel: 3.(P)/10 Type: Ju 88 T1 AL
 Flughöhe: 2500 - 4000 m
 Beob.: Fw. Neuner Flgfl.: Lt. Schuster
 Bordf.: Uffz. Scharpf Bordsch.: Uffz. Förster
 3.8.1941 Start: 16,13 Landung: 19,32
 Auftrag: Strassenaufklärung Perwonsk - Nikolajew - Cherson -
 Nikopol - Kriwoj Rog - Nowo-Ukrainka - Kirowo-Snala.
 Flugweg: Perwonsk - Nikolajew - Cherson - Nikopol - Kriwoj Rog -
 Nowogorodka - blind bis Kanew - Berditschew.
 Ergebnis: 1. Strassenaufklärung
 16,05 - 16,20 3000 m Strasse Perwonsk (10631) - Wosnessensk (10e80)
 150 Lkw. Richtung Süden, ~~xxxxx~~ ~~xxxxx~~
 Anfang Wosnessensk, Ende ~~ixx~~ ~~ixx~~: 9 km südlich
 Wosnessensk.
 Strasse Wosnessensk (10e80) - Nikolajew (11b47)
 Einzelverkehr in beiden Richtungen, vorwiegend
 Richtung Süd.
 16,30 4000m Strasse Nikolajew (11b47) - Cherson (11f4)
 kein Verkehr.
 16,45 - 17,13 4000m Strasse Cherson (11f4) - Nikopol (11g25) kein
 Verkehr.
 17,15 - 17,31 4000m Strasse Nikopol (11g25) - Kriwoj Rog (10L57)
 kein Verkehr.
 17,35 - 17,55 4000m Strasse Kriwoj Rog (10L57) - Nowogorodka
 (10f13) kein Verkehr.
 In Nowogorodka hartnäckige Verfolgung von 3
 Jägern (1-16) etwa 15 Minuten lang. Hinein-
 ziehen in Wolken, Blindflug Richtung Nord
 bis Kanew.
 2. Bahnaufklärung!
 17,08 4000m Strecke Apostolowo (11g2) - Nikopol (11g25)
 Züge (1/30), 2/25 und 3/20, Richtung Ost.
 17,23 4000m Bahnlinie Cherson (11f4) - Apostolowo (11g2)
 1 Zug Richtung Nordost (1/50 - 60), Anfang 3km
 Süd Apostolowo.
 3. Flugplatzbelegung ~~xxi~~.
 16,00 2500 m Flugplatz nördlich Perwonsk keine Belegung.
 4. Hafenbelegung.
 16,30 4000m Hafen Nikolajew (11b47) 5 größere Schiffe u.
 mehrere kleinere Schiffe, Anzahl wegen starker
 Abwehr nicht festgest.
 16,40 4000m Hafen Cherson (11f4) 5 größere Schiffe, 25 - 30
 kleinere Schiffe an linken Ufer.
 19,45 Über Eisenbahnbrücke bei Kanew (9a35) 1 G. - Zug Richtung Ost
 Abwehr: 1. Jäger Nikolajew 2 Jäger, (1-16) Angriff durch Steigen
 entzogen. Westlich Nowogorodka 3 Jäger hart -
 näckige Verfolgung, in die Wolken gezogen.
 2, Flak S. Flak Nikolajew gut liegend, etwa 20 - 30 Schu.
 S. Flak südlich Kanew Treffer in Maschine.
 Wetter: Im Aufklärungsraum in 4000 m 7-8/10 Bedeckung,
 Sicht 20 km, im Raume Kanew starke Bewölkung
 sinkend auf 1500 m, Regenschauer, schlechte
 Sicht.

Verteiler

Hgr. lc, Lt 4 V. OKH Kohorch

Kdr Ia lc ZS NS

Koluft H. Gr. Kdo. Süd
I c.



Fernspruch				Eingereicht von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zahl	Platz	an	Platz	Zeit	Name
2.8.	21.10	Leon.	Kel.						
41		3/Ic							

Strassenverkehr:

- 00.15 Auf Strasse Perejasslawl (1u21) - Jagotin (1u7) kein Verkehr beobachtet.
- 01.15 Auf Strasse Beresowka (11a13) - Odessa (11d28) schwacher Einzelverkehr.
- 06.00 Bei Kotarshino und nördl. davon 2 mot-Kolonnen Richtung Ost.
- 07.00 Von Kirowograd (11b85) 2 mot-Kolonnen Richtung Ost.
- 07.15 Auf Strasse Nikolajew (11b47) - Poltawka (11c15) und weiter nach Osten 40 km lange mot-Kolonne Richtung Nord bzw. Ost.
- 11.00 Perwomaisk (10d31) - Wosnesensk (10e80) Kolonne von 200 Kfs. Richtung Süd, desgleichen auf den Nebenwegen starker Lkw.-Verkehr Richtung Süd.
- 12.45 Perwomaisk (10d31) - Domanewka mehrere Marschkolonnen, darunter Lkw. mit Mannschaften Richtung Ost.
- 09.30 Auf Haupt- und Nebenstrassen Odessa (11d28) - Beresowka (11a13) - Tiraspol lebhafter Verkehr in beiden Richtungen. Schwerpunkt Richtung Ost bzw. Nord.
- 07.00 Ananiew (3k13) - Beresowka (11a13) Kolonne aller Waffen mit bis zu 200 Fahrzeugen.
- 11.00 Beresowka (11a13) - Wosnesensk (10e80) 10 km lange mot-Kolonne Richtung Nordost.

Bahnbelegung:

- 11.00 Perwomaisk (10d31) - Balta (3k2) 6 Züge West.
- 12.00 Kriwoj-Rog (10 1 57) - Werchowzewo (10i75) 2 Züge Richtung Nordost.
- 12.10 Piaticatki (Bhf.) 1 Zug Richtung Südwest.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

25.10

Verteiler

Hgr.Ic. LK4. V.OKH. Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	von	von	an	durch	Zeit	Name
3.8.	10.40	3.(F)/	Abs.	20.10	L				
41		11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/11 Type: Ju 88 6 M B L
 Flughöhe: 5000 Start: 15.10 Landung: 18.50
 Beob.: Lt. Lehmann Flgfl.: Lt. Schulze
 Bordf.: Fw. Schornack Bordsch.: Obfr. Kraft.
 Auftrag: Strassenaufklärung Kirowo - Aleksanderowka (1o 1 18) -
 Saporoshje - Dnjeprostroj - Aleksandrowka - Dnjepropetrowsk - Krementschug - Tscherkassy.
 Db.: Dnjeprostroj und Ubergänge zwischen Saporoshje und Tscherkassy.

Flugweg: Tscherkassy - Krementschug - Dnjeprodserhinsk - Werchowzewo - Miloradowka (1o 1 13) - Kirowo - Perwomaisk - Uman.

- Ergebnis:
- 16.40 Strasse Tscherkassy (9b91) - Dnjeprodserhinsk (1o177) kein Verkehr.
 - 16,12 3o km nordwestl. Tschigirin (1oo2o) Pz.-Abw.-Graben, Verlauf West - Ost.
 - 16.5o Bahn Dnjeprodserhinsk (1o177) - Miloradowka (1o 1 13) kein Verkehr.
 - 17.22 Strasse Miloradowka (1o 1 13) - Kirowo (1ob85) teils durch Wolken verdeckt, sonst kein Verkehr. Südteil Kirowo Brände.
 - 17.55 Kirowo (1ob85) - Perwomaisk (1od31) keine Beobachtungen, Gewitter. In Perwomaisk Brände.
 - 18.2o Perwomaisk (1od31) - Uman (2 o 43) keine Erdsicht, tiefe Wolken.
Auftrag konnte wegen schlechten Wetters nicht durchgeführt werden.

Abwehr: 2o Schuss m. Flak bei Krementschug, zu hoch.
 3o Schuss m. Flak bei Werchowzewo (1o175), gutliegend.
 2o Schuss s.u.m. Flak bei Kirowo (1ob85), zu hoch.

Wetter: 8/1o , Untergrenze 5oo - 15oo m , strichweise Regen, örtliche Gewitter, Sicht 5 - 1o km. Ostwärts Dnjeprodserhinsk schlechter werdend.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Altege:	

Verteiler
 Hgr.Ic, Lt.4 V.OKH Kohort
 Kdr Ia Ic ZS NS

[Handwritten signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Stn.	Ausg.	Nr.	Name	Stn.	Zeit	Name	
3.8.	20,00	3.(P)	Abs.	20,10					
41		10							

208

Vormeldung

Staffel: 3.(P)/10
 Flughöhe: 1200-2500 m
 Beob.: Ofw. Niemeyer
 Bordf.: Fw. Frenzke
 3.8.1941
 Start: 15,05
 Landung: 18,35
 Type: Ju 88 T 1 PL
 Flgsf.: Oblt. Meck
 Bordsch.: Fw. Wootke

- Auftrag: Stressenaufklärung Perwomsisk - Nowoukreinka - Wossijatskoje (10e77) - Kasanka (10f65) - Kriwoj Rog - Kasanka - Bobrinez - Kirowo.
Flugweg: Wie Auftrag.
Ergebnis:
- 15,55 Strasse Perwomsisk (10d31) - Nowoukreinka (10e7) über Ljubmirka (10d19) 100 Lkw. Richtung West, Anfang 5 km nordostwärts Perwomsisk, Ende 5 km westlich Nowoukreinka.
 - ✓ 16,00 Brücke 12 km westlich Nowoukreinka (10e7) auf Strasse nach Dobrowelitschkowka (10d5) zerstört.
 - ⊖ 16,05 Strasse Nowoukreinka (10e7) - Rownoje (10e18) kein Verkehr. Weg von Rownoje 20 km nach Norden 20 Lkw. nach Norden fahrend, Länge der Kolonne 3 km, Ende in Rownoje.
 - 16,10 Weg von Rownoje nach Osten (2 km südlich der Strasse Rownoje (10e18) - Kirowo (10b85) 60 Lkw. nach Ost fahrend, Länge der Kolonne 5 km, Ende in Rownoje.
 - 16,15 Strasse Rownoje (10e18) - Wossijatskoje (10e77) kein Verkehr.
 - ✓ 16,20 Strasse Wossijatskoje (10e77) - Nowy Bug (10f72) Kolonne von 250 Lkw. Richtung Ost, Anfang Nordausgang Nowy Bug nach Süden in den Ort einfahrend, Ende Ostausgang Wossijatskoje.
 - ⊖ 16,25 Strasse Nowy Bug (10f72) - Kasanka (10f66) kein Verkehr.
 - 16,35 Strasse Kasanka (10f66) - Kriwoj Rog (10l57) 50 Lkw. Richtung West, Anfang 3 km westlich Kriwoj Rog, Länge der Kolonne 6 km, 3 km westlich Kriwoj Rog Panzerabwehrgraben Verlauf Nord-Süd.
 - ⊖ 16,40 Flugplatz 3 km südlich Kriwoj Rog (10l57) 20 einmot. Maschinen.
 - ✓ 17,05 Strasse Kasanka (10f66) - Sednewka (10f41) 50 Lkw. Richtung Ost, Anfang der Kolonne Kasanka, Länge 5 km.
 - ✓ 17,10 Strasse Sednewka (10f41) - Bobrinez (10e44) (Strasse führt von Sednewka erst nach Westen, dann nördlich nach Bobrinez.) Kolonne von 400 - 500 Lkw. Richtung Südost, Anfang Westausgang Sednewka, Ende 3 km südlich Bobrinez.
 - ✓ 17,20 Strasse Bobrinez (10e44) - Kirowo (10b85) Kolonne von 500 - 600 Kfz., möglicherweise nach Panzer, Richtung Nord fahrend, Anfang 1 km südlich Kirowo, Ende 3 km nördlich Bobrinez.
 - ⊖ 17,30 Flugplatz 2 km nördlich Kirowo (10b85) keine Belegungen erkannt.
 - ⊖ Abwehr: Etwas 10 Schuß schlecht liegende s. Plak bei Kriwoj Rog. Vom Flugplatz Kriwoj Rog startete 1 Jäger, Angriff durch Wolken verhindert.
 - 6 Wetter: 7/10, Untergrenze 1200 - 3000 m, Schauer, Sicht bis 30 km

20

Verteiler
 Hgr.: Lt. V. OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H. Gr. Kdo. Süd
 I c.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Durch	Zeit	Name
3.8.	17.35	Kol.17	Kol.	17.10	C				
41									

3.(H)/32.

14.00 Um Okszanino (3 km nordostw. 10a59) wird gekämpft. Im Ort noch kleinere Ansammlungen von Kfz.
 Strasse Teklijowka (10a60) - Podwysokoje (10a66) - Wladimirowka (zwischen 10a67 und 10a72) - Terbowka, in Terbowka übersetzend ununterbrochene Marschkolonne von etwa 800 Kfz.
 Aus dem Wald nördl. Podwysokoje (10a66) nach Süden abmarschierende Marschkolonne aller Waffen.
 Ternowka (10a72) stark belegt, etwa 600 Kfz.
 Auf Strasse Juzefpol (10d11) - Perwomaisk (10d31) geringer Einzelverkehr hauptsächlich Richtung Süd.
 8 km nordwestl. Bolweszlawtschik (10b31) 20 Kfz. erkannt.

Aus Ic-Morgenmeldung XXXIX. A.K.

Ziff. 3. Nach Gefangenenaussagen (Ukrainischer Leutnant, Überläufer) gehören zur 44. Flieger-Div. (Standort Uman, Div.-Kdr. Oberst Selenzow) die Flieger-Regimenter 164/165/166. Jedes Regiment hat ein Soll von 80 Maschinen. Typ J-16 und J-153 (Zerstörer). Flieger-Div. verfügt nur über 5 Aufklärer. Z.Z. noch 30% der Flugzeuge vorhanden. Davon etwa die Hälfte startbereit. Die Verluste sind beinahe ausschliesslich am Boden eingetreten. Div. wurde am 20.7. nach Poltawa verlegt.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

ec. Tho

4 7848

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohcr'h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspuk				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tes	Z	von	Aufg.	Z	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	12.20	3.(P)	Abs.	11.20	✓				
41		/10							

1230

Vormeldung.

Staffel: 3.(P)/10 Type: Ju 88 T 1 P L
 Flughöhe: 150 m Start: 09.20 Landung: 11.40
 Beob.: Pw. Niemeyer Flugf.: Oblt. "ack
 Bordf.: Pw. Franzke Bordsch.: Pw. Wottke
 Auftrag: Stressenaufklärung Perwomaisk - Nowoukrajinka - Wossijetskoje (10e77) - Kasenka (10f65) - Kriwoj Rog - Kasenka - Bobrinez - Kizowo.
 Flugweg: Perwomaisk - Wosnesensk - Perwomaisk.

Ergebnis:

10.05-10.40 Strasse Perwomaisk - Semenowka (10d41) - Wosnesensk (10e80) Kolonne von 200 Lkw. Richtung Süd fahrend, Anfang Nordausgang Wosnesensk, Ende 2 km südl. Konstantinowka (10d53). Einzelne kleinere Kolonnen, überwiegend Lkw. mit Mannschaftern besetzt, Richtung Süd fahrend auf der Strasse Perwomaisk (10d31) - Wosnesensk (10e80) und den Feldwegen ostw. dieser Strasse bis zum Bug.

Auftrag abgebrochen wegen schlechten Wetters.

Abachr: MG.-und Gewehrfeuer.

Wetter: Bis zum Bug Quellwolken, Untergrenze 900 - 1000 m. Ostw. des Bug Wolkenuntergrenze 150 m, starke Schauer, 2. Schicht in 1600 - 1900 m. Sicht 5 - 10 km.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic: W	A.O.II:
03:	beim:
05:K.	
Pr./Prop.:	
Ablage:	

A.O.I

Verteiler
 Hgr.Ic, Lt. V.OKH Kohor
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	Grade
4.8.	00,45	3.(P)	Ti.				
41		10					
					03:		A.O.III:
					05:		Publ.:

Bildvormeldung Attest: Pw. Niemeyer.

- 15,56 Flugplatz nördl. Perwomaisk (10d31) unbelegt, zum Teil im Bau. Bahnhof 3 km nördlich von Perwomaisk (10d29) Bahnhöfen zum Teil im Brand.
- 16,25 Auf Strasse von Blanez (10e69) - Nowy Bug (10f72) mot. Kolonnen von etwa 200 mot. Fahrzeugen aller Art, Spitze 12 km westlich Nowy Bug (10f71). Kolonne nicht ganz durch Lb. gedeckt.
- 16,40 Flugplatz etwa 8 km südwestlich Kriwoj Rog (10L57) unbelegt. Panzerabwehrgraben längs der Eisenbahn Zschmanowka (10L74) - Kriwoj Rog (10L57), Ostseite des Grabens nicht ganz gedeckt.
- 17,09 Auf Strasse von Bobrinez (10e44) nach Sednewka (10f41) etwa 90 mot. Fahrzeuge Richtung Ost. (Durch Lb. 9km nordwestl. von Sednewka gedeckt.
- Strasse Bobrinez (10e44) - Kirowo (10b35) etwa 100 Kfz. aller Art, 170 zweispännige Fahrzeuge etwa 15 km südlich von Kirowo Richtung Nord.
- Film wegen Unterbelichtung schwer auswertbar.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohor Wegengeschl. Wolkendecke
 Kdr Ia Ic ZS NS Koluft H.Gr.Kdo.Süd I o.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Z. C.	Name
4.8.	02.15	Kol.	11						17

Rundspruch Nr. 1 (Kolult 11) v. 4.8.41.

18.30 Uhr 982° Michailowka (~~1000~~) (5km süd. 3kl2) entlang der
 ✓ Bahlinie Richtung SO 50 feindl. abgestellte mot.
 Fahrzeuge.
 ✓ In Jasionowo (3kl2) 40 abgestellte mot. Fahrzeuge.

Kolult H.Gr. Süd
 - Ic -

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor h
 Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: 17 24	Beitrag:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
4.8. 41	01.00	3. (FI) 11	Tie.						

Bildvormeldung Oblt. Mücke.

17.22 Uhr - 17.32 Strecke Mirgorod - Poltawa 1 Transportzug Richtung NW., 1 Transportzug SO;
 3 km westl. Poltawa 15 Lok gekoppelt Richtung Ost;
 Bf. Sagaidak (9L50) 1 Personenzug Richtung Südost.

Kolult H.Gr. Süd
 - Ic -

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKh Koher.h
 Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05: K 74	Deln.:
Pr./Prop.:	
Abtge:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Kaufm.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Stelle
3.8.	02.15	Ps.Gr. 1	1						

Rundspruch Nr. 5 (Ps.Gr. 1) v. 3.8.41.

17.30 Uhr 198° Berlegte mot. Kolonne Anfang 9 km nördl. Bratskoje (10e54), Ende Rowmoje.

Marschkolonnen mot. u. bespannt Umfang 6 km sw. Wodjamaja (10e27), Ende Rowmoje (10e18).

✓ Im Raum Annowka (10e34) - Wodjamaja (10e27) - Rowmoje auf allen Straßen und Wegen kleinere mot. Gruppen in Richtung Süden und Südosten.

Kolult H.Gr. SU
- Ia -

lc:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: 1-240	Dolm.:
Fr./Prop.:	
Atlage:	

Verteiler *St. Tho*

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohor h
Kdr Ia lc ZS NS



Fernspreisen				Bearbeitet von		Abgesetzt				
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	Op.	an	durch	Zeit	Alte
3.8.	23.00	Koluft	11	13,30	L	05.11	720			

Rundspruch Nr. 14.

3. Einsatz 4.(F) - rumänische:

- 15.30 Straße Nikolajewka (3 k 23) - Wosnessensk (10 e 80) Einzelverkehr in Richtung Süden.
 Perwomeisk (10 d 31) - Bratskoje (10 e 54) Einzelverkehr in Richtung Süden.
 Mostowoje-Ljachowo - Beresowka (11 a 13) und Nikolajewka (11 b 47) - Beresowka (11 a 13) kleine mot.-Kolonne 15 Fahrzeuge in Richtung Süden.

Rundspruch Nr. 15.

3.(F) - rumänische:

- 15.40 Straße Wladislawka (11 a 24) - Wernoje (15 km ostw. 11 a 13) Einzelverkehr in Richtung Nordost.
 Kol. Katszy (2 m 21) - Beresowka (11 a 13) mot.-Kolonne, 20 Fahrzeuge, in Richtung Nordost.

Verteiler

Hgr. 1c, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr 1a 1c ZS NS

Koluft Sld, I e

ol. 110



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	21.10	Kolluft durch							
		Pz.Gr. 1 Subk							28
		und							
		Kolluft 11							

R u n d s p r u c h Nr. 4 Kolluft Pz.Gr. 1

1640 Uhr Feindliche mot. Kolonne Anfang Podwyskoje Ternowka (10a72)
 Ende Podwyskoje (10a66).
 Ort Ternowka und Waldstück 6 km Nordwest davon stark feind-
 belegt.

R u n d s p r u c h Nr. 13 von Kolluft 11

3.Einsatz 4.(F)/rum.
 15.00 Strasse Tiraspol - Odessa kein Verkehr erkannt.
 Westufer Bucht Chadshibejskij 2 Wasserflugzeuge.
 Bucht Kujalwitskij 3 Wasserflugzeuge.
 In Hse Hafen Odessa 1 grosser Dampfer einlaufend.

Verteiler ✓ Strasse Odessa - Nikolajew (11b47) 1 mot.Kolonne 20 km lang
 an Richtung Nordosten.
 Hgr.Ic. LF4 VOKH Konorch Kolluft S11
 Kdr Ia Ic ZS NS *el. The* Io



2018

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Auftrag	Zeit	Name	an	durch	Name	
3.8. 41	19.50	Kol.6	Tie.	20.00					

- 18.00 Auf allgemeiner Linie Sarudje (1 o 9) - Ksawerow (1n5) keine Bewegungen erkannt. Tiefe der Beobachtungen 10 km.
- 18.30 Weg Skuraty (3 km südwestl 1n5) nach Kalenschkije (7km nordostw. anio) Kolonne von 30 Lkw. Richtung West, Anfang hart ostw. Kalenskije.
- 18.15 Nordostw. Netšchki (6 km nordostw. 1n5) entlang des Feldweges Schützenlöcher auf einer Länge von 300-400 m, Tiefe 100 m.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Verteiler

Hgr. 1, Lb'4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten signature



2015

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8. 41	19.40	Kol.11	Ma.	19.70	L				

Rundspruch Nr. 9.

1. Einsatz 2.(F)/22 abgebrochen wegen Motorschadens.
 07.45 5 km südwestl. Beresowka (11a13) Flugplatz im Bau.
 Strasse Slawjano-Serbkaja (11a34) - Nikolajew (11b47) Einzelverkehr in beiden Richtungen.

2. Einsatz 2.(F)/22.

14.00 Strasse Ananiew (3k16) - Domanewka (1od68) - Perwomaisk (1od31)-
 Konstantinowka (1od53) - Odessa (11d28) Einzelverkehr in beiden Richtungen.

Rundspruch Nr. 10.

15.00 Wosnesensk - Domanewka - Ananiew kein Verkehr erkannt.
 Starke Abwehr s. und m. Flak auf gesamter Strecke von Wosnesensk - Nikolajew.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Ic:	A. G. G.
03:	A. O. III:
05:	Delm.:
Pr./Prp.:	
U. f. g.:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS *el. Ho*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges.		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Stelle
3.6. 41	18.50	Kol.11	Ma.	19.00	L			

1915

Rundspruch Nr. 7.

Aufklärung IV. Fliegerkorps.

- 12.00-12.45 ✓ Strasse Perwomaisk (10d31) - Konstantinowka (10d53) sehr starker Kolonnenverkehr aller Waffen, Kolonnen bis 1000 Fahrzeuge in Richtung Süden.
- 12.30 ✓ Strasse Kirowo (10b85) - Aleksandrija (10i21) und Kirowo - Werschina-Kamenka (10f5) starker Kolonnenverkehr bis 4 Kolonnen nebeneinander in Richtung Osten bzw. Südosten.

Rundspruch Nr. 8. (1. Teil).

- 14.00 ✓ Strasse Beresowka (11a18) starker Kolonnenverkehr in Richtung Nordosten.
- ✓ Strasse Odessa (11d28) - Beresowka geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen. (2. Teil)
- ✓ Strasse Wosnesensk (10e80) - Nowy Bug (10f72) Kolonne mit 200 Fahrzeugen in Richtung Osten.

Kolult H.Gr. Kdo. Süd
Ic

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V.OKH Koherch
Kdr Ia Ic ZS NS

03:	A.O.I.
05:	A.O.I.
Dr./Emp.:	Beim:
Adress:	



1902

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Abg.	Zeit	Name	an	durch	
3.8.	18,40	3.(F)	Abb.	18,15	K			
41		10						

Funkmeldung Pw. Neuner.

- 16,30 - 4000 m Strasse Nikolajew (11b47) - Cherson (11f4) kein Verkehr beobachtet.
- 17,15 - 4000 m Strasse Cherson (11f4) - Nikopol (11g25) kein Verkehr beobachtet.
- 17,31 - 4500 m Strasse Nikopol (11g25) - Kriwoj Rog (10L57) kein Verkehr beobachtet.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

I c.

AOI

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Fr./Prop.:	
Allege:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS

el. Tho



1900

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Name
3.8.	18.15	Kol.6	Tis.					
41								

- 13.10 6 km westl. Bhf. Jusefowka (1n13) 1 Lok. 40 Wg. stehend.
- 13.15 Bhf. Stremigorod (4 km ostw. 1n10) 26 Wg.
- 14.10 Feind zieht sich aus Waldstücken südwestl. Wladowka (6 km nördl. 1n13) in Richtung West und Südwest zurück.
- 13.30 Aus Wald nördl. Pisarewka (9 km nördl. 1n13) besp. und mot-Kolonne und 1 Schwadron Reiter in Richtung Pisarewka.
- ~~14.10 Aus Wald nördl. Pisarewka (9 km nördl. 1n13) besp. und mot-Kolonne und 1 Schwadron Reiter in Richtung Pisarewka.~~
- 14.35 Fdl. mot-Kolonne Anfang Kalenskije (10km nordostw. 1n10) Endß Pisarewka (9 km nördl. 1n13). 500 m nordostw. Pisarewka besetzte fdl. Battr.-Stellung. 30 fdl. Lkw. von Pisarewka Richtung Nord. Nördl. Pisarewka in 1,5 km Tiefe Feldstellungen Belegung nicht erkannt. 3 km nordwestl. Skuraty (4 km südwestl. 1n5) Pz.-Abw. Graben, 300 m lang, in Nord-Süd-Richtung, dahinter starke Feldbefestigungen, starke Belegung. L. und mittl. Plak bei Stremigorod (4 km ~~XXXX~~ ostw. 1n10).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Io

03:	
05:	
07:	
09:	

Verteiler *W*
Hgr.Ic, LF4 V.OM Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS *er. W*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name	an	durch	bei	Name
3.8.	18,10 ³	(P)	Abs.						
41		10							

2. Funkmeldung OFw. Niemyer.

1830

- ✓ 16,35 1800 m Strasse Kasanka (10f66) - Kriwoj Rog (10L57)
50 Lkw. Richtung West, Anfang 3 km westlich Kriwoj Rog
- 16,40 2000 m Flugplatz 3 km südlich Kriwoj Rog (10L57) 20 einmot.
Maschinen.
- ✓ 17,10 1200 m Strasse Bobrinez (10e44) - Sednewka (10f41) Kolonne
von 400 - 500 Lkw. Richtung Südost, Anfang West-
ausgang Sednewka, Ende 3 km südostwärts
Bobrinez.
- ✓ 17,05 1200 m Stre-asse Kasanka (10f66) - Sednewka (10f41) Kolonne
von 50 Lkw. Richtung Ost, Anfang Kasanka, 5 km Länge.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKI Kohler

Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	17.55	Koluf	dure	17.50	←				
		FB.GF.							

Rundspruch Nr. 2

- 13.00 Strasse Perwomaisk (10a31) - Wosnesensk (10000) - Nikolajew (11b47) zerlegte Mot.Kolonne über die ganze Straße.
- ✓ Zerlegte mot.Kolonne Anfang Nowy Bug (10f72) Ende Wosnesensk.
- ✓ Strasse Nowy Bug - Nikolajew schwacher Einzelverkehr.
- ✓ Hafen Nikolajew 6 kleine bis mittlere Schiffe. Verladungen.

Rundspruch Nr. 3

- 13.30 Strasse Nikolajew - Kirowo und Strasse Nikolajew - Nowy Bug kein oder schwacher Verkehr.
- Strasse Kriwoirog - Bopinez (10e44) kein Verkehr

Verteiler

Hgr.Ic LF4 V.GPH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS

Koluf H. Pr. Kdo. Sid
Ic 05:

ic W-	A.O.I:
	A.O.III:
	Belm.:
Pr. Prop.:	
Imp.:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8. 41	17.20	3.(F) /10	Abs.	17,21	L				

F u n k m e l d u n g . (Obfw. Niemyer).

1731

16.20 1800 m Strasse Wossijatzkoje (10a77) - Nowy Bug (10f72)
 Kolonne von 250 Lkw. Richtung Ost, Anfang Nordausgang Nowy Bug, Ende Ostausgang Wossijatzkoje.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
 Io

A. O.

ic: W	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Dein.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr. Is, LF4 V. SKH Kohcr. h
 Kdr Ia Ic ZS NS



Rundspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	von	Aufg.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Ort
3.8.	17,10	Kol.11	---	17,10	K				
41									

Rundspruch Nr. 5

2.Eins. 4 rum.
 11,00 Von 5 km südl. Bahnhof Balta (3k2) 1 Inf. - Kolonne 1 km lang in Richtung Süd, am Feldweg 5 km Nordwest Wosnessensk (10e80)
 ✓ 1 Inf. - Kolonne 4 km lang in Richtung Osten.
 ↘ Strasse Wosnessensk (10e80) - Beresowka (11a18) 1 mot. Kolonne 10 km lang, Anfang Kantavusenka (11b1) in Richtung Nordosten.
 ↘ Antonowka (11b5) - Tiraspol 1 mot. Kolonne, 5km lang, Anfang Antonowka in Richtung Süd.

Rundspruch Nr. 6

↘ Strasse Dubossary - Balta - Perwomaisk - Wosnessensk und Strasse Beresowka - Ananiew kein Verkehr beobachtet.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohereh
 Kdr Ia Ic ZS NS

1730

10

A.O.I



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Zufolge	Zeit	lc	Name	an	durch	Zahl
3.8. 41	16.35	Kol. 11	Ma.	16.40					

Rundspruch Nr. 2.

10.40 Strasse Tiraspol (Grad 972) - Beresowka (11a13) - Mostowoje (11a5) - Marjanowka (3m5) - Dawydowka (15 km ostw. Hermanowka (3m2)) kein Verkehr erkannt.

Rundspruch Nr. 3.

1. Einsatz 4. (F) rum.

10.40 Strasse Beresowka (11a13) - Ismailo-Prokowskoe (10a37) 1 mot-Kolonne
 ✓ 50 Fahrzeugen in Richtung Süd.
 ✓ Strasse Dawydowka (15 km ostw. Hermanowka (3m2)) - Michailowka (3m15)
 ✓ eine mot. und besp. Kolonne 30 km lang in Richtung Süd, eigene oder fdl. nicht erkannt.
 ✓ Strasse Grigoriopol (3 1 26) - Szybka (3m11) eigene mot-Kolonne
 Anfang 5 km ostwärts Szybka.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
lc

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKO Kohersch
 Kdr Ia lc ZS NS

7/30
P
M

erc. [Signature]



1620

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zell	von	Aufgaben	Zell	Name	an	durch	Zell
3.8.	15.50	Kol.6	Tie.	16.01				
41								

- 09.40 Stresse Kasorow (1n5) - Chapnoje (5q12) kein Verkehr.
- 09.45 Flugplatz in Stressengebel südostw. Chapnoje (5q12) belegt mit 4 mehrlot. Maschinen.
- Flugplatz ostw. Lenino (4 km südostw. 5q12) unbesetzt.
- 09.50 Bhf. Wiltsche (5q5) 2 Züge 20 bzw. 30 G- u. G-Wg. stehend. Eisenbahnbrücke nordostw. Bhf. Wiltsche in Ordnung.
- 09.55 Stiechgleis nördl. Prewar (10 km westl. 5p2) 50 G-Wg. und auf Hauptstrecke 20 G-Wg.
- 10.00 Im Waldstück 8 km ostw. 5p3 vermutlich 8 - 10 Panzer. Flugplatz ostw. Owrutsch (5p3) unbesetzt.
- Bahn Owrutsch - Korosten (1n9) kein Verkehr. Keine Zerstörungen erkannt. Stresse Owrutsch - Korosten: Bei Botapowitschi (5p9) 30-40 Pkw. und Lkw. Richtung Süd, bei Ignatpol (5p14) 50-60 mot-Fahrzeuge Richtung Süd, 5 Pkw. Richtung Nord, bei Waschowitschi (5p19) 20 mot-Fahrzeuge Richtung Nord.
- Flugplatz Detkowitschi (5 km südwestl. 5p16) unbesetzt.
- 10.20 M. und s. Flak bei Punkt 189 (5 km südostw. 1n9).
- 10.30 Ostw. Sl. Kucharskaja (3 km nördl. 1 o 10) 2 besp. Batterien Richtung Nordwest schrend. Stresse Kukary (1o10) - Chasew (4 km nordostw. 1 o 10) 15 besp. u. mot-Fahrzeuge Richtung Süd.

Verteiler

Hgr. v. OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H.Gr. Kdo. Süd
Ic

Handwritten signature



Einsatzspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	14,25	Kol. 6		1720	L				
41									

Rundspruch Nr. 3

1620

08,45 - 09,30 Im Raum Korosten (1n9) - Mereditschi (5p13) -
 Owrutsch (5p3) - Emilsyn (1k5) keine wesentlichen
 Feindbewegungen.

40.5

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Handwritten signature

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt				
Tag	Zahl	von	Aufgaben	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Stunde
3.8.	11,453.	(P)	Abs.	11,41						
41		10								

1113

Funkspruch Gfw. Niemeyer.

10,40 150 m
 ↙ Strasse Perwomaisk (10654) -Konstantinowka
 (10653) -Wosnessensk (10680) Kolonne von 200 Lkw.
 Richtung Süd, Anfang Nordausgang Wosnessensk,
 Ende 2 km südlich Konstantinowsk.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

AO

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS *et. Tho*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8. 41	08,30	Kol.6	Tie.						

1000 05,09 Im Raume Belgorodka (1q15) - Glowacha (1t24) - Borschtschogowka (1t6) - Kiew (1t7) kein Verkehr erkannt.

Koluft H.3a.Kdo.Süd
Ic.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Deim.:
Fr. Prop.:	
Allege:	

Verteiler
Hgr. 1, 2, 4 V.OK Kohler L
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name

2. Blatt

- oo.46 Domanewka (15 d 68) hell erleuchtet in Domanewka starke mittl. Plakabwehr, etwa 4 Batterien, 2 Scheinwerfer festgestellt.
 - o1.00 3000 m. Straße Domanewka - Beresowka kein Verkehr erkannt.
 - o1.14 3000 m Straße Beresowka - Odessa geringer Einzelverkehr in Richtung Odessa. Von 25 km no. - 10 km no. Odessa auf Straße Beresowka - Odessa mot. Kolonne 5 km lang in Richtung Odessa. Bei Odessa etwa 5 Scheinwerfer.
 - o1.25 Straße Odessa - Sytschawka (11 d 18) kein Verkehr erkannt.
 - o1.50 Straße Sytschawka (11 d 18) Nikolajew geringer Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung Nikolajew.
 - o2.05 Straße Nikolajew - Nowij-Bug starke mot. Kolonne in Richtung Nowij-Bug von etwa 20 km no. Nikolajew bis 60 km no. Nikolajew. Marschrichtung der Kolonne no. Auf Straßen im Raum Nikolajew - Nowij-Bug Richtung Ost starke mot. Kolonnen, Länge der Kolonnen nicht erkannt. Hauptmasse der Kolonnen bei Poldawka (11 c 15), sonst auf Flugweg keine Bewegungen mehr erkannt.
- Abwehr: Bei Uman 1 Zug Scheinwerfer, vermutlich eigener. Um Domaneska starke mittl. Plak etwa 4 Batt., 2 Scheinwerfer, 20 Scheinwerfer bei Odessa.

Verteiler
Hgr. 1c, LF4 V.OKM Kohersch
Kdr Ia lc ZS NS

3. Blatt



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name

3. Blatt

Im Raum um Smela 1 Scheinwerfer und 2 Batt. mittl. Plak (vermutlich keine eigene Abwehr, da nach Abschließen von ES kein Einstellen erfolgt). Infolge Blindflug auf Rückflug von Aleksandris nach Berditschew konnte der Standort der Batterie und Scheinwerfer nicht ausgemacht werden.

Wetter:

- 00.12 1800 m Wetter im Raum Uman: Wolkendecke geschlossen in 2400 m nach so. aufreißend, Sicht 4 km.
- 01.20 3200 m Wetter im Raum Odessa: wolkenlos, Sicht 3 km.
- 02.30 800 m Kriwoj-Rog, fliege oberhalb geschlossener Wolkendecke, Wolkenobergrenze 600 m.

Koluft Sud, Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKM Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Art	Adress.	lc	Name	lc	an	do	Zeit
3.8.	06.00	Nacht-staff.	Bl.						A.O.I:
									A.O.III:
									Dokn.:
									Pr. Prep.:
									Altsge:

Vormeldung

Staffel: Nachtflugstaffel 1
 Flgf. Lt. Splittgerber
 Bordf. Uffz. Feistkorn
 Start: 23.10
 Flugweg: FF-Platz - Kiew - Pjerejaßlaw (1 u 21) - Jagotin - Pirjatin (9 c 40) - Priluki (9 c 23) - Romny (9 g 58) - Sumy (9 h 31) - Sudsha (9 h 43) - Rylsk (8 m 29) - Sewsk (8 k 55) - Trubtschewsk (8 g 74) - Starodub (8 g 61) - Tschernigow - Kiew - FF-Platz.

Beob.: Gfw. Wiese
 Type : Do 17 K 7 + G H
 Landung: 04.08

Auftrag: Feststellen, ob Bewegungen des Gegners in südlicher und westlicher Richtung durchgeführt werden. Auf Rückflug Dnjepr-Brücken Scheinwerfer, Flak.

Ergebnis:
 00.16 1000 m Straße Pjerejaßlaw (1 u 21) - Jagotin (1 u 7) kein Verkehr (FT).
 00.30 1000 m Straße Jagotin (1 u 7) - Pirjatin (9 c 40) kein Verkehr beobachtet (FT).

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohor h
 Kdr Ia lc ZS NS

Blatt 2



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name

Blatt 2.

- 00.40 Straße Pirjetin (9 o 40) - Priluki (9 o 23) kein Verkehr, bei Priluki ein Scheinwerfer. (PT)
- 00.50 500 m Straße Priluki (9 o 23) - Romny (9 g 58) schwacher Einzelverkehr in Richtung West (nur einzelne Fahrzeuge). (PT)
- 01.00 350 m Straße Romny (9 g 58) - Nedrigailow (9 g 51) kein Verkehr erkannt, zum Großteil keine Sicht, Straße nicht einzusehen, Schauer. (PT)
- 01.15 200 m Straße Nedrigailow (9 g 51) - Sumy (9 h 31) wegen schlechter Sicht nicht beobachtet. (PT)
- 02.30 800 m Straße Gluchow (1 n 30) - Tschernigow nur teilweise eingesehen wegen Schauer, kein Verkehr erkannt. (PT)
- 02.42 600 m Straße Tschernigow - Kosjeljatz (1 r 5) kein Verkehr beobachtet. (PT)
- 02.50 800 m Auf Straße Sjedki - Szjemipolki (1 r 15) einzelne motorfahrzeuge in Richtung Ost erkennt. (PT)

Abwehr: Bei Priluki (9 o 23) (nördl.) 1 Scheinwerfer, sonst keine Abwehr.
 Wetter: Im Aufklärungsraum Romny (9 g 58) - Rylek (8 m 29) - Tschernigow - Kiew absinkende Wolkendecke bis auf 200 m, 8 - 10/10, Schauertätigkeit, Sicht 1 km.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohersch Koluft Süd, Ic
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	15.30	Kol.							
41		6	Die						
		<i>Rundspruch</i>							
		<i>Kol. 11</i>							

12.00 Bhf. Jablonka (1 o 27) zerstört. Bahnkörper südwestl. des Bahnhofs unterbrochen.

12.15 Raum Jablonka (1 o 27) - Gostomel (1 o 24) - 6 km nördl. Bhf. Borodjenka keine grösseren Bewegungen erkennt.

Rundspruch Nr. 4.

Flugplatz an Wegegebel nördl. Zybulewka (4 km südostw. 3m18) 2o einmot. und 7 zweimot Flugzeuge.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
20.08.44	1.20	202							
		Kundenspr.							
		V. Koloff							

12.00 Hf. Jablonka (1 o 27) zerstört. Bahnkörper südöstl. des Bahnhofs unterbrochen.

12.15 Eisenbahn Jablonka (1 o 27) - Gostomel (1 o 24) - 6 km nördl. Hf. Herpajenka keine größeren Bewegungen erwähnt.

Kundenspruch Nr. 4.

Flugplatz an Wegegabel nördl. Zybulewka (4 km südöstw. 3m18) 2o einmot. und 2 zweimot Flugzeuge.

Koloff H.Gr.Kdo. 30d
Io

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

ed. V. Koloff

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)

Koluft H.Gr.Mitte (PS)

Luftflotte 4 (PS)

Koluft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ic: W	A.O.I: *
03:	A.O.II:
05: W	Einac:
Pr. Fern:	
Weges:	

Koluft Heeresgruppe Süd Ia

02.9.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung vom 02.9.41.

- 1.) Nachtaufklärung der Straßen Perwonnisk - Odessa - Nikolajew - Kriwoj Bog - Aleksandrowka - Kirowograd - Smela und der Straßen Kiew - Firjatia - Romny - Sadsha, der Bahnlinie Sadsha - Lgow - Briansk und der Straßen Briansk - Starodub - Tschernigow - Kiew. Überwachung der Brücken in Kiew.

Tageaufklärung: Aufklärung der Straßen im Raume Perwonnisk - Cherson - Nikopol - Dnjepropetrowsk - Tscherkassy; der Straßen Kiew - Romny - Kursk - Orel - Briansk - Tschernigow und der Bahnen Kremensschag - Poltawa - Charkow - Boronlja - Peski - Romodan - Libay - Tscherkassy.

- 2.) Keine Veränderung.

- 3.) Luftflotte 4:

Kampf: Einsatz beider Flg.Korps zur Unterstützung der Armee, insbesondere von A.O.E.11 und Panzergruppe 1.

Aufklärung: Überwachung des Straßen- und Bahnverkehrs ostwärts des Dnjepr bis zur Linie Charkow - Orel; bei den Flg.Korps bis zum Dnjepr mit dem Schwerpunkt: Überwachung der Brücken und Übergänge.

Koluft Heeresgruppe Süd Ia
Geheim.

000842

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)

Kolluft H.Gr. Mitte (PS)

Luftflotte 4 (PS)

Kolluft SdM: Kdr.

Ia = KTB

Ic

Heeresgruppe SdM: Ia

Ic.

Kolluft H.Gr. SdM Ia.

3.8.41.

S S D

Ia-Tagemeldung v. 3.8.41.

- 1.) Nachtaufklärung im Raume Perwomaik - Nikolajew - Cherson
- Nikopol - Dnjepropetrowsk - Kirowograd.
Tageaufklärung der Straßen im Raume Perwomaik - Nikolajew - Cherson
- Nikopol - Saporoschje - Dnjepropetrowsk - Kremenschnug
- Tscherkassy.
Bahn- und Straßenaufklärung im Raume Kiew - Somy - Kurak - Orel
- Brianak - Tschernigow - Kiew und Luftbilderkundung der Bahnstrecken Kremenschnug - Poltawa, Poltawa - Romodan, Romodan - Kremenschnug und Tscherkassy - Pirjatin.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Luftflotte 4: Kampf: IV.Fl.Korps mit der Masse der Kräfte Unterstützung des Angriffs der 11. Armee, mit Teilen Bekämpfung von rückwärtigen Feindbewegungen und Überwachung der Dnjeprübergänge.
Sonderauftrag: Zusammengefaßte Kräfte, anschließend Unterstützung der Panzergruppe 1 mit dem Schwerpunkt in der Ostflanke; mit Teilkräften Bekämpfung der Bodenorganisation ostwärts des Dnjepr und Störung der Eisenbahn, Schwerpunkt bei Bachmatsch.
Aufklärung: Überwachung der auf die Schwarzmeerböfen führenden Straßen und Bahnen und des von Kiew nach Nordost führenden Eisenbahn- und Straßenverkehrs bis zur Linie Gomel - Brianak. Aufklärung der Dnjeprbrücken.

Kolluft H.Gr. SdM - Ia -
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.	09.05	Lf1.4	Abs.						
41		Io							

1. Strassenverkehr:

12.00 Ploskaja (3m14) - Nowo Petrowskoje (3m16) starker Kfz.-Verkehr Richtung Ost.

14.00 Tiraspol - Ploskaja starker Kolonnenverkehr

2. Bahnverkehr:

16.00 Maselnaja (11a39) 1 Zug haltend, 1 Zug Richtung Süd.

17.00 Lubny (9 1 5) - Poltawa (9 1 45) 2 Züge Richtung Südost.

18.00 Gorodischtsche (9c44) - Jagotin (1u13) 2 Züge Richtung West.

Gorodischtsche (9c44) - Priluki (9c23) 2 Züge Richtung Nord, 1 Zug Richtung Süd, 1 Zug haltend.

Kolult H.Gr. Kdo. Süd.
Io

Io:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Delm.:
Pr. Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. Io, LF4 V. OKH Kohoroh

Kdr Ia Io ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.			Bie.							
41										
				2.8.41						

A 0.1

Rundspruch Nr. 7, Kol. 11 (2.8.41)

4 P rum 1630 Strasse Tiraspol - Odessa - Beresowka - Nikolejewka - Troitskoje (10e58) - Balta (3k2) kein Verkehr erkannt. Strasse Nikolejewka (3k23) - Romanowka (1q5) mot. Kolonne 1 km lang, in Richtung Süd.

Rundspruch Nr. 7, Ps.-Gr. 1 (2.8.41)

1. Teil: Ord. 196 1630 Str. Nowoukrainska (10e7) - ~~Bratskoje~~ Bratskoje (10e54) Str. Nowoukrainska - Rownoje (10e18) - Bratskoje und bei Jekaterinowka in Richtung Bratskoje zerlegte feindliche mak über die ganze Strecke in Richtung Süd.
2. Teil: bhl Nowoukrainska - Kawuny 8 eis irg sdl haltend.

Rundspruch Nr. 10, Ps. Gr. 1

Ord. 198 17.50 Anz. Fdl. mak Kirowo nd Rownoje von Kirowo bis 20 km sw Kirowo 3 mak nebeneinander irg no

St. Th

Kolult H. r. Kdo. Süd

I c.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohor h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
3.8.			Bie.						
41									
				2.8.41					

82
e

Rundspruch Nr.7, Kol. 11 (2.841)

4 F rum 1630 Strasse Tiraspol - Odessa - Beresowka - Nikolajewka - Troitzkoje (10d58) - Balta (3k2) kein Verkehr erkennt. Strasse Nikolajewka (3k2B) - Romanowka (1q5) mot. Kolonne 1 km lang, in Richtung Süd.

Rundspruch Nr.7, Pz.-Gr.1 (2.8.41)

- 1. Teil: Grd. 196 1500 Str. Nowoukrainka (10e7) - ~~Bratskoje~~ Bratskoje (10e54) Str. Nowoukrainka - Rownoje (10e18) - Bratskoje und bei Jekaterinowka in Richtung Bratskoje zerlegte feindliche mak über die ganze Strecke in Richtung Süd.
- 2. Teil: bhl Nowoukrainka - Kawuny 8 eis irg sdl haltend.

Rundspruch Nr.10, Pz.Gr.1

- ✓ Grd. 198 17,50 Anf. fdl. mak Kirowo nd Rownoje von Kirowo bis 20 km sw Kirowo 3 mak nebeneinander irg no

AD!

Verteiler
Hgr.lc, LF4 V. OKH Kohler h
Kdr Ia lc ZS NS *et. Tho*

Kolluft H. Gr. Kdo. Süd

Ic:	I o.	A.O.I:
O3:		A.O.H:
O5:		B.G.H:
Pr. Prop.:		



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	23.20	Kol.6	Kel.	23.20	Ic					
41										

16.30 - 18.00 Artl.-Einschiessen auf 6 Ziele im Raum nordwestl. Uschomir (1n12) mit Erfolg. Auf Strasse Bondarowka (3 km nordwestl. 1k8) - Korosten (1n9) ganz schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.

Kolult H.Gr.Kdo. Sud.

Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.6K Kcher h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		IC		Abgeleitet	
Tag	Zeit	von	Namen	Zeit	Name	IC	an	durch	IC
2.8.	23.10	3. (P)	Bu.					A. O. III	
41		/10						Dolm.	

Bildvormeldung. (Lt. Ascheid.)

- 17.13 An der Strasse von Zerebkowo (3k11) nach Ananiew (3k16) etwa 7 km südöstw. von Zerebkowo ein Ps.-Abw.-Graben mit leichten Feldbefestigungen im Bau, rechtwinklig zur Strasse verlaufend.
- 17.40 Odessa (11d28). In der Stadt und auf zuführenden Strassen und
- 17.42 Wegen kein Verkehr. Bahnhofe Odessa belegt mit etwa ~~1000~~ insgesamt 350 Wagen, davon auf Bhf. Peressypi etwa 100 Kesselwagen vor einem Tanklager zu 3 Zügen zusammengestellt. 1 km südl. davon 1 Tanklager mit 32 Kraftstoffbehältern.
- Flugplatz hart südwestl. Stadtrand Odessa belegt mit 3 Flugzeugen, Typ nicht erkannt. 1 Flugzeughalle sowie eine Betonstartbahn im Bau. Flugplatz nicht vollständig gelichtbildet.
- Um Odessa etwa 10 Flakstellungen. Im Hafen Odessa (nur teilweise gedeckt) 3 Frachter zu etwa je 3000 BRT sowie 2 schw. Lastkähne.
- Am Westrand der Stadt leichte Feldbefestigungen und Inf.-Stellungen. Etwa 10 km nordöstw. Stadtmitte leichte Feldbefestigungen, Grabensysteme und Ps.-Abw.-Gräben. Verlauf Kiste Kajalnik (11d16) - Kuljalnitkij (11d15).
- 17.55 An Strasse Beresowka (11a13) - Mostowoje-Ljachowo (11a5) etwa 12 km nördl. Beresowka Ps.-Abw.-Graben mit leichten Feldbefestigungen im Bau. Graben läuft westl. der Strasse. (nicht vollständig gelichtbildet, lb. deckt etwa 3 km.).

Verteilt

Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

er. 11/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic	an	durch	Zeit	Name
2.8.	23.00	Ko. luft 11		13.08	←				

6.8

Rundspruch Nr. 6.

4

4. (2) rumänische:

18.00 In und um Beresowka (11 a 13) 200 Lkw. haltend.
Vor Katarzy (3 m 21) auf Straßen von Nord und West einmündend 100 Kfz. haltend.

aoi

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ic Ic ZS NS

22



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	22.30	Koluft	11						
			durch						
			Funk						

Rundspruch Nr.5

4.(P)/22

16.00 Strasse Balta- Beresowka - Wosnesensk - Beresowka -
 Kartarski - Tiraspol kein Verkehr erkannt, ausser
 Strasse ~~Domanewka~~ ^{zy} - Wosnesensk 1 Kolonne 30 Kfs in
 Richtung Ost.

Strasse Domanewka - Beresowka geringer Einzelverkehr in
 Richtung Süd.

AOI

Koluft
 Io

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Fr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Igr.Ic LF4 V.OBN Kohorch
 Cdr Ia Ic ZS NS

ert.



Fernspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Zeit	lc	von	lc
2.8.	22.50	Kolluft Pz.Gr. 1	22.51	lc	4150	lc

Rundspruch Nr. 8.

17.00 Anfang feindl. mot.-Kolonne Kirowo (10 b 85), Ende 10 km
 nördl. Gubowka (10 f 9). Von dort aus Südosten zerlegte
 mot.-Kolonnen Richtung Nordwest, Länge 15 km.
 ☞ Straße Kirowo - Schestakowka kein Verkehr.

aoi

Kolluft Süd, I c

ed. Ma

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	22.25	Kolult							
		11							

Rundspruch Nr. 4.

1. Einsatz 2.(F)/22:

16.00 Straße Perwomaisk (10 a 31) - Wessensk (10 e 80) -
Nikolajew (11 b 47) - Nawaja (11 b 15) - Odessa - Beresow-
ka (11 a 13) - Pietrowizowka (3 m 10) kein Verkehr beobachtet außer 1
Kolonne 50 - 60 Fahrzeuge zwischen Perwomaisk und Konstan-
tanowka, Richtung nicht festgestellt.
Brücke 6 km nördl. Pokrowskoje (11 b 11) neue Kriegsbrücke
im Bau.

Kolult Süd, I c

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
2.8. 41	22.10	Kel.6	Kel.	12, 10	✓			

17.30-18.00 Eigene vordere Linie Ghedesewka (3km nordostw. 1t34), südl. des Weta-Abschnittes entlang über Kreminischtsche (Karte 1 : 100 000), südl. Jurewka (1t15), südl. des Waldes nordwestl. Jurewka (1t15). Im Walde ostw. Jurewka (1t15) keine Truppen erkannt. Panzergräben nördl. des Weta-Abschnittes unbesetzt. Im Walde südostw. Ghedesewka keine Truppen erkannt.

Abwehr: Wiederholte fdl. Fliegerangriffe auf Malin (1n19). Beim 29.Korps eigener Fesselballen durch fdl. Flieger abgeschossen.

21.00 Sch. Flak an der Strecke nördl. Maidanewka. Stärkere Flakabwehr nördl. Ksawerew und bei Kerosten. Starke schw. Flakabwehr südwestl. Kiew und um Kerosten. Westl. Tarasewka ebenfalls starke Flakabwehr.

Kolult H.Gr. Kde. Süd.
Ic

03:	A.O.I:
05:	A.O.III:
	Bohm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, Lt4 V.OKP Kohoreh

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch					Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ort	Zeit	Name
2.8.	21,45	Kel.17	Tie.				
41							

22.05

- 16.00-17.00
- ✓ Feldweg von Nerden nach Babanka (1ea59) 1 Batl. in Richtung Babanka marschierend.
 - ✓ Strasse Kamenetschje (1ea6e) - Pedwysekeje (1ea66)
 - ✓ Marschkelenne Anfang Pedwysekeje, Ende Kamenetschje.
 - ✓ An Südwestfläche des Waldes nördl. Pedwysekeje (1ea66)
 - ✓ 8 Panzer.
 - ✓ Feldweg Takmeje (4 km estw. 1ea73) in Richtung Süd etwa 1 Regt. im Marsch. Brücke Geleskewe (1ed15) zerstört.
 - ✓ Feldweg von Westen auf Napitanewka (3 km westl. 1ed16) eine Kelenne 6 km lang haltend.
 - ✓ Feldweg von Tekarewka (9 km südl. 1ed16) auf Strasse Perwemaik (1ed31) - Gamiltena (1ed49) Marschkelenne Richtung Südost, 4 km lang.
 - ✓ Strasse Jeseffel (1ed11) - Stanislawczek (3 km westsüdwestl. 1ed21) Marschkelenne 1e km lang nach Süden.
 - ✓ Strassenbrücke bei Perwemaik (1ed31) in Ordnung.
 - ✓ Strasse Perwemaik (1ed31) Richtung Südwest 4 km lange Marschkelenne, Ende in Perwemaik.

Verteiler

Hgr. 1c, Lt 4 V.OK ... E 11
 Kdr 1a 1c ZS NS ... er. Tho

Seite 2.



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8. 41	21.45	Kol.17	Tie.							

Bildauswertung:

Feldweg Oksamine (1ea59) - Nebelwka (6 km südsüdostw. 1ea59) -
Pedwysekeje (1ea66) - Ternewja (1ea72) 1400 besp. Fahrzeuge, darun-
ter wenige met-Fahrzeuge. *Ridg Süd*
Strasse Babanka (1ea58) - Kamenetschje (1ea6e) 12 besp. Fahrzeuge,
darunter met-Fahrzeuge.

Koluft H.Gr.Kde. Süd.
Ic

1200

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.O. Kohorch

Kdr Ia Ic ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesandt		
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Name
2.8.	21,00	3.(P)	Abs.	17,15				
41		10						

M.V.R.

V o r m e l d u n g .

Steffel: 3.(P)/10
 Flughöhe: 4000 - 5000 m
 Beob.: Lt. Ascheid
 Bordf.: Fw. Rauh
 2.8.1941 Start: 16,23
 Typ: Ju 88 T 1 EL
 Flgzf.: GfW. Jacobi
 Bordsch.: Fw. Passow.
 Landung: 19,50
 Auftrag: Strassenaufklärung Balta - Odessa - Beresowka -
 Perwomaisk - Wonnensensk - Nikolejew - Beresowka - Kriwojeosero
 Perwomaisk - Uman.
 Flugweg: Wie Auftrag.

Ergebnis:
 17,15 Leichte Feldbefestigungen ostwärts Ananjew (3k16).
 17,45 Strasse Balta (3k2) - Sdjepanowka (3m6) - Odessa (11d28)
 kein Verkehr.
 17,50 Strasse Odessa (11d28) - Beresowka (11a18) kein Verkehr
 17,55 15 km nördlich Beresowka (11a18) an der Strasse nach
 Perwomaisk (10d31) Panzerabwehrgraben längs der
 Strasse.
 18,07 Strasse Beresowka (11a18) - Perwomaisk (11d31)
 20 einzelne Lkw. Richtung Süd.

ant

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.GKM Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Seite 2.

M. Tho



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	21,00	3. (F)	Abs.						
41		10							

Seite 2 zur Vormeldung Lt. Ascheid.

18,15 Eisenbahnbrücke Wosnessensk (10e80) unversehrt.

18,25 Strasse Perwomaisk (10d31) - Wosnessensk (10e80) - Nikolajew (11b47) kein Verkehr.

18,30 Panzerabwehrgraben 18 km westlich Nikolajew (11b47) Verlauf Nord-Süd.

18,45 Strasse Nikolajew (11b47) - Beresowka (10a18) 10 einzelne Lkw. Richtung Nikolajew (11b47).

18,50 Strasse Beresowka (11a18) - Kriwojeosero (10d35) kein Verkehr. 50 km nördlich Beresowka an der Strasse leichte Feldbefestigungen.

19,00 Strasse ~~XXXX~~ Kriwojeosero (10d35) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr beobachtet. Perwomaisk brennt an 3 Stellen.

19,20 Strasse Perwomaisk (10d31) - Uman (2o43) kein Verkehr beobachtet.

Abwehr: MMSig liegende m. Flak bei Perwomaisk (10d31). Gut liegende m. und s. Flak bei Odessa (11d28). Sehr gut liegende m.u.s. Flak bei Nikolajew (11b47).

Verteiler

Seite 3.

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Auf	ic	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	21,003.(P)		Abs.						
41		10							

Seite 3 zur Vormeldung Lt. Scheid.

Wetter: Im gesamten Aufklärungsraum 2-4/10 Kumulus, Untergrenze 1000 m, Sicht 30 km. Bei Sonnenuntergang Bodendunst. Bei Flugrichtung gegen die Sonne sehr schlechte Sicht.

awt

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.O.K. Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	lc	Name
2.8.	19.453.(F)		Abs.						
41		10							

Wormeldung.

Staffel: 3.(F)/10 Type: Ju 88 T 1 FI
Start: 16.17 Landung: 19.05
Beob.: Lt. Grün Flugf.: Pw. Sandruck
Bordf.: Pw. Streicher Bordsch.: Uffz. Heven.
Auftrag: Salta - Perwomaisk - Kirowograd - Aleksandrija - Nikopol -
 Dnjeprstroj - Dnjepropetrowsk - Kirowo-rog - Kirowograd-
 Smela.
Ib.: Dnjeprübergänge und Dnjeprstroj.
Ergebnis: Keine Beobachtungen, schlechtes Wetter, Orientierung un-
 möglich.

Kolust H.Gr.Kdo. Stid
Ic

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKO Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Ic: Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch
2.8.41	19,10	3.(F) 11	Abs.	19,10	L	03:	A.O. III
						05:	Beim:
						Pr/Prop:	
						Abgabe:	

Vormeldung

Staffel: 3.(F)/11
 Flughöhe: 1000 - 5000 m
 Beob.: Ofw. Kittel
 Bordf.: Fw. Lutter
 2.8.1941 Start: 16,07
 Auftrag: A.) Strassenüberwachung Browary - Njeshin - Gluchow - Kursk - sumy - Remny - Priluki - Pirjatin - Perejaslaw - Browary. Je nach Wetterlage such von Kursk über Orel - Brjensk - Starodub - Tschernigow Browary.
 B.) Eb. Truppenlager 3 km nordnordostwärts Browary und Versorgungslager 3 km südwestlich Browary.
 Flugweg: Kiew - Priluki - Njeshin - Gornosteipol.
 Ergebnis: Keine Beobachtungen schlechtes Wetter.

Abwehr: 17,30 An der Dnjepr-Brücke ostwärts Gorosteipol (5t27) 40 Schuss m. u.s. Flak. zum Teil sehr gut liegend.

Verteilung: Wetter: Ostwärts des Dnjepr 8/10, Untergrenze 400 m, zahlreiche Gewitter, Sicht 2-4 km

Hgr. Ic, L.F.4 V.O.K. Kohorch Koluft H. Gr. Kde. Süd I o.

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	18,30	3. (P)	Abg.		L				
41		10							

Punktmeldungen (Lt. Ascheid.)

- 17,25 4000 m Strasse Belta (3k2) - Stiepanowka (3m6) kein Verkehr.
- 17,45 4000 m Strasse Stiepanowka (3m6) - Odessa (11d28) kein Verkehr.
- 17,50 5000 m Strasse Odessa (11d28) - Beresowka (11a18) kein Verkehr.
- 18,07 4500 m Strasse Beresowka (11a18) - Perwomaisk (10d31) 20 Kfz. Richtung Süd.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Behn.:
Pr./Prop.:	
Allego:	

Verteiler

Hgr. 1, L14 V.OKH Kohor.
Kdr Ia Ic ZS NS

A.O. 1

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Ic	an	durch	Zeit	Name
2.8.	18,40	Kol. 6.	Abs.	18,40	L				
41									

1900

- 16,00 Strasse Ksawerow (1n5) - Basar (5 km Nordost 5p22) keine Bewegungen. In Waldstücken 8 km südlich Ksawerow und 9 km ostwärts Ksawerow und im Raum um Rignja (6 km ostw. 1n17) keine Feindartillerie und Bewegungen erkannt.
- 16,10 auf neuer Strasse Tschepowitschi (1n15) - Korosten (1n9) 20 Kfz., Anfang 7 km westlich Tschepowitschi Richtung Korosten.
- 17,40 1 G.- Zug 20 Wagen auf Bahn Malin (1n19) - Korosten (1n9) Richtung Korosten fahrend. 30 Kfz. in Versammlung auf Strasse Gata (8 km Südost 5p16) - Ch. Rossochowskij (10 km ostwärts 5 p16), Aufstellung vermutlich Richtung Nord.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

Verteiler
Hgr. 10, LB 4 V.OKH Kohor
Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	I O.	A.O.I:
O3:		A.O.III:
O5:		Dokm.:
Pr./Prop.:		
Ablage:		



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges.			
Tag	Zeit	von	nach	Zeit	Name	durch	Zeit	Name	
2.8.	17.45	Kel.17	Kel.						
41									

12.10-12.55 *1751* Marschkolonne aller Waffen haltend auf Strasse Babanka (10a58) - Teklijewka (10a60).
 20-30 Lkw. in Babanka (10a58) Richtung Süd fahrend.
 In Teklijewka (10a60) m. Flak.
 Marschkolonne aller Waffen auf Strasse Nebelwka (6 km süd-südostw. Oksanine 10a59) nach Pedwysekeje (10a66) - Kepenkawata (7,5 km südwestl. Pedwysekeje) - Rasechewatez (3 km westl. Ternewka 10a72) - Ternewka (10a72), in Ternewka abbiegend nach Norden, Anfang 3 km nördl. Ternewka, Ende Nebelwka.
 Pedwysekeje (10a66) 100 Kfz. in Ort, ebenfalls m. Flak.
 Marschkolonne aller Waffen auf Strasse Gelewaneysk (10a78) - Perwemaisk (10d31) zwischen Odai (12 km süd-südostw. Gelewaneysk) - Mukowe (4,5 km süd-südostw. Odai) in Richtung Südost beobachtet.
 Aus Newesielki (4,5 km westl. 10d8) 20 Lkw. Richtung Süd.
 Von Suche; Taschlyk (4,5 km nordostw. 10d16) nach Jeseffel (10d11) 100 Kfz. Richtung Ost.
 Strasse Olschanka (10d13) - Perwemaisk (10d31) Marschkolonne aller Waffen, Anfang Perwemaisk, Ende Bahnübergang 14 km nördl. Perwemaisk Richtung Süd.

Verteiler

Mgr. 10, L. 4

Kdr 1a 10 ZS NS

Seite 2.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Ic	Name	nr	nr	Zeit	nr
2.8.	17.45	Kel.17	Kel.						
41									

Seite 2.

✓ Strasse IySaja Gera (1ed22) - Perwemaisk (1ed31) Marschkolonne
 aller Waffen Richtung Südwest, Anfang Perwemaisk, Ende 3 km süd-
 westl. IySaja Gera.
 ✓ Westl. des Sinjucha von Sinjuchabred (1ed21) nach Beleslawnik (5
 km nordnordwestl. Perwemaisk) Marschkolonne aller Waffen, Anfang
 Beleslawnik, Ende Sinjuchabred.
 : Nordwestl., nordstw. und ostw. Perwemaisk s. Flak.
 : Eigene Truppen in Olschanka (1ed13).
 : Westl. der Sinjucha keine eigenen Truppen erkannt.

Keluft H.Gr.K₃e. Süd
 Ic

Verteiler
 Hgr. 1, LP4 V.OKH
 Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Beim.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Zuf.	Ic	Name	an	durch	Name
2.8.	14.50	Pz.Gr.	Tie.					
41		1						TV

12.35 Raum und Orte nördl. und ostwärts Trejanka (10079) stark belegt. Grosse met-Kolonnen suchen in Richtung Süd zu entkommen. Durchbruchversuche nach Osten nördl. Debrijanka (1004) zurückgeschlagen.

1541

Keluft H.Gr.Kde.Süd.

Ic

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. 1, LF4 V.OKH Kohor.

Kdr Ia Ic ZS NS



Erreichte Stationen				Bearbeitet von		Gesetzt		Name	
Tag	Zeit	von	Anlagen	Zeit	Ic:	an	A.O.I:	an	A.O.III:
2.8.	14.50	Koluft			03:				
		Pz.Gr			05:				
		1			Pr./Prop.:				
					Abgabe:				

fing. 15.00

Bundspruch Nr. 4.

08.50 Anfang feindl. mot.-Kolonnen Wossnesensk, Ende Konstantinowka (10 d 53).
 Straße Wossnesensk - Kriwoi rog kein Verkehr.
 Straßen Kriwoi rog - Kirowo, und Kriwoi rog - Krementschug und Kriwoi rog - Alexandrowka kein Verkehr.
 Bahnlinie Wossnesensk - Kawuny (10 d 51) 6 Züge Richtung Nord, 3 Züge Richtung Süd.
 Zwischen Chirowka (10 c 43) und Alexandrija (10 i 21) 22 Züge Richtung Ost stehend.

Koluft Süd, I c

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeg.	Zeit	Name	an	durch	von	Name
2.8.	13.10	Pz.Gr.	Tie.						
41		1							

Feing 14.30

Rundspruch Nr. 2.

•7.45 Anfang fdl. Marschkolonne Perwemaisk (1ed31), Ende 12 km nördl. Perwemaisk (1ed31).
 Feldwege und Strasse südl. und südostw. Jemilewka (1ed4) bis Perwemaisk (1ed31) zerlegte Marschkolonne in Richtung Südost. Eigene verdere Linie 1 km westl. Lenina (1ed9) und 10 km südostw. Debrowelitschkewka(1ed5).

Kolult H.Gr.Edle. Süd.

Ic

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr 1a 1c ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.KI:
05:	Beleg:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

1st Tho



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Auftrag	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	13,30	3. (P)	Me.						
41		10							

Freitag 14.30

Bildvormeldung (It. Grün.)

08,25 Bahnhof Podgorodnais (1,5 km nördlich 10d29) belegt mit etwa 600 Wagen, meist G.-Wagen, davon 15 Züge zu je 30 Wagen zusammengestellt und etwa 130 Wagen anscheinend von den Gleisen heruntergezogen.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Ic:	A.O.H. <i>h</i>
O3:	A.O.H!
O5:	Duka.!
Pr. Prop.:	
Ablege:	

Verteiler

Hgr.Jc, Lf4 V.GRM Kohersch
Kdr Ia Ic ZS NS

ed. Jc



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8. 41	12.55	Kel. 6	Tie.						

- 10.30 In der Linie Sarudje (1 0 9) - Star. Worebj (10 km ost-süd-östwärts 1n11) - Rutwenka (9 km ost-nord-östwärts 1n11) - südl. Basar (6 km nord-östw. 5p22) kein Verkehr.
- 09.40 Waldstücke 6 - 8 km nordwestl. Ksawesow (1n5) und bei Nedaschki (6 km nord-östw. 1n5) und hart südl. Basar (6 km nord-östw. 5p22) schw. Flak.

Freitag 14. 40

Keluft H.Gr.Kdo. Süd.
Io

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dokn.:
Pr./Prop.:	
Tage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V... H Kohorch
Kdr Ia Ic ZS...



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zahl	Name	an	Charakter	Zeit	Name
2.8.	11,35	Kol.	Tie.						
41		6							

08,00 Im Raume Gostemel (1o24) - Schibenoje (1o16) - Truschnja
 (1o20) geringer Einzelverkehr.
 04,10 -04,50 Auf den aus Kiew nach Süden und Südwesten bis zur Linie
~~xxxxxx~~ Rosin (1o37) - Belgorodka (1o15) führenden Strasse
 und zur Dnjepr südlich Kiew kein Verkehr.

1150

Kolult H. Gr. Kdo. Süd
 I c.

A.O.I

03: W	not:
05: W	A.O.II:
Pr./Pno.:	Deim.:
Age:	

Verteiler
 Hgr. 1, 124 V.OKI Kohorch
 Kdr 1a 1c ZS NS

W.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgehört	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ib. Name	Abgehört	Name
2.8.41	10,20	3.(P) 10	Abs.	03:		A.O.III.	
				05:		Dohn.	
				Pr./Prop.:			
				Ablage:			

Vormeldung

11.50

Staffel: 3.(P)/10
 Flughöhe: 500 - 2000 m
 Beob.: Lt.Grün
 Bordf.: W.Streicher
 2.8.1941

Start: 07,17

Type: Ja 58 2 1 FL

Flgzt.: Fw.Sandrook
 Bordsch.: Uffz.Greven
 Landung: 09,36

Auftrag: Balta - Perwomaisk - Kirowograd - Aleksandrija - Nikopol - Dnjeprstroj - Dnjepropetrowsk - Kriwoj Rog - Kirowograd - Smela.
 Erkannte größere Bewegungen, Strassenknotenpunkte, Brücken und große Bahnhöfe sind zu lichtbilden. Von Dnjeprübergängen ist ein Lb. herzustellen. Ausserdem ist das Großkraftwerk Dnjepropetrowsk zu lichtbilden.

Flugweg: Balta - Perwomaisk und zurück.

Ergebnis:

- 08,20 Flugplatz 6 km ostwärts Balta (3k3) unbesetzt.
- 08,25 Strasse Balta - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr. in Perwomaisk Flug abgebrochen wegen schlechten Wetters.
- Abwehr: M. Flak 10 km ostwärts Balta.
- Wetter: 10/10 aufliegende Wolken, Regen, Sicht 1 km.

Verteiler

Kolult H.Gr.Kdo. Sud

Gr.Jc. LB4 V.OKH Kohor h

I c.

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt	
Ter	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	ic	ic	an	Abg.
2.8.	10,05	3.(F)	Abs.			03:		A.O. III.
41		10				05:		DOHA.
						P. Prop.		

Vormeldung

1150

Staffel: 3.(F)/10
 Flughöhe: 800 m
 Beob.: Lt. Acheid
 Bordf.: Pw. Raub
 2.8.1941 Start: 07,15
 Auftrag: Strassenaufklärung Balta - Odessa - Beresowka - Perwomsisk
 Wognessensk - Nikolajew - Beresowka - Kriwoj Rog - Perwomsisk -
 Uman.
 Flugweg: Balta und zurück.
 Ergebnis: In Balta Flug abgebrochen wegen Störung der Umpumpanlage
 und schlechten Wetters.
 Abwehr: In Balta (3k3) gut liegende s. Flak.
 Wetter: Bei Balta 8/10 aufliegende Wolken, Obergrenze 400 m, 8/10
 Hochnebelartige Bewölkung in 1000 - 1200 m, 103; 0 Schichtwolken in
 2000 m, strichweise Regen, Sicht bis 10 km.

Type: Ju 88 T1 EL
 Flgzf.: Pw. Gienger
 Bordsch.: Pw. Paszow
 Landung: 09,20

A.O. III.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd
 I c.

Verteiler
 Har. Nr. LF4 V.OKH Kohers h
 Nr 1a Ic ZS NS

[Handwritten signature]



Fernspruch				Beauftragt von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Abfahrts	Io	Name	an	Abfahrts
2.9.	10.10	Kel.	Kel.				
41		17					

1025
 ● 06.45-07.15 Strasse Gelewanewsk (10a78) nach Perwomaisk (1ed31) besp. und met-Kolonne, Anfang Strassengabel 6 km nordwestl. Perwomaisk, Ende 3 km südostw. Gelewanewsk. Strasse Debrianska (1ed4) - Perwomaisk (1ed31) besp. Kolonne, Anfang 1 km nördl. Perwomaisk, Ende Bahndüberführung 14 km nördl. Perwomaisk.

Koluft H.Gr.Kde. Süd.
 Io

A 02

Io: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
03:	A.O.III:
05:	Dona:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V KH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Name		A.O.I.		A.O.III.		Beim.	
Tag	Zeit	Kol.	Tie.	K.	W.						
2. 8.	09,40	Kol.	Tie.	03	W						
41		6		05:							

- 05,10 Strasse Jablonowka (5p20) - Benderowka (8km westlich 1n6) 40 Lkw. Richtung Südwesten, Anfang Südwestlich Jablonowka.
- 05,40 Strasse Ksewerow (1n5) - Jusefowka (1n13) geringer Einzelverk Richtung Nord.
- 05,50 Strasse Jablonowka (5p20) - Owrutsch (5p3) starker Einzelverk. Richtung Süd, schwacher Richtung Nord.
- Bahn Korosten (1n9) - Owrutsch (5p3) bei Ignatpol (5p15) 1 G. - Zug Richtung Nord, 1 Lok. Richtung Süd.
- Bahnhof Owrutsch 1 Zug 1/35 stehend.
- 06,20 Im Walde westlich Bahnhof Tschepowitschi (3km ostw. 1n13) Panzerzug Richtung Korosten und 1 G. - Zug (8Wagen).
- Strasse Korosten (1n9) - ~~Strasse~~ Bialokurawisse (6km nordostwärts 5n12) Einzelverkehr Richtung Korosten.
- 07,04 Strasse Malin (1n19) - Korosten (1n9) bei Chabliowski (9 km westlich 1n13) 14 mot. Fahrzeuge mit Anhänger stehend Richtg. West. 1 km ostwärts Bahnhof Tschepowitschi (3km ostw. 1n13) Bahndamm durch Volltreifer zerstört.
- 07,10 Strasse Ossawka (10 km ostwärts 1k2) - Bialokurawisse geringer Einzelverkehr Richtung Nord.

Verteiler: 40 Strasse Ignatpol-Korosten schwacher Einzelverkehr in beid. Richtg.
 Hgr. 1c, Lf 4 V. OKI Kohoroh Flugplatz und Truppenlager Owrutsch keine Belegung. Schwere Flak bei Korosten.

Kdr Ia Ic ZS NS Koluft H.Gr.Kdo.Süd I c



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt				
Tag	Zeit	von	Anfohn.	Zeit	Name	lc	ganz	A.D.n	Zeit	Memo
1.8.	41	Nacht-	M.L.			03:		A.O.itt		
		staff.				05:		Down:		
		1								
Pr. Prop.:										

V o r m e l d u n g .

Staffel: Nachtstaffel 1
 Flughöhe: wie Auftrag.
 Beob.: Ofw. Edelhoff
 Bordf.: USz. Buichl
 1.8.1941 Start: 22,50 Landung: 4,28
 Auftrag: Stressenaufklärung Uman - Kirowo - Kriwoj Rog - Nikopol-
 Stressengabelung 30 km Nordwest Saproschie (10 m38) -
 Dnjepropetrowsk - Kremenschug - Tscherkassy - Ostufer Dnjepr-
 Knew.
 Ib.: Brücken Dnjepropetrowsk - Kremenschug - Tscherkassy -
 Knew.
 Flugweg: wie Auftrag.
 Ergebnis:
 23,41 Uhr entlang der Straße Uman - Nowoarchangelsk ~~xxxx~~ ein-
 zeln Brände, starke Artillerietätigkeit, Uman und Nowo-
 archangelsk brennen.
 23,43 Uhr 700 m auf Straße die von SW nach Nowoarchangelsk
 führt, 15 km SW Nowoarchangelsk Anfang, eine mit Kolonne
 Länge 2 - 3 km Richtung O fahrend.

830

A.O.itt

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.41	06,15	H.St.							

Seite 2 .
 00,13Uhr 700 m Strasse Nowoschangelok - Kirowo kein Verkehr erkannt.
 00,41 Uhr 1000 m Strasse Kirowo - Kriwojrog schwacher Einzelverkehr in SW Richtung.
 01,10 Uhr 700 m zahlreiche feindl. mot Kolonnen über Nikopol (1188) in Richtung Ost und NNO beiderseits des Dnjepr aus S und SW kommend, und zwar:
 mot Kolonne Richtung Ost fahrend, Anfang Balki (11g47), Ende bis 15 km S Nikopol eingesehen. Ende nicht bekannt.
 01,13 Uhr ~~mot Kolonne Richtung Ost fahrend, Anfang Balki (11g47), Ende bis 15 km S Nikopol eingesehen. Ende nicht bekannt.~~ Auf Strasse Belenkoje (11h12) - Nikopol entlang Nordwestufer, (rechtes) Dnjepr starke mot Kolonne, Kfz. dicht aufgeschlossen, Anfang 6 km nördl. Belenkoje Kolonne bis 15 km SW Nikopol eingesehen, Ende nicht erkannt.
 01,20 Uhr Strasse (von Dnjeprgabel 30 km NNW Saporoshje (10m78) beginnend) nach SW über Wapendorf - Kirilowka nach Nikopol entlang der Eisenbahnlinie fahrend, starke mot. Kolonne mit grossen Fahrzeugbeständen (etwa 100 m) nach NNO fahrend erkannt Anfang Strassengabel 30 km NNW Saporoshje, bis 15 km S Nikopol eingesehen, Ende nicht erkannt.

Verteiler
 Mgr.lc, LF4 V OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS

- Seite 2 -



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	
2.8.41	06,15	H.St.1	M.L.						

Seite 3

- 01,21 Uhr auf linker Strasse Nikopol- nach NW bis Strassengabel
30 km NW Saporoshje schwacher Einzelverkehr in NW Richtung
festgestellt, 30 Fahrzeuge erkannt.
- 01,25 Uhr Strasse Saporoshje - Dnjepropetrowsk (10k68) keine Bewegun-
gen erkannt.
- 01,42 Uhr Strasse Dnjepropetrowsk - ~~XXXXXX~~ Werchnednjerowsk
(10152) keine Bewegungen erkannt.
- 01,30 Uhr 2500 m Auf Dnjepr von Dnjeprosenshinsk (10176) - Klement-
schug keine Brückenschläge erkannt, ~~na~~ auf Strasse Werchnedn-
jerowsk(10152) - Kremenschug kein Verkehr erkannt.
- 03,08 2200 m Strasse Kremenschug - Tscherkasy kein Verkehr erkannt ~~ke~~
und keine Brückenschläge über den Dnjepr.
- 03,29 Uhr Strasse Tscherkasy - Kanew kein Verkehr erkannt, keine
Brückenschläge.
Eisenbahnbrücke 1,5 km nördl. Kanew nicht zerstört.
- Abwehr: Dnjepropetrowsk (10k68) starker Flakbeschuss schw. Flak,
01,30 10 - 14 Scheinwerfer in Tätigkeit.
- 01,40 Uhr Dnjeproserhinsk (10176) 2 schwere Flakbatterien dauernd,
4 Scheinwerfer in Tätigkeit.

- Seite 3 -

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	von	Name	an	durch	Zeit	an
2.8.41	06,15	N.St.	M.L.						
		1							

Seite 4.
 Werchnejdnepr (NO 1 52) bei Anflug hell erleuchtet, bei Überflug verdunkelt, 4 - 5 Batterien schwere Flak, 6 Scheinwerfer in Tätigkeit.
 02,30 Uhr Kremetschug 2 schwere Flakbattr. feuern, 5 Scheinwerfer in Tätigkeit.
 03,02 Uhr Um und nördl. Tscherkasy rege Scheinwerfertätigkeit. 6 - 8 Scheinwerfer.
 1 Flakbattr. Ostufer Dnjepr bei Eisenbahnbrücke 9b60 feuernd.
 1 Flakstellung, 4 km NW Tscherkasy feuernd erkannt (9b27)

Wetter: Südlich der Linie Kirowo - Dnjeprosenschinsk dunstig, wolkenlos, Sicht 20 km. Nördlich bis Kenew dunstig, 8/20.

L.B. Dnjepropetrowsk, Kremetschug.

Kolult H.Gr. Süd

- Ic -

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	durch	Zeit	Name
2.8.41	05,10	Nacht- St 1	ML.		lc: Name				
					05:15				

705

Vermeldung.

Staffel: Nachtstaffel 1
 Flughöhe: 600 - 1400 m
 Beob.: Sdt. Petersen
 Bordf.: Feldw. Pape.
 1.8.41

Typ: Dc 17 P K7 DH

Flagf.: Stabsfeldw. Wilso-
goldie

Start: 23,18 Uhr Landung: 03,42 Uhr

- Auftrag: 1.) Auf Flugweg von Reeschiza nach Kiew ist der Dnjepr auf Übergangstellen zu überwachen, Strassenaufklärung.
 2.) feststellen, ob ausser den bekannten Brücken neue Übergänge entstanden sind (Fähren, usw) (L.B.)
 3.) Scheinwerfertätigkeit, Flak.

Flugweg: FF - Platz - Kiew - Tschernigow - Gorodnja (5s3) - Starodub - Gomel(4p10) - Retecitza (4p4) - Kiew - FF-Platz

Ergebnis:

- 00,20 Uhr auf Strasse Kiew - Kosieljets (1r5) Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 00,30 Uhr 1200 m auf Strasse Kosieljets - Tschernigow einzelne Kfs. in beiden Richtungen. Auf allen von West und Ost heranzuführenden Querstrassen Einzelverkehr erkannt.

Verteiler

- Seite 2 -

Hgr lc, LF4 VOKH Kohorch

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.41	05,10	Nacht	H. J.						
		st 1							

Seite 2.

- 00,35 Uhr 600 m Strasse Tschernigow - Gorodnja mit Kolonne, Länge 30 km: Richtung Nord, Ende Nordausgang Tschernigow. Vor dem Anfang der Kolonne bis Gorodnja starker Einzelverkehr Richtung Nord. Die mit Kolonne wurde mit Bordwaffen beschossen, dabei 1 grösserer, mehrere kleinere Brände beobachtet.
- 01,05 Uhr 900 m. auf Strasse Gorodnja - Starodub Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- 01,33 Uhr 900 - 1400 m Strasse Starodub - Gornel kein Einzelverkehr wahrnehmbar.
- 02,30 Uhr auf Strasse Lojew (5r3) nach Süden am Ausstieg Ostufer des Dnjepr starker Einzelverkehr Richtung Nord.
- 02,50 Uhr 1200 m von Retcsitsa (4p4) bis Kiew kein Brückenschlag erkennbar. (Ersicht beschränkt infolge starker Bedeckung)
- Abwehr: Hinflug: Kiew 3 Scheinwerfer, Tschernigow 1 Scheinwerfer, Am Dnjepr bei Strassenbrücke 30 km W Ostja 1 Scheinwerfer. Rückflug über Kiew 15 - 20 starke Scheinwerfer.
- Wetter: Im Raum am Dnjepr Wolkenhöhe 1500 - 2000 m 5-8/10 Bedeckung. Einzelschauer, Nordostseite Kiew, wolkenlos, Sicht 5 - 10 km.

Kolult H.Gr. 2nd
- I c -

Verteiler
Igr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
ldr Ia Ic ZS NS

000882

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)

Koluft H.Gr.Mitte (PS)

Luftflotte 4 (PS)

Koluft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

W	A.O.H.
K	A.O.H.
	geheim.

Freig 14.30

Koluft Heeresgruppe Süd Ia

01.08.41

S S D

Ia-Tagesmeldung für den 1.8.41.

- 1.) Nachtaufklärung im Raume Uman - Kriwoj Rog - Mikopol - Dnjeprostroi - Dnjepropetrowsk - Kremenetschug - Tscherkassy - Kanew und der Straßen Kiew - Tschernigow - Starodub - Reteschiza. Anschließend Überwachung des Dnjeprabschnittes bis Kiew auf Übergangsbewegungen. Tagnaufklärung wie für den 31.7. vorgesehen, zusätzlich Aufklärung der Straßen Kiew - Browary - Tschernigow - Tschurowitschi - Starodub - Trubtschewsk - Sewsk - Gluchow - Meshin - Tschernigow - Nedantschitschi. Überwachung des Dnjeprabschnittes einschl. Kiew. Luftbilderkundung aller Übergänge und der Truppen- und Versorgungslager bei Browary.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Verbindung mit Luftflotte 4 z.Zt. nicht möglich. Meldung wird nachgereicht.

Koluft H.Gr. Süd
- Ia - geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	Ort	Aufg.	Zeit	Name	lc:	A.O.:
1.8.	7.20	N.St.1	Mit.	8,10	C	lc: W	A.O. I: <i>[Signature]</i>
						03:	A.O. III:
						05:	Dum.:
						Prop.:	
						Ablage:	

Vormeldung

Staffel: Nachtstaffel 1 Typ: Do 17 P K7 + KH
 Flughöhe: 1600-2500 m Start: 23.50 Landung: 05.25
 Beob.: Lt. Gradke Flgzhfhr. Ofw. Willems
 Bordfk.: Ofw. Presch

- Auftrag: 1. Straßenaufklärung
2. Bei sämtl. Straßenspinnen sind Querstraßen auf Sichtweite zu überwachen.
 3. Nachtluftbilder von Brückenübergängen bei Tscherkassy und Kremenschug.
 4. Wo Scheinwerfertätigkeit, Flakabwehr.

Flugweg: wie Auftrag.

Ergebnis:

- 0.54 1850 m Raum um Korssum starke Brände, einzelne Brände bis Gorodischtsche.
- 01.12 2300 m Straße Korssum (9b75) - Smela (10b9) von 20 km westl. Smela bis Smela geringer einzelner Verkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung Smela.
- 01.20 2500 m Straße Smela - Tscherkassy kein Verkehr.
- 01.30 2500 m Straße Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) kleine mot. Kolonnen von 3 km N Tscherkassy bis 12 km SO Solotonoscha in Richtung Solotonoscha.
 Von 12 km SO Solotonoscha bis Solotonoscha starker mot. Einzelverkehr in Richtung ~~Solotonoscha~~ Solotonoscha.
- 01.37 2100 m Straße Solotonoscha - Bogoduchow geringer mot. geringer mot Einzelverkehr Richtung Bogoduchow.
- 01.55 1600 m Starker Einzelverkehr vermutl. Kolonne auf Straße Bogoduchow (9o69) - Lubny (915) in Richtung Lubny, Anfang 3 km W Lubny, Ende 20 km W Lubny.
- 02.05 1800 m Geringer Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen auf Straße Lubny (915) - Chorol (9L23).
- 02,10 1800 m Strasse Chorol (9L23) - Reschetilowka (9L43) geringer mot. Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- 02,22 2300 m Strasse Reschetilowka (9L43) - Poltawa (9L44) mot. Kolonnen von 15 km westlich Poltawa bis 20 km westlich Poltawa in Richtung Poltawa.
- 02,26 2300 m Strasse Reschetilowka (9L43) - Poltawa (9L44), von Poltawa ~~bis~~ bis 10 km westlich Poltawa starker mot. Einzel in Richtung West.
- 02,50 2500 m Strasse Reschetilowka (9L43) - Kremenschug (10g38) kein Verkehr erkannt.
- 03,10 2500 m Strasse Kremenschug (10g38) - Aleksandrija kein Verkehr beobachtet.
- 03,30 2500 m Strasse Aleksandrija - Nowaja Praga kein Verkehr erkannt.
- 03,45 2500 m Strasse Nowaja Praga - Kirowo kein Verkehr erkannt.
- 03,47 2500 m Strasse Kirowo - Nowo Mirgorod mot. Kolonnen von 3 km westl. Kirowo bis 10 km westlich Kirowo in Richtung Kirowo.
- 03,52 2500 m Strasse 10 km nordwestlich Kirowo - Nowo Mirgorod kein Verkehr erkannt.

Abwehr: Keine Scheinw., Tätigkeit, keine Fl. Abwehr.
Wetter: ~~Bis~~ Bis zum Dnjepr wolkenlos, dunstig, Sicht 3km, ostw. des Dnjepr zwisch. Tscherkassy u. Poltawa Quellbewölkung in 2000 m, 5/10, Absinken der Wolkendecke bis 800 m. Ostwärts Poltawa wolkenlos.

Verteiler
 Nr. 10, LF4 V. OK Kohorch Koluft H. Gr. Kdo. Sud
 Ung Kdr Ia 10 ZS NS Io



Nach				Bearbeitet von		Abgesetzt			
von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name		
1.8.41	6.50 N.St.1	7.20	Mit.						

Vormeldung

Staffel: Nachstaffel 1
 Flughöhe: 1500-1800 m
 Beob.: Ltn. Bolinski
 Funker: Feldw. Pape

Start: 23.55
 Landung: 04.53

Typ: Do 17 P K7 + GH
 Flgsgfhr. Uffz. Kuhn

- Auftrag: 1. Es sind die überflogenen Straßen aufzuklären, ob der Gegner die rückläufigen Bewegungen gegen den Dnjepr ~~xxxxxxx~~ und über den Dnjepr nach O beibehält.
 2. Bei sämtl. Straßenspinnen sind die Straßenspinnen auf Sichtweite zu überwachen.
 3. Wo ist Scheinwerfertätigkeit und Flakabwehr.

Flugweg: wie Auftrag.

- Ergebnis: 01.15 1500 m Straße Nowo Archangelsk (10a68) Chmelewoje (10b66) kein Verkehr.
 01.23 1500 m Auf Straße Chmelewoje - Kirowo und Seitenstraßen kein Verkehr erkannt.
 01.55 1800 m Auf Straße Kirowo - Kriwojrog etwa 30 mot. Fahrzeuge in Richtung Ost.
 01.57 1800 m Flakbeschuß Kriwojrog, mittl. Flak schlecht liegend.
 02.31 1800 m Auf Straße Kriwojrog - Dnjeppropetrowsk mot. Kolonnen, Anfang 40 km SW Dnjeppropetrowsk etwa 8 km lang in Richtung Dnjeppropetrowsk.
 02.32 1800 m Starker Flakbeschuß auch S.M.G. Feuer bei Dnjeppropetrowsk (10 k 68)
 03.06 1500 m Auf Straße Dnjeppropetrowsk - Aleksandrija (10 i 21) einzelne mot. Fahrzeuge in beiden Richtungen beobachtet.

Flakabwehr: Bei Kriwojrog Sperrfeuer von schwerer und mittl. Flak, 1 Scheinwerfer. M.G. Feuer von mot. Kolonnen 40 km SW Dnjeppropetrowsk.

Wetterübersicht:

Bis Nowo Archangelsk Wolkendecke 8/10 bis 2/10 aufreißend. Wolkenhöhe 2000 m. Am Dnjepr wolkenlos günstig, teilweise Hochnebel, Sicht außerhalb des Nebelgebietes 3 - 5 km.

Kolluft Hgr. Süd I c

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dokm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Lde 1a 1c 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
2.8.	07.25	Gen.d.	lv.						

830

Rundspruch Nr. 2.

39

1.8. 13.36 - 15.32 Raum Mosyr - Kiew - Tscherkassy - Lubny -
 Tschernigow auf Bahnlinien und Straßen geringer
 Einzelverkehr.
 Brücken bei Tscherkassy und süd. Gornostaipol
 nicht zerstört.

Kolluft Süd, I c

AOT

Ic: W	A.O.I: A
03: W	A.O.II:
05:	Dekn.:
Pr./Prop.:	
Altege:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		A. Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
2.8.	Kol. 17	00,30	Abs.	05:				
41								

18,30 -19,30 Strasse Babanka (10a58) - Kamenetschje (10a60) besp. Kolonne zwischen Babanka und Kamenetschje haltend, mot. Kolonne in Kamenetschje nach Süden abfliegend. Vor Nowoarchangelsk (10a63) 20 Lkw. Richtung Ost. Strasse Kopenkowka (6km südwestlich 10a66) - Pernowka (2067) 200 bespannte Fahrzeuge Richtung Ost. Strasse Kopenkowka Pokatilowo (10a74) - Jemilowka (10a8) 100 Lkw. Richtung Süd. Strasse Golowanewsk (10a73) - Puschkowo (7 km Nordnordwest 10d16) 50 Lkw. Richtung Süd. Im Raume westl. der Sinjucha keine eigenen Truppen und Fahrzeuge erkannt. Westlich Olschanka (10d13) s. Flak. Auf der Strasse Nowoarchangelsk (10a63) - Perwomaisk (10d31) 4 Kolonnen je 500 Fahrzeuge.

1. Zwischen Nowoarchangelsk und Tischkowka (10a75) haltend.
2. Zwischen Tischkowka und Dobrjanka (10d4) haltend.
3. Zwischen Dobrjanka und Olschanka (10d13) fahrend.
4. Zwischen Olschanka und Perwomaisk Richtung Südost und Süd fahrend.

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V. G. KH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Koluft H. Gr. Kdo. Süd
 I c.

lrl. [Signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		C:		A:	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	Name	03:	an	A.O.I:
1.8.	24,00	Kol.6	Abs.				03:		A.O.III: Zeit
41							05:	15730	Belm.:
							Pr./Prop.:		
							Ablage:		

705

17,14 Auf dem Dnjepr bei Tripolje (1t45) 2 Schiffe Richtung Süd fahrend, vermutlich Kanonenboote. Strasse Jurowka (1t15) - Kiew (1t7) keine Bewegungen erkannt. M. Plak 5 km nördlich Jurowka.

18,07 Im Raum ~~Trastixka~~ Obuchow (1t51) - Tripolje (1t45) - Gwostow (1t34) keine Bewegungen festgestellt.

18,40 Strasse Bielka (1k11) - Uschomir (1n12) kein Verkehr festgest. Neue Strasse Korosten (1n9) - Tschepowitschi (1n15) 45 Kfz. in kleinen Kolonnen Richtung Südost. Strasse Korosten - Belokurawitschi (5m12) bis Kremno (5m15) reger Einzelverkehr Richtung Südost, schwacher Einzelverkehr Richtung Nordwest. Bahn Korosten (1n9) - Ignatpol (5p15) 2 Züge je 25 Wagen Richtung Süd. Schwacher Einzelverkehr im Raum Belokurawitschi (5m12) - Kremno (5m15) Richtung Ost und Süd. Schwacher Einzelverkehr im Raum Korosten (1n9) - Owrutsch (5p3) - Ignatpol (5p15), Richtung Südwest. Waldstücke im Raum Belokurawitschi (5m12) - Kol. Csmiel (10 km Nordost 1k5) - Kol. Kruposzyn (1 km Südwest 5m15) - Kremno (5m15) sind von Feind besetzt. Feldstellungen im Walde ostwärts Radhoszcza (8 km nördlich 1n6) ist besetzt. S. Plak nördlich und ostwärts Uschomir (1n12), Nowaki (1n10) - Jablonowka (5p20) - Wygow (6 km nordwestl. 1n7). Leichte Plak bei Osowka (9 km ostw. 1k2), hart nördlich davon m. Plak. Flugblattabwurf bei Korosten, Owrutsch, Belokurawitschi Osowka.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 VAKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

2. Seite



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Auf	Zeit	Name	an	durch	Name
2. 8.	00,20	Kol.6	10g.					
41								

A b w e h r l a g e bei Kol.6
(Fortsetzung.)

S. Platz südwestlich Kiew (1t7) nördlich Bruschnja (1o20), nördlich
Mafanowka (15 km westlich 1o20), Kōosten (1n9).
Jäger südlich Kiew (1t7), im Raum um Bakarow (1q2).

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Ict	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Doim.:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V. KH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

ed. Tho



Rundspruch		Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Punkt - Zeit	von	Abs.	Zahl	Name
1.8.	23,30	Kol.	Abs.	23,11	
41		11			

705

Rundspruch Nr. 9

- 07,00 Strecke Perwomaisk (10d31) - Jemilowka (10d6) 12 Züge Richtung Süd.
- 10,00 Aleksandrija (10i21) - Сикункин Селемажа (10i61) 7 Züge in Richtung Ost.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: w	Delm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

A 0 - 1

etc



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit
2.8.41	00,20	Kol. 11	M.F.	Ic:		A.O.I:	
				03:		A.O.III:	
				05: 15 7 30		Belm.:	
				D./Prop.:			
				Abgabe:			

Rundspruch Nr. 10.

- L.B.-Auswertung:
- 1. F Einsatz ergab zusätzlich: 07,30 Uhr Flugplatz SW Odessa
1 dreimot., 2 zweimot. Flugzeuge. Im Umkreis von 20 km um Odessa
Teilstücke von Panzerabwehrgräben.
 - 08,10 Uhr 3 km N. Konstantinowka Panzerabwehrgräben.
 - 08,20 Uhr 10 km SO Perwomaisk Kleinkampfanlagen.
 - ✓ 08,15 Uhr bei Semenowka Kriegsbrücke im Bau.

Rundspruch Nr. 11.

- L.B.-Auswertung 2. F.-Einsatz:
- 10,30 Uhr bis 13,20 Uhr am Ingulez von 15 km NNW Perepelizyno (10f31)
- Nikolajew (11b47) keine Inf.-Stellungen festgestellt.

Koluft Süd - I c -

- ✓ L.B.-Auswertung: Neue Brücke bei Kowalewka (11b26) 40 km NW Nikolajew.

Koluft H.Gr. Süd - I c -

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V. KH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

36



Rundspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zurk	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	Name
1.8.	22,10	Kol.6	Fig.	22,15	C		
41							

23.51

Rundspruch Nr. 7

15,00 im Raume von 20 km westlich Bahnlinie Shitomir (1p15) - Korosten bis zum Teterew keine größeren Bewegungen erkannt.

Kolult H.Gr.Kdo.Stüd

I c.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5: K	DoIn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, Lt.4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

St. 1/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Auf	Zeit	Name	an	durch	Name
23.8 1.8.	22,00	Kol. 6	Tie.	22,11	L			
41								

in Richtung

19,05 Aus Mostischtschi (1028) - Kiew 30 - 40 Kfz-herausfahrend,
 sonst auf dieser Strecke Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 Bahnhof Datschi Borsel (1026) frei.
 Weisstücke südwestlich der Bahn Borodjenka (1020) und Datschi
 Borsel (1026) keine Bewegungen erkannt.
 Schwere Flak 500 m nordwestlich Galinka (5 km nördlich 1020)
 mittlere Flak bei Nowaja Buda (7km nordwestlich 1020)

Koluft H.Gr.Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I: <i>tu</i>
03:	A.O.III:
05: H	Belm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohr h
 Kdr Ic Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	durch	von	Name
1.8.41	20,40	Kol. 6	Cie.	20,40	lc				

905

- 14,40 Brücken über Teterev (bei Sarudje 109) und 15 km ostwärts Sarudje zerstört.
- 14,45 Strasse Malin (1n19) - Olisarowka (10 km nordwestlich 104) geringer Verkehr. (Eigene ?)
- Strasse Basar (4km nordostwärts 5p22) - Ksawerow (1n5) geringer Einzelverkehr.
- 14,40 Raum zwischen den Flüssen Sherew - Irscha keine Bewegungen erkannt.
- 14,50 Strasse Owrutsch (5p3) - Malin (1n19) geringer Einzelverkehr.
- Um Michaelowka (5p19) geringer Einzelverkehr am Ortsrand nach Süden Schlitzengräben.
- Bei Bahnhof Korosten (1n2) 7 Panzer.
- Im Raum um Uschomir (1n12) keine Bewegungen erkannt.
- 15,25 Um Turtschinka (1n22) und Tschepowitschi (1n15) keine Bewegungen beobachtet.
- 15,55 Eine Lok., 8G. - Wagen Richtung Korosten (1n9) bei Jusufowka. Strasse 6 km nördlich Jusufowka (1n13) - Ksawerow (1n5) geringer Einzelverkehr.

Verteiler

Hgr. Nr. LB 4 V. OK Kocher h Koluft H. Gr. Kdo. Stid
 Kdr Ia lc ZS NS I o.

el. Tho



Rundspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt		
Ten	Funk - von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch
1.8.	20,30	Ps.Gr.	20,41	L			
41		1					

905

Rundspruch Nr. 8

12,00 Strasse Perwomisk (10d32) - Nowoukreinka (10e7) starker Einzelverkehr und 2 kleine mot. Kolonnen in Richtung Nordost. Str. Nowoukreinka (10e7) - 9 km nördlich Bratskoje (10e54) starker Einzelverkehr in beiden Richtungen. Von dort über Bobrinez (10e43) - Ustinowka (10f48) starker Einzelverkehr und zerlegte mot. Kolonne Richtung Ost.

Rundspruch Nr. 9

10,20 Zerlegte mot. Kolonne Anfang Konstantinowka (10d53) , Ende Wosnessensk (10e80) .
 Zerlegte mot. Kolonne Anfang Nowyj Bug (10f72) über Wossijatskoje (10e77) , Ende Wosnessensk.
~~Strasse Wosnessensk (10e80) - Adubusch (-) kein Verkehr~~

Kolult H.Gr.Kdo. Süd

I c.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohereh
 Nr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Anfänger	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	19.45	3. (F)	Abg.	20.10	L				
41		11							

2013

Bildvormeldung. (Lt. Lehmann.)

- 13.37 1,5 km ostw. Derniza (1t11) Lager unbekannter Art mit etwa 16 massiven Gebäuden, etwa 20 anscheinend Wellblech bedeckten Baracken und etwa 6 Holzbaracken. Anlage zum Teil durch Wolken verdeckt.
- 13.43 Flugplatz 2,5 km südwestl. Sjemipolki (1r15) 3 einmot. Masch.
- 13.38 Von 3 km südwestl. Browary (1t2) - 3 km südwestl. Kosjeljetz
- 13.46 (1r5) etwa 140 Kfz. mit unregelmäßigen Abständen Richtung Nordost und etwa 35 einzelne Kfz. Richtung Südwest fahrend.
- 14.26 3,5 km ostw. Pogar (8g71) Pz.-Abw.-Graben längs des Sudostj.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Belm.:
Pr./Prep:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKM Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

H. Lehmann



Einsatzspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Funk	von	Aufgeh.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zwe	Name
1.8.	19,30	Pz.Gr.	---							
41		1								

1945

Rundspruch Nr. 12 Kr.

15,50 Strasse Rownoje (10e18) - Kirowo (10b81) starker Einzelverkehr, zerlegte mot. und bespannte Kolonnen über die ganze Strecke in Richtung Nordost.
 Str. Kirowo (10b81) - Nowaja Praga (10b91) - Aleksandrija (10i21) schwacher Einzelverkehr und 2 kleine mot. Kolonnen in beiden Richtungen.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

10.5

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr. Prep.:	
Altpop.:	

Verteiler

Hgr. 1, LP4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesezt	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	CC	durch
1.8.41	19,00	3.(P) 11	Abs.	19,11	IC	03:	A.O.H.
						05:	
						Pr. Prop.:	
						Anlage:	

1945
A-02

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/11
 Flughöhe: 5000 m
 Beob.: Lt. Lehmann
 Berf.: Uffz. Bladau
 1.8.1941
 Start: 13,02
 Landung: 16,40
 Type: Ju 88
 Flgf.: Uffz. Schneider
 Berfch.: Gefr. Götz

Auftrag: Überwachung von Str. Brovary - Tschernigow - Tschurowitschi - Starodub (8g62) - Trubtschersk (8g71) - Slewsk (8L55) - Gluchow (8i42) - Neshin. - Gompsteipol-Berditschew. Feststellung einer angenommenen Nachschubstrasse von Kiew über Tschernigow nach Nordosten verlaufend. Ib. von Gegend Brovary 3 km Nordnordost Truppenlager 3 km Südwest Versorgungsleger.

Flugweg: Brovary - Tschernigow - Tschurowitschi - Starodub - Trubtschersk - Seredina-Buda - Konotop - Neshin-Mokhewka - Brovary.

Ergebnis:
 1548 Strasse Brovary (1t2) - Kosieljez (1r5) 120 Kfz. Richt. Kosieljez, 20 Kfz. Richtung Brovary. Flugplatz 15 km nördlich Dimerka (1r2) keine Belegung.

Verteiler

Egr. Ic. LB4 V. OKH Kohorch

Seite 2.

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1. 8.	19,00	3. (7)	Abs.						
	41	11							

Seite 2 zur Vormeldung Lt. Lehmann.

13,58 Strasse Kogeljez (1r5) - Tschernigow (5t4) kein Verkehr.

14,23 Strasse Tschernigow (5t4) - Tschurowitschi (4q12) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen. 12 Kfz. Richtung Nord mit unregelmäßigen Abständen, Anfang 2 km südlich Gorodnja (5s3)

14,31 Strasse Tschurowitschi (4q12) - Starodub (8g62) kein Verkehr. Panzergraben ostwärts Bogar (8g70).

14,40 Strasse Starodub (8g62) - Seredina Buda kein Verkehr.

15,16 Seredina - Buda - Konotop (9g8) keine Beobachtungen Gewitter.

15,30 Bahn Konotop - Neshin (5u20) kein Verkehr.

15,40 Strasse Neshin (5u20) - Mokjejezka (1s23) kein Verkehr beobacht.

15,53 Strasse Mokjejezka (1s23) - Browary (1t2) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.

Ab.: Gemäß Auftrag, Ort Browary und Strasse Browary - Bogar teilweise Abwehr: Bei Browary 10 schuß s. Plak mäßig liegend.

Wetter: 3/10 Haufenwolken, Untergrenze 1500 - 2000 m, Sicht 20 km, Südostwärts Starodu starkes und ausgebreitetes Gewitter.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

Verteiler

I c.

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben			
Tag	Zeit	von	nach	Zeit	lc	in	Abgabe	lc	Name
1.8.	18.00	Kol.	Kol.	18.00	2				
41		11							

1900

Rundspruch Nr. 4. (1., 2., 3. u. 4. Teil)

1. F-Einsatz

07.00-09.15 Strasse Wosnesensk (10e80) - Beresowka (11a13) - Rasdelnaja (11a39) - Tiraspol (Grad 972) und Strasse Krinitichki (11a15) - Odessa (11d28) Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 07.45 5 km südwestl. Beresowka (11a13) Flugplatz im Bau. Strasse Balta (3k2) - Kriwoje-Osere (11d35) 15 mot-fahrzeuge in Richtung Ost.
 Brücken Bug-Abschnitt Wosnesensk (10e80) - Perwomaisk (10d31) unverändert.

Handwritten signature

Kol Luft H. Gr. Kdo. Süd

lc	
lc:	W
03:	A.O.I:
05:	A.O.II:
	Belm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. lc, LF4 V.OK, Koder h
 Kdr 1e 1e ZS NS

Handwritten initials



Fernspruch				Bearbeitet von:		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zahl	Uhr	nr	durch	von	Name
1.8.	18.00	3.(F)	Abs.	11	10	03:	A.O.III:		
41		11				05:	3/16		

1900

Beobachtungsvormeldung. (Offz. Schimann)

- 11.41 Bhf. Korosten (1n9) 26 Wagen, Bombentreffer auf Feststellgleisen. Flugplatz Korosten keine Belegung, Bombentreffer. Strasse Korosten - Jasowka (5p16) 18 einzelne Kfz. Richtung Korosten. 1 km südwestl. Korosten 6 einzelne Kfz. Richtung Korosten.
- 11.42 3 km südl. Owrutsch (5p3) bis Owrutsch. Einzelne Kfz. Richtung Owrutsch. Bhf. Owrutsch etwa 400 Wagen. Flugplatz 3 km ostw. Owrutsch keine Belegung. Ostbahnhof Owrutsch 1 haltender Zug 1/35 Richtung Owrutsch und 2 haltende Züge je 1/30 Marjanowka.
- 11.52 Bhf. Dawitki (5p5) 1 Zug 1/50 Richtung Janow.
- 12.02 Strassenbrücke Dowljadi (5 o 12) unzerstört, kein Verkehr.
- 12.09 Eisenbahn- und Strassenbrücke Janow (5q8) unzerstört, kein Verkehr.
- 12.14 Eisenbahnbrücke Njedantschitschi (5t1) ausgebessert, anscheinend befahrbar.
- 12.20 Strassenbrücke nördl. Sawos (5t11) unzerstört, kein Verkehr.

Verteiler

Hgr. 1, 124 V.OKM Kohor h

Seite 2.

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Auf	an	durch	Zeit	Name
1.8.	18.00	3. (P) Abt.					
41		/11					

Seite 2 der Bildvorstellung Ufa. Moskva.

- 12.28 Strassenbrücke 3 km südwestl. Ostjer (1r2) unzerstört, kein Verkehr.
- 12.30 Strasse Ostjer (1r3) - Kosjeljets (1r5) 18 Kfz. in beiden Richtungen.
- 12.31 3 km nördl. Kosjeljets (1r5) 16 Kfz. Richtung Kosjeljets.
- 12.39 3 km nördl. Browary (1t2) im Walde geradlinige Strassen, mehrere Steinhäuser, Anlagen unbekannter Art.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

A O T

Verteiler

Hgr. 10, LB4 V.OK, Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	17.15	Kol.	Kei.	17.21	C				
41		-11							

Freig 18.50

Rechtspruch Nr. 4.

1. Einsatz 4. (M) rum.

08.15-08.59 Strasse Tiraspol (Grad 972) - Odessa (11d28) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.

↳ Nordwestrand Odessa (11d28) 25 Öltanks.

↳ Westufer Buch Kajalnik (11d16) 5 Wasserflugzeuge.

09.20 Beresowka (11a13) - Ananiew (3k16) eine mot-Kolonne 40 Kfz. in Richtung Süden.

09.10 Bahnlinie Odessa (11d28) - Beresowka (11a13) 1 Zug 40 Wg. in Richtung Süden.

Koluzija	W. Kdo.	StG.I:
03:		A.O.III:
05:		Belm.:
Pr./Prop.:		
Abgabe:		

Verteiler

Hgr.Ic, LB4 V.OKH Kcherch

Kdr Ia Ic ZS NS

St. Th



Rundspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Funkt.	von	Aufgeh.	Zeit	lc	an	durch	Zeit	Werte
1.8.	17,15	Kol.	----	17,20	C				
41		11							

fügt 17.40

Rundspruch Nr. 3

08,20 -09,45 Strasse Bakscha (2q64) - Bielousowka (6 km südostwärts 2q64) 80 feindliche mot. und bespannte Fahrzeuge in Richtung Südosten, Anfang Bielousowka.
 Auf Feldweg Nedelkowka (2q65) - Kryeznowo (5km südwestlich 2q66) 100 feindliche mot. und bespannte Fahrzeuge in einzelnen Kolonnen, Anfang 2 km Ost Nedelkowka in Richtung Südost.

Kolult H.Gr. Kdo. Süd

A O 1

Ic: W ^o .	A.O.I: <i>[Signature]</i>
O3:	A.O.III:
O7:	Dolm.:
Gr:	
St:	

Verteiler
 Hgr. 1c, Ld4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS

[Handwritten signature]



Fernspruch				Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Zeit	Name
1.8.	15.35	Kol.17	Kel.	15.51		
41		3.(H)/				
		32				

13.00 Ost- und Südrand der Waldstücke ostw. Uman (2 o 43) noch feindbesetzt.
 Auf Strasse Uman (2 o 43) nach Ost zwischen 10a65 und Kamenetschje (10a66) Marschkolonne aller Waffen, die dort nach Süden abbiegt und bis Kopenkowata (6 km südwestl. Bodwysokoje (10a66)) reicht. 30 - 40 Lkw. von Nowo Archangelsk (10a63) kommend liegen bei 10a66 (Strassengabel) nach Süden ab.
 Fortsetzung der gemeldeten Marschkolonne von Pokatilowo (10a74) bis 10d8 im letzten Teil aufgelockert, Richtung Süd.
 Zwischen Tischkowka (10a75) und Pokatilowo (10a74) mehrere kürzere resp. Kolonnen auf Feldwegen in Richtung Süd fahrend.
 Eigene Panzer beobachtet hart westl. Tischkowka (10a75) und 6 km südl. davon.
 Eigene Gruppe erkannt am Südrand Maidanezkoje (8 km ostw. 10a50) und 3 km nordwestl. davon in belaski.

Aug. 16.15

AM

Verteiler
 H.r. 1, 114 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Kolort H.Gr. Ic	KG. Süd	A.O.I:
	03:	A.O.III:
	05:	Polm.:
	Fr./Prop.:	
	Abtge:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	ZM	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	15,15	3.(F)	Abs.	15,40	L				
41		11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/11
 Flughöhe: 4000 m
 Beob.: Uffz. Hoffmann
 Bordf.: Gefr. Breitner
 1.8.1941 Start: 11,10 Landung: 13,37
 Auftrag: Strassenüberwachung Korosten- Dowljadi - Janow- Kalyben-
 Dymarka - Str.Krz. 6 km ostw. 5t27 - Osttjer - Browary-
 Woronzow.
 Ib. eines Versorgungslagers das sich in der Umgebung von Browary
 befinden soll.
 Flugweg: Korosten- Owrutsch - Tyschkow - Dowljadi - Janow - Kolyben-
 Dymarka- Nawos - Szorokoschitschi - Osttjer - Prowary- Borispol.
 Ergebnis:
 11,40 -12,30 Strasse Korosten (1n9) - Owrutsch (5p3)- Dawidki (5p5)
 Dowljadi (5o12)- Janow (5q7)- ~~Ksichsmx(5t5)~~ -
 Njedantschitschi (3km Nordost 5t1) - Szorokoschitschi
 (5t19) - Strassenkreuz südlich Okuninowa (5t27) -
 Osttjer (1n3) kein Verkehr.

flug 16.00

Verteiler

Hgr.: LF4 V.OKH Keher

Seite 2

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	15,15	3.(P)	Abs.						
41		11							

Seite 2 z. Vormeldung Uffz. Hoffmann

12,35 Strasse Ostjer(1r3) - Szjemipolki (1r15) 18 Kfz. Richtung Süd
9 Richtung Nord.

12,47 Strasse Szjemipolki (1r15) - Browary (1t2) - Borispol (1t20)
kein Verkehr. Strasse Borispol - Woronkow (1t38) wegen Jagd-
abwehr nicht eingesehen.

Abwehr: 5 Rata im Raume Borispol - Woronkow, längerer Angriff.

Wetter: 4/10 Haufenwolken, Untergrenze 2000 m, Sicht 20 km.

12,45 Etwa 10 km nördlich Browary(1t2) Barackenlager, näheres ergibt
Bildeauswertung.

Kolaft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Handwritten signature

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohor.h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	an	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	15.00	Kol. 6	Tie.	15.15	L				
41									

für 16.00 h

11.00- 13.00 2 Battr. und Inf.-Ansammlungen im Raume 10 km südwestl. Koloeko (5 km südwestl. 5a15).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

A.O.I *K* *AL. The*

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V. CKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgab.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	14,15	Kol.6	T18.	14,55	L				

07,30 Auf Strasse im Raum Dubrowa (1k11) - Uschomir (1n12) -
 Naroditschi -Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) - ~~Bialokurawka~~
 Bialokurowice (6 km Südostwärts 5 m18) geringer Einzel-
 verkehr.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Belm.:
Pr./freq.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr. 1, LF4 V.OKH Kohor 1

Kdr 1a 1c ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Ic:	an	Zeit	Name
1.8.	14.00	3. (2)	AB8.			03:			
41		10				05:			
						Pr./Prop:			
						Ablage:			

Vormeldung.

Staffel: 5. (P) / 10
 Flughöhe: 4000 m
 Beob.: Fw. Neuner
 Bpr.: Fw. Buschke
 Auftrag: Strassenaufklärung Balta - Perwomaisk - Nowo Ukraine -
 Kirowo - Aleksandrija - Dnjepropetrowsk - Kriwohrog -
 Kirowo - Smela.
 Flugweg: Perwomaisk - Nowo Ukraine - Kirowo - Aleksandrija -
 Dnjepropetrowsk - Gomoschkowo (Notlandung).
 Type: Ju 52 T 1 B L
 Start: 04.30
 Landung: 07.10
 Flgfl.: Gflw. Kistler
 Bordsch.: Fw. Maier

Ergebnis:
 06.17 Strasse Perwomaisk (10d31) - Nowo Ukrainka (10e7) 100 Kfz.
 Richtung Perwomaisk.
 06.30 Strasse Nowo Ukrainka (10e7) - Plet. Taschlik (10b78) 17 Kfz.
 Richtung West.
 06.35 Strasse Nowo Ukrainka (10e7) - Kirowo (10b85) 2 Kfz. Rich-
 tung West, Anfang Rownoje (10e18), Ende ostw. Semenstaje
 (10e9).
 07.40 Strasse Nowo Ukrainka (10e7) - Kirowo (10b85) 350 Kfz.
 Richtung West, Anfang 20 km westl. Kirowo, Ende Kirowo.

Verteiler. 40
 Hgr. Ic, Lt 4
 Kdr Ia Ic ZS NS
 V. OKH Kohorch



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	14.00	3. (P)							
41		1c	Aus.						

Seite 2 der Vormeldung Bw. Neunke

06.50

Strasse Kirowo (10b85) - Aleksandrija (10i21) 400 Kfz. Richtung West, Anfang Kirowo, Ende Nowaja Bratsa (10c70). Auftrag über Dnjepropetrowsk (10k68) wegen Motorschadens abgebrochen. Notlandung in Goroschkowo (20 km südostw. Petijew).

Kolult H.Gr.Kdo. Stid.
Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LB4 V.OKN Koberch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	14,20	3.(F)	Abb.	14,30	✓				
41		11							

14.5

- Bildvormeldung (Fw.Prominski.)
- 06,56 Bahnhof Bobrinskaja (10b12) Lok.- Schuppen brennt.
 - 07,02 Brücken 9a und 10 (9b91) unverändert.
 - 07,55 Flugplatz 5 km nordwestlich Poltawa (9D45) 40 Maschinen.
 - 08,12 Brücke 11 (10g38) unverändert.
 - 08,53 Flugplatz Kirowo (10b85) 20 Maschinen.
 - 09,13 12 km nördlich Nowoarchangelsk (10a63) bis 15 km südlich Nowoarchangelsk am Ostufer der Sinjucha Panzerabwehrgräben.

AOI

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler

Hgr.1c, LF4 V.OK Kohor.1
Kdr Ia Ic ZS NS *erl. Ho*

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Polm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

K



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgeschickt	
Tag	Zeit	von	Art	Zeit	Gr.	an	Gr.
1.8.	13.45	Koluft durch Pr.Gr.1 Funk				A.O.I: 14	
						A.O.III:	
						Delm.:	
						Tr./Prop.:	
						Abkop.:	

Fernspruch Nr. 6

08.30 Strasse Lysziagora (10d22) bis 21 km ^{unterhalb}
 Lysziagora schwacher Einzelverkehr in Richtung Südwest.
 Von dort bis Nowo Ukrainka (10e7) zerlegte
 Mot.Kolonne in Richtung Ost.
 Bahnhof Pomochnaja (10e12) 10 Züge in-Richtung=
 haltend, 1 Zug in Richtung Nord fahrend.
 Bahnhof Nowo Ukrainka 4 Züge.

Koluft H.Gr.Kdo! Sld
 Gc

Verteiler
 Hgr.1c, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	Durch	Name
4.8.	1259	KoLuft Pz.Gr.	ausch Pz.Gr.	15,45	C		3/2	

M. 17

Grundspruch Nr. 5

Grad 06.45 feindliche zerlegte mot. Kohorte und starker Einzelverkehr in Richtung Süden zwischen Jemilowka (10d3) und Kamentsechje (5 km N 10 a62). Eigene vordere Linie westl. und südl. Tischkowka (10a75).

an

Ic:	A. O.:
03:	0. III:
05:	0. III:
Pr./Prop.:	
Adresse:	

KoLuft Heeresgruppenkommando
Süd

Ic

Verteiler

Her. Ic, LF4 WOKH Kohorch
Kdr Ic ZS NS

est. 1/10

6



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	13.30	Kol.	Tie.						
41		17							

09,15 - 09,45 Babanka (10a58) - Okssenino (10a59) stark belegt.
 Auf Strasse Uman (2a43) - Nowoschangel'sk (10a63) geringer Verkehr etwa 50 mot. und bespannte Fahrzeuge in Richtung Ost.
 Strasse Kamenetsche (10a60) - Poketilowo (10a74) - Jemilowka (10d6) Verkehr in kleinen Kolonnen zu je 3 - 7 Fahrzeugen in Richtung Süd, Anfang Eisenbahnübergang der Strecke Golowanewsk (10a78) nach Perwomsisk (10d31).
 Nördlich Moltowka (7 km nördlich 10d15) 40 Lkw, nach Moltowka fahrend.

Kol. H. Gr. Kdo. Süd	A.O.I:
03: I o.	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Abtge:	

Verteiler
 Hr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	ap	durch	Zeit	Name
1.8.	13.10	Koluf				03:	A.O.		
		Pz.Gv.				05:			

1335

Rundspruch Nr. 4.

- o6.35 Ansammlung feindl. mot.-Fahrzeuge 6 km nordostw. und ostw. um Uman.
- Ansammlung feindl. Panzerwagen 12 km südostw. Uman.
- Ansammlung feindl. Truppen um Babanka (10 a 59).
- Eigene mot.-Kolonne mit PzW., Ende Babanka, Anfang 4 km nord-nordostw. Ostrowez (10 a 65).

- o7.30 Ansammlung von feindl. mot.-Fahrzeugen nördl. Jemilowka (10 d 11)
- Ende feindl. mot.-Kolonne 5 km süd. Jemilowka, über Straßengabel 9 km westl. Josefpol (10 d 11) abbiegend, auf Josefpol, dann nach Nord, Anfang nördl. Josefpol. In dieser Kolonne 100 Panzerwagen.
- Haltende eigene mot.-Kolonne mit Panzerwagen am Westufer bei Dobrejanka (10 d 4), Anfang eigene mot.-Kolonne in Olschanka (10 d 13).

V. r teiler

Koluf Süd, I a

Hgr.: LF4 V.OKH Kohorb

Kdr: 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	K: an	durch
1.8.	12.55	3.(P)	Kel.	13.10	✓	03: 363	A.O.II:
41		11				05:	Wolm.
						Gr.Proz:	
						Altsge:	

1335 AM

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/11 Type: Ju 88 6 M C D
 Flughöhe: 2000 - 5000 m Start: 05.44 Landung: 10.17
 Beob.: Pw. Prominski Flzgf.: Lt. Schulze
 Bordf.: Uffz. Schornack Bordsch.: Obgefr. Kraft.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
 Geflogene Strecke: Uman - Nowo Archangelsk - Smela - Tscherkassy -
 Solotonoscha - Lubny - Poltawa - Krementschug -
 Aleksandrija - Kirowograd - Nowo Archangelsk -
 Schpola.

Auftrag: Aufklärung der im Flugweg genannten Strassen.
 Grosse Bewegungen, Strassenknotenpunkte und grössere
 Bahnhöfe sind zu lichtbilden.
 Grössere Marschbewegungen sind durch P.T. zu melden.

Ergebnis:
 06.24-06.29 Auf Strasse Uman (2 o 43) - Nowo Archangelsk (10a63)
 kein Verkehr.

06.29-06.54 Strassen von Nowo Archangelsk (10a63) - Smela (10b9)
 nicht eingesehen, da starker Bodennebel. In Smela
 und Bahnhof Smela starke Brände. (Lb.)

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	12.55	3. (P)	Kel.						
41		/11							

13.35

Seite 2 der Vormeldung Fw. Krominski.

- 06.56-07.04 Strasse Smela (10b9) - Tscherkassy (9b91) kein Verkehr. Bhf. Tscherkassy etwa 100 Wagen abgestellt.
- 07.04-07.15 Strasse Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) geringer Einzelverkehr Richtung Ost.
- 07.15-07.31 Strasse Solotonoscha (9b48) bis Lubny (915) geringer Einzelverkehr Richtung Südwest. Bhf. Lubny etwa 150 Wagen abgestellt. Bahn- u. Strassenbrücke in Ordnung. (Lb.)
- 07.31-07.37 Strasse Lubny (915) - Chorol (9123) eine Kolonne 10 Lkw. 5 km nordwestl. Chorol, Richtung Südwest. Schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen. Strassenbrücke bei Chorol nicht zerstört. (Lb.)
- 07.37-07.55 Strasse Chorol (9123) - Poltawa (9144) schwacher Einzelverkehr Richtung West. Strassenbrücke bei Reschetinowka (9143) nicht zerstört. (Lb.) Bahn- und Strassenbrücke in Poltawa nicht zerstört. (Lb.) Bhf. Poltawa etwa 500 Wagen abgestellt. Flugplatz Poltawa 4 mehrmot., etwa 15 einmot. (Lb.)
- 07.55-08.18 Strasse Poltawa (9144) - Krementschug (10g38) kein Verkehr. Strassen- und Bahnbrücke nördl. Potoki (15 km nordostw. Krementschug) nicht zerstört (Lb.).

Verteiler

Hgr. lc, LF4 V.OKH Kohor h

Seite 3.

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tar	Zeit	von	Aufgen?	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1. B.	12.55	3. (P)	Kein.						
41		11							
Seite 3 der Vormeldung Fw. Prominski.									

11.35

- 08.18-08.26 Strasse Kremenschug (10g28) - Aleksandrija (10i21) 15 km nordostw. Aleksandrija eine Kolonne von 8 Lkw. Richtung Ost und schwacher Einzelverkehr Richtung Ost.
- 08.26-08.40 Strasse Aleksandrija (10i21) - Kirowo (10b85) 20 km westl. Nowaja Praga (10c70) 1 Kolonne von 18 Lkw. Richtung Ost. 15 km westl. Kirowo mot-Kolonne etwa 80 Lkw. Richtung Ost, schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen. 5 km ostw. Kirowo (10b85) 20 Lkw. Richtung Ost. Strassenbrücke Nowaja Praga (10c70) nicht zerstört. Bahn- u. Strassenbrücke Kirowo nicht zerstört (Lb.). 15 km westl. Kirowo ein G-Zug, 1/60 Richtung Südwest. Bahnstrecke Smela (10b9) - Adabasch (10e2) 3 Züge haltend, 1. Zug 10 km südl. Bobrinskaja (10b12), die zwei anderen Züge in Abständen von je 3 km. Flugplatz Kirowo (10b85) 3 mehrmot., 10 einmot. (Lb.).
- 08.40-08.51 Strasse Kirowo (10b85) - Nowo Archangelsk (10a63) starker Einzelverkehr Richtung Ost. Eine Kolonne etwa 120 Lkw. von Chmelewoje (10b66) - Glodosi (10a81) Richtung Süd.

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Koher h Seite 4.

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	von	Name
1.8.	12.55	3. (P)	Kel.						
		/11							

335

Seite 4 der Vormeldung Nr. Promineta.

Sinjucha-Abschnitt scheinbar Panzergraben am Ostufer (Lb) von 20 km südl. Nowo Archangelsk bis 20 km nordostw. Nowo Archangelsk. Strasse S. hpola (10b25) nach Südwest zwischen Mokraja (10a54) und Iwanowka (10a57) eine Kolonne von etwa 80 Lkw. Richtung Süd.

Abwehr: S. Flak bei Tscherkassy und Kremenschug.

Wetter: Wolkenlos, Sicht bis 20 km, leichter Dunst.

Kolluft H. Gr. Kdo. Süd.
Ic

Handwritten signature

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKM Kohor h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	12.30	Kol.	---						
41		6							

13.35

12

Rundspruch Nr. 5

08,40 im Raume Gostomel (1o24) - Djemidowol (1 r12) - Blitscha
 (12 km ostwärts 1o10) - Borodjenka (5 km nordostwärts 1o20)
 geringer Verkehr festgestellt.

Kol Luft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Belm:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorsch

Kdr Ia lc ZS NS

Handwritten signature or initials



Fernspruch				Bearbeitet von		Ic:		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Ic	Nr.	an	Zurück	Zeit
1.8.	12,50	3.(7)	tie.	13,00	C	03:		A.O.III:	
41		10				05:		Sim:	12
						Pr./Prop:			
						Ablage:			

13.35

Bildvormeldung (Fw. Steputat.)

- 06,10 Seeflughafen 1 km nördlich Jomina Balke (11a15) belegt mit 6 Wasserflugzeugen, 1 Halle. Film nur teilweise gedeckt.
- 06,22 Auf Strasse Jomina Balke (11d15) - 7 km nördlich Jomina Balke kein Verkehr.
- 06,15 Auf Reede von Odessa 4 Schiffe anscheinend Torpedoboote.
- 06,22 Strassenbrücke Ismaïlo - Pokrowsko (11a37) 2 km südlich Ismaïlo - Pokrowsko unversehrt. Westlich Strassenbrücke Penzergarben. Kein Grabensystem und Schützenlöcher.
- 06,42 Perwomaisk (10d31) 2 Strassenbrücken, Eisenbahnbrücke und Stauwehr unversehrt. Zwischen Eisenbahn- und Strassenbrücke eine Holzbrücke im Bau. Bahnhof belegt mit etwa 180 Wagen. 4 Züge je 40 Wagen zusammengestellt. Stadt nur teilweise gedeckt.
- 08,00 Uman (2o43) Bahnhof belegt mit etwa 150 Wagen, davon 3 Züge zu je 35 Wagen zusammengestellt, 1 Zug 1/35 in Richtung Nordwest. Ein- und ausfahrende Züge nicht erkannt. Am Bahnhof Ausgang und Mitte starke Rauchentwicklung festgestellt. In Stadt und ostwärtiger Zuführungsstrasse kein Verkehr. Stadt nur teilweise gedeckt.
- Auf Strasse Kujelnik (11d16) - 8 km ostw. Kujelnik kein Verkehr. Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Verteiler

Hgr. Ic, LP4 V.OKH Kohor. h
Kdr Ia Ic ZS NS

Ic.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	durch	Zeit	Name
1.8.	11,45	Kol.	Tie.						
1941		6							

- 12. 07,20 Strasse Tschepowitschi (1n15) - Nedeschki (6km ostw. 1n5) 20 mot. Fahrzeuge ~~halten~~ hart südlich Nedeschki haltend, (3 Panzer und 3 Geschütze erkannt.)
- 07,45 Strasse Nedeschki (6km ostw. 1n5) - Rudwenka (10 km nordostw. 1n11) 20 Lkw. und Pkw. nach Rudwenka fahrend, Anfang 1 km nordwestlich Rudwenka.
- 07,30 Raum Nedeschki (6km ostwärts 1n5) - Rudwenka (10 nordostw. 1n11) - Sarudje (1o9) - Malin (1n19) - Korosten (1n9) Einzelverkehr in allen Richtungen.
- 08,37 Strasse Golowki (6 km westlich 1n16) - Dubrows (1n11) 20 mot. Fahrzeuge, Anfang hart nördlich Golowki in Richtung Dubrows, ostwärts Korosten (1n9) schwere Flak.

Koluft H. r. Kdo. Süd
I c.

Verteiler
Hgr. lc, LF4 V. OKH Kohler H
Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	10.50	3. (P)	Abs.						
41		/10							

*Aug
11.17*

Meldung.

Staffel: 3. (P) / 10 Type: Ju 88 T 1 E L
 Flughöhe: 3500-5000 m Start: 04.56 Landung: 09.04
 Beob.: Fw. Steputat Flzgf.: Fw. Gieng
 Bordf.: Uffz. Treder Bordsch.: Uffz. Schröder
 Auftrag: Strassenklärung Balta - Odessa - Beresowka - Perwomaisk -
 Wosnesensk - Nikolajew - Beresowka - Kriwoje Osero - Per-
 womaisk - Uman.

Flugweg: Wie Auftrag.

Ergebnis:

- 05.55 Strasse Balta (3k3) - Stepanowka (3m6) 6km südl. Szykowka
 (3k25) 15 Lkw. Richtung Süd fahrend.
- 06.10 Strasse Stepanowka (3m6) - Odessa (11d28) wegen starken Bodent-
 nebls nicht eingesehen. Bahn Odessa - Beresowka (11a13) 2
 W-Züge je 25-30 Wg. Richtung Nord fahrend. Seeflughafen Odessa
 (11d15) 6 2-mot. Maschinen auf dem See.
 Flugplatz 6 km westl. Odessa Startbahn im Bau, Belegung
 nicht erkannt. Auf der Reede von ~~Odessa~~ Odessa 5 Schiffe,
 Art nicht erkannt.
- 06.27 Strasse Odessa (11d28) - Beresowka (11a13) kein Verkehr.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OK. Kohler h

Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8. 41	10.50	3.(P) 10	Abs.						

Seite 2 der Formelung Ev. Statut.

- o6.27 ✓ Brücke bei Ismailopokowskoje (11a37) nicht zerstört.
Flugplatz 2 km westl. Beresowka (11a13) 2 Startbahnen, davon eine im Bau, Belegung nicht erkannt.
- o6.43 ✓ Strasse Beresowka (11a13) - Perwomaisk (10d31) 30 Wg. südl. Perwomaisk 30 Wg. Richtung Süd fahrend. Bhf. Perwomaisk 100 - 120 G-Wg. Eisenbahnbrücke über den Bug nicht zerstört.
- o6.55 ✓ Strasse Perwomaisk (10d31) - Wosnesensk (10e80) kein Verkehr.
Flugplatz südwestl. Wosnesensk 2 Startbahnen im Bau, Belegung nicht erkannt.
Bahn Wosnesensk (10e80) - ^{Novo-ukrainsk} Perwomaisk (10d31) 1 Personenzug 9 Wg. Richtung Nord.
- o7.10 ✓ Strasse Wosnesensk (10e80) - Nikolajew (11b47) wegen starken Bodennebels nicht eingesehen.
- o7.25 ✓ Strasse Nitschajanoje (11b40) - Beresowka (11a13) kein Verkehr.
Bahn Beresowka - Wosnesensk (10e80) 1 G-Zug 25 Wg. Richtung Nord.
- o7.45 ✓ Strasse Beresowka (11a13) - Kriwoje Osero (10d35) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr.
Flugplatz nördl. Perwomaisk Startbahn im Bau, Belegung nicht erkannt. Bahn Ljubatschewka (10d46) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr.

Verteiler

Hgr.tc, LP4 V.OKH Kdorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Seite 3.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.9.	10.50	3. (P)	Abs.						
41		/10							

Seite 3 der Vormeldung Sw. Steputat.

08.05 Strasse Perwomaisk (10d31) - Uman (2 o 43) 30 km nördl. Perwomaisk 20 hütende Kfz. Richtung nicht erkannt. 15 km südl. Uman (2 o 43) 15-20 Kfz. näheres nicht erkannt.

Abwehr: Bei Odessa gutliegend m. Plak und zu weit hinten liegende schw. Plak. Bei Beresowka gutliegende schw. Plak. Bei Perwomaisk gutliegende schw. Plak.

Wetter: Wolkenlos, Sicht 15-20 km, in den Tälern und am Schwarzen Meer starker Bodennebel.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd.
Ic

AOT

Ic: M	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

ht. 7/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	10,25	Kol.	Tie.						
41		6							

fu3 11.00

- 07,10 Brücke bei Kuchery (1010) zerstört.
- 07,15 In Blitscha (13 km ostwärts 1010) keine Belegung erkannt.
6 km südwestlich Blitscha anscheinend Bunker im Bau.
- 07,21 2 km ostwärts Makelewitschi (1013) Fledstellungen erkannt.
- 07,30 Im Waldgebiet Nowaja Buda (8km nordwestlich 1020) keine Belegungen erkannt.
Strasse Schibenoje (1016) - Borodjenka (6km Nordost 1020)
10 Kfz. in Richtung Borodjenka.
Strasse Gostomel (1024) - Djemidowo (1r12) kein Verkehr erkannt.
- 07,45 Brücke bei Romanowke (105) in Ordnung.
- 07,50 Südrend Wald 3 km südwestlich Nowaja Buda (8km nordwestlich 1020) Fledbefestigungen erkannt, dort schwere Flek.

Kolult	H.Gr.Kdo.Süd	A.O.I:
03:		A.O.III:
05:		adm.:
Pr./Prop.:		
Ablage:		

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKM Koher
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		IK: Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	lc Name	an	durch
1.8.	10,10	Kol.6	Tie.			03:	A.O.III:
41						05:	Doim:
						Pl./Prop.:	
						Abgabe:	

Freig 11.10

- 05,53 In der Befestigungslinie Tarasowka (3km südwestlich 1t14) - Chodossowka (3km Nordost 1t34) keine Bewegungen erkannt.
- 05,56 Ponton-Brücke über den Dnejepr 2km südlich Mychelowka (1t18) unversehrt.
- 05,59 Auf Strassen aus Kiew nach Südwesten keine Truppenbewegungen erkannt.
- 05,50 Strasse Gusatschewka (2km westlich 1t58) - Ubochow (1t15) bespannte Kolonne etwa 20 Fahrzeuge Richtung Ubochow haltend. 10 Lkw, am Ortsausgang Krasnoje (3km nördlich 1t58) nach Norden fahrend.
- 05,55 Strasse Germanowkaja (1t57) - Wassilkow (1q25) mot. Kolonne Richtung Wassilkow, Anfang 5 km südlich Mal. Olschanke (1t55), Ende 7 km Nordost Germanowkaja (1t57), (vermutlich eigene.)
- 05,57 Strasse Ksaserowka (1km nördlich 1q32) nach Wassilkow (1q25) bespannte Kolonne im Marsch, Anfang 3 km südlich Mytnica (1q30), Ende 3km nördlich Ksaserowka (vermutlich eigene).
- 05,58 Strasse Wassilkow (1q25) - Glewacha (1t24) mot. Kolonne im Marsch nach Glewacha, Anfang 5km südlich Glewacha, Ende nördlich Wassilkow.

Verteiler 05,59 Im Raum südlich Tripolje (1t45) keine Kampfhandlungen erkannt.

Hgr. lc, LF4 V.OKH Kohor h

Kol.H.Gr.Kdo.Süd

Kdr Ia lc ZS NS

I c.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	an	Zeit	an
1.8.	09.50	Pr. Gr.	10/10						
41		1							

früher 11.00

07.30 Bahnlinie Perwomaisk (10d31) - Jemilowka (10d3) 6 G-Züge
 Richtung Süd 6 km westl. Olschanka (10d13).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. 1, 2, 4 V.OKH Kohor h
 Kdr Ia I ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
1.8.	08,10	3.(F)	Abs.						
41		10							

fuz 8.10

Funkmeldung (Fw. Keuner.)

- 06,40 4000 m Strasse Nowo Ukrainke (10e7) - Kirowo (10b85) mot. Kolonne, 350 Fahrzeuge, Anfang Ostwärts Semenstoje (10e9), Ende Kirowo, Richtung Südwest.
- 06,50 4000 m Strasse Kirowo (10b85) - Aleksandrija (10i21) mot. Kolonne, 400 Fahrzeuge, Anfang Kirowo, Ende Mederowo (10c69), Richtung West.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
Kdr Ia Ic ZS NS

est. 1/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
	Zeit	von	Aufgen.	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
1. 8.	07,45	3. (P)	Str.						
41		10							

freig 1/2. 8. 25

Funkmelddung (Fw. Steputat.)

- 06,10 - 06,27 5000 m Strasse Odessa (11d28) - Beresowka (11a13)
Verkehr nicht beobachtet.
- 06,27 - 06,43 5000 m Strasse Beresowka (11a13) - Perwomaisk (10d33)
13 Lkw. Richtung Süd.
- 06,43 - 5000 m Brücke bei Perwomaisk (10d31) nicht zerstört.
- 06,43 - 06,55 4500 m Strasse Perwomaisk (10d31) nach Wosnessensk
(10e88) Verkehr nicht beobachtet.

lc: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: 4	Dokm.:
Pr./Prop.:	
Abtge:	

Kolult H.Gr. Kdo. Süd
I c

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)
Kolaft H.Gr. Mitte (FS)
Luftflotte 4 (FS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

Kolaft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic.

Kolaft H.Gr. Süd Ia

31.7.41

3 3 D

Ia-Tagesmeldung v. 31.7.41.

- 1) Nachtsaufklärung im Raume Nowo Archangelak - Kriwoj Rog - Dnjepropetrowsk - Krementschug - Poltawa - Labny - Tscherkassy - Smela und der Straßen Kiew - Meshin - Nowgorod Sewersky - Starodub - Tschernigow.
Tageaufklärung im Raume Balta - Perwomaisk - Kirowograd - Kriwoj Rog - Dnjepropetrowsk - Poltawa - Labny - Tscherkassy. Ferner im Raume ostwärts Korosten bis zum Pripjet und nordostwärts Kiew bis zur Linie Starodub - Gluchow.

2) Keine Veränderungen.

3.) Luftflotte 4:

Aufklärung: wie am 30.7.41.

Kampf: IV.Pl.Korps: Bekämpfung von Feindbewegungen vor A.O.K. 11 und 17.
V.Pl.Korps: Unterstützung Panzergruppe 1.

Kolaft H.Gr. Süd - Ia -
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufsan.	Zeit	Name	St.	Durch	Zeit	Name
31. 7. 17, 15		3. (P)	Abs.						
41		11							

fm 17. 20 Uhr

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3. (P)/11 Type: Ju 88 6 M CL
Flughöhe: 3000 - 6000 m Flgsf.: Ofw. Lilenthal
Beob.: Ofw. Kittel Bordsch. Gefr. Moll
Bordf.: Uffz. Lutter Landung: 15, 13
31. 7. 1941 Start: 10, 58
Auftrag: Strassenaufklärung Uman - Kirowo - Aleksandrija -
Kremenschug - Poltawa - Lubny - Solotonoscha - Tscherkassy -
Schpola - Nowoarchangelsk.
Rb.: Dnjepr - Abschnitt, Dnjepropetrowka - Kremenschug.
Flugweg: Uman - Kremenschug, Dnjepropetrowsk - Kremenschug -
Poltawa - Lubny - Tscherkassy - Smela - Schpola.
Ergebnis:
12,00 Strasse Uman (2043) - Nowoarchangelsk (10a63) etwa 100 Kfz.
mit verschiedenen Abständen Richtung Ost fahrend, 20 Kfz.
Richtung West. Strassenbrücke Nowoarchangelsk nicht zer-
stört.
12,06 Strasse Nowoarchangelsk (10a63) - Chmelewoje (10b66) kein
Verkehr erkannt, wegen Gewitter teilweise nicht eingesehen.
12,17 Strasse Chmelewoje (10b66) - Kirowo (10b85) nicht ein-
gesehen Gewitter.
12,20 Strasse Kirowo (10b85) - Mederowo (10c69) 20 Kfz. mit
verschiedenen Abständen fahrend, Richtung Ost, 10 Kfz.
Richtung West.
12,27 Strasse Mederowo (10c69) - Aleksandrija (10i21) 15 Kfz.
Richtung Ost, 10 Richtung West fahrend.
12,36 Strasse Aleksandrija (10i21) - Kremenschug (10g38) 40 Kfz.
Richtung Kremenschug, 3 Richtung Aleksandrija. Eisenbahn -
brücke Kremenschug unterbrochen. 500 m nördlich der Eisen-
bahnbrücke 11 stehende Schleppkähne.
13,00 Reihenbild des Dnjepr von Kremenschug (10g38) bis
Dnjepropetrowsk (10k68). Keine neuen Brücken auf der
Strecke.
13,25 Strasse Kremenschug (10g38) - Reschetilowka (9L43) etwa
10 einzelne Fahrzeuge in beiden Richtungen.
13,28 Strasse Reschetilowka (9L43) - Poltawa (9L45) etwa 8 Kfz.
Richtung Poltawa.
13,46 Strasse Reschetilowka (9L43) - Lubny (9L5) 70 Kfz. mit
verschiedenen Abständen Richtung Reschetilowka, 15 Richtung
Lubny fahrend. Strassenbrücken Belozerkowka (9L34) und Chorol
(9L23) nicht zerstört.
13,55 Strasse Lubny (9L5) - Solotonoscha (9b48) etwa 30 Kfz.
Richtung Lubny fahrend.
14,03 Strasse Solotonoscha (9b48) - Tscherkassy (9b91) etwa
40 Kfz. mit verschiedenen Abständen von Solotonoscha
Richtung Ost fahrend. Auf Strassenbrücke Tscherkassy etwa
20 haltende und fahrende Kfz. Richtung Ost. Bahnhof
Tscherkassy 100 Wang Wagen.
14,06 Strasse Tscherkassy (9b91) - Smela (10b9) etwa 50 Kfz.
mit verschiedenen Abständen Richtung Tscherkassy fahrend.

Verteiler

Egr. Ic. LF4 V. OK

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31. 7.	17, 153.	(P)	Abg.						
41		11							

Seite 2 zur Vormeldung
Ofw. Kittel.

4, 15 Strasse Smela (10b9) - Schpola (10b25) etwa 35 Kfz. Richtung Smela fahrend. In Schpola Flug wegen Gewitter abgebrochen.
Abwehr: Bei Krennenschug 9 Schuss s. Flak.
Wetter: Westlich des Dnjepr Bedeckung 4/10, Untergrenze 1000 m, Obergrenze 3500 m, Sicht bis 15 km, örtliche Gewitter. Ostwärts des Dnjepr 1-2/10 Kumili, Untergrenze 3000 m, Sicht 30 km.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	Delm.:
Fr./Fre:	
Sttge:	

Kolult H. Gr. Kdo. Süd
I c.

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tat	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	12.25	Kol.17	Kel.						
41									

3.(H)/32.

- 06.00 Bol. Trojani (3 km nördl. 2q25) und Josefowka (2q25) zusammen mit etwa 100 Lkw. belegt.
- 13.30 ✓ Strasse Bol. Trojani - Golowanewsk (10a78) mit Kolonne 25 Lkw. Richtung Ost.
- Bei Odai (4 km südostw. 1od2) 20 besp. Fahrzeuge Richtung Nordwest.
- Strasse Golowanewsk (10a78) - Goloskowo (1od15) und Golowanewsk (10a78) - Uman (2 o 43) keine Bewegungen.
- 07.30 ✓ Strasse Uman (2 o 43) - Kamenetschje (10a60) und von dort nach Süd bis Strassenkreuz 5 km westl. Podwysokoje (10a66), von dort nach Ost abbiegend lange Marschkolonne, inf., besp. und not.
- 07.30 ✓ 25 Lkw. den Ort Ssuschkowka nach Südost verlassend.
- Wojlowka (2 o 37) stark mit Kfs. belegt.
- Strasse Uman (2 o 43) - Gorodeskoje (5 km westnordwestl. 2 o 43) zahlreiche besp. Fahrzeuge Richtung Westnordwest.
- Am Südrand des Waldes 2 km ostw. Dmitrowskie (2 o 38) 6 Panzer haltend.
- 07.25 ✓ Ung. Staffel.
- Von dem Ort Rasnoschinzj (9 km südwestl. 10a78) bis 6 km südl. davon 40-50 Kfs. Richtung Süd.

Abwehr: Bei ~~KAMENETSKOJE~~ Buschkowo (8 km südwestl. Jemilowka (1od6)) schw. Plak. Bei Kamenetschje schw. Plak.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Belm.:
Pr./Prp.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	son	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	11,45	3.(P)	Tie.						
41		10							

123-

Vormeldung.

Staffel: 3.(P)/10
 Flughöhe:
 Beob.: Ofw. Cramer
 Bordf.: Uffz. Bräuer
 31.7.1941
 Auftrag: Strassenaufklärung Balta - Odessa - Beresowka - Perwomaisk - Wosnessensk - Nikolajew - Beresowka - Kriwoje Osereo - Perwomaisk - Uman.
 Flugweg: Berditschew - Balta - Odessa - Beresowka - Wosnessensk - Perwomaisk - Kriwoje Osereo - Perwomaisk - Uman.
 Ergebnis: ~~Keine~~

Type: Ju 88 T1 BL

Flgzf.: Lt. Schoff
 Bordsch.: Gefr. Beyer

Start: 05,05
 Landung: 10,07

06,20 2500 m Balta (3k2) brennt. Flugplatz 9 km ostwärts der Stadt keine Belegung beobachtet, Startbahn im Bau.
 07,00 3500 m Strasse Balta (3k3) - Odessa (1d28) kein Verkehr beobachtet. Im Hafen Odessa 8 kleinere und mittlere Schiffe.
 07,40 4000 m Strasse Odessa (11d28) - Beresowka (11a18) kein Verkehr. Flugplatz 12 km westlich Beresowka keine Belegungen erkannt.
 07,45 4000 m Strasse Beresowka (11a18) nach Wosnessensk (10e80) kein Verkehr beobachtet. Bahnlinie Beresowka (11a18) - Wosnessensk (10e80) 2 haltende Züge, 20 km nordostwärts Beresowka, 1. Zug Richtung Nordost, 2. Zug Richtung nicht erkannt. Bahnhof Wosnessensk 400 Wagen. Flugplatz 15 km westlich Wosnessensk keine Belegung.
 08,20 4000 m Strasse Perwomaisk (10d31) - Kriwoje Osereo (10d35) kein Verkehr.
 Strasse Kriwoje Osereo (10d35) - Uman (2 o43) kein Verkehr. Uman brennt an mehreren Stellen. Flugplatz hart nördlich Uman keine Belegungen erkannt. Uman keine Bahnbelegung.
 Folgende Strassen konnten wegen Wolken und Jagdabwehr nicht eingesehen werden: Wosnessensk (10e80), - Nikolajew (11b47) - Beresowka (11a18) - Wosnessensk.

Abwehr: Jäger bei: Odessa, Beresowka, Wosnessensk, Perwomaisk im Ganzen 9, Typ 2+I 16 sonst I-18, etwa 12 gut durchgeführte Angriffe. Schwere Flak bei Balta, Odessa, Beresowka, Wosnessensk, Perwomaisk. Gut liegend in Odessa etwa 80 Schuß.

Wetter: Wolkenuntergrenze erste Schicht 800 - 1000 m, 5-8/10 bedeckt. Untergrenze 2. Schicht wechselnd zwischen 3-4,5 km, 10310 bedeckt, Sicht 5-20 km, teilweise Regen, Vereisung.

Kolluft H. Gr. Kdo. Süd

Verteiler
 Gr. Ic, LF4 V.OKH Kohler h
 Kdr Ia Ic ZS NS

I:c.	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolp:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten signature

Handwritten initials



Fernbuch				Bearbeitet von		Vorgesetzt		
Tag	von	von	Aufgaben	Zeit	Name	von	von	Name
31.7.	10,25	3.(F)	Kel.	10,57				
41		10						

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/10
 Beob.: Oblt. Mißbach
 Bordf.: Ofw. Mayr
 Flughöhe: 3000 - 4000 m
 31.7.1941 Start: 04,55 Landung: 09,00
 Auftrag: Strassenaufklärung Balta - Perwomaisk - Nowo-Ukrainka -
 Kirowo - Aleksandrija - Dnjepropetrowsk - Kriwoj Rog - Kirowo -
 Smela
 Flugweg: Wie Auftrag.
 Ergebnis:
 05,55 Strasse Balta (3k3) - Perwomaisk (10d31) keine
 Bewegungen.
 06,05 Strasse Perwomaisk (10d31) - Nowo-Ukrainka (10e7) Einzel
 Verkehr, insgesamt 80 Kfz., Richtung Ost.
 06,16 Strasse Nowo-Ukrainka (10e7) - Rownoje (10e18) keine Bew.
 06,20 Strasse Rownoje (10e18) - Kirowo (10b85) 250 Kfz. auf
 die ganze Strecke verteilt, Richtung Ost.
 06,30 Strasse Kirowo (10b85) - Nowaja Praga (10c70) 100 Kfz.
 auf ganzer Strecke verteilt, Richtung Ost.
 06,35 Strasse Nowaja Praga (10c70) - Aleksandrija (10i21)
 keine Bewegungen.
 06,44 Am Weg ostwärts des Bahnhofes Polewskij (10i74) 30 Kfz.
 haltend, Richtung nicht erkannt.
 06,50 Strasse Aleksandrija (10i21) - Dnjepropetrowsk (10k68)
 keine Bewegungen.
 07,20 Strasse Dnjepropetrowsk (10k68) - Kriwoj Rog (10L57)
 keine Bewegungen. Diese Strasse wird anscheinend zur Zeit
 ausgebaut.
 07,35 Strasse Kriwoj Rog (10L57) - Kirowo (10b85) keine Bewg.
 07,37 Strasse Kirowo (10b85) - Fedwar (10b58) mot. Kolonne
 40 Kfz., Anfang bei Fedwar (5km lang.)
 07,40 Strasse Fedwar (10b58) - Smela (10b90) mehrere Kfz. in
 beiden Richtungen.
 06,44 Bahnhof Polewskij (10i74) 100 G.-Wagen abgestellt.
 07,36 Flugplatz Kirowo (10b85) 13 einmot., 2 zweimot. Flugzeuge.
 06,22 Flugplatz 4 km ostwärts Kirowo (10b85) 10 einmot. Masch.
 Abwehr: S. Flak bei Balta (3k3) und Flugplatz 2km südostw. Balta
 (gut liegend), sowie bei Perwomaisk (10d31) (gut lieg.)
 Wetter: Bis Perwomaisk stark dunstig, leichter Regen, 5km Sicht.
 Ostwärts Perwomaisk wolkenlos, bis 2/10 Bedeckung in 5000m
 Sicht 25 km.

Kolofit H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:W	Dohn:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKM Koller H

Kdr Ia Ic ZS NS



Feinspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Art	Kategorie	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
31.8.		H.St. Abs.							
41		1							

Seite 2 zur Vormeldung lt. Jungblut.

0125 Uhr 1500 m Strasse Mirgorod (9 L 15) bis 6 km westlich ~~MM~~
 Beloderkowka (9 L 34) Einzelverkehr Richtung Nord.
 0010 " 1700 m Strasse Boguslaw (9 a 69) - Korssun (9 b 75)
 10 km SO Boguslaw 2 Fahrzeuge Richtung SO fahrend.

L.B.: Keine.

Abwehr:

Bei Tschernassy mehrere starke Scheinwerfer. Bei Solotonow
 Solotonow 1 starker Scheinwerfer. Scheinwerfertätigkeit
 in Poltawa, Kremenschug, Aleksandrija und Krowo.

Wetter:

Im Raum Boguslaw - Smela - Lubny 2 - 7 / 16, Untergrenze
 1700 m, dunstig, Fernsicht etwa 10 km. Im Raum Poltawa-
 Aleksandrija - Uman wolkenlos, teilweise stark dunstig,
 Fernsicht bis 20 km.

Kolult H. ...-Kdo.-Süd

I c

Ic:	A.O.E:
03:	A.O.E:
05:	Beim:
Fr. Prop:	
Ablegg:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	I	Name	an	Ort	Zeit	Name
1.8.	07.45	Gen.	Ma.	8.00						
41		d.LW.								

Randspruch Nr. 2.

11.55-15.53 im Raume Bobruisk (140 km nordwestl. Gomel) - Mosyr (4.22) - Kiew (1t7) - Lubny (9 1 5) - Konotop (9g8) auf Strassen geringer mot-Einzelverkehr. Auf Bahnhöfen geringe Belegung. 15 - 20 km westl. und nördl. Gomel (4p10) Schützen- und Panzerabwehrgräben, beiderseits Strasse Mosyr (4.22) - Tschernigow (5t4), etwa 50 km südostwärts Mosyr (4 1 22) Panzerabwehrgräben Richtung Nord-Süd.

fuig 1/8 8.25

an W. H.

Kolust H.Gr.Kdo. Süd
Ic

AOI

Verteiler

Hgr.Ic, LP4 V.OKH Kohcrch

Kdr Ia Ic ZS NS

et. Th

Ic: <i>h</i>	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: <i>h</i>	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	von	Merk.
1.8.	01.45	Kol.6	Mit.				<i>A</i>		

7⁰⁰ A

Grad 828. 18.00 Straße Korosten - Ignatpol Kolonne
60 Lkw. und 20 Panzer hart südl. Ignatpol haltend in
Richtung nordost.

Koluft Heeresgruppe Süd
I c

Verteiler

et c.
Ic LF4 V.CKA Kohorch
Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	ic	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	23.00	Kol. 17	Tie.						

18130 - 20.00 Uhr von Dmitrowskie (2o38) über Gerezanewka (2o45) - Legesino (10a49) ununterbrochene Rückzugsbewegungen des Gegners. Anfang hält ostw. Legesino (10a49). 200 mot.- und besp. Pz. Richtung Ost auf Straße Humen (2o43) - Nowoarchangelsk (10a63). Zwischen Grodsewo (10a55) und Okssanino (10a59) Straße bis auf Okssanino feindfrei. Größere Rückzugsbewegungen in Nord-süd-Richtungen. Ende hart nordwestl. Podwysokoje (10a66) Anfang am Wald 3 km ostw. Trojanka (10a79) (ununterbrochene Kol. von Infanterie besp. und mot. Pz. An Südspitze des Waldes westl. Golowanewsk (10a78) 60 besp. Pz. Richtung Südwest. Straße Trojani (3 km nördl. 2q25) - Gruszka (2q28) - Schamrajewka 10 km s. 2q25) 150 mot.- u. besp. Pz. Süd. Straße Golowanewsk (10a78) Trojani feindfrei. Ib: Im Südteil des Waldes w. Golowanewsk (10a78) auf Straßen u. Wegen 400 - 500 Kfz. Luftbild der Rückzugsbewegung s. Kamenetschje (10a60) ergab auf 5 km Straßenlänge etwa 400 Kfz.

Verteiler je (10a60) ergab auf 5 km Straßenlänge etwa 400 Kfz.
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch Koluft Heeresgruppe Süd
 Kdr Ia Ic ZS NS I •



Fernspruch				Beauftragt von		Abgesendet	
Tag	Zeit	Yr	Wagen	Name	sa	Arch	...
31.7.	23.00	Lfl.4	Kel.				
41							

- 05.40 ✓ Chirówka (10049) - Alexandrowka (10b34) 6 Züge Ost.
- 07.20 Onetscha - Brjansk 1 Zug Ost,, 1 Zug West,, 9 Züge stehend,
- 09.10 Bhf. Nawilja 100 Wagen.
- 09.25 Bhf. Sofjakowka 150 Wagen.
- 08.00 Bhf. Gomel 800 Wagen.
- ✓ Bhf. Njeshin (2u20) 300 Wagen.
- 09.00 ✓ Bhf. Lgow(8m34) 350 Wagen.
- 09.20 ✓ Bhf. Belgorod (9p38) 400 Wagen.
- 09.00 ✓ Bhf. Brjansk 1200 und 700 Wagen.
- 09.30 ✓ Bhf. Kursk (8m47) 1100 Wagen.
- 08.30 ✓ Bhf. Woroschba (9g17) 400 Wagen.
- 10.20 ✓ Bhf. Romodan (9 1 11) 450 Wagen.
- ✓ Bhf. Lubny(9 1 5) 250 Wagen.
- ✓ Bhf. Gorodischtsche (9c44) 500 Wagen.
- 07.00 ✓ Dobrjanka (10d4) - Tirschkowka (10a75) 5 km lange Marschkolonne, Richtung Süd.

Kolunt H.Gr.Kao.Süd
Ic

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	22.40	Kol.6	Tie.	13.12					

Auf Straße Korosten (1n9) - Ignatpol (5p15) lebhafter Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 Nördl. Straße Miskolowicze (10 km SW 5m15) - Rudnia (15 km SW 5m15) etwa 30 Kfz. abgestellt.
 Straße Jablonowka (5p20) - Bondorowka (4 km NW 1k8) lebhafter Lkw-Verkehr in westl. Richtung darunter 2 Batterien.

Kolult Heeresgruppe Süd
 I o

col. [Signature]

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.O.K.H. Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt.			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31. 7. 10. 35		Kol. 11	-----						
41									

R u n d s p r u c h N r . 1 1

- 15,40 Strasse Katakusenka (11b1) - Wosnessnsk (10e80) etwa 30 mot. Fahrzeuge in Richtung Nord.
- 15,44 Strasse Trikratj (10d69) - Konstantinowka (10d53) etwa 20 mot. Fahrzeuge in Richtung Süd.

Kolult H. Gr. Kdo, Süd

I c.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS MS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufges.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	21.15	Kol.17	Ma.	22, 30	L				
41									

Rundspruch Nr. 5.

16.15/ ^{18 kg an Ort} In Ort und an Brücke Pokatilowo (10a74) ^{4 davon in erwth} starke Anstauungen.
 Plak' Bahnhof Jemilowka (10d3) und südli. Mieczyslawka
 (2q25).

Kolult H.Gr.Kao. Süd.
 Ic

23⁰⁰ - *leh*
 17

Verteiler

Hgr.Ic, LE4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Ic	Name	an	durch	Zeit
31.7.	21.15	Kol.6	Tie.					
41								

17.40 Bhf. Klawdijewo (8 km südostw. 1 o 22) 1 Pz.-Zug, 1 G-Zug
45 Wagen Richtung Nordwest.
Bhf. Butscha (1 o 26) 1 G-Zug 40 Wagen. 30
Im Raum um Belgorodka (1q15) 2 Inf.-Gesch.-Stellungen,
3 Artl.-Stellungen. Stellungen anscheinend nicht besetzt.
~~Abwehr:~~ Jäger bei Belgorodka (1q15).

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature
22 45 *Handwritten initials*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	21.05.	Kol.	Ma.	1,30					
41		17							

Rundspruch Nr. 5.

16.15 Babanka (10a59) stark belegt.
Strasse Grodsewo (10a55) - Babanka (10a59) 30 Panzer, Richtung nicht bekannt.

21/15

Kolult H.Gr.Kdo. Stid.
Ic

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
31. 7.	21,00	Kol.							
41		11							

21,25
15

Rundspruch Nr. 8

- 15,20 Strasse Beresowka (11a13) -Krasnopol (Rasnopol 11b32 ?)
1 Kolonne 7 mot. Fahrzeuge in Richtung Südost.
Strasse Fedorowka (60 km südwestlich Nikolaje 11b47) 1 Kolonne
35 mot. Fahrzeuge in Richtung Nordost. 1 Kol. 10 mot. Fahrz. R. SW.
- 15,35 In Nowaja (11b15) -Odessa 50 mot. Fahrzeuge haltend, Richtung
nicht erkannt.
- 15,50 Strasse Wosnessensk (10e80) -Perwomaisk (10d31) 1 Kolonne
50 mot. Fahrzeuge in Richtung Südost.
- 15,55 Bugbrücke von Nikolajew (11b47) - Perwomaisk (10d31)
unverändert.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

A 0 -

Verteiler
Hgr. 1c, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr 1a 1c ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	21.00	Koluft		21.00	L				
		11							

4'25

5'22

Bundespruch Nr. 9.

27

1. F - Einsatz:

14.48 - 15.55

Straße Balta (3 k 3) - Babaschewka (3 k 13) -
 Beresowka (11 a 13),
 Straße Nikolajew (11 b 47) - Wosnessensk (10 e 80)
 und
 Straße Perwomaisk (10 d 31) - Balta (3 k 3)
 kein Verkehr beobachtet.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, Ic

Verteiler

Hgr.Ic LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

etc. No



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Auf	Zeit	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	20.30	Kol.17	22e.	20.15						
41										

1125

- 16.15 Strasse Daitrowskie (2 o 38) - Gereza (2 o 45) 40 besp. Fahrzeuge in Richtung Süd.
- Strasse Gereza (2 o 45) - Legesino (10a49) 50 besp. Fahrzeuge in Richtung Nordost.
- Strasse Legesino (10a49) - Talnoje (10a43) 80 besp. Fahrzeuge in Richtung Ost.
- Ort Tiljanka (10a50) 10 besp. Fahrzeuge.
- Der Weg von ~~XXXXXXXX~~ Legesino (10a49) - Kamenetschje (10a60) besp. Kolonne in Richtung Südost, Anfang Wege ~~XXXX~~ kreuz 6 km nordwestl. Kamenetschje (10a60), Ende Legesino (10a49).
- Aus Babanka (10a58) 30 Lkw. in Richtung West.
- Strasse Kamenetschje (10a60) - Podwysokoje (10a66) - Pokatilowo (10a74) mot- und besp. Kolonne in Gruppen zu je 15-17 Fahrzeugen in Richtung Süd, Anfang Pokatilowo, Ende Kamenetschje. Im Ort und an Brücken Pokatilowo (10a74) starke Anstauungen. Auf den Feldwegen 500 m ostw. Stanislawczyk (2q27) der nach Süden führt, 100 Fahrzeuge abgestellt.
- Strasse Trojany (5 km nördl. 2q25) - Gruszka (2q28) 50 Lkw. in Richtung Süd.

Verteiler Bhf. Jemilowka (10d3) s. Plak. Ostw. Golowanewsk (10a78)
 m. Plak.
 Hgr. lc, LF4 V. OKH Kohorch Kolurt H. Gr. Koo. Süd
 Kdr Ia lc ZS NS Ic



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Funk	von	Aufgen.	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	20,20	Pz.Gr.	---	20,20	c		33		
41		1							

Rundspruch Nr. 9

14, 15 Im Raum um Uman (2043) und auf Strasse Richtung Süden kein Feind ~~beobachtet~~ beobachtet.
 Im Raum um Legesino (10 a49) in den Orten teilweise starke Kfz. - Belegung.
 Anfang feindliche mot. Kolonne Legesino (10a49), Ende 8 km westlich Legesino (10a49).
 Anfang eigene mot. Kolonne 9 km nördlich Legesino (10a49).
 Eigene Kfz. südostwärts Uman (2043) bei Tekucza (2076).

2045

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Pr./Prop.:	
Allage:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS *et. Vhr*



Einsatzspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	F u z a k	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7 41	20,05	Kol.							
		Pz.							
		Gr. 1							

Frei 20.25

R u n d s p r u c h N r. 8

09,30 Strasse Uman (2043) -Perwomaisk (10d31)-Wosnessensk (10e80) starker Verkehr und einzelne mot. Kolonnen i. Richtung Südost.
 Strasse Wosnessensk (10e80) - Nowybug (10f72) 2 zerlegte mot. Kolonnen i. Richtung West, Anfang Wosnessensk, Ende 20 km West.
 Strasse Nowybug (10f72)-Bobrinez -Nowo Ukrainka (10e7) und Strasse Nowo Ukrainka (10e7) nach Süden kein Verkehr.
 Strasse Tischkowka (10a75) - ~~Ужгород (10e10)~~ Pestschany - Brod (10e10) schwacher Einzelverkehr und einzelne kleine Kolonnen in Richtung Südost.
 Bahnlinie Perwomaisk (10d31) nach Norden 2 Züge stehend.
 Bahn Perwomaisk (10d31) -Nowo Ukrainka (10e7)-Wosnessensk (10e80) kein Verkehr.

Kolult H. 09

Ic:	A. O. I:
09: Kdo. Süd	A. O. III:
05d.	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abtge:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr-1a Ic ZS NS

re. Th



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	18.40	3. (P)		19.00	L				
41		/11	abs.						

1945 A O I

Handwritten initials and the number 13.

Bildvormeldung. (Obw. Kittel).

- 11.51 Bhf. Uman (2 o 43) zerstört.
- 11.53- Strasse Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10a63) 1 Kolonne etwa
- 12.00 60 Kfz., 1 Kolonne etwa 40 Kfz. und 25 einzelne Kfz. Richtung Ost, 20 einzelne Kfz. Richtung West fahrend.
- 12.10 Flugplatz 1 km westl. Chmelewoje (10b66) keine Belegung.
- 12.35 Ostufer des Dnjepr von 20 km südostw. Kremenschug (10g38)
- 12.50 bis zur Mündung des Orel in den Dnjepr Pldbefestigungen.
- 13.00 Bhf. Dnjepropetrowsk (10k68) etwa 1000 Wagen.
Eisenbahnbrücken in Ordnung. Flugplatz 5 km nördl. des Bhf. belegt mit 2 mehrmot. und 1 einmot. Maschine.
- 13.46 Ostrand der Stadt Lubny (9 l 5) am Ostufer der Sula Befestigungen und Pz.-Abw.-Graben.
Bhf. Lubny etwa 300 Wagen und 1 Lok.
- 14.03 Brücke 9a (Pontonbrücke) bei Tscherkassy (9b91) unverändert.
Brücke 10 (Strassenbrücke) bei Tscherkassy (9b91) Bombentreffer wieder ausgebessert.
- 14.04 Bhf. Tscherkassy (9b91) etwa 180 Wg.

Verteiler 500 m nördl. Sula (10b9) am Nordostufer des Flusses Pz.Abw.-Graben.
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch Koluft H.Gr.Kde.Sld
Kdr Ia Ic ZS NS *ed. No* Ic



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic Name	an	Durch	Zeit	Name
31.7.41	18.15	Kol. 11	Ma.	17.20	L				

1845

Rundspruch Nr. 5.

22

14.10 Wasiljewka (3 km nördl. 3m4) - Zachariewka (12 km ostw. 3m4) mot-Kolonne 60 Fahrzeuge in Richtung Südost, Spitze in Zachariewka.

Rundspruch Nr. 7.

14.35 Russ. Inf. marschiert in Stärke einer Kompanie von Nowo-Hermanowka (3m2) nach Osten.

Kolult H. Gr. Kao. Std.

Ic: W	A.O.I: [Signature]
03:	A.O.III:
05: W	Dolm.:
Tr./Prop.:	
Adress:	

AOI

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

col. [Signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	vom	Aufgab.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Stunde
31.7.	18,20	Kol.6	Tie.	18,20	C		34		
41									27

1800

- 16,05 Strasse Malin (1n19) - Chabnoje (5q12) kein Verkehr.
- Strasse Dubrowa (1n11) - Nedeschki (10 km nördlich 1n11) Einzelverkehr (10 mot. Fahrzeuge) Richtung Nord.
- Strasse Chabnoje (5q12) - Naroditschi (5p13) - Wjasowka (5p16) kein Verkehr.
- Strasse und Bahn Chabnoje (5q12) - Davidki (5p5) - Owrutsch (5p3) kein Verkehr.
- Strasse und Bahn Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) kein Verkehr.
- ✓ Südlich Ignatpol (5p15) 60 mot. Fahrzeuge (darunter 10 - 20 Panzer erkannt) Richtung Nord, Anfang in Ignatpol.
- Im Raum Malin (1n19) - Korosten (1n9) - Owrutsch (5p3) - Chabnoje (5q12) keine Flakabwehr.

Ic: W	A.O.I: A
03:	A.O.II:
05:	W-n:
Pr./Prop.:	
Abj. OKH Kohorch	

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

erteiler
Igr.Ic, LF4
ldr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	16.30	Kol.	ZAF.						
41		6	Abs						

11.01-13.40 Aus Waldgebiet nordostwärts Kodra (9km südl. 1 o 13) einzelne Fahrzeuge und Kolonnen bis Zugstärke in eifriger Fahrt Richtung Nord. Versammlung dieser Kolonnen um Teterow (1 o 14).

Stresse Weg - Potaschnja (12 km westl. 1 o 20) - Sagalzy (6 km nordwestl. 1 o 20) Kfg. Richtung Ost. In Sagalzy Treppenansemmung und starke Flakabwehr.

12.15 In Raume Toborischtsche (1n19) - Turtschinka (1n22)-21 km westl. Turtschinka - 15 km westl. Toborischtsche keine Bewegungen erkannt. Leichte Feldbefestigungen (Besetzung nicht erkannt) bei Kol.Ostrom (15 km südwestl. 1n18), + Katarinowka (5 km ostw. Kol. Ostrom), + Kol. Pisarewskaja (1km südl. Ostrom). In Waldstücken zwischen Rudniz und Marianowka (6km westl. 1n21) m. und schw. Flak.

13.30 Brücken zwischen Malin (1n19) und Chanew (5 km nordost. 1n10) keine zerstört. In Raume Chanew - 10 km nordwestl. Roswashew (1 o 4) - 3 km nordnordostw. Sucharewka (5p22) - Baranowka (1n14) keine Bewegungen erkannt.

S hw. Flak aus Waldstücken 6 km nördl. Turtschinka (1n22).

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	14.45	Kol.	Kel.	10	L				
41		17							11

15. 22

Rundspruch Nr. 2.

o7.30 Schw. Flak bei Guschkowo und Wischnopol (45 km nordwestl. Nowo Archangelsk (10a63)).
 ✓ Wechnowka (3 km nördl. Uman (2 o 43)) stark mit Kfz. belegt.

Rundspruch Nr. 3.

o7.45 { Lkw.-Kolonnen Strasse Uman (2 o 43) - Legesino (10a49) - Swinorka (18 km ostw. Uman).
 Lkw., Inf. und besp. Kolonne auf Strasse Uman (2 o 43) - Tekli-jewka (15 km westl. Nowo Archangelsk) - Kopenkowata (20 km südwestl. von Nowo Archangelsk).

Kolonnen H.Gr. Ic: Süd.

03:	A.O.I:
05:	A.O.III:
	Pr.:
Ablage:	

Verteiler

r. 1, 4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	14.10	Lfl.4	Tie.						
41									

07.20 Bahnstrecke Unetscha - Brjansk 1 Zug West, 1 Zug Ost, 9 Züge stehend.
 08.30 Strecke Bachmatsch (9g9) - Igow (8m33) 1 Zug Ost, 4 Züge Ost stehend.
 09.30 ~~Sorock~~ - Kursk (8m47) 1 Zug Süd, 13 Züge stehend,
 OreL

Kolult H.Gr.Kdo. Sid
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

000962

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Angeb.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	14.00	3.(F)	ADB.						
41		710		14.30					16

Zug 74.35

Bildvormeldung. (Obt. Missbach)

- 06.33 ✓ Bhf. Aleksandrija (10121) 40 G-Wagen.
 06.49 ✓ Bhf. Werchowzewo (10175) etwa 1200 G- und O-Wg., 80 Tankwg.
 06.53 ✓ Bhf. Saporoshje (10178) etwa 400 Wg., 1 Zug 1/60 haltend unter Dampf Richtung Ost, 1 Zug 1/40 haltend unter Dampf Richtung West.
 06.55 ✓ Bahn Dnjepropetrowsk (10k68) - Dnjeprodserhinsk (10176) 1 Zug 1/50 G-Wg. Richtung West fahrend.
 06.58 ✓ Eisenbahn- u. Strassenbrücken in Dnjepropetrowsk (10k68) unversehrt.
 07.32 In Kirowo (10b85) 21 Kfz. anscheinend Richtung Ost fahrend.
 07.37 ✓ Bhf. Kirowo (10b85) etwa 500 Wagen.
 07.50 ✓ Bahn Bobrinskaja (10b12) - Kamenka (10b27) etwa 8 km südl. Bobrinskaja 1 Zug 1/50 Richtung Südost, anscheinend haltend.
 ✓ Bhf. Bobrinskaja 800 G- u. O-Wg., 1 Zug 1/40 G-Wagen Richtung Südwest ausfahrend. Etwa 3 km südostw. Bobrinskaja von der Eisenbahn nach Westen am Flusslauf entlang Pz.-Abw. Gräben.
 07.55 ✓ Bhf. Swjetkowo (10b14) unbesetzt, starke Brände.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohor'h
Kdr Ia Ic ZS NSKolult Hgr. Kdo. Sud. o. i:
Ic: :
03: :
K



Fernspruch				Bearbeitet von		Ic	
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	an
31.7.	13.15	Pz.Gr.	Abb.	13.30			
41		1					

- 07.00 *Strasse Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10a63) kein Verkehr.*
Raum um Uman (2 o 43) stark feindbelegt.
Raum südl. und nördl. der Strasse Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10a63) keine stärkeren Kolonnen und Feindkräfte festgestellt. 15 km lange Marschkolonne Anfang Dobrjanka (10d4) Ende Tischkowka (10a75).
- 07.30 *Südl. der Linie Dobrowelitschkowka (10d5) - Dobrjanka (10d4) zerlegterfdl. Marschkolonnenverkehr Richtung Süd und Südost.*
- 09.30 *Bahn Smela (10b9) - Aleksandrija (10i21) sehr starker Verkehr in beiden Richtungen, im ganzen etwa 25 Züge.*
Bahn Aleksandrija (10i21) - Hetesowka (10i67) 15 km südostw. Aleksandrija zerstört, nordwestl. davon ein in Richtung Südost stehender Zug. Zwischen Tscherkassy (9b91) und Krementschug (10g38) keine Anzeichen für Brückenbau.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

Ic:	10	A.O.I:	
03:		A.O.III:	
05:		Dolm.:	
Pr./Prop.:			
Abtge:			

Verteiler

Igr. Ic, Lr 4 V.OKH Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	an	durch	Zeit	Name
		Pz.Gr.	Tit.		Name				
31.7.	12.35	1							
41									73

- 09.00 Auf den von Ustinowka (1of48), Bratoljubowka (1of30) und Pokrowskoje (1of3) nach Kriwoi-rog (1o 1 57) führenden Strassen starker mot-Kolonnen-V rkehr in Richtung Kriwoi-rog. Bhf. Kriwoi-rog belegt mit 1000 Wagen, 1 Lok.
- 09.30 Im Raume Kirowo (1ob85) - Smela (1ob9) - Schpola (1ob25) - Slatopol (1ob48) auf Hauptstrassen nur geringer Verkehr.
- 09.00 Strasse Smela (1ob9) - Kirowo (1ob85) - Kriwoi-rog (1ob85) bis 30 km nordwestl. Kriwoi-rog teils starker, teils schwacher Einzelverkehr. in Richtung Südost und Nordwest.
- ✓ Bahnlinie Nowoukrainka (1oe7) nach Kirowo (1ob85) 2 Züge Richtung Ost fahrend, 6 wahrscheinlich mit Panzern beladen stehend Richtung Nordost.

fuji 1331 up

Kolult H.Gr.Kdo. Sld.
Ic

Verteiler

Hgr.!, 4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Ed. Tho

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	adm.:
Pr./Prop.:	
Nutze:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tage	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Name
31.7.	12.40	Kol. 6	Tis.					
41								n

09.30 Auf Strasse Jablonowka (5p20) - Ignatpol (5p15) - Lipniki (5p12) - Luguny (5p17) - Korosten (1n9) - Piski (3 km nördl. 1n6) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.

fest 13.30

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Pr./Prep.:	
Ablage:	

Kolult H. Gr. Kic. Süd
Ic

est. Ma

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH
Kard. Ic ZS NS



Tag				Zell		von		Aufgeho		Bearbeitet von		Abgesetzt	
				Zeit		Name		en		durch		Zeit	
31.7.				12.05		Koluft		11					

Aug. 13.20 k/w

Rundspruch Nr. 2.

Straße
 05.20 / Polesnaja (3 m 15) - Rossijanka (10 km ostw. 3 m 8) feindliche mot.-Kolonne, 80 - 100 Fahrzeuge, mit Schleppzügen mit vielen Anhängern, in Richtung Südost, gut getarnt.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Doim.:
Pr. Prop.:	
Adress:	

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I o

Verteiler
 Hgr.Ic LF4 VOKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tafel	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
1x2x	09,50	Kol.6	Tie.						
1x									
31.7.									
41									

Einsch. 10.50

04,20 -04,30 Strasse Bielka (1k11) - Uschomir (1n12) - Mogilno (1n7) - Tschepowitschi (1n15) keine Bewegungen erkannt.
 Strasse Korosten (1n9) (1n9) - Ignatpol (5p15) kein Verkehr.
 Strasse Ignatpol(5p15) - Jablonowka (5p20) - Litki (5km südlich 5 p17) 60 Lkw., Anfang Litki, Ende 5 km nordostwärts Jablonowka.
 Strasse Korosten (1n9) - Bijelakurowisze (4km südostwärts 5m12) kein Verkehr beobachtet.
 Strasse Bijelakurowisze - Osowka (10 km ostwärts 1k2) Czmiel (10 km südost 1 k2) kein Verkehr.
 Bahnlinie Kiew (1t7) - Korosten (1n9) bei Bahnhof Stremigorod (7 km südostw.1n10) 1 Zug 40 G.- Wagen, Richtung Nordwest fahrend.

Ic:	A.O.I:
03: <i>20</i>	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

Verteiler

I c.

Hgr.: *20* 4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Ausgesetzt			
Tax	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	am	durch	Zeit	Name
31.7.41	08.25	B.(F) 10	Tie.	6,35	Z				

Einzel, 9.00 Uhr

Punktmeldung. (Obst. Miesbach.)

- 07.35 4100 m Strasse Kriwoi-rog (10 1 57) - Kirowo (10b85) kein Verkehr.
- 07.37 4000 m Strasse Kirowo (10b85) - Fedwar (10b58) 40 mot-Fahrzeuge haltend, Anfang Kirowo.
- 07.40 4000 m Strasse Fedwar (10b58) - Smela (10b9) Einzerverkehr in beiden Richtungen.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd
Ic

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: K	Delm.:
Pr./Prop.:	
Autos:	

Verteiler

Mgr. Ic, Lt 4 V. OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
31.7.	08.15	3. (P)	Tie.	8.20	L				
41		10							

Perakmeldung. (Fw. Graner)

07.20 3000 Straße Balta (3k3) - Ananiew (3k16) - Pietrowierowka (3k10) - Severinowka ~~(11a53)~~ - Odessa (11d28)
kein Verkehr.

8⁴⁰

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

AOT

Ic:	A.O.II:
03:	A.O.III:
05: W	Deln.:
Pr./Prop.:	
Ablogg:	

ed. Tho

Verteiler
Her., LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	an	durch	Zeit	Name
31.7. 41	07.55	3. (P) 10	Kol.						

Sammlung. (Oblt. Miessbach)

07.20 4000 m Strasse Dnjepropetrowsk (10k68) - Kiwoj Rog (10 1 47)
kein Verkehr.

Kolult H. Gr. Kdo. Stid
Ic

A O I

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:W	Dolm.:
Tr./Proc:	
Adm.:	

col. No

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name		Durch	Zeit	Name
31.7. 41	07.30	3. (P) /10	Fe.						

Punkmeldung. (Oblt. Miessbach).

- 05.55 2000 m Strasse Balta - Perwomaisk kein Verkehr.
- 06.05 Strasse Perwomaisk - ~~MISSBACH~~ Nowoukrainka
30 Kfz. Richtung Nordost.
- 06.16 4000 m Nowoukrainka - Rownoje kein Verkehr.
- 06.20 4200 m Strasse Rownoje (10e18) - Kirowo 250 Kfz. Richtung
Nordost.
- 06.30 4500 m Strasse Kerowo - Nowopraga 100 Kfz. Richtung O.t.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr. 1c, LP4 V.OKH Kohorch
Kdr 1a 1c ZS NS

Handwritten signature

000972

6.40 h

Fernspruch				Abgesetzt	
Tag	Zahl	von	Aufgen.	Zahl	Name
29.7.		N. St.	Abs.		
31.7.		1			

Ic:
 03: A.O.III:
 05: Dolm.:
 Pr./Prop.:

Vormeldung:

Ablage: Staffel: Nachtstaffel 1 Type: Do 17 P K 7 FH
 Flughöhe: Start: 23.42 Landung: 04.22 Uhr.
 Beob.: Fw. Lütgenau Flgfr.: Dierks, Uffz.
 Funker: Uffz. Weisser. Kriegeber.: Uffz. Link

Auftrag: 1.) Strassenaufklärung Uman - Nowoarchangelsk - Tischkowka - Nowo Ukrainka - Kirowo - Bobrinez - Nikolajew - Wosnessenski - Domanewka - Perwomaisk - Golowanewsk - Uman.
 2.) Nachtluftbilder von Nowo Ukrainka, Kirowo, Nikolajew.

Flugweg:
 wie Auftrag.

Ergebnis:
 0045 Uhr 1500 m Strasse Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (1o a 63) Einzelverkehr Richtung Ost.
 0047 " 1500 m in Nowoarchangelsk (1o a 63) nichts beobachtet.
 0052 " 1500 m Strasse Nowoarchangelsk (1o a 63) - Tischkowka (1o a 75) Mot.-Kolonne 3 km lang Richtung Süd, Anfang 6 km N. Tischkowka.
 0100 " 1500 m in Tischkowka (1o a 75) nichts beobachtet.
 0108 " 2000 m Strasse Tischkowka (1o a 75) - Nowo Ukrainka (1oe7) nichts beobachtet.
 0110 " 2000 m in Nowo Ukrainka (1o e 7) nichts beobachtet.
 0118 " 2000 m Strasse Nowo Ukrainka (1o e 7) - Kirowo (1o b 85) mot. Kolonne, Anfang 12 km Nowo Ukrainka, Ende 18 km Nowo Ukrainka, Richtung nicht beobachtet.
 0135 " 2000 m in Kirowo (1o b 85) nichts beobachtet.
 0145 " 1500 m Strasse Kirowo (1o b 85) - Bobrinez (1o e 44) starker Einzelverkehr Richtung N.
 0220 " 2000 m Strasse Bobrinez (1o e 44) - Nikolajew (1b b 47) keine Beobachtungen. In Nikolajew keine Beobachtungen.
 0245 " 800 m Strasse Nikolajew (1b b 47) - Wosnessensk (1oe80) 9 einzelne Kfz. Richtung Süd.
 0246 " 800 m in Wosnessensk (1o e 80) nichts beobachtet.
 0253 " 1800 m Strasse Wosnessensk (1o e 80) - Konstantinowka (1od5) keine Bewegung erkannt.
 0259 " 1800 m in Konstantinowka (1o d 53) keine Bewegung erkannt.
 0308 " 2000 m Strasse Konstantinowka (1o d 53) - Perwomaisk (1od31) keine Bewegung erkannt.
 0310 " 2000 m Am Südausgang Perwomaisk (1o d 31) 2 Kfz. Richtung Süd.
 0330 " 2000 m Strasse Perwomaisk (1o d 31) Golowanewsk (1o a 70) - Uman (2 o 43) keine Bewegungen erkannt.

Handwritten signature/initials

Verteiler
 Hgr.Jc, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia 1e ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Ic	an	durch	Zeit	Name
30.7.	20.20	Kol.	Ma.						
41		17							

20.45

Fernspruch Nr. 6.

Unk. Bombenstaffel griff 15.40 Feindansammlung im Wald 5 km westl. Golowanewsk (10a78) mit 50 kg-Bomben an.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
03: <i>W</i>	A.O.III: <i>W</i>
05: <i>W</i>	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. 12, LF4 V. OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	ic	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	09,45	3.(F)	Abs.						
41		10							

Bildauswertung (Oblt. Müller-Löbnitz)

- 05,28 Brücke Nr.8 und Nr.8a bei Kanew (9b19) unversehrt.
- 05,36 Brücke Nr.9 und Holzbrücke bei Tscherkassy (9b90) unversehrt.
- 05,37 Brücke Nr.10 bei Tscherkassy (9b91) unversehrt.
- 05,45 Befestigungslinie Südostwärts Tscherkassy zwischen den Punkten 10c4 und 10c7, südwestlich 10c7 neue Befestigungsanlagen erkannt.

Handwritten notes:
 10.IV.1/11
 AOT

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

Ie. <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
03:	A.O.III:
05:	beim:
Pr./Prop.:	
Abfrop:	

Verteiler

Pr. 1, Lt. 4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature: er

000975

Fernspruch				Bearbeitet von		Gesetzt		
Tag	Zeit	Aufg.	Abs.	Zeit	Name	Zeit	Name	
30.7. 41	23.40	Kol.	Abs.- 17.					27

3./H.32.

19.00 - 19.30e Uhr Strassen von SW u. NW nach Bol.Trojani (3 km N 2 Qu 25) und ihre Verlängerungen nach Osten und Südosten etwa 200 - 300 Kfz. Richtung Ost. Feind im Walde westl. Golowanewsk (lo A 78), bespannte Fahrzeuge am Nordostrand, auf Strasse am Südrand hauptsächlich Kfz. Am Westausgang Golowanewsk (loa78) 15 einzelne haltende Kfz. Auf Strasse von Golowanewsk (loa78) nach Süden Einzelverkehr in beiden Richtungen. Bei Moldowka (lo km N lodle) schwere Flak. An Strasse und Bahnkreuzung 6 km SO Bolowanewsk (lo a 78) 20 Lkw. Richtung SO fahrend., hart westl. davon schwere Flak. Am Waldrand O. Alexandrowka (3 km N lo d 2) 1 Battr. in Feuerstellung nach Gegend N. Golowanewsk (lo a 78) schiessend, O. davon bei Jemilowka (lo d 6) schwere Flak. Im SO-Teil Golowanewsk (lo a 78) starke Brände. Eigene Truppen 6 km N. Golowanewsk (lo a 78) etwa bei Chruskoje. Ostwärts Babanka (lo a 58) Marschbewegungen in Richtung Nowoarchangelsk (lo a 63). Grössere Kolonne von Podwysokoje (lo a 66) in Richtung Nowoarchangelsk (lo a 63). Südlich Nowoarchangelsk (lo a 63) in Leskowka Infanterie. 2 km NW Leskowka Feindbattr. in Stellung Schussrichtung Nw.

Koluft Heeresgruppenkommando Süd

I c .

Ic: <i>h</i>	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.III:
05: <i>u</i>	2. A.O.I:
Fr./Prop.:	
Anlage:	

Art. Ho

Verteiler

Hgr.Ic, Lt. A. V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Angeordnet		
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	Name	
30.7.	17.55	Kol.	Kol.	10,15					
41		17							

1840

3.(E)/32.

13.00-14.00 Rückzugsbewegungen von Uman (2 o 43) nach Nowoarchangelsk (10a63) erneut bestätigt. Feind marschiert z.T. in 2-3 Kolonnen nebeneinander. In Palanka (2 o 42) und im Waldgebiet westl. und südl. davon stärkere fdl. Nachhuten mit Artl. beobachtet. R.B. von Rewucha - Satran - Abschnitt ergab Feldbefestigungen auf Ostufer zwischen 3 km nördl. Dawidowka (10a73) und 3 km südl. Ostrowez (10a65). Stärker ausgebaute Kampfanlagen zwischen 6 km südl. Ostrowez (10a65) und 3 km südl. Ostrowez.

2.slow. Jagdstaffel griff zwischen 13.00 und 14.00 mit 3 Ketten Rückzugsbewegungen zwischen Uman (2 o 43) und ostwärts Babanka (10a58) mit MG. und Bomben mit gutem Erfolg an.

4.(H)/32.

Bildauswertung.

- 1.) Brücke bei Goloskowo (10d15) zerstört.
- 2.) Brückenschlag bei 2 km nördl. ~~Krykankowa~~ ^{Sawran} (2q49) - Beresowka -
- 3.) Übergang bei 3 km nördl. Goloskowo (10d15) - Nadeshdowka - unzerstört.
- 4.) Übergang bei 6 km nördl. Goloskowo (10d15) - Moldowka - unzerstört.
- 5.) Übergang bei 15 km südl. Golowanewsk (10a78) - Rasdole - unzerstört.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

AOI

Ic:	AOI:
O3:	A.O.III:
O5: k	Delm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	13,00	Kol. 6	lie.						
41									

- ⊖ 08,03 Strasse Ksawerow (1n5) - Chabnoje (5q12) Einzelverkehr Richtung Süd.
 - ⊖ 08,07 4 km südlich Chabnoje (5q12) Smot. Fahrzeuge im Halten, Richtung Nord.
 - ⊖ 08,08 Strasse Chabnoje (5q12) - Warowitschi (8km nordöstlich 5q14) frei
 - ⊖ 08,15 Strasse Davidki (5p5) - Naroditsche (5p13) 60 Lkw., Anfang in Salesje (3km nordostwärts 5p10) Richtung Süd.
 - ⊖ 08,27 Raum um Owrutsch (5p3) und nördlich davon frei.
 - ⊖ 08,28 Strasse Owrutsch (5p3) - Ignatpol (5p15) 30 mot. Fahrzeuge in beiden Richtungen.
 - ⊖ 08,34 Strasse Wjasowka (5p16) - Naroditschi (5p13) geringer Einzelverkehr Richtung Nord.
 - ⊖ 08,50 Raum nördlich Turtschinka (1n22) - Ksawerow (1n5) - Malin (1n19) frei.
- Bahnbewegungen und Bahnhöfe:
 Bahnhof Wiltscha 40 G-Wagen.
 Bahnhof Marjanowka (5p4) 80 abgestellte G.-Wagen.
 Bahnhof Ignatpol (1p15) 1 Lok., 5 G.-Wagen.
 Strecke Marjanowka (5p4), Owrutsch 1 Zug 1/25, in Richtung Owrutsch.
 08,50 Strecke Korosten- Malin frei.

Kolult H.Gr. Kdo. Süd
I o.

A.O. 1

Ic:	W	A.O.I:	
03:		A.O.III:	
05:		Polm.:	
Pr./Prop.:			
ALAGE:			

ed. 1/10

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Abgesetzt			
Tag	Zeit	KoT:	Angebr.	an	durch	Zeit	Name
30.7.	12,25	Kstx	Kel.	12,30			
41		17					

12.57

06,30 Strasse Polanka (2o42) - nach Uman (2o43) 25 Lkw. Richtung Ost. Von Uman (2o43) bis Babanka (10a58) 20 Lkw. Richtung Ost. Kurz vor 10a50 (5km ostwärts Legesino) 10 Lkw. Strasse 2o61 (4 km nordostwärts Stepkowka) - Uman (2o43) 20 Lkw. Richtung 2o43.
 Strasse 2o61 (4km nordostwärts Stepkowka) nach Südost 30 Lkw. 12 km südostwärts Uman (2o43) 4 Panzer Richtung Südost.
 Strasse Temna (2q12) nach Süden 15 Lkw.
 Von Westen in Richtung auf Kamienna Krynica (2q14) 2 Battl. Infanterie marschierend. (Spitze kurz vor der Ortschaft.)
 Von Westen auf Golowanewsk (10a78) 10 Lkw.

4.(H) /32

06,50 20 abgestellte Lkw. bei Temna (2q12)
 07,00 Bei Bondurowo (2q36) keine rücke, nur ein Stamm, dieser unverseht.
 07,10 Bug - Brücke bei Goloskowo (10d15) zerstört.
 Feldbefestigungen 1 km nordwestlich Goloskowo (10d15).
 07,30 Auf Strasse Ladyzynka (2o75) - Tekucza (2o76) nach Nordost bis Strassenkreuzung, von dort nach Südost in Richtung Golowanewsk (10a78) etwa 600 mot. Fahrzeuge. Ende bei Ladyzynka (2o75), Anfang nicht genau festgestellt. Einzelne Fahrzeuge noch 7 km nördlich Olowanewsk beobachtet, die Fahrzeuge fahren in verschieden großen Abständen. Von dieser Kolonne weder Beschuss noch Leuchtzeichen.
 Rb. von Perwomaisk (10d31) nach Nord, sowie vom Bug zwischen Perwomaisk (10d31) und Sawran (2q49).
 M. und s. Flak vom Nordwestrand des Waldes 5 km westlich Golowanewsk (10a78).

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

I o.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	DoIm.:
Fr./Prep.:	
Adtgo:	

sol. 1/30

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OK I Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

000981

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Typ	Zusatz	Zeit	Name	an	abgesetzt	Zeit	Name
30.7. 41	10,25 10	(F)	Abs.	10,25	C				

Vormeldung.

Staffel: 3.(F)/10
 Flughöhe: 3000 - 4500 m
 Beob.: Fw. Engesser
 Bordf.: Fw. Griebisch
 30.7.1941 Start: 04,51. Landung: 09,15
 Auftrag: Strassenaufklärung im Raume Uman- Nowoarchangelsk -
 Nowomirgorod - Kirowograd - Kriwojrog - Dnjepropetrowsk -
 Aleksandria - Kremmentschug - Tschigirin - Kamerka - Smela.
 Flugweg: Wie Auftrag.

Type: Ju 88

Flgzf.: Fw. Kaiser
 Bordsch.: Fw. Passow

Ergebnis:

- 06,05 Uman (2043) - Nowoarchangelsk (10a63) mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang Nowoarchangelsk, Ende Uman.
 06,15 Nowoarchangelsk (10a63) - Nowomirgorod (10b49) mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang 10 km westlich Nowomirgorod, Ende 5 km ostwärts Nowoarchangelsk.
 06,40 Nowomirgorod (10b49) - Kirowo (10b85) - Kriwoj Rog (10L57) mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang ~~15 km~~ 15 km nordwestlich Kriwoj Rog, Ende 15 km ostwärts Nowomirgorod.
 07,23 Kriwoj Rog (10L57) - Dnjepropetrowsk (10K68) Einzelverkehr in beiden Richtungen. Brücken in Dnjepropetrowsk nicht zerstört. Bahnhof Dnjepropetrowsk 1500 Wagen.
 07,40 Dnjepropetrowsk (10K68) - Netesowka (10i67) kein Verkehr. Bahnhof Polewskij (10i74) 80 Tankwagen.
 07,50 Netesowka (10i67) - Aleksandrija (10i21) 25 einzelne Lkw. Richtung Ost fahrend.
 08,00 Aleksandrija (10i21) - Kremmentschug (10g38) kein Verkehr.
 08,10 Kremmentschug (10g38) - Tschigirin (10c20) 15 einzelne Lkw, Richtung Ost fahrend.
 08,30 Tschigirin (10c20) - Smela (10b9) kein Verkehr.
 Lb.: Uman, Strasse Uman - Nowoarchangelsk, Strasse Nowoarchangelsk Nowomirgorod teilweise, Kirowo, Dnjepropetrowsk, Polewskij.
 Abwehr: Gut liegende s. Flak bei Uman und entlang der Strassen Uman - Nowoarchangelsk - Kirowo.
 Wetter: 1/10 in etwa 8000 m, Sicht 15 - 20 km, Gegend Uman dunstig.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

I c.

Verteiler

Hgr. Ic. LF4 V.OKH Kohor h
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	I	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	09.20	Koluft								
		Pz.Gr.								

Rundspruch 13 Nachträglich eingegangene
Meldungen vom 29.7.41

18.00 Straße Iwangrod - Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (1o a 63) und Tekucza (2 o 76) - Ostrowez (1o a 65) - Nowoarchangelsk (1o a 63) starke zerlegte Marschkolonnen in Richtung Ost. Anfang einer 9 km langen Marschkolonne aus Süd kommend 6 km südl. Uman (2 o 43). Raum südl. bei Ostrowez (1o a 65) - Nowoarchangelsk (1o a 63) keine Bewegung erkannt.

Rundspruch Nr. 14.

17.30 Im Raum Rshischtschew (9 a 7) - Wincetowka (9 a 21) - Olschaniza (9 a 41) - Korsun (9 b 75) keine Bewegungen festgestellt.
19.00 Raum Korsun (9 b 75) - Schandorowka (9 a 99) - Olschana (1o a 8) - Goroditschtsche (1o b 3) kein Feind erkannt.

Rundspruch Nr. 15.

18.00 Zerlegte mot.- und besp. Kolonnen von Rososze (2 o 56) und Otadowka (2 o 35) nach Uman (2 o 43). In den Waldstücken 10 - 15 km nordostw. Chaszczowata (2 q 21) Ansammlungen von mot.- und besp. Fahrzeugen. Straße Chaszczowata (2 q 21) nach Nordost zerlegte besp. Kolonnen mit Anfang Kamienna-Krynica (2 q 14).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.II:
05:	Bezn.:
Pr. Prp.:	
Alleg.:	

erc. Her

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

000984

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt				
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Ic	W	an	durch	Zeit	Name
30.7.	06:35	N.St. 1	Arn.								
41											

V o r m e l d u n g (11)

Staffel: Nachtstaffel 1 Type: Do 17 P K 7 D H
 Flughöhe: 2200-2900 m Start: 23.05 Landung: 04.10

Beob.: Oblt. Köck Flugf.: Uffz. Kühn

Bordf.: Uffz. Wielmann

Auftrag: Es ist festzustellen, ob der Gegner seine Kräfte ostwärts gegen den Dnjepr oder nach Süden verschiebt. Wo S heinwerfer und Flak?

Flugweg: Uman - Kirowograd - Kremenschug - Poltawa - Lubny - Solotonoscha - Kiew - Flugplatz.

- 00.01 ~~IMM~~ Mehrere Brände in Gegend Uman erkannt.
 00.12 Uman - Nowo Archangelsk mässiger Einzelverkehr. In Nowo Archangelsk etwa 4-5 mot-Fahrzeuge erkannt.
 00.47 Strasse Nowo Archangelsk - Jampol schw. Einzelverkehr in Richtung Jampol. Mehrere mot-Fahrzeuge auf Strasse aus Richtung Nordwest gegen Jampol festgestellt.
 00.46 Nowo-Mirgorod - Kirowograd keine ~~Verkehr~~ erkannt.
 2900 m
 00.59 Kirowograd - Nowajapruga mehrere mot-Fahrzeuge in Richtung Nowajapruga, vermutlich mot-Kolonne mit nur teilw. beleuchteten Fahrzeugen.
 2900 m
 01.05 Strasse Nowajapruga - Aleksandrija kein Verkehr erkannt.
 01.15 Strasse Aleksandrija - Kremenschug mot-Kolonne in Richtung Nordost, Anfang 5km südwestl. Kremenschug, 10 km lang.
 01.36 Strasse Kremenschug - Reschetilowka starker Verkehr von mot-Fahrzeugen in Richtung Reschetilowka, zahlreiche kleine Kolonnen auf gesamter Strecke.
 01.47 Strasse Reschetilowka - Poltawa sehr starker Verkehr einzelner mot-Fahrzeuge auf gesamter Strecke in Richtung Poltawa.
 02.09 Strasse Reschetilowka - Chorol starker Verkehr von mot-Fahrzeugen in Richtung Reschetilowka. Südostausgang Chorol kleine mot-Kolonne (50 mot-Fahrzeuge) Richtung Südost.
 02.18 Strasse Chorol - Lubny mässiger Einzelverkehr (mot) in Richtung Chorol.
 2800 m
 02.40 Strasse Lubny - Solotonoscha (9b18) nur teilweise eingeschoben, geringer Einzelverkehr.
 2200 m
 02.40 Strasse Solotonoscha - Kiew infolge Nebels nur teilweise eingeschoben, keine Beobachtungen.
 03.15
 2200 m

Abwehr: Kiew S heinwerfer- und Flaktätigkeit, sonst keine.

Wetter: Im Flugraum sternenklar, wolkenlos, starker Dunst, gegen Dnjepr zunehmend mit Nebelbildung. Im Raume Kirowo Hochnebelfelder, 1000 m, 70% Bedeckung.

Bemerkungen: Auf Flugweg Uman - Kremenschug in ungleichen Abständen Abschuss von weissen Leuchtkugeln.

A.O.I

Kbluft H.Gr.Klo. Süd
Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgaben.	Zeit	Name	am	Wort	Zeit	Name
30.7.	05.20	W.St.	Arm.						
41		1							

V o r m e l d u n g .

Staffel: Nachtstaffel 1 Type: Do 17 P K 7 G H
 Flughöhe: 1000-1500 m Start: 22.46 Landung: 03.27
 Beob: Obfw. Krüger Platz: Lt. Kuderer
 Bordf.: Uffz. Sengemeier
 Auftrag: 1.) Es ist auf den überflogenen Strassen aufzuklären, ob der Gegner seine mot-Verbände nach Süden in den Raum Nikolajew - Odessa oder ostwärts gegen den Dnjepr verschiebt.
 2.) Scheinwerfer und Flak.

Flugweg: Uman - Perwomaisk - Konstantinowka - Wosnesensk - Nikolajew - Bobrinez - Kirowo - Smela - Boguslaw - Taraschtscha - Bialaczeniew - Flugplatz.

- Ergebnis:
- 00.01 1500 m Strasse Uman - Perwomaisk kein Verkehr erkannt.
 - 00.03 1500 m Strasse Perwomaisk - Konstantinowka geringer Einzelverkehr in Richtung Konstantinowka.
 - 00.29 1500 m Strasse Konstantinowka - Wosnesensk mot-Kolonnen in Richtung Konstantinowka etwa 20-25 mot-Fahrzeuge erkannt, Anfang etwa 10 km südl. Konstantinowka, Länge etwa 2 km.
 - 00.38 1200 m Strasse Wosnesensk - Nikolajew kein Verkehr erkannt.
 - 01.10 1000 m Strasse Nikolajew - Bobrinez geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen
 - 01.22 1200 m Strasse Bobrinez - Kirowo kein Verkehr erkannt (vereinzelt Bodennebel).
 - 01.35 1000 m Strasse Kirowo - Smela starker Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 - 01.45 1000 m Strasse Smela - Boguslaw 30 km westl. Smela 3 kleine mot-Kolonnen von 1 km Länge Ost marschierend.
 - 02.00 1000 m Strasse Boguslaw - Taraschtscha kein Verkehr erkannt.

Abwehr: Im ganzen Raume keine Flak. Starke Scheinwerferfertigkeit Nikolajew, schwächere in Perwomaisk, Bobrinez, Smela.

Wetter: Im ganzen Raum (Smela - Nikolajew - Uman) wolkenlos, vereinzelt kleine Bodennebelfelder. Ausgedehnte Wolken-schicht zwischen Wosnesensk - Nikolajew 2600 m nach W sich ausbreitend. Sicht 5-10 km, Feuersicht 20-30 km.

Koluft H.Gr.K₃₀. Süd
Ic

A.O.I

Ic: <i>h</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.III:
05:	Boim:
Pr./Prp.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

22.4



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	21 30	Kol.	Tie.						
41		17							

18,30 In den Wäldern südlich und westlich von Palanka (2042) Kfz., bespannte Fahrzeuge und Infanterie. Auf der nördlich des Waldgebietes nach Palanka führenden Strasse mot. und bespannte Fahrzeuge Richtung Ost.
 Auf Strassen Uman (2043) + Legesino (10a49), Uman - Bahanka (10a59) Uman - Dobowo (7km südlich 10 a58) Kolonnen von mot. und bespannten Fahrzeugen Richtung Nordost, Ost und Südost.
 Auf Strasse Uman (2043) - Steptowka (3km südsüdwestlich 2061) kein Verkehr.

Kolult H. r. Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: <i>W</i>	Dokn.:
Fr./Prep.:	
Adress:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

A05

M. [Signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	20.05	Lfl.4	Kel.						
41									

10.45

Bahnhofsbelegungen: 30.7.41 bis 16.30.

- 08.10 ✓ Strecke Smela (10b9) - Chirowka (10c48) 11 Züge Richtung Südost, 7 Züge Nordwest und 2 Züge haltend.
- 08.30 ✓ Chirowka (10c48) - Alexandria (10i21) 2 Züge in Richtung Ost, 1 Zug Richtung West.
- Woroshba (9g17) - Lgow (8m34) 5 Züge Ost stehend, 1 Zug Ost.
- ✓ Bhf. Woroshba (9g17) 800 Wagen.
- ✓ Strecke Schpola (10b25) - Smela (10b9) 10 Züge haltend, 1 Zug Richtung Nordost.
- ✓ Bhf. Solotonoscha (9b48) 800 Wagen.
- ✓ Bhf. Lgow (8m34) 300 Wagen.
- 09.00 ✓ Strecke Lgow (8m34) - Brjansk 2 Züge Richtung Süd, 3 Züge stehend Richtung Süd.
- 09.25 Bhf. Orel 1300 Wagen.

Karte nicht mehr korrekt

Koluft H.Gr. Ic

Ic:	A.O.I:
05: Süd.	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr 1a 1c ZS NS

lcl.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	18,40	Kol.6	Mie.	17,00	L				
41									

1815

15,45 Im Raume 3km nördlich u, westlich Uschomir (1n12) 4 Feindbatterien ,1 Flakbatterie.
 Auf Strassen und Wegen im Raume Kol.Lesowskaja (1n18) - Korosten (1n9) -Uschomir (1n12) -Santarka (9km südwestlich 1n12) und Krajewschtschina 20 km westlich 1n18) schwacher Einzelverkehr in Richtung Nord und Süd vorwiegend Reiter und Lkw.

Kol.H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic: W	A.O.I: A
O3:	A.O.III:
O5: W	Beim.:
Fr./Prop.:	
Village:	

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia I ZS NS

kol. HGR



14 40

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	13.45	Bz. Gr.	101						
41		1							

Randspruch Nr. 6.

09.00 Strasse Uman (2 o 43) - Perwomaisk (10d31) schwacher Verkehr, einzelne zerlegte Marschkolonnen in Richtung

Ic:	A.O. Sudost
03:	A.O. Ultrasse Perwomaisk (10d31) - Nowoukrainka (10e7) - Kirowo
05:	Belm (10b81) teilweise starker Einzelverkehr in Richtung Kirowo, sonst kein besonderer Verkehr.
Pr./Prop.:	Randspruch.
Abgabe:	

09.00 Str. Nowoarchangelsk - Pestschanjbrod (10e10) und Nowo-archangelsk - Kirowo kein Verkehr, außer 50 mot. Fahrzeugen in Richtung West, kurz vor Nowoarchangelsk.
 Str. Petra - Iwanowka (10c39) - Kirowo starker Einzelverkehr u. vereinz. kl. Marschkolonnen i. Richtg. SW.
 Eisenbahn Smela - Adobasch 3 Züge i. Richtg. Süd, 1 Zug in Richtung Nord.

Verteiler Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohor h Koluft H. Gr. Kdo. Süd
 Kdr Ia Ic ZS NS I c.



Rundspruch				Bearbeitet von		Ic		Name		Datum	
Tag	U. N. Ic	Aufg.	Zeit	Ic	Name	an	19	19	19	19	19
30.7.	Kol.	15,45									
41	11										

1610

Rundspruch Nr. 4 Aufkl. Fliegerkorps.

- ✓ 06,15 Strasse Nowoarchangelsk (10a63) - Nowukrainka (10e7) Marschkolonnen aller Waffen Richtung Südost.
- ✓ 08,10 Strasse Uman (2a43) - Golowanewsk (10a78) zerlegte Marschkolonne in Richtung Südost.
- Abwehr schwere Flak bei Uman (2a43) und Tscherkassy (10b91)

Kolluft H.Gr.Kdo.Stid

I o.

vt. Tho

Verteiler

Hgr.Ic, Lt4 V.OKM Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.41	14.40	Kol.17	Kel.	14.05					

3.(K)132
10.00-11.10

Strasse Uman (2 o 43) über 10a53 bis Teklijewka eingesehen. Bis dorthin ununterbrochene Lkw-Kolonnen, z.T. nebeneinander fahrend, Anfang nicht zu erkennen, Ende in Uman.
 Strasse Uman (2 o 43) - 2 o 61 (9 km südostw. Uman) dicht aufgeschlossene Lkw-Kolonnen, Anfang bei 2 o 61, Ende Uman.
 Strasse Uman (2 o 43) - Stepkowka (10 km südostw. Uman) aufgeschlossene haltende Lkw-Kolonnen, Anfang Stepkowka, Ende Uman.
 Strasse Dubowo (6km südl. 10a58) - Ostrowez (10a65) Lkw-Kolonnen Richtung Südost. Anfang Ostrowez, Ende in Dubowo.
 Strasse Odaja (5 km westsüdöstl. 2q7) - 2q7 Lkw.-Kolonnen Richtung Südost, Anfang 2q27, Ende Odaja. (Odaja nicht auf Karte 1:300 000.)
 Strasse Swizarka (6 km westl. Oradowka 2 o 35) - Uman (2 o 43) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.

XI Rewucha - und Jařen-Abschnitt zwischen 10a48 und Kolonistoje (15 km nordnordostw. 10a78) Golowanewsk) starke Flakabwehr, insbesondere ostw. von Uman.

Kolult H.Gr.Kdo.
Ic

03:	A.O.I:
05:	A.O.III:
	Dolm.:
Tr./Prop.:	

Verteiler

Hgr. 1, 2, 3, 4 V.OK. Kolon h
Kdr Ia Ic ZS NS Kol. I, II



13. 45

Fernspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt			
Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7. 13,15	3. (P)	Abs.						
41	10							

Bildvormeldung (Fw. Engesser.)

- 07,17 Auf Strecke Sinelnikowo (10m3) - Dnjepropetrowsk (10k72) 1 Zug 1/30 haltend unter Dampf, Richtung Nordwest.
- 07,18 Doppelbahnhof Dnjepropetrowsk (10k69) etwa 1500 Wagen aller Art.
- 07,19 Eisenbahnbrücke über Dnjepr (10k69), Eisenbahnbrücke über den Samara (10k72) und Strassenbrücke über Dnjepr (10k68) unzerstört.

Ici: <i>h</i>	07,28	A.O.I:	Bahnhof Werchowzewo (10175) 5 Züge mit Tankwagen (1/41), 1/16, 1/15, 1/24 und 1/6) und 30 einzelstehende Tankwagen, 1 Zug 1/60 Wagen aller Art haltend unter Dampf, Richtung Ost, 26 zusammengestellte Züge mit Wagen aller Art, gesamt etwa 1200 Wagen.
O3:		A.O.III:	
O5:		Dolm.:	
Pr./Prop.:			
Altege:			

AAVZ

Koluft H.Gr. Kdo. Süd
I c.

verteiler
Hgr. Ic. Lt 4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	12,45	3.(P)	Kel.	12,45						
41		11								

1308

Bildvormeldung (Fw. Prominsky)

- 08,40 Brücke Janow (5q80) (Pripjatbrücke b. Janow) nicht zerstört.
- ✓ 09,20 Brücke (5o12) nicht zerstört.
- ✓ 09,32 Flugplatz Owrutsch (5p3) nicht belegt, 1 Halle durch Bombenwirkung zerstört. Bombentrichter im westl. Drittel des Rollfeldes.
- ✓ Bahnhof Owrutsch mit 200 Wagen und 1 Lok. auf Abstellgleisen belegt.

Koluft H.Gr.Kdo.Stüd

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Beim:
Pr./Prop.:	
Adress:	

Verteiler

r. 4 V.OKH Kohor h
 Ser 1a Ic ZS NS *ed. Ma*



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	12.45	Koluft		12.45	C				
		Pz.Gr.							
		1							

13.1

Rundspruch Nr. 4.

Aufklärung Flieger-Korps:

06.30 **Gonorata** (5 km südwestl. 3 k 8) 60 - 80 Panzer
stehend.

Sw Balta

*AOK II
het 25³⁰*

Koluft H.Gr.Kdo. Stid, I c

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Fr./Prop.:	
Stz:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

ed. K



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	12,05	Pz.Gr.		12,10					
41		1							

1226

12

Rundspruch Nr. 3 Kr.

✓ 08,20 Eisenbahn Smela (10 b9) - Nosatschew (10b17) 9 stehende Züge Richtung nicht beobachtet.
 Eisenbahn Smela (10b9) - Chirowka (10c48) 11 Züge in Richtung Südost, 7 Züge in Richtung Nordwest, 2 stehende Züge Richtung nicht beobachtet.
 Bahnhof Smela 1000 Wagen.

Kolult H.Gr.Kao.Süd

AOI

Verteiler
 Hgr. 10, L1 4 V.OKH Kener II
 Kdr 10 1 7S NS *est. Tho*

I etc:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Deln.:
Pr./Prep.:	
Ablage:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	09,05	Kol.6	Tie.						
41									

04,30 - 05,30:

Im Raume St. Sadykno (1n6) - Korosten (1n9) - Jablonowka (5p20) -
 Slawetschno (5p1) nur geringer Einzelverkehr.
 Schwere Flakbatterie 1 km nördlich Majanowka.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
 I c.

Handwritten signature

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>ku</i>
03:	A.O.III:
05:	Beim:
Pr./Prop.:	
Ablage:	<i>erl. tho</i>

Verteiler

Her. 1c, LF4 V, OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Ic: Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Name
30.7.	07,35	3.(P)	Abs.			03		A.O. III.
41		10				05		Polm.:
						Pr./Prop.:		
						AUSG:		

1. Funkmeldung. (Fw. Engesser.)

- ✓ 0545 - 06,05 3000 m Strasse Uman (2043) - Nowoarchangelsk (10a63) not. Marschkolonne Richtung Ost, Anfang in Nowoarchangelsk, Ende Uman.
- ✓ 06,05 - 06,15 3200 m Strasse Nowoarchangelsk (10a63) - Nowomirgorod (1049) not. Marschkolonne Richtung Ost Anfang 10 km westl. Nowomirgorod, Ende 5 km ostwärts Nowoarchangelsk
- ✓ 06,15 - 06,28 3200 m Strasse Nowomirgorod (10b49) - Kirowo (10b85) not. Marschkolonne Richtung Ost, Anfang in Kirowo (10b85), Ende 15 km ostw. Nowomirgorod.
- ✓ 06,30 - 06,40 3500 m Strasse Kirowo (10b85) - Kriwoj Rog (10b57) not. Marschkolonne Richtung Südost, Anfang 15 km nordwestlich Kriwoj Rog, Ende in Kirowo.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH, Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Koluft H.Gr.Kdo. Süd

I c.

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	05.10	Kol.	Ma.						
31		11							

Rundspruch Nr. 15. (1. - 4. Teil)

3. Einsatz 2.(F)/22. 16.30 - 18.00
- 16.30- StrassenSlobodzieja (315) - Balta (3k2) - Nikolajewka
- 18.00 (10073) - Wosnesensk - Bratskoje (10e54) und Nikolajewka
- (10073) - Odessa (11d28) kein Verkehr beobachtet.
- 17.06- Wosnesensk - Nikolajewka starker Einzelverkehr in beiden
- 17.40 Richtungen.
- Bratskoje (10e54) - Wosnesensk (10e80) geringer Einzelver-
- kehr in beiden Richtungen.
- 18.05- Strecke Karpowa (Grad 073) - Slobodzieja (315) 2 Züge
- 18.25 haltend in Richtung Nord.
- Abwehr: Lei. Flak bei Wosnesensk (10e80).

Kolofft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic: W	A.O.I: <i>N</i>
03:	A.O.III:
05:	Dokn:
Fr./Prop.:	
Abge:	<i>W. Mo</i>

Verteiler

101
H.r., LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)
Kolaft H.Gr.Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Kolaft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic

Heeresgruppe Süd: Ia
Ic.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ic: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.I:
O3: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.III:
O5: <input checked="" type="checkbox"/>	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolaft Heeresgruppe Süd Ia

30.7.41

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 30.7.41.

1.) Nachtaufklärung der Straßen im Raume Uman - Nikolajew - Kriwoj Rog - Dnjepropetrowsk - Poltawa - Labny - Smela.

Tageaufklärung ~~am 30.7.~~ im Raume Balta - Odessa - Nikolajew - Perwomaisk und Uman - Kriwoj Rog - Dnjepropetrowsk - Poltawa - Labny - Smela.

Außerdem Luftbilderkundung des Dnjeprabschnittes Kremenetschag - Dnjepropetrowsk - Saporoschje- .

2.) Keine Veränderungen.

3.) Luftflotte 4:

Kampf: Einsatz gegen rückwärtige Feindbewegungen insbesondere vor Panzergruppe 1; Unterstützung von A.O.K. 6 im Raume um Korosten.

Aufklärung wie für den 30.7. vorgesehen.

Kolaft H.Gr. Süd - Ia -
Geheim.

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)

Koluft H.Gr.Mitte (FS)

Luftflotte 4 (FS)

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Koluft Süd: Kdr.

Ia - KTB

Ic.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ic: <i>Wd</i>	A.O.I:
03: <i>Wd</i>	A.O.III:
05: <i>Wd</i>	Boln.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Koluft Heeresgruppe Süd Ia

29.7.41

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 29.7.1941.

1) **Nachtaufklärung der Straßen im Raume Umän - Nikolajew - Poltawa**
- Romny - Neshin - Kiew.

Tagaufklärung:

Überwachung des Raumes beiderseits der Straße Smela - Tscherkassy der Befestigungslinie südostwärts Tscherkassy und der Brücken von Tscherkassy und Kanew. Aufklärung der aus dem Raume um Umän in den Dnjeprabschnitt Kremenschug - Dnjepropetrowsk führenden Straßen und der Straßen im Raume nordostwärts Korosten bis zum Pripjet. Luftbilderkundung des Sainjuha-Abschnittes zwischen Perwomaisk und Nowo Archangelsk. Außerdem Ergänzung der in den letzten Tagen im Dnjeprabschnitt Kremenschug - Kiew durchgeführten Luftbildflüge.

2) Keine Veränderungen.

3) Absichten für Kampf und Aufklärung bei Flotte und Flg.Korps wie für den 29.7. vorgesehen.

Koluft H.Gr. Süd
- Ia - geh.



Fernsprache			Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Art	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
30.7.	00.50	Kel.	1.30					
41		17						

18.30-19.30 Strasse Syczowka (2 o 34) - Uman (2 o 43) mot-Kolonne
 Anfang Uman, Ende Swinarka (9 km ostw. 2 o 34), z.T. nebeneinander fahrend.
 Von Oradowka (2 o 35) nach Nordost 15 Fahrzeuge.
 Strasse Ternowka (2 o 67) - 2q22 (Str.-Gabel 3 km nordnordostw. Chaszowata (2q21)) mot-Kolonne, Anfang Temna (2q12), Ende 2 km südl. des Waldes südostw. 2q12.
 Strasse 2q22 (Str.-Gabel) - Kriniza (2q14) - Kirilowka mot-Kolonne, Anfang Kirilowka, Ende 2q22, Richtung erst Nordost, dann Ost.
 Strasse von Uman (2 o 43) nach Süden frei.
 Südwestl. Ternowka (2 o 67) 12 Jäger, dort Luftkampf der slow. Jagdstaffel. Die russ. Jäger wurden vertrieben.
 Ung. Schnellkorps und Bombenstaffel I/4 (Proskurow) Abgeworfene Bombenmenge 16 zu je 50 kg.
 Eingesetzt: 6 Ju 86 Start: 17.05 in Proskurow.
 Landung: 18.45 in Proskurow.
 Angriffsraum: Gruschka (2 o 28) und südl. davon.
 Angriffsziel: Zurückgehende Panzer mit anscheinend gutem Erfolg beworfen.
 Pld. Gegenwirkung: 30-40 fdl. Jäger, starke Flakabwehr. 2 dtsh. Jäger wurden gesichtet. Ein Flugzeug anscheinend durch eine Rata abgeschossen und hinter deutscher Linie notgelandet.

Kolunt H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Ic: W	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.III:
05: W	Dokn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Her.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	22.00	Pa. Gr.	Ma.	22.05	L				
41		1							

Rundspruch Nr. 11. 12

15.15 Auf Strasse Golowanewsk (10a78) - Perwomaisk (10d31) starker zerlegter Kolonnenverkehr (mot) vorwiegend in Richtung Südost.
 Strasse Perwomaisk (10d31) - Nowoukrainka (10b7) - Kirowograd (10b81) zerlegte Kolonnen (mot. und besp.) in Richtung Nordost, schwacher Einzelverkehr in Richtung Südwest.

Rundspruch Nr. 9.

16.00 Eisenbahn Smela (10b9) - Zwjetkowo (10b14) kein Verkehr.
 Bhf. Zwjetkowo (10b14) belegt mit 9 Zügen in Richtung Ost, davon 5 Züge unter Dampf.
 Bhf. Smela (10b9) 7 beladene Züge in Richtung Südost stehend.

Rundspruch Nr. 10.

16.30 Auf den von Uman (2043) nach Süden und Osten bis Chaszczowata (2q21) und Nowoarchangelsk (10a63) führenden Strassen zerlegte mot-Kolonnen in Richtung Süd und zerlegte mot-Kolonnen sowie besp. Kolonnen in Richtung Ost.

Kolunt H.Gr.Kao. Süd.

Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: K	Doim:
Pr./Prep.:	
Adress:	

Handwritten signature

Handwritten initials: A.O.L

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	Name	an	von	Zeit	Name
29.7.	21.05	Kol.	Tie.	21.05					
41		17							

16.30 Strasse Ternowka (2 o 67) - Chaszczowata (2q21) 200 - 300 mot und besp. Fahrzeuge in Richtung Süd, Anfang Nordrand Chaszczowata, Ende 4 km nördl. davon.
 Am Nordwest-Rand Chaszczowata 150-200 besp. Fahrzeuge abgestellt.

Abwehr: S.Flak zwischen Chaszczowata und Hajworon (6km nordwestl. Strunkow (2q20)).

15.30 Wege von Hajworon (6km nordwestl. Strunkow (2q20)) - Temna (2q12) 80 Lkw., Anfang Temna in Richtung Nordost.
 Strasse Chaszczowata (2q21) - Temna (2q12) 1 Regt. im Marsch Richtung Nord, Anfang am Wald 2 km südl. Temna (2q12).
 Strasse Chaszczowata (2q21) - Uman (2o 43) bei Punkt 185 (2q13) etwa 4 Komp. im Marsch nach Nordost.
 Strasse Tauzna (4 km nordostw. 2q24) nach Nordost 30 Lkw.
 Auf Weg Tauzna nach Norden 20 Lkw. Westrand des Waldes 6 km westl. Kolowanewsk (1oa78) etwa 80 Lkw. haltend.
 Strasse Uman (2o 43) - Chaszczowata (2q21) 6 km nördl. Ryzawka (2 o 74) 20 Lkw. Richtung Süd.
 Strasse Uman (2 o 43) - Kolowanewsk (1oa78) 10 km südostw. Uman 50 Lkw. Richtung Südost.

Bildauswertung: Im Wald südl. Rosozki (1 km ostw. 2 o 35) Muna, zu der Stichbahn führt.
 Am Südwestrand des Bahnhofs Chrystynowka (2 o 22) Feldflugplatz mit 8 - 10 1-mot-Maschinen

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Dokra:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

erl. H...

Verteiler
 Hgr. IC, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	20,45	3.(P)	Tie.	4,15		L				
41		10								

Bildvormeldung (Ofw.Niemeyer.)

- 12,44 Flugplatz 5 km Nordnordost Kremenschug (10g38) mit 6 einmot. Maschinen belegt.
- 13,02 In Reschetilowka (9L43) 26 bespannte Fahrzeuge Richtung Ost auf Strasse nach Poltawa (9L43) haltend.
- 13,32 Bahnhof Kremenschug (10g38) belegt mit etwa 500 Wagen, davon 10 Züge zu je 40 Wagen zusammengestellt. Eisenbahnbrücke über Dnjepr bei Kremenschug unterbrochen.
- 13,49 Auf Strecke Romodan (9L11) - Seminowka (9L37) 1 Zug (1/29) O.- und G.-Wagen Richtung Süd.
- 13,55 Bahnhof Lubny (9L5) ~~bahgt~~ mit etwa 450 Wagen, davon 6 Züge zu je 50 Wagen zusammengestellt.
- Strasse Pirjatin (9c40) - Lubny (9L5) 50 bespannte Fahrzeuge Richtung Ost, Spitze Osteingang Lubny Länge etwa 3 km.
- 14,04 Strasse Chorol (9L23) - Goroschin (9c77) etwa 11 bespannte Fahrzeuge Bilder nicht einzuorientieren nach Angabe des Beobachters.
- 14,28 Flugplatz etwa 3 km ostwärts Gradishsk (10g17) 10 zweimot. Maschinen.
- 14,45 In Goroschin (9c77) 50 bespannte Fahrzeuge Richtung Nord.
- 14,50 Strasse Goroschin (9c77) - Chorol (9L23) etwa 5 bespannte Fahrzeuge Richtung Ost.
- 15,10 Eisenbahn- und Strassenbrücke bei Tscherkassy (9b91) unversehrt.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05: W	Dokn.:
Fr./Prop.:	
Aufgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohoroh
 Kdr Ia Ic ZS NS



Anspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt			
von	Aufgen.	Abs.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.17,20 41	3.(F) 10	Abs.	77,40	W				

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/10 Type: Ju 88 T 1 BL
 Flughöhe: 900 - 4000 m Beob.: Ofw. Niemeyer Flgzf.: Oblt. Mack
 Bordsch.: Fw. Ott Bordf.: Fw. Franzke
 29.7.1941 Start: 11,44 Landung: 15,55
Auftrag: Strassenaufklärung Kremetschug - Chorol - Lubny - Solotonoscha - Chorol - Solotonoscha - Kremetschug - Gradshek und Reschetilowka nach Nordosten.
Lb. der Brücken bei Tscherkassy und Kremetschug.
Flugweg: Kremetschug - Poltawa - Kremetschug - Chorol - Lubny - Solotonoscha - Kremetschug - Chorol - Solotonoscha - Tscherkassy.
Ergebnis:
 12,45 3500 m Flugplatz 3 km nördlich Kremetschug (10g38) keine Belegung beobachtet.
 13,10 1000 m Strasse Kremetschug (10g38) - Reschetilowka (9L43) kein Verkehr. Bespannte Kolonne von 35 Wagen in Reschetilowka (~~12g32~~) Richtung Nordost, Anfang
 ✓ Ausgang Reschetilowka, Länge 2 km.
 13,15 900 m Strasse Reschetilowka (9L43) - Poltawa (9L45) ✓ Kolonne von 20 Lkw. Richtung Ost, Anfang 15 km ostwärts Reschetilowka, Länge 5 km.
 13,25 1000 m Strasse Poltawa (9L45) - Kobeljaki (10g23) kein Verkehr.
 13,30 1000 m Strasse Kobeljaki (10g23) - Goltwa (10g7) kein Verkehr.
 13,32 3000 m Strasse Goltwa (10g7) - Kremetschug (10g38) kein Verkehr. Eisenbahnbrücke bei Kremetschug ~~besetzt~~.
 13,45 2000 m Strasse Kremetschug (10g38) - Gradishsk (10g17) kein Verkehr. Flugplatz 1 km ostwärts Gradishsk 20 mehrmot. Flugzeuge, Schulbetrieb.
 13,48 2000 m Strasse Gradishsk (10g16) - Semnowka (9L37) 10 Lkw. Richtung Süd, Anfang 2 km südlich Semnowka, Länge der Kolonne 2 km.
 13,52 1500 m Strasse Semnowka (9L37) - Chorol (9L23) kein Verkehr. Bahn Romoden (9L11) - Chorol (9L23) ✓ 1 Transportzug von 50 Wagen mit Panzern Richtung Süd fahrend.
 13,55 1200 m Strasse Chorol (9L23) - Lubny (9L5) mot. Kolonne von 35 Lkw. Richtung Lubny, Anfang 3 km nördlich Chorol, Länge 5 km.
 14,00 2000 m Strasse Lubny (9L5) - Solotonoscha (9b48) Kolonne von 40 Lkw. Richtung Nordost, Anfang 2 km westlich Lubny (9L5), Länge 6 km.
 14,10 1200 m Auf der ganzen Strasse Lubny (9L5) - Solotonoscha (9b48) verteilt 100 Lkw. Richtung Lubny.
 14,25 1500 m Strasse Solotonoscha (9b48) - Kremetschug (10g38) kein Verkehr.
 14,40 1500 m Strasse Kremetschug (10g38) - Chorol (9L23) kein Verkehr.

Verteiler

V. OKH Kohorch

Kdr S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesandt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	17,20	3. (F)	Abs.						
31		10							

Seite 2 zur Vormeldung

Ofw. Niemeyer.

14,50 1500 m Strasse Chorol (9L23) - Goroschin (9c77) Kolonne von 50 bespannten Fahrzeugen, Richtung West, Anfang 1 km ostwärts Goroschin, Länge 4 km.

15,00 1500 m Strasse Goroschin (9c77) - Solotonoscha (9b48) kein Verkehr.

15,10 4000 m Von Solotonoscha (9b48) - Tscherkassy (9b91) keine Bewegungen beobachtet. Die 3 Brücken bei Tscherkassy in Ordnung.

Ib.: Flugplatz bei Kremenschug. Brücken bei Tscherkassy und Kremenschug. Transportzug bei Chorol. Bespannte Kolonne bei Reschetilowka. (Mot. Kolonne bei Lubny. Strasse Lubny-Solotonoscha teilweise.)

Abwehr: keine
Wetter: Starke Quellbewölkung von 900 bis 4000 m, Sicht bis 50km

Koluft H.Gr. Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: k	Poln.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten initials: Tho

Verteiler

Mgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Durch	Zeit	Name
29.7.	16.25	3. (P)	Abs.	16.30	L				
41		/10							

Funkmeldungen . (Fw. Niemeyer.)

- 13.00 900 m Pdl. Kolonne bei Reschetikowka (9 1 43) 35 Lkw. Richtung Nordost, Anfang Ortsausgang Reschetikowka, 2 km lang.
- 13.15 900 m Strasse Reschetikowka (9 1 43) - Poltawa (9 1 45) mot-Kolonne 20 Lkw. Richtung Ost, Anfang 15 km ostw. Reschetikowka, 5 km lang.
- 13.32 1000 m Eisenbahnbrücke Kremensc hug (10g38) zerstört.
- 13.45 2000 m Flugplatz 20 km nördl. Gradishsk (10g17) 20 mehrmot-Flugzeuge.
- 13.48 2000 m Semenowka (9 1 37) - Gradishsk (10g17) 10 Lkw. Richtung Süd, Anfang 2 km südl. Semenowka, 2 km lang.
- 13.52 1500 m Bahn Romodan (9 1 9) - Chorol (9 1 23) 50 G-Wagen Richtung Süd.
- 13.55 1100 m Strasse Chorol (9 1 23) - Lubny (9 1 5) mot-Kolonne 35 Lkw. Richtung Nord, Anfang 3 km nördl. Chorol, 5 km lang.
- 14.10 1200 m Strasse Lubny (9 1 5) - Solotonoscha (9b48) 100 Lkw. Anfang Lubny, Ende in Solotonoscha.
- 14.50 1500 m Strasse Chorol (9 1 23) - Goroschin (9c77) 50 besp. Fahrzeuge Richtung West, Anfang 1 km ostw. Goroschin, 4 km lang.
- 15.10 4000 m Strassenbrücke Tscherkassy (9b91) nicht zerstört.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic:	W-	A.O.II:	
O3:		A.O.III:	
O5:		Dolm.:	
Pr./Prop.:			
St. Loge:			

ere Tho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Gesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Teil	in	Zeit	Stunde
29.7.	16.00	3. (P)	Abg.	10, 15			
41		/11					

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3. (P) / 11 Type: Ju 88 6 M I L
 Flughöhe: 1500 - Start: 10.10 Landung: 14.29
 Beob.: Uffz. Hoffmann Platzf.: Uffz. Schneider
 Bordf.: Uffz. Baldau Bordsch.: Gefr. Götz.

Auftrag: Strassenklärung Uman - Nowoukrainka - Kirowo - Bere-
 senka - Kremenschug - Tscherkassy - Schpola - Kirowo -
 Perwomaisk - Uman.

Flugweg: Uman - Perwomaisk - Nowoukrainka - Kirowo - Aleksandrija
 Kremenschug - Tscherkassy - Smela - Schpola - Nowoukrain-
 ka - Uman.

Ergebnis:

- 11.30-11.55 Uman (2 o 43) - Perwomaisk (10d31) nicht eingesehen wegen tiefer Wolken und starker Abwehr.
- 11.55-12.20 Strasse Perwomaisk (10d31) - Nowoukrainka (10e7) - Kirowo (10b85) kein Verkehr.
- 12.20-12.35 Kirowo (10b85) - Aleksandrija (10d21) 7 einzelne Kfz. Richtung Ost fahrend.
- 12.35-12.50 Aleksandrija (10d21) - Kremenschug (10g38) 6 einzelne Lkw. Richtung Ost, 1 Lkw. Richtung West.
- 12.50-13.30 Kremenschug (10g38) - Tscherkassy (9b91) - Smela (10b9) - Schpola (10b25) - Nowoukrainka (10e7) kein Verkehr.
- 13.30-13.50 Nowoukrainka (10e7) - Uman (2o 43) 12 einzelne Lkw. Richtung Ost, 2 Lkw. Richtung West.

Lb.: Brücke bei Kremenschug, Bahnhöfe Smela und Schpola, Strassen-Eisenbahnkreuzung bei Schpola, Stadt Uman.

Abwehr: Uman auf Hin- und Rückflug je etwa 50 Schuss gutliegende m. Flak. Strasse Uman - Perwomaisk fortlaufend m. Flak vor der Maschine liegend. Bei Kirowo 30 Schuss m. Flak zu tief. Bei Kremenschug eine I-153. Angriffe bis 200 m von hinten, Treffer in der Maschine.

Wetter: 5-7/10 Quellbewölkung, Untergrenze 1200 m und tiefer, Sicht 10 km.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd
Ic

AOT

Ic: W	A.O.I: Au
O3:	A.O.III:
O5:	Beim:
Pf./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

r. Ic. Lt 4 V. OKM Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

est. Tho



Fernsp.		Anfangszeit von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	IC	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	12.35	Kol. Abs.	12.10	C			
41		6					7

06.45-08.25 Im Waldgebiet nördl. der Bahn Kiew (1t7) - Drushnja (1 o 2o) bis Dyer (1 o 12) auf Strassen und Wegen keine Bewegungen erkannt.

6.(H)/21.

- 06.30 Strasse Bielka (1k11) - Santarka (9 km südwestl. 1k6) ~~keine~~ keine Belegung erkannt.
- 06.47 Strasse Pehelowka (1n8) - Shabtsche (1n1) - Bialokurowice (6km südostw. 5m12) bis Kremno (5m15) 130 Fahrzeuge Richtung Kremno.
Eisenbahnbrücke 5 km westl. Bialokurowice zerstört.
In Osowka (24 km südl. 5m12) einzelne abgestellte Fahrzeuge.
- Strasse Osowka - Krzywocin (20 km südsüdwestl. 5m15) feindfrei.
Omielusza (9 km südwestl. 5m15) stark mit Inf. belegt.
- Strasse Bondarowka - Korosten (1n9) bis 3 km ostw. der Linie Shupanowka - Riski (3 km nördl. 1n6) starker fdl. Kolonnenverkehr in Richtung Südwest, Richtung Nordost geringer Einzelverkehr.
- Einzelverkehr auf Weg von Krasnopol (3km nordwestl. 1n7) Richtung Nordwest.
- Eisenbahnlinie Bondarowka (6km nordwestl. 1k8) - Korosten (1n9) 1 Lok. Richtung Ost.
- Abwehr: Flakfeuer entlang der Strasse Bondarowka - Korosten.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
IC

[Handwritten signature]

IC: <i>[initials]</i>	A.O.I: <i>[initials]</i>
O3: <i>[initials]</i>	A.O.III: <i>[initials]</i>
O5: <i>[initials]</i>	DoIn: <i>[initials]</i>
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben			
Tag	Zeit	Wdh.	Aufg.	Zeit	Name	en	Zeit	Name	
29.7.	05,25	Nacht-	Ad.						
41		staff.							
		1							

Seite 2 zur Vormeldung Lt.Grabke.

03,16 2400 m Strasse Bobrinez (10 e44) - Rownoje (10e18) viel
 ✓ Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung
 Bobrinez, ~~am~~ Anfang 20 km nordwestlich Bobrinez,
 Ende etwa Rownoje. Strasse Rownoje nach Nordosten
 wenig Einzelverkehr in Richtung Nordosten.

03,18 2400 m Strasse Rownoje (10e18) - Nowo Ukrainka (10e7)
 ✓ starker Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in
 Richtung Rownoje etwa 10 km lang, Anfang 5 km
 nordwestlich Rownoje.

03,36 2450 m Strasse Nowo Ukrainka (10e7) - Tischkonke (10a75)
 kein Verkehr beobachtet.

Wettermeldung:
 00,25 Standort Swenigorodka (10a22) wolkenlos, Feuersicht
 30 km

Wetterübersicht:
 Im gesamten Aufklärungsraum bis 01,00 Uhr wolken-
 los, dann Aufkommen von geringen Bodennebelfeldern
 (besonders im Raume von Kierowo u. Kriwoj Rog)
 2/10 , Sicht 3 km , Feuersicht 35 km.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I o.

st. Tho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.		Nacht-	Ad.							
41		staff.								3
		1								

Vormeldung.

Staffel: Nachtstaffel 1
 Flughöhe: 2500 - 1500 m
 Beob.: Lt. Grabke
 Bordf.: Ofw. Pesch
 29.7.1941 Start: 23,18 Landung: 04,30
 Auftrag: Stressenaufklärung Swenigorodka - Schpola - Nowomirgorod -
 Kirowo - Kriwoj Rog - Nowyj Bug - Nikolajew - Bobrinez - Nowo
 Ukrainka - Tiskowka.
 Lb.: Nowomirgorod, Kriwoj Rog, Nikolajew.
 Flugweg: Wie Auftrag.

Ergebnis:

- 00,32 1500 m Strasse Swenigorodka (10 a22) - Schpola (10b25) kein Verkehr erkannt.
- 00,50 1500 m Strasse von Nord nach Nowomirgorod (10b60) geringer Einzelverkehr in Richtung Nowomirgorod. Anfang 5km nördl. Nowomirgorod, Ende 12 km nördlich Nowomirgorod.
- 00,36 1500 m Strasse Schpola (10b25) - Nowomirgorod (10b60) viel Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in südostwärtiger Richtung, Anfang etwa 10 km Nordwest Nowomirgorod, Ende 20 km Nordwest Nowomirgorod.
- 01,10 1400 m Strasse Nowomirgorod (10b60) - Kirowo (10b85) geringer Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung Kirowo erkannt.
- 01,30 1400 m Strasse Kirowo (10b85) - Bratoljubowka (10f30) kein Verkehr erkannt.
- 01,42 1400 m Strasse Bratoljubowka (10f30) - Kriwoj Rog (10L57) viel Einzelverkehr in Richtung Bratoljubowka erkannt.
- 01,42 1400 m Raum Kriwoj Rog (10L57) ~~Yak~~ Flakbeschuss aus 4 Rohr. schwere Flak schlecht liegend.
- 01,44 1500 m Strasse von Nordnordost nach Kriwoj Rog (10L57) viel Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung Kriwoj Rog.
- 02,05 1900 m Viel Einzelverkehr auf Strasse Kriwoj Rog (10L57) - Nowyj-Bug (10f72) in Richtung Kriwoj Rog.
- 02,15 2200 m Strasse Nowyj Bug (10f72) - Poltawa (10e70) wenig Einzelverkehr von mot. Fahrzeugen in Richtung Poltawa erkannt.
- 02,30 2500 m Raum Nordöstlich Nikolajew (11b47) viel Verkehr von Marschkolonnen mot. und einzelnen Fahrzeugen in Richtung Nordost und Südost.
- 02,33 2300 m Nikolajew (11b47) viel Abwehr von Scheinwerfern etwa 5 Batterien. und Flak aller Kaliber.
- 03,05 2400 m Raum ostw. Strasse Nikolajew - Olgopol (10e70) keinen Verkehr erkannt.
- 03,10 2400 m Strasse Olgopol (10e70) - Bobrinez (10e44) keinen Verkehr beobachtet.

Verteiler

Hgr. lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	04,45	Nacht-	Ad.						
41		staff.							2
		1							

V o r m e l d u n g .

Staffel: Nachtstaffel 1
 Beob.: Hptm. Kusatz u. Oblt. Krause
 Bordf.: Ofw. Reimann
 Flughöhe: 3000 m - 800 m
 29.7.1941 Start: 22,57 Landung: 03,35
 Auftrag: Strassenaufklärung Uman- Perwomaisk - Wosnesensk -
 Nikolajew - Odessa - Beresowka - Kriwoje - Osero-Hajworon.
 Lb.: Perwomaisk, Wosnesensk, Nikolajew und Odessa.
 Flugweg: Wie Auftrag

Ergebnis:

00,05 Strasse Uman (2043) - Golowanewsk (10a78) keine
 Bewegungen erkannt.
 Golowanewsk brennend.
 00,15 2000m Strasse Golowanewsk (10a78) - Perwomaisk (10 d31) keinen
 Verkehr erkannt. Perwomaisk stark brennend. 1 Schein-
 werfer.
 00,35 2000m Strasse Stapanowka (10d37) - Konstantinowka (10d53)
 keine Bewegungen erkannt.
 00,40 2000m Strasse Wosnessensk (10 e80) - Nowga - Odessa sowie
 Nebenstrassen keinen Verkehr erkannt.
 00,50 2800m Nikolajew (11b47) viel Scheinwerfer, einzelner Flakbe-
 schuß.
 00,55 Nikolajew (11b47) - Netschajanoje (11b40) keinen Verkehr
 erkannt.
 01,20 Odessa (11d28) viel Scheinwerfertätigkeit, kein Flak-
 beschuß.
 01,30 Strasse Odessa (11d28) - Smerdiowo (11d11) keine
 Bewegungen erkannt.
 01,45 2500m Strasse Smerdiowo (11d11) - Petowkoje (11a37) keinen
 Verkehr erkannt.
 01,50 2500m Strasse Petowkoje (11a37) - Berjosowka (11a13) geringer
 Einzelverkehr in südlicher Richtung erkannt.
 02,15 2500m Strasse Berjosowka (11a13) - Domanowka (10i68) keinen
 Verkehr erkannt. In ~~Wosnesensk~~ viele Brände, Flakbeschuß
 durch schwere Flak, Scheinwerfer.
 02,40 900m ~~Strasse Kriwoje - Osereg (10d35) - Hajworon (2q20)~~
 Auf Strasse Kriwoje - Osereg (10d35) - Hajworon (2q20)
 nur einzelne mot. Fahrzeuge in Richtung Südost, sonst
 kein Verkehr erkannt.

Wetter:
 23,45 1800 m Wolkenlos, Sicht 3 km, Feuersicht 50 km, wenig Dunst.
 Wetterübersicht: Wolkenlos, stärkerer Dunst, teilweise leichter Dunst,
 gegen Moregn vereinzelte Hochnebelfelder in etwa 500 m
 Höhe. 2/10. Sicht 3- 5 km Feuersicht 50 km.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

Verteiler

Gr. Ic, Lt 4 V.OKH Kohorch I c.
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	von	Zeit	Name
29.7.	03,40	Nacht	Ad.						
	41	staff							

V o r m e l d u n g .

Staffel: Nachtstaffel 1 Type : Do 17 R 7 CH
 Flughöhe: 2400m - 400 m Flgzt.: Stabsfw. Wilzopolski
 Beob.: Oblt. Petersen
 Bordf.: Fw. Pape
 29.7.1941 Start: 22,18 Landung: 02,32
Auftrag: 1. Strassenaufklärung, ob Gegener mit Kräften nach Südsüd-
 osten sich verschiebt, oder ob gegengläufige Bewegungen erfolgen.
 2. Überwachung der Querstrassen auf Sichtweite.
 3. Scheinwerfertätigkeit, Flakabwehr.
Flugweg: Tscherkassy - Tschigirin - Kremenschug - Reschetilowka -
 Coroly - Dubny - Kiew.

Ergebnis:

23,35 2400 m Tscherkassy (9b91) 1 starker Scheinwerfer.
 23,45 Standort Tschigirin (10c20) wenig Einzelverkehr in
 Richtung Tschigirin (von Tscherkassy.)
 24,00 2100 m Standort Kremenschug (10g38):
 Auf Strasse Tschigirin - Kremenschug links des Dnjepr
 viele mot. Fahrzeuge in Richtung Kremenschug vermutl.
 mehrere Marschkolonnen mot..Viele Flak schwere und
 leichte.
 00,15 1700m Standort 70 km Nordost Kremenschug :
 Auf Strasse Kremenschug (10g38) - Reschetilowka (9L43)
 Marschkolonnen mot., Anfang 30 km Südwest Reschetilowka
 20 - 70 km lang im Marsch auf Reschetilowka.
 00,30 1600m Auf Bahnlinie Poltawa (9L45) - Kremenschug (10g38)
 50 km Nordost Kremenschug 1 Eisenbahnzug in Richtung
 Kremenschug in Fahrt.
 00,45 1700m Reschetilowka (9 L43) - Chorolj (9L23) geringer
 Einzelverkehr in Richtung Südost.
 01,12 1500m Auf Strasse Chorolj (9L23) - Lubny (9L3) geringer
 Einzelverkehr in beiderseitiger Richtung.
 00,20 Auf Strasse Kobeljski (10g44) - Reschetilowka (9L43)
 un Strasse Kolblejski - Poltawa (9L45) starker Einzel-
 verkehr in nördlicher bzw. nordostwärtiger Richtung.
 01,35-01,45 2300 m - 400 m
 Durch Einstellen flachen Kompaßkurses Überflug von
 Kiew. Dort starke Scheinwerfertätigkeit (etwa 20
 Scheinwerfer) und Abwehr durch Flak aller Kaliber
 stark ungf gut liegend. Sperrballone wurden im Schein-
 werferlicht erkannt (zwischen 600 u.1000 m) .

Wetter:

22,35 1300 m Standort 60 km Berditschew: (ostwärts).
 Wolkenlos, stark dunstig, Sicht 3 km .
 23,08 2400 m Standort 50 km westlich Tscherkassy:
 Wolkenlos, starker Dunst, Sicht 3 km.

Wetterübersicht: Im ganzen Aufklärungsraum wolkenlos, westl. des Dnjepr
 stark dunstig, Sicht nie über 5 km, ostw. des Dnjepr
 Sicht bis 20 km, Feuersicht bis 50 km,

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch Koluft H.Gr.Kap.Süd
 Kdr Ia Ic ZS NS I c.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tax	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	22.55	Pz.Gr.	Pa.						
41									
				Rundspruch Nr. 12.					

17.50 Strasse Nowomirgorod (10b50) - Nowoarchangelsk (10a63)
 - Perwomisk (10d31) vereinzelte kleine mot-Kolonnen
 vorwiegend in Richtung West bzw. Süd, schwacher Einzel-
 verkehr in beiden Richtungen, jedoch vorwiegend in Rich-
 tung Süd.
 Plak und Jäger bei Golowanewsk (10a78).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

A.O. I

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Zeichn.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

est. Yes



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Von	Nach	Zeit	Name	an	Nach	Name	
29.7.	22,30	Luftfl. Kel.		22,50					
41		4							

Strassenaufklärung:

11,20 Str. Pentorowo - Bershad (2q16) lange dichte Fahrzeugkolonne zum Teil nebeneinander fahrend Richtung Nordwest.

Bahnbelegungen (Bahnhöfe):

- 06,40 Zwetkowo (10b14) 200 Wagen
- ✓ Beloserje (10b4) 250 Wagen
- ✓ Snamenka (10k52) 130 Wagen
- 07,00 Kremenschug (10g44) 150 Wagen
- 09,00 Unetscha (100km NO Gomel) 450 Wagen
- Karte nicht vorrätig* Nowosybkow (50 kmONO Gomel) 100 Wagen
- 10,30 Kursk (8m47) 1000 Wagen
- 10,45 Lygow (8m34) 500 Wagen

Kc: <i>W</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Pr. Prep.:	
Ablage:	

✓ 08,50 Nowo Ukrainka (10e7) - Kirowo (10b85) 3 Züge Richtung Nord.

Verteiler

A.O.I

Kolult H.Gr.Kdo.Sud

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

I c.

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	22.55	Kol.6	Kel.	22.45	L				
41									

- 18.10 ✓ 35 fdl. Panzer Richtung Südwest auf neuer Strasse Korosten (1n9) - Zwihsel (1n2e) bei Kupischtsche (3 km westl. Koshuchowka 1n1).
- 18.50 ✓ Strasse Korosten (1n9) - Bialakurowice (5m12) starker Lkw.-Einzelverkehr, beladen mit Truppen Richtung Bialakurowice.
- 19.20 ✓ Sehr starker Lkw-Verkehr auf der Strasse die bei Pucilowice von der Hauptstrasse Korosten - Bialakurowice (5m12) ab nach Süden führt, Richtung Süd.
- 20.00 ✓ Auf Weg Uschomir (1n12) - Moschna-Rudnia (3 km südl. 1n6) fdl. Marschkolonne etwa 1 Batl., Anfang 1 km ostw. Moschna-Rudnia, Richtung West.

Im ganzen Raum sehr starke leichte, mittl. und schwere Flak, gut liegend.

Kolult H.Gr.Kgo. Stid
Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>M</i>
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	zu	lc	Name	an	durch
29.7.	19,05	Luft-	Abs.	19,11	2		
41		fl.4					

Bahnhofsbelegungen:

✓08,00	Konotop (9g8)	200 Wagen
✓08,00	Woroshba (9g17)	300 Wagen
✓08,16	Lubny (9L5)	300 Wagen
✓08,20	Komodan (9L11)	500 Wagen
✓08,30	Poltawa (9L45)	400 Wagen
✓09,20	Charkow (9m20)	500 Wagen
✓09,30	Belgorod (9p38)	350 Wagen

lc:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dom.:
Pr. Prep:	
Ablage:	

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
I o.

Verteiler

Hgr. LC, LF4 V.OKH Kohersch

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an
29.7.	18,25	Pz.Gr.	Tle.	18,45	L	
41		1				

13,45 Aus Raum Ternowka (2o67) -Sytzowka (2o34) - Samy (2o13)
 ✓ starker zerlegter mot.u.bespannter Kolonnenverkehr in
 Richtung Uman (2o43).Über den Kolonnen und über Uman (2o43)
 keine Abwehr.
 ⊗ Strasse Uman (2o43) - Golowanewsk (10a78) schwacher Verkehr
 Richtung Südost.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>AS</i>
O3:	A.O.III:
O5: <i>W</i>	Dtm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

et

Vorteiler
 Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ia ZS NS Ia Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.		
Tag	Zeit	von	Aufges.	Zeit	Name	an	durch	mit
29.7. 41	18.25	Kol. 11	Ma.	18.21	L		261	

Rundspruch Nr. 6.

- 12.15 Strasse Potaszina (5km westl. 2q19) - Olszanica (5 km ostw. 2q34) - Strunkow (2q20) - Peliampol (4km stidl. 2q12) - Temna (2q12) Marschkolonnen aller Waffen 800 bis 1000 Fahrzeuge, Anfang Temna. Fliegerkorps benachrichtigt.

Rundspruch Nr. 7.

- 12.15 Kirejewka (2q19) und Owsijewka (5 km ostw. 2q19) mit 200 bis 250 Fahrzeuge belegt.

Koluft W.Gr.Kdo. Süd.
Ic

AOI

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Beim:
Pr./Prop.:	
Altege:	

Verteiler

Her.Ic, LF4 V.OKM Kohorsh
Kdr Ia Ic ZS NS Ia Her ZS

Her. [Signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Durch	Z. I.	Platz
29.7.	16.30	Kol. 17	Kol.	16.50	L				
41									

10.30-11.30 Strasse Ternowka (2 o 67) - Uman (2 o 43) normaler Einzelverkehr.
 Strasse Palanka (2 o 42) - Uman (2 o 43) 20 Lkw. Richtung Ost. Nach Palanka von Südwest kommend 50 besp. Fahrzeuge.
 Feldweg Jahubik (12 km westl. Palanka) - Palanka (2 o 42) 50 Lkw. Richtung Ost.
 Auf Strasse Swinarka (6 km westnordwestl. Oradowka (2 o 35) - Oradowka (2 o 35) 100 Kfz. Richtung Ost.
 Syczowka (3 km ostw. Iwanroo (2 o 34)) nach Norden, Nordosten und Ostnordosten 3 Kolonnen von 1-2 km Länge.
 Von Westen auf Janow (10 km nordostw. Teplik (2 o 53)) 1 Batl. Inf. marschierend.

Abwehr: Flak bei Ternowka (2 o 67), Oradowka (2 o 35), Chrystynowka (2 o 22).

Kolult H. 01.11.0. Std. Ic

Ic: M	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03: W	A.O.III:
05: W	Dolm.:
Pr./Prep.:	
Ablege:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohore
 Kdr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS

[Handwritten signature]



Rundspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	15,45	Ps. Gr.	---	19,10	L				
41		1							

Rundspruch Nr. 6

08,50 Eis. Nowourainske (10e7) - Kirowograd (10b85) 3 Züge in Richtung Nordost.
 Auf allen nach Kirowograd (10b85) führenden Strassen kein oder nur schwacher Verkehr, nur auf Str. Bol. Wiske (10b70) - Kirowograd (10b85) - Kriwoirog (10e57) ganz vereinzelt bespannte und mot. Kolonnen in Richtung Ost.
 Strecke Uman (2o43) - Nowoarchangelsk (10a63) - Bo. Wiske (10b70) kein Verkehr.

Rundspruch Nr. 7

09,20 Auf den von Tschigirin (10c26) und Solotonoscha (9b48) nach Kremenschug (10g38) führenden Str. nur schwacher Verkehr.
 Ostrand Kremenschug (10g38) lagernde Truppen.

HGN Ic

Kolult H. Gr. K.

ed. Mo

Ic: <i>W</i>	A.O.I:
03: <i>Stid</i>	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges	
Tag	Zeit	von	Zu	lc	Name	an	
29.7. 41	15,20	Kol.6	Kel. .	25/20	✓		26

- 11,30 1 Panzerzug und 1 G.-Zug bei Bhf. Maiden Richtung Korosten. Beide Züge Munition ausladend (20 km westlich Korosten.)
- 12,30 1 Panzerzug aus Korosten (1n9) bis Omchi (25 km SW Korosten) fahrend, dort mit Artillerie beschossen, fuhr ohne getroffen zu werden nach Nordost zuruck.
- 12,15 Im Raume Pirushki (1n16) 5 km ostw. Pirushki - Barenowka (1n14) u. Golowki (8 km ostw. Pirushki) 6 mittlere und schw. Batterien und 2 Flakbatterien erkannt. 3 Batter. u. 1 Flakbatter durch Bunschießen zum Schweigen gebracht. Bei Schtscherbatowka (7 km nordw. 1n19) m. Flak. M. u. s. Flak 2 km westl. Uschomir (1n12) M. Flak 3 km nördlich Uschomir (1n12).

Kolult H. Gr. Kdo. Stab

lc: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS 10 Hgr ZS *et. 100*

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Name
29.7.	14,25	Kol.	H.L.					
41		11						

1. Einsatz 4.(F) rum. 07,00 - 08,00 Uhr

Strasse Tiraspol - Beresowka (11a13) kein Verkehr beobachtet.

Beresowka (11a13) - Odessa (11d28) geringer mot.u.bespannter Einzelverkehr in beiden Richtungen.

07,30 - 08,00 Uhr:

Odessa (11d28) - Pietrowierowka (3m10) - Ananiew(3k16) - Balta (3k2) kein Verkehr beobachtet.

5 km Südwest Beresowka (11a13) (Grad 08861) ein großes Barackenlager vollständig fertiggestellt.

Verteiler

Hgr. , Lt 4 V.OKH Kohor

Kdr Ia Ic ZS NS *Gr. Ylo*

Korluft H. Gr. Kdo. 846	
Ic:	I o. o. i:
03:	A. O. H:
05:	Beln:
Pr./Prop.:	
Adress:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben			
Tag	Zeit	von	an	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
29.7.	14.35	Kol.6	Abs.	14.40	✓	243			
41									

Rundspruch Nr. 3.

Straßa Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) 60 Lkw. Richtung Süd,
 50 Lkw. nach Nord.
 09.00 Stark ausgebaute Feldbefestigungen südli. St. Krasnopolka (1n18)
 09.00 Plak bei Turtschinka (1n22) und nördli. Malin (1n19).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Deim.:
Pr. Prep.:	

Verteiler
 H. r. 1, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS Ia Hgr ZS

erb. Tho



Rundspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tage	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Ic	Name
29.7.	13,45	Kol.								
41		Pz.Gr.								
		1								

Rundspruch Nr. 3

06,30 Auf Strassen im Raum Telnoje (10a42) - Janopol (10a70) - Mokraja Koligorcka (10a54) - Swenigorodka (10a22) keine Bewegungen beobachtet.

Strasse Swenigorodka (10a22) - Schpola (10b25) 3 ~~kleine~~ kleine Inf.- Kolonnen Richtung nicht beobachtet.

Kolult H.Gr.Kdo.Stud

Verteiler
 H.Gr.Kdo., LP4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

A O

Ic:	W	A.O.I:	AV
03:		A.O.II:	
05:	5	Doim.:	
Pr./Prop.:			
Abgabe:			

[Signature]



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Name
29.7.	13.30	Kol. Tie.							
41		6							

- o8.05 ✓ Auf Strasse Chabnoje (5q12) - Iwankow (1 o 5) 50 idl. Lkw. in Richtung Chabnoje fahrend, Anfang Ledino (5km südostw. 5q12).
- o8.42 ✓ Strasse Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) 60 Lkw. Richtung Süd, 50 Richtung Nord.
Eisenbahnstrecken: Burakowka (5q6) - Owrutsch (5q3) bei Now. Radtscha (5q2) stehender Zug 80 G-Wagen. 1 Zug 60 Wg. in Richtung Owrutsch fahrend.
- o8.42 ✓ ~~XXXXXX~~ Ignatpol (5p15) - Korosten 2 G-Züge je 40 Wagen Richtung Süd.
Bahnhof: Tytschkow (5p5) Stichgleis am Ende wahrscheinlich Treibstofflager oder Munition.
Flugplätze: Chabnoje (5q12) unbesetzt. Owrutsch-Ost (5p3) im Bau. B-Hafen 6 km südl. Owrutsch unbesetzt. Namirowka im Bau befindliche Startbahn, ohne Belegung.
Korosten ohne Belegung.
- o9.00 Schw. und m. Flak bei Korosten.

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Ic: W-	
03!	
15: Süd	
Pr./Prop.:	
Allego:	

[Handwritten signature]



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges	
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	Name	an	durch
29.7. 41	13.20	Pz.Gr.Tie. 1		13.25			<i>[Signature]</i>

- 08.30 Zerlegte Marschkolonne mit Panzern auf Strasse Smela (10b9) - Korsun (9b75), Anfang bei Smela, Ende bei Korsun.
- ✓ Eisenbahnstrecke Smela (10b9) - Snamenka (10c55) 5 Züge Richtung Südost, 1 Zug haltend.
- ✓ Strecke Shirewka (10c48) - Snamenka (10c55) - Aleksandrija (10i21) 2 Züge Richtung Ost.
- 09.00 Auf den von Aleksandrija (10i21) nach Petralwanowka (10c39) und Kremenschug (10g38) führenden Strassen starker Einzelverkehr, vorwiegend nach Nordwesten und Nordosten.
- ✓ Strasse Tschigirin (10c20) - Tscherkasy (10b91) zerlegte Marsch- und besp.-Kolonne, Anfang Tschigirin (10c20), Ende Tscherkasy.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>[Signature]</i>
O3:	A.O.III:
O5: <i>k</i>	Bohn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

AOT
H.r. 1, LF4 V.OKH, Kohersch
Kdr Ia Ic ZS NS L-Hgr 2-3



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.		A.O.I:	
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	lc	an	durch	Name	Name
29.7.	12.30	Kol.	Kel.	12,55					
41		17							

- 07.20 ✓ Auf Strassen und Wegen um Solomija (7 km westl. Chaszczowata 2q21) 300-400 besp. und etwa 100 mot-Fahrzeuge nach Ost fahrend. Brücke 10 km nordwestl. Chaszczowata (2q21) zu dieser Zeit unversehrt. Bahnbrücke über den Bug westl. davon unversehrt.
- 08.40 ✓ In Trojany (4 km nördl. Jozefowka 2q25) 100 abgestellt mot-Fahrzeuge. 3 km nordwestl. von Trojany 1 Flugplatz, belegt mit 30-40 Jägern.
- 08.55 ✓ In Szamrajowka (8 km südl. Jozefowka 2q25) 80-100 mot-Fahrzeuge abgestellt.
- 09.00 In Chaszczowata (2q21) etwa 200 mot-Fahrzeuge abgestellt.
- 09.10 ✓ 10 km nordwestl. Chaszczowata (2q21) etwa 100 mot-Fahrzeuge abgestellt. Brücke bei Sawron (2q49) und 5 km ostnordostwärts Michalowka (2n41) in Ordnung. Zwischen diesen beiden Orten liegenden Brücken über den Bug mit Ausnahme der unter 07.20 gemeldeten anscheinend alle zerstört. Südl. Gaiworon (10 km nordwestl. Chaszczowata (2q21) Abwehr durch lei., m. und schw. Flak.

Verteiler

Kdr 1a lc **ZS NS** **V.OKH** Kohorchic
 Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Handwritten signature

Handwritten initials



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit	Name
29.7.	12.25	Lfl. 4	Pe.	11.10	✓			
41								

- 09.40 ✓ Bahnhof Bryansk 1100 Wagen. *Karte nicht mehr exist*
- 10.10 ✓ Bahnhof Orel 1500 Wagen.
- 11.00 Strecke Konotop (9g8) - Kursk (8m47) 4 Züge Richtung Ost.
Strecke Kontotop (9g8) - Neshin (2n2o) 2 Züge Richtung Ost, 1 Zug Richtung West.

[Handwritten signature]

Kolult H.Gr.Kdo. Sid.
Ic

Ic: <i>W.</i>	A.O.I: <i>AJ</i>
03:	A.O.III:
05: <i>N</i>	Doim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKK Kohor.h
Kdr Ia Ic ZS NS

erl. No



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	lc	Name		
29.7.	12.20	Koluft				lc: W	A.O.I: 10
		11				03:	A.O.III:
						05: k	Belm.:
Rundspruch						Pr. Prop.:	
=====						Antage:	

1. F-Einsatz.
- 06.16 Straße Tiraspol - Kutschurgan (11 a 48) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 - 06.20 Eisenbahnstrecke Tiraspol - Kutschurgan (11 a 48) kein Verkehr beobachtet.
 - 06.50 Eisenbahnstrecke Wesiely-Kut (10 km nordostw. 3 m 16) - Slobodzeja (3 1 5) 3 Züge halten in Richtung Süden. Flug wegen tiefer Wolken abbrechen.
- Abwehr: Schwere Flak 15 km ostw. Tiraspol, leichte Flak bei Slobodzeja (3 1 5).
3 Jäger bei Odessa.
- Wetter: 10/10 bedeckt. Wolken 400 - 600 m, B.T. aufliegend.

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, Ic



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Aufg.	Gr.	Ma.	Ic	Name	an	durch	St.
29.7.	11.05	Pz.Gr.	Ma.						
41		1							

Rundspruch Nr. 2.

06.00 Im Raum Wassilkow (1q25) - Wasiljew (3 km südwestl. 9a2) -
 Rehischtschew (9a7) - Tripolje (1t45) keine Belegungen be-
 obachtet.
 Eigene Panzerkampfwagen südl. Maronowka (9a60).
 Eigene Marschkolonne mit Anfang 6 km ostw. Boguslaw (9a69).
 Auf den von Kanew (9b35) in Richtung Nordost und Südost
 führenden Strassen geringer Verkehr.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

AOT

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: k	Belm.:
Pr./Proc:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor h
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges		
Tag	Zelt	von	Aufgen.	Zelt	Name	an	durch	Name
29.7.	02, 10	Kol. 6						
41								

18,30 Jarowatka (2015) - Kraspopotka (2025) und Weg von Westen auf
 Kraspopotka ((2025) mit feindlichen Kolonnen belegt in
 Richtung Osten.
 Auf Weg von Chrystynowka (2021) in Richtung Nordost starke
 feindliche Kolonnen in Richtung Nordost, teilweise planlos
 auf den Feldern fahrend.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Verteiler

1. V.OKH Kohor
 Kdr 1. ZS NS

Ic:	4-	A.O.I:
03:		A.O.III:
05:		Dolm.:
Pr./Prep.:		
Abgabe:		



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an		Zeit	Name
28.7.	22,30	Leon.	Tie.						
41									24

- 12,30 ✓ Auf Strasse Achtyrka (9k41) -Cherkow (9m20) gemischte Kolonne 2000 Mann , 500 Kfz. und 100 bespannte Fahrzeuge Richtung Ost.
- 12,43 Strasse Senkow (9138) - Kusemin (9L4) 1000 Mann Infanterie und 300 Kfz. in Richtung Ost.

Bahnen:

- 08,00 Josefpol (10d11) - Perwomaisk (10d31) 3 Züge in beiden Richtungen.
Kirikowka (9k42) - Cherkow (9m20) 3 Züge in Richtung Ost
Cherkow (9m20) - Lochwiza 5 Züge in Richtung West, 1 Zug in Richtung Ost.
- 11,50 *an Wütke* Unetscha - Brjansk 4 Züge in Richtung Ost stehend.
- 12,15 *an Wütke* Brjansk - Orel 4 Züge Richtung Ost, 12 Zug Richtung West, 4 Züge Richtung Ost stehend.

Bahnhof:

- ✓ 09,00 Bahnhof Zwetkow (10b16) 7 Züge unter Dampf.
- ✓ 11,00 Monastyrytsche (1s14) 4 Züge in Richtung Nordwest, darunter 1 Zug mit Panzern.
- ✓ Odessa - Nord (11d28) 1500 Wagen.
- ✓ Cherson (11f4) 150 Wagen
- ✓ *an Wütke* Wosnesensk (10e80) 150 Wagen
- Brjansk 900 Wagen
- 12,00 Orel 100 Wagen *an Wütke*
- Gomel (4p10) 900 Wagen *an Wütke*
- Nowosywkow 180 Wagen
- Unedscha 350 Wagen
- Kursk 800 Wagen.

Bahnstrecke Chrystynowka (2o22) - Schpola 9 Züge Richtung Ost.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Handwritten signature

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorci
Kdr Ia Ic ZS NS



Ferns			Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	igen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name	
28.7.	20.00	3.(P)/	20.10						
41		11							

Vormeldung.

Staffel: 3.(P)/11 Type: Ju 88 6 M C L
 Flughöhe: 1500-2000 Start: 13.02 Landung: 17.09
 Beob.: Lt. Haessler Vglf.: Obfw. Grauer
 Bordf.: Obfw. Rapp Berdsch.: Uffz. Musall
 Auftrag: Bahnaufklärung Smela - Chirowka - Koristowka - Dnjepropetrowsk - Kramatorskaja - Krasnograd - Poltawa - Mirgorod - Lubny - Kiew.
 Flugweg: Smela - Chirowka - Netesowka - Dnjepropetrowsk - Krasnograd - Poltawa - Mirgorod - Lubny - Kiew.

Ergebnis:
 13.40-14.05 Smela (1069) - Chirowka (10c48) 2 Züge Richtung Chirowka.
 14.03-14.20 Chirowka (10c48) - Netesowka (10i67) wegen tiefer Wolken nichts beobachtet.
 14.20-14.32 Netesowka (10i67) - Dnjepropetrowsk kein Verkehr beobachtet. Bei Dnjepropetrowsk keine Beobachtungen, tiefe Wolken.
 14.32-14.50 Dnjepropetrowsk (10k68) - Krasnograd (10h25) 3 Züge Richtung Krasnograd, 1 Zug Richtung Dnjepropetrowsk. Bahnhof Nowomoskowsk (10k30) 250 Wagen. Strecke nach Kramatorskaja nicht geflogen wegen zu tiefer Wolken, Untergrenze 500 m und Schauer.
 14.50-15.08 Krasnograd (10h25) - Poltawa (9 1 45) 2 Züge Richtung Krasnograd. Bahnhof Poltawa 300 Wagen, 1 Lok. unter Dampf Richtung Krasnograd.
 15.08-15.23 Poltawa (9 1 45) - Romodan (9 1 11) 2 Züge Richtung Poltawa, 1 Zug haltend, Richtung nicht erkannt. Bhf. Romodan 100 Wagen.
 15.23-15.47 Romodan (9 1 11) - Jagotin (10i13) wegen Gewitter und tiefer Wolken nicht eingesehen.
 15.47-16.00 Jagotin (10i13) - Kiew (10t7) 1 Zug Richtung Kiew, 1 haltender Zug Richtung Jagotin. Kiew wegen tiefer Wolken und starker Abwehr nicht eingesehen.

Lb.: Bhf. Krasnograd.
 Abwehr: Dnjepropetrowsk 15-20 Schuss s.Flak zu weit hinten.
 Krasnograd 40-50 Schuss m. und s.Flak gut.
 Romodan 20 Schuss s.Flak zu hoch.
 Nördl., ostw. und in Kiew 40-60 Schuss m. und s.Flak, Lage teilweise gut.
 Wetter: 6-8/10 in 500 - 800 m, gegen Osten absinkend und Schauer, Sicht bis 10 km.

Koluft H.Gr.Kdo. Stid.

A O

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Stempel:	

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr 1a 10 ZS NS

erl. Jap



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	von	Zeit	Name
28.7.	18,50	3.(F)	Abs.	19,01					
41		11							

Vormeldung.

Staffel: 3.(F)/11 Type: Ju 88 6 M DL
 Flughöhe: Bei Uman 2300 m, bei Nikolajew 1500m, nach Luftkampf 50 m.
 Beob.: Lt. Lehmann Flgzf.: Lt. Stingel
 Bordf.: Uffz. Stopf Bordsch.: Gefr. Kerschbaum
 28.7.1941 Start: 13,00 Landung: 16,35
 Auftrag: Strassenaufklärung Uman - Gaiworon - Kriwoje Osero - Nikolajewka - Berjesowka - Odessa - Nikolajew - Wosnesensk - Perwomaisk - Uman.
 Flugweg: Uman - Perwomaisk - Wosnesensk - Nikolajew - Luftkampf Uman.
Ergebnis:
 13,47 -14,00 Strasse Uman (2043) - Perwomaisk (10d31) 200 Kfz. in beiden Richtungen fahrend, Lb.
 13,51 20 bespannte Fahrzeuge 30 km südlich Uman (2043) haltend, Richtung nicht erkannt.
 14,00 -14,15 Strasse Perwomaisk (10d31) - Wosnesensk (10e80) 60 Kfz. in beiden Richtungen, Lb.
 14,15 -14,35 Strasse Wosnesensk (10e80) - Nikolajew (11b47) kein Verkehr, wegen Wolken Strasse nur teilweise eingesehen.
 14,23 In Ortschaft 35 km nördlich Nikolajew (11b47) Kfz. Richtung nicht erkannt, Lb. Zahl nicht erkannt
Abwehr: Bei Uman (2043) 10 Schuß schwere u. mittlere Flak Lage mäßig. Bei Perwomaisk 20 Schuß s.u.m. Flak Lage gut. Bei Wosnesensk 30 Schuß s.u.m. Flak, Lage gut, bei Nikolajew wenige Schuß s. Flak, Lage mäßig.
 14,35 Bei Nikolajew 6 Jäger (3 Rata u. 3 I 180). Die ersten 3 Maschinen griffen an bis 300 m und drehten ab nach Abwehrfeuer, die zweiten 3 Angriffe von hinten, oben und unten bis auf 50 m und näher heran, Treffer im Flugzeug, 2maliger Rammversuch. Abschluß von 1 I 180. Abbruch des Auftrages, da sämtliche Munition verschossen, südlich Uman.
 15,45 Bahnhof Chrystynowka (2022) brennend, Bombentreffer erkannt. Auf dem Flugplatz 3 km südwestlich des Bahnhofs 3 einmot. Maschinen, Lb.
Wetter: 6-7/10, Haufenwolken in 1500 m, Sicht 15 km

Kolult H.Gr.Kdo.Süd
I o.

Verteiler

Gr. 1, LF 4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5: ✓	Dona.:
Pr./Prop.:	
Abg.:	

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	11,30	Leon.	Feld							
41										

Aufklärungsergebnisse vom 27.7.41

Nachtrag!

- 20,00 ✓ Kirowo - Nowoarchangels starker mot.Kolonnen - Verkehr in beiden Richtungen
- 19,00 ✓ Strassen von Westen Süden und Osten nach Uman starker Kolonnen - Verkehr in Richtung Uman.
Bahnerkundung:
- 11,15 ✓ Balta- Perwomaisk 5 Züge haltend X
Kursk - Woronesch 4 Züge Richtung West, 2 Züge Richtung Ost 8 Züge haltend.
- 14,00 Neshin - Preludki 1 Zug Richtung Südost
- 18,31 ✓ Tscherkassy - Goroditsche 3 Züge Richtung West
✓ Romodan- Goroditsche 3 Züge Richtung West
✓ Alexandria - Schirowka 3 Züge Ost
✓ Schirowka - Smela 2 Züge Richtung Südwest
✓ Smela - Schpola 5 Züge Richtung Nordost
- Bahnhöfe:
- 11,15 Perwomaisk 1 Zug Richtung West, und 500 Wagen.
Pomoschnaja 400 Wagen.
- 12,00 Woronecz 1500 Wagen.
- 12,30 Kursk 1500 Wagen.
Smela 800 Wagen
- 13,15 Christinowka 8 Züge Richtung Ost stehend.
- 18,30 Alexandria 100 Wagen.
Chirowka 300 Wagen u. 8 Züge.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

Ic.

A.O.I

Ic: M.	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.II:
05: 4	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

[Signature]

Verteiler:

Har.!, LP4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	21.35	B.(P)	ABW.						
41		11					248		

Bildvormeldung. (Lt. Lehmann).

- 13.55 ✓ In Golowanewsk (10a78) 89 Kfz. Richtung Südost fahrend.
- 13.55.- Van Golowanewsk (10a78) bis 17 km südwestl. etwa 120 Kfz.
- 13.58 ✓ Richtung Südwesten fahrend.
- 14.33 ✓ Etwa 24 km nordwestl. Nikolajew (11b47) eine feste Strassenbrücke über den Bug im Bau.
- 15.45 ✓ Bhf. Chrystynowka (2 o 22) im Westteil zerstört, Bombentreffer auf Gleisanlagen, Züge und abgestellten Wagen; Rauchschwaden über dem Gelände.
- ✓ Flugplatz südwestl. des Bahnhofs 3 1-mot-Maschinen.
- ✓ Strasse 200 m südl. des Bahnhofs etwa 120 Kfz. Richtung Nordwest fahrend.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dokn.:
Tr./Proc.:	
Stage:	

Verteiler
Hgr.' , Lt'4 V.OKH Kohor:
Kdr Ia Ic ZS NS

lot. Lt



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	21.30	Kol.6	Tie.							
41										

- 11.00 Strassen von Korosten (1n9) nach Nordwest, Norden und Nordosten keine Bewegungen erkannt.
- 18.00 Neue Strasse Bondarowka (5km nördl. 1k7) - Korosten (1n9) zwischen Shabtsche (1n1) und Korosten 3 Marschkolonnen mit zu je 20 Fahrzeugen in Richtung Korosten.
- 2. und lei. Flak bei Shabtsche (1n1), 3. Flak bei Usehomir (4 n. 14)

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.III:
05:	Dokn.:
Fr./Prop.:	
Allogo:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V. GRH Koher.h
Kdr Ia Ic ZS

est. 1/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	20.55	Ko Luft		20.15					
		Pz. Gr.							

Rundspruch Nr. 4.

19

11.30 Straße Steblow (9 b 73) → Korsun (9 b 75) und weiter in Richtung Südost etwa 25 km lange Marschkolonne mit Pz.-Kampfwagen in Richtung Südost. Neben der Straße Infanterie Lagernd.
Starke mot.-Kolonnen in Richtung Ost bei Smela.
(fernmündlich voraus).

Ko Luft	H. Gr.	Kdo.	Süd	I. o
Ic:		A.O.I:		
03:		A.O.III:		
05:		Dokn.:		
Pr./Prop.:				
Ablage:				

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ic Ic ZS NS

ert. g. 10/10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	zu	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	20.50	3.(P)	Tier						
41		10							

Bildvormeldung. (Lt.Grün)

- 12.35-9 km westl. Tscherkassy (9b91) Muna.
 13.10 Bhf. Pokotilowka (5 km südostw. Charkow (9m20)) etwa 150 Wagen,
 ✓ davon 5 Züge zusammengestellt, je 20 Wagen, Lok. nicht bekannt.
 13.56 Charkow (9m20) Bhf.-Nord: Etwa 800 Wagen aller Art, 1 Zug
 ✓ 1/56 unter Dampf in Richtung Süd.
 ✓ Bhf. Charkow (9m20) Süd: etwa 250 Wagen, davon 10 Züge zu je
 20 Wagen zusammengestellt.
 In Gegend des Lok-Schuppens 34 Lok. abgestellt.
 14.40 Etwa 15 km westl. von Lubny (9 1 5) auf Strasse nach Sawinzy
 ✓ (9c60) etwa 40 Kfs. und 30 Panzer, Art und Richtung nicht erkannt.

Kolult H.Gr. Kdo. Süd

Ic: Ic	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dozn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor

Kdr Ia Ic 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	20.40	PZ.Gr.							
41									

- 14.15 ✓ Feindl. Marschkolonne von Uman Richtung Südwest, Ende Uman, Länge 3 km.
 Eigene Pz.-Spitze 12 km nördl. Mirenowka (9a32).
 17.30 Flakperre (schw. und lei. Flak) entlang der Eisenbahn von Bhf. Kristinowka (2 o 22) nach Potasch (2 o 16).
 Mesterowka (2 o 5) feindbesetzt.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd

ic:	A.O.I: <i>R</i>
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

gr. 4 V.OKH Kohorch *20.7.41*

Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name	
28.7.	18,05	Kol. 6	Tic:	18,15	C					
41										

- 15,40 ✓ 1 Panzerzug auf Bahnhof Klawdijewo (15 km südostwärts 1 o20).
- 16,15 ✓ 8 km südostwärts Bahnhof Klawdijewo 2 Züge Richtung Südost, 1 Zug Richtung Nordwest fahrend.
- 14,10-16,00 Auf neuer Strasse Korosten (1n9) - Bialakorowisce (5 m12) Lkw.- Kolonne 15 Fahrzeuge Richtung Nordwesten. Auf Strassenvon Westen und Süden nach Bialakorowisce geringer Einzelverkehr vorwiegend Bialakorowisce.

Ic:	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03:	A.O.III:
05: <i>[Signature]</i>	Dokn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

A O I

Verteiler
Kdr 1a 1c ZS NS



Anspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.									
41									

Beauftrag
 zur Vormeldung der 3.(P)/10 Beob.Lt.Grün. (Nr.13)
 Bei Nachprüfung hat sich ergeben, daß es sich bei den:
 13,07 gemeldeten " 3 Brücken überm Dnjepr vom Ostufer
 auf Insel nördlich Derijenka" nicht um Brücken, sondern
 um 3 Bühnen handelt.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Doim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.
 col. fur
 die mit gestrichen

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzte			
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	19.00	Koluft		20.05	L				
		Pz.Gr.1							
		durch Funk							

Rundspruch Nr. 8

14.25 Auf den von Swenigorodka (10a22) nach Talnoje (10a43), -
 Schpola (10b25) und Goroditsche (10b3) führenden Strassen
 kein Verkehr.

Eisenbahnlinie Talnoje - Schpola 1 Zug in Richtung Ost,

1 Zug abgestellt.

Schpola - Goroditsche kein Verkehr, 1 Zug in Richtung Süd.

40.7

Koluft H.Gr.KdoISU

Ic:	Ic A.O.I:
03:	A.O.III:
05: ✓	Doim.:
Fr./Prep.:	
Abgabe:	

V r teiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch

Kdr 1a 1 7S NS



Rundspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zell	Ic	Name	an	durch
28.7.	17.15	Pz.Gr.	Ma.	17.25	/	/		
41		1						

Rundspruch Nr. 6.

11.30 Strasse Perwomaisk (10d31) - Kirowograd (10b81) starker Flüchtlingsverkehr in Richtung Nordost, zerlegte Marschkolonnen über die ganzen Strecke in Richtung Südost. west
 Von Kirowograd auf allen Wegen starker Einzelverkehr in Richtung Ost.
 Strasse Tscherkassy (9b91) - Kremenchug (10g38) starker Einzelverkehr und zerlegte besp. Kolonnen in Richtung Südost.

Ic:	A.O.I.
03:	A.O.III:
05:	Doim.:
Prop.:	
Ablage:	

besetzt mit Verträge.
 Koluft H.Gr.K₂o. Süd.
 Ic

Verteiler *Gr. Vho*
 Nr. 1, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Rundspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
28.7.	17.05	Pz. Gr.	Max					
41		1						

Rundspruch Nr. 5.

11.30 Auf den von Uman (2 o 43) nach Kirowograd (1ob81) und Perwomaisk (1od31) führenden Strassen schwacher Einzelverkehr in Richtung Ost, starker Einzelverkehr und kleine Marschkolonnen in Richtung Südost.

Danilovka Balka (2q40) - Perwomaisk zerlegte Marschkolonnen und Fahrzeuge (bespannt) in Richtung Südost.

Kolult H. Gr. Kōe. Süd.

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS *ert. Tho*

AOI

Ic: Ic	<i>AOI</i>
03:	A.O. W.
05: <i>W</i>	<i>Bohr</i>
Fr./Prop.:	
Ablage:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgelesen	
Tage	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
28.7.	16,25	3. (F)	Abs.				
41		11					

1. P u n k t s p r u c h (Lt. Lehmann)

- 13,47-14,00 Strasse Uman (2043) -Perwomaisk (10 d31) 200 einzelne Fahrzeuge in beiden Richtungen.
- 13,51 20 haltende bespannte Fahrzeuge 30 km südlich Uman (2043) Richtung nicht erkannt.
- 14,00 -14,15 Strasse Perwomaisk (10d31) -Wosnessensk (10e80) 60 Kfz. in beiden Richtungen.

Kolult H.Gr.Kdo.Stüd

Ic:	I o.	A.O.I:
03:		A.O.III:
05:		Dolm.:
Itr./Prop.:		
Abgabe:		

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
20.7.	16.00	Kolult	Pz.Gr. 1 durch	16.30	L				
			Funk						

Rundspruch Nr. 3

11.40 auf den von Mironowka (9a60) nach WNW und SW führenden Bahnen kein Verkehr.

Mironowka - Smela (10b9) 6 Züge haltend, 6 Züge in Richtung Südost und Osten fahrend.

Smela - Pomoschnaja (10e12) 3 Züge in Richtung Nord, 5 Züge in Richtung Süd fahrend.

Bahnhof Nowoukrainka 400 Wagen.

Eisenbahnlinie Nowoukrainka - Perwomaisk kein Verkehr.

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult

Ic:	A. O. II:
03:	0. III:
05:	0. IV:
Pr. Prop.:	
Ablass:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufges.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	16,10	3. (P)	ABG.	16,21	L				
41		10							

3. Funkspruch (Lt. Ascheid.)

15,20 1000 m Strasse Kivoirog (10157) - Kirowo (10b85) kein Verkehr
 15,25 ϕ Strasse Kirowo (10b85) - Nowomirgorod (10b49) kein Verkehr.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

AOI

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05: ζ	Defin.:
Fr./Prop.:	
Atlag:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	16,105.	(P)	Abs.	16,11					
41		11							

1. F u n k s p r u c h (Lt. Haenssler)

- 13,40 -14,03 Bahn Smela (10b9) -Cherowka (10c48) 3 Züge Richtung Südost.
- 14,32 Bahnhof Nowomoskowsk (10 k30) 250 Wagen.
- 14,32 -14,50 Bahn Dnjepropetrowsk (10k68) - Krasnograd (10h25) 3 Züge Richtung Nord, 1 Zug Richtung Süd.
- 14,50 -15,05 Behn Krasnograd (10h25) - Poltawa (9L45) 2 Züge Richtung Krasnograd.
- 15,08 Bahnhof Poltawa (9L45) 300 Wagen, 1 Lok. unter Dampf Richtung Krasnograd.
- 15,08 -15,23 Bahn Poltawa (9L45) -Romodan (9L11) 2 Züge Richtung Poltawa, 1 Zug haltend.

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohorc
 Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

Gr. Kdo. Süd	A.O.I.
Gr. Kdo. Süd	A.O.I.
Gr. Kdo. Süd	Gr. Kdo. Süd



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.	16,00	3. (P)	Abs.						
41		10							

2. Funkmeldung (Lt. Ascheid.)

13,50 1000 m Strasse Nowoukrainka (10e7) - Rownoje (10e18)
 20 bespannte Fahrzeuge im Marsch Richtung West,
 Anfang 3 km westlich Rownoje.
 14,10 2000 m Strasse Rownoje (10e18) - Antonowka (10 b5) kein
 Verkehr.
 14,20 1500 m Strasse Nikolajew (11b47) - Gorodwatka (11c12) kein
 15,00 800 m Strasse Nikolajew (11b47) - Kriwoi rog (10 L 57)
 kein Verkehr.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Verteiler

Gr. 1, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

T. o.	A. O. I.:
03:	A. O. II.:
05:	Poln.:
Tr./Prop.:	
Ablage:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesandt		
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Name
28.7.	14,31	3. (P)	Abs.	14,40	←			
41		10						

1. Funkmeldung (Lt.Grün)

- 13,25 1400 m Strasse Borodajewka (10131) - Dnjepropetrowsk (10k66) kein Verkehr.
- 13,35 1200 m Strasse Dnjepropetrowsk (10 k66) -Pereschtschepino (10h 49) kein Verkehr.
- 13,50 1700 m Strasse Pereschtschepino (10h49) - Krasnograd (10h24) kein Verkehr.

Kolult H.Gr.Kdo.Stid

I c.	A.O.I:
Ic:	A.O.II:
03:	A.O.III:
05:	Pr./Prop.:
Pr./Prop.:	Ablage:

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name	
28.7.	14,30	3.(F)	Abs.						
41		10							

1. Funkmeldung (Lt. Ascheid)

- 1800 m 13,20 Strasse Uman (2043) - Nowoarchangelsk (10a63) Verkehr nicht beobachtet.
- 1000 m 13,40 Strasse Nowoarchangelsk (10a63) - Nowoukrainke (10e7) kein Verkehr.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I c.	
Ic:	A.O.I: <i>AC</i>
03:	A.O.III:
05:	DoIn.:
Pr./Prop.:	
Blage:	

Verteiler

Hypr. 1. LP 4 V.OKH Koho
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
28.7.41	12.35	Kol. 6	Kel.						

06.00 Radhoszoca (8 km nördl. 1n16) feindbesetzt, darunter 5 schw. Panzer Richtung Ost und 1 Batl. Inf. in Stellung.
 Strasse Bialokurowice (8 km südostw. 5m12) - Korosten (1n9) 2 mot-Batl. Richtung Nordwest.
 Strassen-Kreuzung nördl. Korosten etwa 40 Kfz. Richtung Südwest, ab 10 km ostw. Bialokurowice Einzelverkehr in beiden Richtungen. Ostrand des Truppenlagers bei Bialokurowice 5 Pkw. und 10 Lkw. mit Anfang-Rollbahn haltend.
 Im Nordteil des Waldes südl. Bialokurowice Fahrzeuge in Deckung. Bei Kolocke (5 km südwestl. 5m15) Fahrzeuge in Deckung. in den Wäldern westl. Uschomir (1n12) vereinzelte abgestellte Fahrzeuge.
 Vorderste erkannte russ. Sicherung (Pak) 5 km ostw. Bielka (1k11).

- Abwehr:
- 04.45 3 Rata über Bondarowka (4km nordwestl. 1k2)
 - 05.00 1 Rata über Bondarowka.
 - 06.00 3 Vultie über dem Platz der 6.(I)/21

lc:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dokn.:
Pr. Proc.:	
Abgabe:	

er. V. 100

Verteiler
 Hgr.: LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgelesen	
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch
28.7.	12.20	Kol.11	Fa1.	12.15	C		
41							

1. Einsatz 2. (P) 22. (05.13-07.27)

06.05-06.35 Flugweg: Odessa (11d28) - Nikolajew (11b47) - Wosnesensk (10e80) - Aleksandrowka (11d66) - Perwomaisk (10d31) - Balta (3k2).

Wegen niedriger Wolken (200m) Strassen auf Flugweg nicht eingesehen bis auf Strasse Wosnesensk (10e80) - Aleksandrowka (10d66), dort mot-Kolonne 20 Kfz. in Richtung Süd.

06.26 Bahnbrücke bei 11b35 (Bugbrücke nördl. Nikolajew) zerstört.

Abwehr: S.Flak bei Odessa.

Wetter: 10/10 Bedeckung, Wolkenuntergrenze 200 m.

Kolluft H.Gr.Köc. Süd.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS

Verteiler:
Gen.d.Lw.v.Ob.d.H. (FS)
Koluft H.Gr.Mitte (FS)
Luftflotte 4 (FS)
Koluft Süd: Kdr.
Ia = KTB
Ic
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

229

Ic: <i>11</i>	A.O.I: <i>11</i>
03: <i>11</i>	A.O.III:
05: <i>11</i>	Dom.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft H.Gr. Süd Ia

28.7.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 28.7.1941.

- Nachtaufklärung der wichtigsten Straßen im Raume Uman - Odessa - Nikolajew - Kriwoj Rog - Kirowograd und ostwärts des Dnjepr im Raume Tscherkassy - Kremenchug - Poltawa - Lubny - Solotonoscha.
Tageaufklärung: Überwachung der rückwärtigen Bewegungen aus dem Raume um Uman nach Osten und Südosten. Ostwärts des Dnjepr Aufklärung gegen die Straßen im Raume Tscherkassy - Kremenchug - Reschetilowka - Lubny.
- Keine Veränderungen.
- Luftflotte 4:
Absichten für Kampf: bei beiden Flg.Korps wie für heute vorgesehen.
Aufklärung: in den für 28.7. befohlenen Räumen mit Schwerpunkt: Straßen- und Bahnaufklärung, daneben Überwachung der feindlichen Luftwaffe.

Koluft H.Gr. Süd
-Ia- geheim.



Rundspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tad	Punkt	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
27.7.	23,30	Pz.						
41		Gr.1						

Rundspruch Nr. 5

17,15 Strasse Kirowograd (10b85) - Nowoarchangels (10a63)
 starker Kolonnenverkehr, beiderseits Chmelewoje (10b66)
 mot. und bespannte Kolonnen, vorwiegend nach West.

A05

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

21. 10

14



Fernspruch		Bearbeitet von		Abgesetzt				
27.7.20.53	Lo von / Aufg.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
	11	22.30						

- 11.04 ⊕ Flughafen Perwonnisk (10 d 31) 6 einmot. Flugzeuge.
- 11.00 ✓ ~~Strecke~~ Bhf. Perwonnisk (10 d 31) 500 Wagen.
 ✓ Strecke Perwonnisk (10 d 31) - Jemilowka (10 d 6) 5 Züge
 20 - 50 Wagen, haltend, Richtung nicht erkannt.
- 11.10 ✓ Strecke Perwonnisk (10 d 31) - Nowo Ukrainka (10 e 7) 5 Züge
- 11.15 je 20 - 50 Wagen haltend, Richtung nicht erkannt. 1 Zug
 ✓ fahrend Richtung West. Strecke an mehreren Stellen durch
 Bombentreffer unterbrochen.

Lb.-Auswertung:

- 11.00 ✓ ~~Strecke~~ Strecke Perwonnisk (10 d 31) - Pomoschnaja (10 e 16)
- 11.15 ✓ 1 Zug Richtung Ost fahrend, 1 Zug Richtung West fahrend. 19
 Züge abgestellt, Richtung nicht erkannt. Strecke mehrfach
 durch Bombentreffer unterbrochen.
- 11.15 Bhf. Pomoschnaja (10 d 16) belegt mit 100 Wagen.

Rumänische Staffel:

- 09.00 ✓ Straße Tiraspol - 10 km südostw. Masiljenka (11 d 5) geringer
 10.00 Einzelverkehr in Richtung Südost.
- 09.40 ✓ Straße 10 km südostw. Masiljenka (11 d 5) - Odessa (11 d 28)
- 09.46 ✓ 2 mot.-Kolonnen zu 40 und 25 Fahrzeugen Richtung Odessa.
- 09.46 ✓ In Bucht Kufjalnik (11 d 16) 5 Wasserflugzeuge.
 Am Nordweststrand von Odessa Altanks.
- 09.46 ✓ Straße Odessa - Beresowka (11 a 13) - KolKatarky (3 m 21) -
 10.25 Tiraspol kein Verkehr beobachtet.
- 09.46 - Strecke Odessa (11 d 28) - Beresowka (11 a 13) 1 Zug 50 Wa-
 10.03 ✓ gen zwischen Krawidowka (11 d 9) und 17 km nördl. Odessa,
 Richtung Süd. 1 Zug 20 Wagen südl. der Station Slawjanoseres-
 kaja (11 a 34) Richtung Nord fahrend.

Kolluft H.Gr.KB, Süd, I c

Handwritten signature: AOT

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dom.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten signature: Grl. 1/10

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr 18 J- ZS NS



Eisenbahn				Bearbeitet von		Ic:	Abg:	A.O.I:
Tag	von	bis	Aufg.	Zeit	Name	03:	05:	A.O.III:
27.7.	Kol Luft	21.55		22,10	L			
	Pz.Gr.							
	1							

Rundspruch Nr. 4.

AOI

- 17.15 Eisenbahn Perwomaisk - Nowoukrainka 9 Züge in Richtung Ost fahrend.
- Eisenbahn Nowoukrainka - Kirowograd 7 Züge in Richtung Nordost fahrend. Auf den Straßen längs der Eisenbahnen kein wesentlicher Verkehr.
- Straße Perwomaisk - Golowanensk (10 a 78) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- Straße Golowanensk - Uman starker Einzelverkehr und zerlegte Marschkolonnen in Richtung Nordwest.

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorc
 Kdr Ia Ic ZS NS

Kol Luft H.Gr. SUI, I c



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Z. I.	Name
27.7.	18.20	Pz. Gr.	Tie.	18.00	L				
41		1							

15.30 Strasse Tscherkassy (9b91) - Kremenschug (10b88) -
 Ch. Kirowka (10c48) - Kirowo (10b85) - Schpola (10b25) und
 Eisenbahn Kirowo (10b85) - Nowomirgorod (10b50) kein Ver-
 kehr.
 Ch. Kirowka (10c48) 2 Züge in Richtung Nordwest.

Kolult H. Gr. Kao. Süd.

Ic

1c:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	D.I.M.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

AOT



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Durch	Zeit	Name
27.7.	18,25	3.(F)	Tie.						
41		11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/11
 Flughöhe: 800-2000 m
 Beob.: Lt.Gosens
 Bordsch.: Uffz.Beldauf
 27.7.1941

Type: Me 110 6 MIL
 Flgzf.: Uffz.Schneider

Start: 16,00 Landung: 17,30
 Auftrag: Strassen Aufklärung Korosten- Noraditschi -Doljadi -
 Tschernobyl - Chabnoje - Ksawerow - Strassengabel 1n25.
 B. s ist festzustellen ob auf diesen Strassen Bewegungen nach
 Westen bzw. Südwesten stattfinden.

Flugweg: Wie Auftrag

Ergebnis: Strasse Korosten (1n9) - Dawidki (5p5) wegen zu tiefer
 Wolken nur teilweise eingesehen, kein Verkehr beobachtet.
 Strassen Dawidki (5p5) - Noraditschi (5p13) - Doljadi (5o12) -
 Tschernobyl (5q15) - Chabnoje (5q12) - Ksawerow (1n5) - Strassen-
 gabel K.Krotilka (1n25) kein Verkehr beobachtet.

16,35 -16,56 Strassenbrücken:

1. ~~Bei~~ Über Irscha 4km südwestlich Tschepowitschi (1n15) zerstört.
2. Über Pripjet 3 km südostwärts Dowljady (5o12) und 4 km ostwärts Bahnhof Janow (5q8) nicht zerstört.

Abwehr: Bahnlinie von Bahnhof Tuurtschinka (1n21) bis Korosten (1n9) durch mittlere Flak gesichert ca.40 Schuß, Lage kurz hoch.
 Wetter: Wolkenhöhe zwischen 800 u.2500 m aufgreissen, 5-6/10 bedeckt, vereinzelte Schauer, Sicht 25 - 30 km.

Kolult H.Gr.Kdo.Stid

I c.

Ic: W	A.O.I:
O3:	A.O.II:
O5: ✓	Beln.:
Pr./Prop.:	
Abgg:	

ed. Tho

Verteiler

Her. LF4 V.OKH Kohorch

Kar Ia Ic ZS NS



Tag				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	lc	Name	an	durch	3	1	6
27.7.	17,05	3.(F)	Tie.					
41		11						

Funkmeldung 1 - 4 (Lt.Gosens.)

- 16,10 -16,17 Auf Strasse K.Krutilka (1n25) - Korosten (1n9) kein Verkehr.
- 16,27 -16,35 Strasse Dawidki (5p5) - Strassenbrücke 6 km nördlich Borschtschewka (5o12) kein Verkehr. Brücke nicht zerstört.
- 16,35 -16,40 Brücken bei (5q8) 3km ostwärts Bahnhof Janow und Dowljady (5o12) nicht zerstört.
- 16,40 -16,45 Strasse Tschernopyl (5q15) - Strassengabel 2 km nördl. Kabany (5q9) kein Verkehr.

Kolult H.Gr.Kdo.Sttd

Verteiler

Hgr. lc, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia lo ZS NS *ed. Tho*

03:	A.O.I:
05: <i>W</i>	A.O.II:
Pr./Prop.:	<i>Dom.:</i>
Abge:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesendet			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	früher	Zeit	Name
27.7.	16.20	Kol.6	Fiel.						
41									

13.15 In Bialakurovitzze (6km südostw. 5m12) 4 fdl. Batterien in Gehäusen stehend. Eine Traktorenbattr. im Waldstück 2 km ostw. Bialakurovitzze stehend. Weg Bialakurovitzze nach Norden bis Zaczierje Einzelverkehr in beiden Richtungen. Autobahn Bialakurovitzze - Korosten (1m9) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen. Eigene vordere Linie 6km ostw. Bondarowka (7 km nördl. 1k7). Ostufer des Nietycz (6km ostw. Bielka 1k11) fdl. Inf.-Stellungen besetzt.

Koluft H.Gr. Kdo. Süd
Ic

A.O

Ic: W	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5: W	Pr./Prop.:
Pr./Prop.:	Ablage:

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.GKH Kohorsch
Kdr 10 Ic ZS NS

11/11



xxxxxxx			Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Punkt -	Zeit	lc	Name	an	durch
27.7.13,45	Kol.	11				
41						

Rundspruch Nr. 3

✓ 1. P. - Einsatz 06,00: Beresowka (11a13) - Wosnesensk (10 e80) 1 Zug in Richtung Süden stehend. Beresowka (11a13) - Odessa (11d28) 1 Zug in Richtung Norden fahrend.
 05,00 - 05,20 Balta (3k2) - Perwomaisk (10d31) wegen Wolken nur zum Teil eingesehen. Nur geringer Einzelverkehr. Perwomaisk (10d31) - Domanjka (10d68) - Wosnesensk (10e80) - Nikolejew (11b47) - Beresowka (11a13) - Nowopawlowka (10 d63) - Stjepanowka (6m6) - Stawrowa (3k18) - Odessa (11d28) - Kutschurga (11a48) - Pawlowka (6m8) - Stawrowa 1/2 - Tiraspol nur geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen beobachtet.
 Flugplatz 33 km westl. Nikolejew keine Belegung erkannt.

Rundspruch Nr. 7

✓ 11,10 Strasse Domanjka (10d68) - Mostowoje (11a5) 8 km südlich Mostowoje 1 Kolonne mot. und bespannte Fahrzeuge etwa 300 - 400 in Richtung Süd.

Verteiler

Hgr. Ic, Lf4 V. OK 2 Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS

ed Tho

Ic:	A. O. I:
Kolult H. Gr. Me. Süd	A. O. III:
I c.	am:
05:	
Pr./Rep.:	
Abge:	



Anspruch			Bearbeitet von			Abgegeben		
Tag	Zeit	von	Zeit	lc	Name	an	durch	Zeit
27.7.		Koluft durch 6 Funk	14, 01					

07.00 Raum zwischen W i n z e t o w k a (9a21) und
 M i r o n o w k a (9a60) und ostwärts davon ausser Einzel-
 kraftfahrzeugen keine Feinbewegung erkannt.
 Aufklärung Nord und Nordost wegen absinkender Wolkendecke
 unmöglich.

Koluft Süd
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Bdm.:
Pr./Prop.:	
Adress:	

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Stich
27.7.		Kolluft 6	durch Funk	14,45						

05.55 auf Eisenbahn Frantowka (6u52) v Human (2043) SSO von Frantowka (6u52) 5 Züge unter Dampf in Richtung SSO haltend. Länge der Züge je 50 - 100 Wagen.
 Strecke Cybulow (6u56) - Bahnhof Monastyrzycze (6u62) 2 Züge unter Dampf Richtung SW, haltend. Länge der Züge je 80 - 100 Wagen.
 Auf Bahnhof Frantowka (6u52) etwa 200 bis 300 Wagen abgestellt. 2 Güterzüge unter Dampf in Richtung SSO haltend. Länge der Züge 80 - 100 Wagen.

erd. Vkr
 Verteiler
 Hgr. Ic LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

A.O.I

Kolluft H. Gr. Kle. Stid

Idc: W	A.O.I:
03:	A.O.II:
05: W	Bcm.:
Pr./Prop.:	
Abtoge:	



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Code	Aufgaben	Zeit	Name	IC	Name	Name	
27.7.41	09,00	3.(P)	Tie.	9,21	IC:	W:	A.O. III:		
		11			03:		Bohm:		
					05:				
					Pr. Prod:				
					Atlage:				

Bildvornelung (Pw. Prominski)

- 10,56- 11,08 ✓ 4km westlich Chmelewoje (10b66) bis 6 km ostwärts Chmelewoje 124 Mz. Richtung Ost fahrend.
- 11,09 ✓ Eisenbahnbrücke nördlich Kirowo (10b85) nicht zerstört.
- 11,10 ✓ Bahnhof Kirowo (10b85) etwa 350 Wagen z. Teil zu Zügen zusammengestellt.
- 11,31 ✓ Bahnhof Verchowzewo (10 175) etwa 400 Wagen und 25 Lok auf Abstellgleis abgestellt.
- 11,51 ✓ Bahnhof 10 km südwestlich Dnjepropetrowsk (10 k68) etwa 130 Wagen auf Abstellgleis, südlich und nördlich des Bahnhofs eine ausgedehnte Ölraffinerie.
- 12,25 ✓ Bahnhof Karnawatke (10L58) 4 Züge mit je 1 Lok. 1. Zug etwa 60 Wagen, 2. Zug 68 Wagen in westlicher Richtung, 3. Zug 55 Wagen, 4. Zug 25 Wagen ostwärtiger Richtung.
- 12,26 ✓ Bahnhof Kriwoi-Rog (10L57) etwa 60 Wagen auf Abstellgleis, 3 Züge je 1 Lok.: 14,30,35-Wagen Richtung Osten stehend.
- 12,29 ✓ Etwa 7,5 km südwestlich Kriwoi - Rog Flugplatz mit 11 einmot. Flugzeugen, anscheinend Jagdmaschinen.
- 12,58 ✗ Flugplatz Nikolajew (11b47) 22 einmot. Maschinen, anscheinend Jagdflugzeuge.
- 12,59 ✓ Auf Schiffsbauwerft im Hafen von Nikolajew (11b47) befinden sich 1 schwerer Kreuzer in Ausbesserung, 1 leichter Kreuzer im westlichen Hafenbecken. Auf der Helling 1 weiteres Kriegsfahrzeug im Bau. Im ostwärtigen Hafenbecken 2 U - Boote. Bahnhof Nikolajew (11b47) etwa 60 Wagen auf Abstellgleis.
- 13,28 ✓ Bahnhof Perwomaisk (10d31) 6 Züge (1/36), (2/55) 1/50, 1/60 in Richtung Ost, 1/22, 1/17 Richtung West auf Bahnhof haltend, Brücke über den Bug bei Perwomaisk nicht zerstört. Bei Perwomaisk 1 Wasserkraftwerk über den Bug.
- 13,50 ✓ Von Chrystynowka (2o22) bis 12 km Nordwestlich 8 Züge mit je 20 -25 Wagen in Richtung Ost haltend.

Koluf H. Gr. Kdo. Süd
I c.

A O - 1
20.7.41

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)

Koluft H.Gr. Mitte (PS)

Luftflotte 4 (PS)

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Koluft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ic: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.I:
03: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.W:
05: <input checked="" type="checkbox"/>	Beh:
Pr. Prop.:	
Ablage:	

Koluft Heeresgruppe Süd

27.7.41

S S D

Ia-Tagesmeldung v.27.7.41.

Zu 1) Tag- und Nachtaufklärung wie für den 26.7.41 vorgesehen.

Zu 2) Keine Veränderungen.

Zu 3) Absichten für Kampf und Aufklärung wie am Vortage.

Koluft Heeresgruppe Süd

-Ia- Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Ort	Aufges.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
27.7.	05.50	Leonidas							
		durch PS							

Aufklärung 3. Meldung 26.7.41 abgeschlossen 17.00 Uhr

Strassenbelegung:

- 06.30 Auf Dnjepr - Brücke in Tscherkasy (9b91) Lebhafter Verkehr, meist besp- Kolonnen Richtung Ost.
- 07.30 Bei Kotowsk 400 Kfz Richtung Nord fahrend. Richtung Balta (?)

Bahnbelegung: Frontowka--Christinowka--7--Züge--Se--Stehend.

- 06.15 Frontowka - Christinowka 7 Züge SO stehend.
- 06.15 Bhf. Frontowka 250 Wagen.
- 08.20 Perwomaisk (10d31) - Nowoukrainka (10e7) 2 Züge NO, 3 Züge NO stehend, 1 Zug West.
- 08.30 Spola (10b25) - Smela (10b9) 1 Zug NO
- 08.30 Smela - Chirowko (10c48) 2 Züge Ost
- 08.30 Chirowko - Kirowo (10b85) 2 Züge Richtung Nord
- 08.30 Chirowko - Snamenka (10c55) 1 Zug West, 5 Züge Ost.
- 06.30 Kiew - Neshin (5u20) 2 Züge SW, 1 Zug NO
- 06.30 Bhf. Goroditsche (10b3) 300 Wagen
- 07.20 Wosnesensk (10e80) - Beresowka (11a18) 4 Züge SW, 1 Zug NO
- 07.00 Bhf. Cherson (11f2) 250 Wagen
- 08.45 Bhf. Poltawa (9145) 100 Wagen
- 07.50 Bhf. Korowo (10b85) 500 Wagen.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dalm.:
Pr./Proc.:	
Ablage:	

Kolufth.Gr.Kdo. Süd
Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

001075

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)
Kolaft H.Gr.Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

213
Aug. 22, 1941

Kolaft Süd: Kdr.
Ia = KTB
Ic.

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
O3: <i>W</i>	A.O.III: <i>W</i>
O5: <i>W</i>	Urn.: <i>W</i>
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolaft Heeresgruppe Süd

26.7.41.

Ia-Tagesmeldung v.26.7.41.

- 1.) Nachtaufklärung der Hauptstraßen im Raume Uman - Odessa - Nikolajew - Kriwoy Rog - Kirowograd - Taraschtscha und Tscherkassy - Kremenschug - Poltawa - Lubny - Solotonoscha.
Tageaufklärung:
Straßenaufklärung im Raume Uman - Odessa - Nikolajew - Kriwoy Rog - Taraschtscha und der Straßen Tscherkassy - Kremenschug - Dnjepropetrowsk - Krassnograd - Charkow - Poltawa - Lubny - Solotonoscha.
Bahnaufklärung der Strecken Smela - Koristowka - Dnjepropetrowsk - Skotowatoje - Kramatorskaja - Krassnograd - Poltawa - Mirgorod - Lubny - Kiew.
Durch Kolaft A.O.K.11 Luftbilderkundung des Abschnittes Dnjepropetrowsk - Tscherkassy.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Luftflotte 4:
Kampf: Unterstützung der Pz.Gruppe 1 und Einsatz gegen die feindliche Luftwaffe in den Kampfräumen der Fl.Korps.
Aufklärung wie am Vortage mit Schwerpunkt gegen Eisenbahnen ostwärts des Dnjepr.

Kolaft Heeresgruppe Süd Ia
Geheim.

W

001076

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
26.7.		Nacht-	Feld							
41		staff								4
		1								

V o r m e l d u n g .

Staffel: Nachtstaffel 1

Flughöhe:

Beob.: Ofw. Edelhoff

Bordf.: Uffz. Buichl

25.7.1941

Start: 25,05

Type: Do 17 P K 7 -H

Flgaf.: Fw. Lorch

Landung:

Auftrag: Strassenaufklärung Geissin- Uman - Perwomaisk - Nikolajew-
Kirowo- Uman- und Nachtluftbilder von Perwomaisk - Wosnjessensk-
Nikolajew - 10 b35

Flugweg: wie Auftrag.

- 23.55 2700 m Straße Haisyn - Uman wegen Gewitterstörung nicht einzu-
sehen.
- 0030 2200 m Straße Uman (2043) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr erkannt.
Sicht sehr erschwert. Bei Perwomaisk 3 Scheinwerfer.
- 00.58 1500 m Straße Perwomaisk (10d31) - Wosnesenska (10e80) vereinzelt
mot.-Fahrzeuge in Richtung Süden.
- 01.45 1500 m Straße Perwomaisk (10d31) - Nikolajew (11b45) vereinzelt
mot. Fahrzeuge in beiden Richtungen. Bei Nikolajewska (11b47) etwa
15 Scheinwerfer und 6-8 Flakbatterien mit Sperrfeuer in allen
Höhen.
- 02.42 Straße Nikolajewska (11b47) - Kirowo (10b85) keine Bewegungen er-
kannt. (Sicht durch Bodendunst sehr erschwert).
- 03.35 800 m Straße Kirowo (10b85) - Uman (2043) keine Bewegung erkannt
(Straße wegen Hochnebelfeldern vorübergehend nicht einzusehen).

Abwehr: siehe oben.

Wetter: Im Aufklärungsraum stark dunstig, starke Gewitter, Bedeckung
etwa 5/10, Wolkenhöhe 1000 - 2000 m.

Koluft H.Gr. Sld Ic.

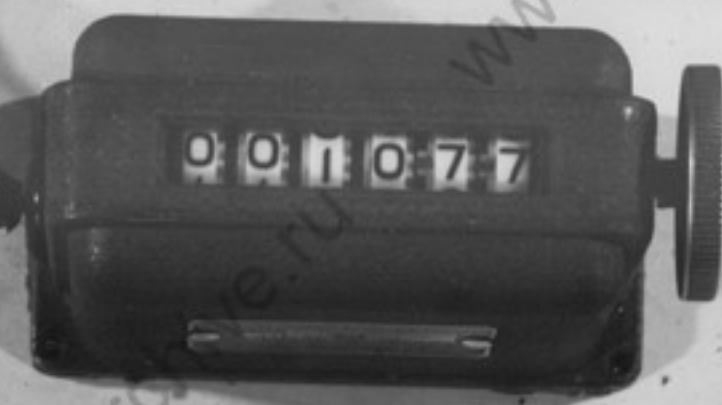
A.O.I

er. Tho

Verteiler

Her.: L.I.4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia 1 ZS NS



Fernspruch				bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
26.7.	23.00	Koluft	Kel						
		6							

6.(H)/21 :

- 19.20 - 20.25 Strasse Osowka (12 km ~~SO~~ O 1k2) - Bialokurowicze
 (5 km SO 5m12) 10 Fahrzeuge mot. Anfang 1 km südl.
 Bialokurowicze, Richtung Bialokurowicze.
- Strasse Korosten (1n9) - Aowrutsch (5p3) starker
 starker Einzelverkehr Richtung Nord. 3 Kolonnen
 insgesamt 35 Fahrzeuge Richtung Süd.
- Strasse Korosten - Bialokurowicze schwacher Einzelverkehr
 in beiden Richtungen, 2 Kolonnen mit etwa 25 Fahrzeugen
 Richtung Ost.
- Strasse Mlyn (5p14) - Lipuiki (5p12) 8 Lkw Richtung Ost
- Strasse Korosten - Bialokurowicze 1 Panzerzug 2 km
 nördl. Wiliki Les (8 km W ~~SW~~ = Jablonowka 5p20)
 Richtung West.fahrend.
- Eigene bespannte Kolonne Ostausgang Slob Awanska
 (12 km NW 1k8) Richtung ~~est~~ Nordost.
- Eigene Infanterie 2 km SW Ochotowka (10 km NW 1k8)
- Leichte und mittlere Flak südlich Owrutsch (5p3)
- Schwere Flak hart NW Korosten (1n9).
- Leichte und mittlere Flak südlich Doroschitsch (3 km
 WSW 1n1) und südlich Kupitschiche (5 km W 1n1)

Koluft Süd
Ic

A0-

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5: 15 23°	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

25. 1/20

Verteiler
Her.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ia 7S NS



Fernspruch				bearbeitet von	
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	ic
26.7.	23.15	KoluftKel			
		17			

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: 47	Bohn.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

3.(H)/32

- 19.00 Auf Strasse Daszow (201) - Kilajgrad (209) 100 Lkw und besp. Fahrzeuge, Richtung nicht erkannt.
- 19.15 Von SW nach Granow (2019) hineinfahrend 10 Lkw. 3 km W Krasnopolka (2033) 20 Lkw Richtung Ost
- 20.00 Strasse Kilajgrad (209) - Popudnia (2012) etwa 100 Lkw und besp. Fahrzeuge Richtung Ost.

Im Laufe des Nachmittags Aufklärung ostwärts der Linie Granow (2019) - Daszow (201) wegen sehr starker Flak- und Jagdabwehr erschwert.

Koluft H.Gr.Kdo Süd
Ic

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
26.7.	22.05	5. (P)	Kel.						
41		/11							

Bildvormeldung.

- 11.16 Tschigirin (1oc2o) Brücke nicht zerstört.
- 11.26 Potoki (1og41) Strassenbrücke und Bahnbrücke nicht zerstört.
- 11.38 Beliki (1og26) Strassenbrücke und Bahnbrücke nicht zerstört.
- 11.44 Poltawa (9 1 45) Strassenbrücke u. Bahnbrücke nicht zerstört, nördl. der Strassenbrücke ein Steg.
Im Gesea Ort etwa 4o Kfz. Richtung Ost fahrend.
Bahnhof Poltawa etwa 13oo Wagen abgestellt und z.T. zu Zügen zusammengesetzt. Lok. nicht festgestellt.
- 11.45 2 km nordwestl. Poltawa Flugplatz 16 mehrmot., 6 einmot. z.T. ausserhalb des Platzes.
- 12.18 Tscherkasy (9b91) auf Strassenbrücke (r.1o) bis 2 km ostw. der Brücke eine Kolonne etwa 6o mot Fahrzeuge Richtung Ost fahrend. Etwa 15 besp. Fahrzeuge Richtung Ost fahrend. Richtung West 8 mot-Fahrzeuge fahrend.
- 12.18 Bhf. Tscherkasy etwa 12o Wagen abgestellt, Lok. nicht festgestellt.
- 12.23 Bhf. Smela (1ob9) etwa 8oo Wagen abgestellt, 3 Lok.
1 Zug mit 1/3o stehend in Richtung Tscherkasy.

(Abzüge können augenblicklich nicht gemacht werden, da kein Licht vorhanden.)

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5: 4770	Dom.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

AUI

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH, Kocher h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	
26.7.	19,40	Kol.	Tie.	19,10	40		
41		Pz.Gr.				05:	
		1					

- 11,00 Uhr Eigene Marschkolonne auf Strasse Taraschtscha (9a53)-Boguslaw (9a69), Anfang 3 km westlich Boguslaw. ~~Boguslaw~~ Boguslaw stark belegt. Vermutlich eigene Truppen 3 km ostwärts Boguslaw (9a69) eigene Marschkolonne Richtung Süden. Raum bis 25 km südlich der Linie Taraschtscha (9a53)-Boguslaw (9a69) außer einzelnen Kfz. nichts beobachtet. Wald wurde nicht eingesehen.
- 10,20 Uhr In und um Nesterowka (2o5) starke Ansammlungen, hart nördlich vermutlich Panzer. Eisenbahn Chrystynowka (2o22) - Station Potasz (2o16) 2 haltende G-Züge in Richtung Süden und Osten, beide beladen mit Fahrzeugen und zusammen 40 Panzer. Wald 3 km westlich Cybermenowka (2o15) feindliche mot. Fahrzeuge und Flak. Strasse Potasz (2o16) - Nesterowka (2o5) - Woronoje (6u47) Einzelverkehr in Richtung Nord.
- 12,00 Uhr Auf Strassen von Lipowiec (6t31) nach Osten und Süden starke eigene Marschkolonnen mit Spitze bei Bahnhof Oratowo (6u40), 3 km südlich Bahnhof Oratowo und 1 km südlich Iwanki (6t40). Strasse Bahnhof Oratowo (6u40) - St. Monastyrzycze (6u62) starke feindliche mot. und bespannte Kolonnen in Richtung Südosten. Dort schwere Flak. Bahnhof Monastyrzycze 1 Panzerzug in Richtung Westen und 2 stehende Züge. Strecke nach Süden 2 Züge in Richtung Süd.
- 15,30 Uhr Eigene Panzerwagen hart nördlich Human (2o43). Bahn Station Oratowo (6u40) - Chrystynowka (2o22) - St. Potasz (2o16) an 4 Stellen gestört. Bahn Schpola (10b25) - Smela (10b9) 1 Zug Richtung Ost. Bahnlinie Smela (10b9) - Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) - Mironowka (9a60) kein Verkehr. Auf allen von Nord - westen, Nordosten und Südwesten nach Tscherkassy (9b91) führenden Strassen starker zerlegter Kolonnenverkehr in Richtung Tscherkassy und nach Südwesten.

Rundspruch Nr. 12.

Bildvormeldung: 09,00 Bahnhof Snamenka (10o55) belegt mit 750 Wagen. Bahnhof Smela (10b9) belegt mit 700 Wagen. Bahnhof Romodan (9L11) belegt mit 250 Wagen. 15 km südwestlich Bahnhof Romodan (9L11) achschublager mit 31 Lagerhallen.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

Handwritten signature



Formbuch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name	an	durch	Name
26.7.	18.45	3.(P)	Kel.	19, 11	03:			
41		11			05:			
					Pr./Prop.:			
					Ablage:			

Vormeldung.

Staffel: 3.(P)/11 Typ: Ju 88 6 M C L
 Flughöhe: 2000 m Start: 09.35 Landung: 15.00
 Beob.: Pw. Prominski Flugf.: Lt. Schulze
 Bordf.: Uffz. Schornak Bordsch.: Obgefr. Kraft.
 Auftrag: Strassenaufklärung Gaissin - Uman - Kirowo - Dnjepropetrowsk - Kriwoj Rog - Nikolajew - Perwomaisk - Uman.
 Flugweg: Wie Auftrag.
 Ergebnis:

10.35-10.46 Braclaw (2n29) - Gaissin (2 o 27) - Uman (2 o 43) kein Verkehr.
 10.46 Strassen Uman (2 o 43) - Nowo Archangelsk (10a63) 1 Kolonne 7 Lkw. 25 km ostw. Uman (2 o 43) Richtung Ost. Eine Kolonne 60 Lkw. unmittelbar vor Nowo Archangelsk (10a63) Richtung Ost. Vereinzelt Fahrzeuge nach West (etwa 7).
 10.55 Strassenbrücke bei Nowo Archangelsk (10a63) in Ordnung.
 10.55-11.05 Strasse Nowo Archangelsk (10a63) bis Chmelewoje (10b66), am Ortsausgang von Nowo Archangelsk eine Kolonne 17 Lkw. Richtung Ost. 5 km westl. Chmelewoje (10b66) 1 Kolonne von 80 Lkw. Richtung Ost. Vereinzelt Kfz. Richtung West.
 11.05-11.12 Strasse Chmelewoje (10b66) - Kirowograd (10b85) 15 km westl. Kirowograd 45 Lkw. Richtung Ost. Eine Kolonne etwa 100 Lkw. mit geringen Abständen, Anfang am Westausgang Kirowograd, Ende nicht eingesehen (Lb.).
 Bahnbrücke Kirowograd in Ordnung.
 11.12-11.20 Strasse Kirowograd (10b85) - Nowaja Praga (10c70) 5 km westl. Nowaja-Praga 8 Fahrzeuge haltend. Auf der ganzen Strecke 4 Einzelfahrzeuge Richtung West.
 11.20-11.26 Strasse Nowaja-Praga (10c70) bis Saksagan (10i91) etwa 12 einzeln fahrende Lkw. Richtung West.
 Strecke Miloradowka (10 l 13) - Werchowzewa (10i54) 1 G-Zug 1/60 Richtung Nordost.
 11.26-12.10 Bhf. Werchowzewo (10i75) etwa 300 Wagen abgestellt. 1 G-Zug 1/60 Richtung Ost ausfahrend.
 12.10-12.16 Strasse und Bahnstrecke Dnjeprodsershinak (10i76) bis 3 km westl. Dnjepropetrowsk (10k68) nicht eingesehen wegen geschlossener Wolkendecke. Bei Dnjepropetrowsk 2 Brücken in Ordnung. Lb. 3. Brücke wegen Jägerangriff nicht beobachtet.
 12.19-12.37 Strassen von Dnjepropetrowsk (10k68) bis Kriwoj-Rog (10 l 57) Einzelverkehr (20 Kfz.) Richtung Ost. 5 km nördl. Miloradowka (10 l 13) 1 G-Zug 1/75 Richtung Südwest.
 12.37 Bhf. ostw. Kriwoj-Rog (10 l 60) 300 Wagen abgestellt. Bhf. westl. Kriwoj-Rog (10 l 58) 400 Wagen abgestellt. Eisenbahnbrücke bei Kriwoj-Rog (10 l 57) nicht zerstört (Lb.). Flugplatz Kriwoj-Rog (10 l 57) 14 einmot (Lb.).

erteiler

Hgr.: LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernschicht			Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	von	bis	Zahl	Name	von	Nach	Zeit	Name
26.7.	18.45	3.(P)		Kel.				
41		/11						

Seite 2 der Vormeldung Fw. Prominski.

- 12.37-13.06 ✓ Strasse Kriwoj-Rog (1o 1 6o) bis Nikolajew (1ob47) schwacher Einzelverkehr (3o Lkw. Richtung Süd - 1o Lkw. Richtung Nord).
 - 13.06 ✓ 1o km nordostw. Nikolajew eine Kolonne von 3o Lkw. Richtung Süd (Hafen und Bhf. von Nikolajew Rb.).
 - 13.06-13.17 Strasse Nikolajew (1ob47) - Nowaja-Odessa (11b15) 6 Lkw. Richtung Süd.
 - 13.17-13.26 ✓ Strasse Nowaja-Odessa (1ob15) bis Wosnesensk (1oe8o) kein Verkehr. Bahnbrücke bei Wosnesensk (Bug) in Ordnung (Lb.). Bhf. Wosnesensk (1oe8o) etwa 2oo Wagen abgestellt.
 - 13.2o-13.31 ✓ Strasse Wosnesensk (1oe8o) bis Blagodatnoje (1od37) eine Kolonne 15 km nördl. Wosnesensk 14 Lkw. Richtung Nord. Eine weitere Kolonne von 1o Lkw. Südausgang Konstantinowka (1od53) Richtung Nord. Eine dritte Kolonne 18 Lkw. 5 km südl. Blagodatnoje (1od37) Richtung Süd. Ausserdem schwacher Einzelverkehr, auf der ganzen Strecke etwa 8 Kfz.
 - 13.31-13.36 ✓ Strasse Blagodatnoje (1od37) - Perwomaisk (1od31) kein Verkehr.
Strasse Perwomaisk (1od31) bis Uman eine Kolonne 1o Lkw. am Südausgang Golowanewsk (1oa78) Richtung Süd. Eine Kolonne 12 Lkw. 5 km nördl. Golowanewsk Richtung Nord. Eine Kolonne 7 Lkw. 15 km südl. Stepkowka (5 km südl. von 2 o 61) Richtung Nord. Ausserdem schwacher Einzelverkehr auf der ganzen Strecke 6 km südl. Uman (2 o 43) eine Kolonne von 2o Lkw. Richtung Süd.
- Abwehr: Bei Uman (2 o 43) 3 Jäger, drehten nach dem 1. Angriff ab. Bei Kirowograd 1 Jäger. Bei Dnjepropetrowsk (1ok68) 1 Jäger.
S. Flak bei Uman (2o 43), m. u. s. Flak bei Kirowograd (1ob85), S. Flak bei Dnjepropetrowsk (1ok68), Kriwoj-Rog (1o 1 6o), Nikolajew (11b47), Wosnesensk (1oe8o), Perwomaisk (1od31) und an der Bahnlinie von Christinowka (2 o 22) bis 6u9o (1o km westl. Grafowo).

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

et. Tho

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OK
Kdr Ia Ic ZS NS



Urnenschein				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufges.	Zeit	Name	durch	Zeit	Stunde
26.7.	15.50	Kol.6	Kel.	18.00	L			
43								

4.(H)/41.

12.10-13.40 Strasse Kiew (1t7) - Djemidowo (1R12) Einzelverkehr in Richtung Süd.
 Strasse Gostomel (1 o 24) - Berestjanka (1 o 15) ohne Verkehr. Flugplatz 0 km westl. Gostomel nicht belegt.
 Strecke Kiew (1t7) - Bf. Teterow (1 o 14) kein Verkehr.
 Aus Michailowka (1 o 26) Mg-Feuer erhalten.
 Strasse Michailowka (1 o 26) - Kiselewka (6 km südwestl. Michailowka) - Kiew (1t7) Einzelverkehr in beiden Richtungen, hauptsächlich Osten.
 ✓ Brücke bei Romanowka (1q5) in Ordnung.
 ✓ Brücke bei Jablonka (1 o 27) über die Butscha in Ordnung.
 2 km ostw. Romanowka (1q5) 8 fdl. Panzer, MG-Feuer erhalten. Aus Gegend Ljudwinowka (1o km südwestl. Drushnja (1 o 20)) Flakfeuer.
 Sabujanje (6 km westl. Korolewka) und Korolewka (1o km nordwestl. Lipowka (1 o 25) in eigener Hand.
 Brücke 4 km ostw. Sarudje (1 o 9) zerstört.

6.(H)/21.

08.40-10.25 Strasse Bondarowka (5 km nordwestl. Uszyca (1k8) - Korosten (1n9) mot-Einzelverkehr in Richtung Korosten zwischen Piski und ~~W~~ Dawicki.
 Auf Weg zwischen Strasse und Bahn bei Shaltsche (1n1) 2o mot-~~KW~~ Fahrzeuge Richtung Südost, Anfang am Bahnübergang.
 ✓ Strasse Korosten (1n9) - Bialokurawice (5 km südostw. 5m12) Marschkolonne aller Waffen 2 km lang, Anfang Litki Richtung Korosten.
 Auf Weg Kremno (5m15) - Cholocko (6 km südwestl. 5m15) 3o fdl. Lkw. in 3 Kolonnen Richtung Südwest.
 Strasse Bialokurawice - Osowka (1o km ostw. 1k2) ohne Verkehr. Im Raume Ochotowka (12 km nördl. 1k6) - Ostapy (15 km nördl. 1k7) - Cholocko - Kol. Krzywocin (15 km nördl. Bielka (1k11)) geringe Feindbewegung.
 3 Batteriestellungen am Waldrand 3 km nordostw. Kol. Krzywocin.
 Eigene Kolonne aller Waffen auf neuer Strasse von Bondarowka nach Norden und Nordnordost, Richtung Iuginy (5p17). Flak aller Kaliber bei Korosten (1n9).

4.(H)/41

08.25 Auf Weg von Kodra (18 km ostw. Meshiritschka (1 o 17)) nach Norden 4o fdl. bsp. Fahrzeuge Richtung Nord.
 Eigene vordere Linie am Bachknick ostw. Chomowka (18 km südostw. Meshiritschka (1 o 17)).
 08.40 Ostw. Migalki (3 km südostw. Makalewitsche (1 o 13)) besetzte Feldbefestigungen erkannt.
 08.45 Neue Strasse von Marjanowka (1o km ostw. Sarudje (1 o 9)) - Borodjanka (15 km südwestl. Berestjanka (1 o 15)) keine Bewegung. Entlang der Irscha von Kol. Malindorf (5 km nordostw. Malin (1n19)) über Einjasewitschi (1 o 8) bis Jalzowka (6 km ostw. 1 o 8) Feldbefestigungen erkannt.

Verteiler
 r.10. LF4 V.OKHG Kohor h
 für ja lo ZS NS

1c: W	A.O.I: <i>[Signature]</i>
03: Seite 2	A.O.III:
05: W	Drin.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben			
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	Name	an	dur	Zeit	Name
26.7.	16.50	Kol. 6	Kel.						
41									

2. (H)/10. Seite 2.

13.25 Strasse Risenja (9 km nordostw. Malin) - Barudje (1 o 9) 8
mot-Fahrzeuge, Anfang Risenja Richtung Nord. Strasse Risenja -
Remjanowka (1n16) 12 Kfz. Anfang 2 km westl. Risenja nach
Nord fahrend.

13.50 Strasse Iumlja (3 km ostnordostwärts Pirushki (1n16) - Bara-
nowka (1n14) 10 Kfz. Richtung Baranowka, Anfang 3 km nord-
ostw. Baranowka.

13.10 Flakabwehr 2 km nördl. Risenja.
20 kg. Flugblätter abgeworfen.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

J. Lho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ES NS

001085

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	...	Name
26.7.	14.10	(P)	Kel.	11,45	L				
41		/11							

Vormeldung.

Staffel: 3.(P)/11 Typ: Ju 88 6 M D L
 Flughöhe: 1000-3500 m Start: 09.55 Landung: 13.15
 Beob.: Obfw. Kittel Vizf.: Obfw. Lilienthal
 Bordf.: Uffz. Lutter Bordsch.: Gefr. Moll
 Auftrag: Strassenerkundung Uman (2 o 43) - Talnoje (10a43) - Swenigrodka (10a22) - Schpola (10b25) - Smela (10b9) - Tscherkasy (9b91) - Kremetlowo (9c70) - Lubny (9 1 23) - Chmerel (9 1 23) - Reschetilowka (9 1 43) - Poltawa (9 1 45) - Kobeljaki (10g23) - Krementschug (10g38) - Petralwanowka (10c37) - Zybulewo (10c47) - Nowomirgorod (10b50) - Schpola (10b25).
 Überflogene Bahnhöfe Lb.- Feststellen, ob der Feind neue Kräfte heranzführt oder zurückgeht.

Flugweg: Wie Auftrag.

Ergebnis:

- 10.45-10.55 Strasse Uman (2 o 43) bis Talnoje (10a43) nicht eingesehen, tiefe Wolken und Gewitterregen.
 10.55-11.02 Auf Strasse Talnoje (10a43) - Schpola (10b25) Einzelverkehr, etwa 20 Kfz. Richtung Ost. Bhf. Schpola etwa 50 Wagen abgestellt.
 11.02-11.05 Auf Strasse Schpola (10b25) - Slatopol (10b44) geringer Einzelverkehr in Richtung Slatopol (etwa 15 Kfz.).
 11.05-11.12 Strasse Slatopol (10b44) - Jelissawedgradka (10c45) geringer Einzelverkehr in Richtung Ost (etwa 20 Fahrzeuge).
 11.12-11.25 Strasse Jelissawedgradka (10c45) - Petralwanowka (10c39) - Tschigirin (10c20) - Krementschug (10g38) 30 mot-Fahrzeuge in versch. Abständen, Richtung Ost fahrend. Etwa 10 km nordwestl. Krementschug auf dem Dnjepr ein Schleppzug mit 3 Kähnen Richtung Nordwest fahrend. 1 km nordostw. Krementschug ein Schleppzug, Anzahl der Kähne und Richtung wegen tiefer Wolken nicht erkannt.
 11.30-11.31 Eisenbahnbrücke bei Krementschug unterbrochen. Strassenbrücke bei Krementschug (10g38) keine Zerstörungen erkannt.
 11.31-11.40 Strasse Krementschug (10g38) - Kobeljaki (10g23) - Beliki (10g25) - Now. Senshary (10g24) - St. Senshary (10g11) nicht eingesehen wegen Gewitter, tiefer Wolken und Regen.
 11.40-11.51 Auf Strasse St. Senshary (10g11) - Poltawa (9 1 45) 30 mot-Fahrzeuge Richtung Poltawa fahrend. Bhf. Poltawa etwa 120 Wagen abgestellt.
 11.51-11.55 Flugplatz Poltawa 8 einmot., 15 mehrmot. Maschinen. Strasse Poltawa (9 1 45) - Reschetilowka (9 1 43) etwa 60 Kfz. in versch. Abständen Richtung Ost fahrend. Auf Strasse Reschetilowka - Belozerkowka (9 1 34) etwa 20 Kfz. Richtung Ost fahrend. Strassenbrücke westl. Belozerkowka in Ordnung.
 11.57-12.02 Strasse Belozerkowka (9 1 34) - Chmerel (9 1 23) geringer Einzelverkehr, etwa 30 Kfz., Richtung Ost.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohr h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Zahl	Zeit	von	an	ic	Name	an	durch	Zeit
26.7.	14.10	3. (2)	Kel.					
41					AD. I			

Seite 2 zur Vormeldung Obfw. Kittel.

- 12.02-12.05 Strasse Chorol - Lubny (915) Einzelverkehr in Richtung Ost etwa 20 Kfz., in Richtung West etwa 5 Kfz.. Bhf. Lubny etwa 100 Wagen abgestellt.
- 12.05-12.13 ✓ Strasse Lubny - Tscherkassy (9b91) etwa 50 Kfz. Richtung Ost. Bhf. Tscherkassy (9b91) etwa 80 Wagen abgestellt.
- 12.13 Strassenbrücke etwa 6 km südl. der Bahnbrücke bei Tscherkassy, starker Verkehr in Richtung Ost und Ansammlung von etwa 50 Kfz. in Richtung Ost.
- 12.13-12.20 ✓ Strasse Tscherkassy (9b91) - Smela (10b9) nicht eingesehen wegen Luftkampf mit 3 fdl. Jägern. Bhf. Smela 200 Wagen abgestellt.
- 12.20-12.25 ✓ Strasse Smela (10b9) - Schpola (10b25) etwa 30 Kfz. in versch. Abständen in Richtung Smela fahrend. Lb. Brücken bei Kremenschug (10g38). Rb. von Poltawa über Chorol - Lubny bis Tscherkassy und Schpola.

Abwehr: Flak nicht genau beobachtet. 3 Jäger bei Uman und 3 Jäger etwa 10 km südwestl. Tscherkassy.
 Wetter: Im Aufklärungsraum verschiedene örtliche Gewitter. Wolkenuntergrenze etwa 500 m, Obergrenze etwa 4000 m. In den Wolken Vereisung. Ein starkes Gewitter um Kremenschug und südostw. davon.

Verteiler Hgr. ic, LF4 V.OKH Kohorch Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 Kdr Ia. ic 7S NS *ed. Mo* ic

001087

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tes	Zeit	Yon	Aufgen.	Zeit	lc	Name	an	Zeit	Name	
26.7.	12.40	Kod.	Kel.	4.10						
41		17								

Ung. Aufkl.-Staffel.

- 06.45 Nordl. Zawadowka (2 o 63) 15 - 20 Kfz. Richtung Nordwest. Bei Zawadowka starker Kfz.-Verkehr in beiden Richtungen, ausserdem bei Zawadowka eine schw. Flak-Stellung erkannt.
- 06.50 Bei Ziatkowce (2 o 40) 5 Kfz. Richtung Hajsyn (2 o 27). Sobolowka (2 o 49) und Troscianiec (2n76) scheint leer zu sein.
- 07.00 Südsüdwestl. Hajsyn (2 o 27) 15 Kfz. (wahrscheinlich eigene).

4.(H)/32.

- 06.50 Auf Strasse Chaszczowata (2q21) - Jozefowka (2q25) 20 Lkw.
- 07.10 Auf Bhf. Strunkow (2q20) 3 abgestellte Züge je 70-80 Wagen. Strecke Strunkow (2q20) - 4 km nordwestl. Strunkow 1 G-Zug Richtung Strunkow. Brücke bei Uscie (2q18) unversehrt.
- Auf Strasse Troscianiec (2n76) - Berszadz (2q16) mot- und besp. Kolonne etwa 250 Fahrzeuge, Spitze bei Berszadz.
- Auf dem Feldweg 4,5 km südwestl. Stratyjowka (2q53) - 3 km westl. Mankowka (2q2) 200 abgestellte besp. Fahrzeuge. Flugplatz Dülinka (2q10) nichts beobachtet.
- Strecke Hajsyn (2 o 27) - 4,5 km nordwestl. Strunkow (2q20) 3 G-Züge je 50 Wagen Richtung Südost.
- Strasse 9 km westl. Sobolowka (2 o 49) - Stepanowka (2 o 52) 1 G-Zug 50 Wg. Richtung Ost.
- Strasse Ladyzyn (2n57) - Ziatkowce (2 o 40) 20 mot-Fahrzeuge. Eigene mot- u. besp. Kolonne auf Strasse Ulanica (2n64) - Ladyzyn (2n57), Anfang bei Ladyzyn Richtung Nord, Ende in Ulanica (2n64).
- S. Flak 3 km ostw. Strunkow (2q20) - 3 km westl. Uscie (2q18) - 6 s. Flak-Battr. 4 km nordwestl. Berszadz (2q16). S. Flak 5 km südwestl. Berszadz und 3 km westl. Wojtowka (2q9). M. Flak 7 km südostw. Hajsyn (2 o 27).

3.(H)/32.

- 08.45 Strasse Ilince (6t41) - Daszow (2o1) feindfrei. Strasse Ki-lajrod (2 o 9) - Granow (2 o 19) 400 m lange besp. Kolonne Richtung Granow. Bei Monastyryszyce (2 o 2) 15-20 Lkw. haltend.
- Auf Feldweg 4 km südostw. Monastyryszyce 15 Lkw. Richtung Südost. Weiterer Verlauf der Strasse bis Str.-Gabel 5 km westl. Krasnopolka (2 o 24) feindfrei.
- Auf dem von 2 o 24 nach Nord führenden Strassenstück 5 Panzer Richtung Nord, nach Süden in Richtung Human (2 o 43) 2 Lkw.-Kolonnen je 10-12 Fahrzeuge.
- Auf Strasse Human (2 o 43) - Granow (2 o 19) Einzelverkehr, hauptsächlich Richtung Ost. Auf der von Granow (2 o 19) nach Südost führenden Strasse eine besp. Kolonne 4 km lang Richtung Südost.
- Auf Strasse Human (2 o 43) - Teplik (2 o 53) etwa bei Palanka (2 o 42) 20 Lkw. Richtung Ost. Bei Waldstück 5 km ostw. Rososze (2 o 56) 8 Panzer Richtung Ost. Etwa 3 km nordostw. Teplik (2 o 53) Flugplatz mit 12 einmot. Maschinen belegt. S. Flak aus Gegend 15 km süd. Human (2 o 43).
- Auf den Strassen Teplik (2 o 53) - Sobolowka (2 o 49), Teplik - Ternowka (2 o 67) und Ternowka - Human (2 o 43) keine Belegung erkannt.

4.(H)/32.

Verteiler Ein Jäger der slowak. 1. Jagdstaffel gegen 17.00 (25.7.41) südostw. Troscianiec (2n76) durch Flak ab-Hgr. Ic, LF4 V.OKK Kohorch geschossen. Flugzeugführer durch gelandeten Jagdflieger Kdr Ia Ic ZS NS gerettet. Koluft H.Gr.Kdo.Süd, Ic



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	09.00	Kol.	Kol.	12, 30	lc				
41		17							

05.30-07.00

Strasse Ladyzyn (2n57) - Sobolowka (2 o 49) - Teplik (2 o 53) von Feindbewegungen frei. Westausgang Sobolowka (2 o 49) 100 Lkw. haltend Richtung Ost.

Auf der Bahnstrecke hart nordostw. Sobolowka (2 o 49) ein G-Zug 1/60 nach Süden fahrend. Auf nördl. Strasse von Ladyzyn (2n57) über Kublicz (2 o 41) nach Teplik (2 o 53) keine Bewegungen erkannt.

Auf Feldweg Kuszczynce (3km nördl. 2 o 40) nach Ziatkowce (2 o 40) 50 bsp. Fahrzeuge in Richtung Süd.

Am Nordausgang Michalowka (2 o 30) 30 Lkw. Richtung Nord haltend.

Auf Strasse Kilajrod (2 o 9) nach Slobodyszczce (7 km ostw. 2 o 9) 40 Lkw. Richtung Ost. Zwischen Daszow (2 o 1) und Kilajrod (2 o 9) 20

Lkw. Richtung Ost. Auf Strasse Ilince (6t41) - Daszow (2 o 1) 1 Batl. im Marsch, Anfang bei Daszow, Ende 2 km nordwestl. Kalnik (6u60).

Zusatz z. Meldung vom 25.7.41 - durchgegeben 23.05 von Hptm. Mutz.

"Stohubnik" muss heissen St. Hubnik (6 km westl. Sobolowka (2 o 49).

Koluft H.Gr.Kdo. Sid.
lc

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohor

Kdr Ia lc ZS NS



Fernspreich			Bearbeitet von		Abgesetzt		
Zeit	Aufg.	Kol.	Zeit	Name	an	Zeit	Name
26.7.41	11.10	Kol.6	Kol. 11, 20	c			

- 07.30 Strasse Wassilkow (1q25) - Bialacerkiew (6s36) kein Verkehr.
Strasse Wassilkow (1q25) - Mal.Olschanka (1t55) kein Verkehr.
- 07.55 Auf Strasse Mal.Olschanka (1t55) - Obuchow (1t51) etwa ~~IM~~ 2e fdl. besp. Fahrzeuge Richtung West haltend, Anfang Str-Kreuz 5 km ostw. ~~XXXXXXXXXXXX~~ Mal.Olschanka (1t55).
- 08.00 Strasse Kopatschi (1t49) - Obuchow (1t51) etwa 1 Batl. fdl. Infanterie Richtung West, Anfang in Kopatschi (1t49).
- 08.05 Raum Turtschinka (1n22) - Korosten (1n9) - Tschepowitschi (1n15) keine Feindbewegungen oder Truppen beobachtet.
Bahnstrecke Korosten (1n9) - Malin (1n19) bei Chotinowka (1n10) eine Dok. 3 o-Wagen anscheinend unbeladen Richtung Korosten (1n9).
- 08.15 Strasse Tschepowitschi (1n15) - Malin (1n19) nördl. Malin 4 Lkw. haltend.
- 08.15- Strasse Ksawerow (1n5) - Basar (5km nördl. von Sucharewka
- 08.30 5p22) - Chabnoje (5q12) keine Bewegungen.
- 08.30- Strasse Chabnoje (5q12) - Owrutsch (5p3) über Marjanowka
- 08.35 (5p4) keine Bewegungen erkannt.
Strasse Chabnoje (5q12) über Dorogin nach Owrutsch (5p3) 15 fdl. Lkw. bei Bogdanowka (12 km ostw. von Owrutsch 5p3), Richtung Chabnoje (5q12).
Bahnstrecke Owrutsch (5p3) nach Ost bis Chabnoje (5q12) keine Bewegungen. Waldstücke nicht eingesehen.
- 08.35- u. Bahnstrecke Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) keine Bewegungen.
- 08.40 Süd. der Bahnstrecke Malin (1n19) - Korosten (1n9) parallel zur Bahn breiter fester Weg nicht auf Karte eingezeichnet.
1ei.Flak nördl. Malin (1n19) - mittl. Flak westl. Basar (nördl. 5p22) - 1ei.Flak bei Tschepowitschi (1n15).
Schw. Flak bei Slobitschi (12 km südsüdostw. von Korosten (1n9). 5 Kg. Flugblattabwurf bei Tschepowitschi (1n15) und Basar.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	Z-1	Name
26.7.		Nacht-	Feld						
1941		staffel							
		1							

Vormeldung.

Staffel: Nachtstaffel 1

Flughöhe:

Beob.: Uffz. Hollenbach

Bordf.: Uffz. Wiehlmann

26.7.1941

Start: 23,45

Auftrag: Strassenaufklärung Kirowo - Aleksandria - Kremenschug

Tscherkassy - Schpola - Tscherpjanks - Uman.

Flugweg: wie Auftrag.

Type: Do 17 F K7 GH

Flgzf.: Uffz. Kuhn

Lt. Bolinski z. Einweisung

Landung:

01.30 Straße Kirowo (10b85) - Aleksandria (10i21) Einzelverkehr
Richtung Ost, etwa 20 Einzelfahrzeuge in regelmäßigen Abständen.

01.33 1300 m Straße Dimitrowka (10c49) über Nowaja-Braka (10c70) nach Südosten mot. Kolonne, Fahrzeuge dicht aufgeschlossen, Richtung Südost, Anfang nicht festgestellt, Kolonne bis 6 km südostwärts Nowaja-Braka eingesehen, Ende 5 km nordwestlich Nowaja-Braka (10c70).

01.40 1200 m auf Straße Aleksandria (10i21) - Kremenschug (10g38) kein Verkehr.

02.00 700 m Straße Kremenschug - Nowo-Georgiewsk mot. Kolonne in Richtung Ost, Anfang etwa 6 km westlich Kremenschug, Ende vermutlich in Nowo-Georgiewsk. Bis dorthin die Bewegung eingesehen, Fahrzeugabstand etwa 100 m.
✓ Straße Kremenschug - Goroditschsk (10g17) mot. Kolonne dicht aufgeschlossen, Anfang 6 km nördlich Kremenschug, Ende 10 km nordwestlich (10g17) Richtung Südost.

02.25 800 m auf der Straße Goroditsche (10b3) - Smela (10b9) starke mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang 6 km westlich Smela, 10 km lang.

02.30 800 m Straße von Wjasomok (10b13) nach Osten verlaufend kleine mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang 10 km ostwärts (10b13), 3 km lang.

02.55 800 m Straße Talnoje (10a43) nach (10a42) kleine mot. Kolonne Anfang 3 km westlich Talnoje, Länge 1 km, Richtung Ost.
✓ Straße von (10a49) nach Norden verlaufend kurze mot. Kolonne Anfang kurz vor Einmündung in die Straße Uman - Talnoje, Länge 3 km, Richtung Süden.

Abwehr: Plak keine. M.G.-Beschuss von Kolonne bei Schpola.

Wetter: Im Aufklärungsraum 7-800 m Wolkenhöhe, 4-5/10 bedeckt, mehrere starke Gewitter, dunstig, Feuersicht etwa 5-10 km. Gegen Westen anhebende Wolkendecke, leichter Regen.

Kolult H.Gr. Süd Ic.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor:h

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	21,45	Kol.	Abs.	12,10	L				199	
41		11								

2.(P)/22

1. Einsatz 15,44 - 18,34

16,10 - 17,02 Strasse Balta (3k2) - Perwomaisk (10d31) - 1ob47 (ostwärts Nowomirgorod - Odessa (11d28) nur Einzelverkehr in beiden Richtungen.

17,02 - 17,15 Bahn Odessa (11d28) - Wosnessensk (10e80) kein Verkehr beobachtet.

17,15 - 17,40 Strasse Wosnessensk (10e80) - Perwomaisk (10d31) - Balta (3k2) nur Einzelverkehr in beiden Richtungen.

16,42 - 16,44 Lb. von Bughschleife nordwestlich Wosnessensk (10e80) -

Abwehr: Keine

Wetter: 4- 6/10 in 4000 - 8000 m, Sicht 2-15 km, stark dänstig.

4.(P) rum. Staffel

1. Einsatz 16,05 - 18,00

2. Einsatz 16,10 - 17,55

Strassen Rybniza (3113) - Slobodka (315) - Antonowka (6km ostwärts 3k21) - Tiraspol, Dubossary (3114) - Antonowka (6km ostwärts 3k21) - Balta (3k2) - Slobodka (315) sowie auf den auf diesen Strassen führenden Nebenstrassen nur geringer Einzelverkehr beobachtet.

17,10 Bei Antonowka (6km ostwärts 3k21) 20 Lkw. Richtung Nord.

Abwehr: Keine

Wetter: 2/10 in 3000 m, Sicht 20 km.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler

H. r. 1. 1. 4 V.OKH Kohorch

Kdr 7a 1 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesendet			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Minne
25.7.	21,25	Kol.6	Abs.	21,40	L				
41									

4. (H)/41 18,50-40 bespannte Fahrzeuge Südausgang Migelki (3kmsüdl. 1o13) Richtung Nordost. Neue Strasse von Marjanowka (6kmsüdl. 1o40) über Potaschnja (12 km Nordwestlich 1o20)-Borodjanka (6km nordostwärts 1o20) nach Gostomel (1o24) ohne Verkehr. Am Nord- und Osteausgang Babinzy (12km ostwärts 1o20) Feldstellungen erkannt.
- 192o5 Auf Waldweg Kodra (10 km südlich 1o13)-Chomowka (10 km südostwärts 1o17) 30 bespannte Fahrzeuge, Anfang 3 km südwestlich Kodra, Richtung Kodra. In Kodra keine Belegung erkannt. Auf Waldlichtung 6 km ostwärts Migalki (3km südlich 1 o13) 40 bespannte Fahrzeuge erkannt.
2. (H)/10 15,30 -17,30 20 feindliche Lkw., 1 Kompanie Infanterie u. 1 bespannte Batterie in Gegend 4km nördlich Malin (1n19) durch Artilleriefire bekämpft. Südlich Pirushki (1n16) 1 russische Batterie bekämpft. In Baranowka (1n14) zahlreiche Flak, in Gegend Bahnhof Malin (4km ostwärts 1n19) Feldbefestigungen erkannt, einzelne Gruppen von Schützenlöchern 3 km südostwärts Pirushki (1n16) erkannt, Ausdehnung ostwestlich.

Verteiler
 Hgr. 1o, LF4 V. OKH Kohorch
 Kdr 1o 1o 7S NS

Koluft H.Gr. Kdo. Süd
 I o.

[Handwritten signature]



Punktspruch, XXXX:XXXXXXXXXX		Bearbeitet von		Abgesot.	
Tag	Zahl	lc	lc	Name	Name
25.7.	Kol.		11,30		
41	Pz.Gr. 1			A O I	
lc:	NO.I:				
03:	A.O.III:				
05: K	Dolm.:				
Pr./Prop.:					
Abgabe:	14,30	Strasse Nowoarchangelsk (10 a63) - Schpole (10 b25) - Nowomirgorod (10 b49) kein wesentlicher Verkehr.			
		<u>Rundspruch Nr.10 1. Teil</u> <u>Rundspruch Nr.10 2. Teil</u> Eisenbahnlinie Nowomirgorod (10b49) - Smela (10b9) 2 Züge in Richtung Südost, 3 Züge abgestellt.			
		<u>Rundspruch Nr. 15 v. Koluft 11.</u>			
		Aufklärung W IV. Fl.-Korps:			
07.35		Golta (1o d 31) - Pomoschnaja (1o e 12) 6 Züge Richtung Nordost, haltend. Bhf. Pomoschnaja 300 Wagen.			
07.45		Kirowo (1o b 81) 4 Züge haltend in Richtung Nordost.			
08.05		Kirowo - Kremenschug (1o g 38) 3 Züge haltend in Richtung Ost, 1 Zug fahrend in Richtung Ost. Eisenbahnbrücke Kremenschug zerstört.			
		Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c			
Verteiler					
Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohor.n					
Fdr Ia lc ZS NS					



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	18.00	Koluft							
		11	durch						
			Flak						

Rundspruch Nr. 6

Aufklärung IV. Fliegerkorps:

- 08.30 Mirograd - Poltawa 3 Züge in Richtung West fahrend
1 Zug " " Ost
- Bhf. Poltawa 500 Wagen
- 08.50 Romni - Romodan 2 Züge in Richtung Süd fahrend
- 09.35 Talnoje - Bobrinskaja 2 Züge fahrend in Richtung Nordost
1 Zug fahrend " " Südwest

Rundspruch Nr 7

Aufklärung IV. Fliegerkorps:

- 06.22 Strasse Berschat (2q16) - Sasran (2q49) 40 mot. Fahrzeuge in Richtung Südost (10a.50)
- 06.30 Uman - Taljanka (2qs) 200 mot Fahrzeuge, darunter Panzer in Richtung Nordost.
- Taljanki (10q50) - Talnoje (10q43) 25 mot. Fahrzeuge in Richtung Südwest.

Verteiler

Hgr. 1c, LF4 V.OKH Kohorch Koluft H.Gr.Süd
I c

Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zahl	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	19,15	Kol.6	Abs.	19,30	1				
41									

15,55-16,45 Strassen Belgorodka (1q15)-Kijew (1t7) Einzelverkehr von Kfz. Richtung Kijew. Strasse Wassilkow (1q25)-Kijew (1t7) starker Verkehr von Kfz. Richtung Kijew, schwacher Einzelverkehr Richtung Wassilkow. Im Raum Wassilkow (1q25) -Glewacha (1t24) - Pliseskoje (1q23) Flakfeuer. Strasse Wassilkow (1q25)-Bjelaja Zerkow (6s26) zwischen Ksawowka (3 km nördlich 1q32) und Hrebionki (6s10) Einzelverkehr von Kfz. Eigene vordere Linie zwischen Snegurowka (3km nordostwärts 1q27) bis Punkt 226 (4km ostwärts 1q27). Eigene Marschkolonne auf Strasse Fastow (1q27)-Poleniczene (6s8), Anfang über Poleniczehze nach Südosten hinaus, Ende Fastow (1q27).

1ct	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKM Kehler h
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	lc	lc	Zeit
25.7.	19,05	Kol.	Abs.			03:	A.O. III
41		17				05:	Dolm.: 24
						Pr./Prop.:	

4.(H)/32:16,17 Auf Strasse Granow (2o19) 50 Lkw. Richtung Südost. In Markowka (5km Nordwest 2o53) etwa 40 Lkw. abgestellt. Auf Strasse Ternowka (2o67) -Dzulinka (2q10) 2 Lkw. Richtung Südwest. Hart nördlich Dzulinka (2q10) Flugplatz belegt mit 30 -35 Einmot. Flugzeugen.

3.(H)/32:14,0 -15,00 auf Strasse Daschow (2o1) nach Südost 13 Lkw. Auf Strasse Daschow (2o1) -Terlica (2o11) -Chrystynowka (2o22) - Uman (2o43) und auf Strassen Uman (2o43) - Ternowka (2o67), Ternowka (2o67) -Teplik (2o53), Teplik (2o53) -Poborka (2o48) keine Feindbewegungen erkannt. Am Westrand Sobolowka (2o49) 20 Lkw. haltend. Troscianczyk (2o62) Belegung mit einigen Lkw. und bespannten Fahrzeugen erkannt. Von Ulanica (2n64) 10 Lkw. in Richtung Süd. Im Walde südlich Ladyzyn (2n57) 50 Panzer haltend. Zwischen Uman (2o43) und Krasnopolka (2o33) 50 Lkw. Richtung Ost, 5 Panzer Richtung West.

Abwehr: Iwangrod (2o34) 3 Jäger, Kitajgrad (2o9) und Terlica (2o11) schwere Flak.

16,15 Aus Waldgebiet südwestlich Granow (2o19) greifen russisch Panzer in Richtung Gaissin (2o27) an.

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 I o

001097

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	18,55	3.(?)	Abb.	19,00	✓				
	41	10							

lc: W

03:

05: W

Pr./Prop.:

Abgabe:

Vormeldung.

13

Staffel: 3.(P)/10

Flughöhe: 1500 - 5000 m

Beob.: Oblt. Deuter

Bordf.: Pw. Buschke

25.7.1941 Start: 12,38

Auftrag: Stressenaufklärung Uman - Swenigorodka - Schpola -

Smela - Tscherkassy - Lubny - Chorol - Poltawa - Kremenschug -

Jelissawetgradka - Schpola.

Flugweg: Wie Auftrag.

Ergebnis:

13,35 Uman (2043) - Swenigorodka (10a22) 5km westlich

Swenigorodka 10 Fahrzeuge Richtung Swenigorodka.

13,40 Swenigorodka (10a22) - Schpola (10b25) 9 einzelne Kfs.

Richtung Schpola. Über 200 Stck. Vieh nach Osten getrieben

13,50 Schpola (10b25) - Smela (10b9) 25 einzelne Kfs.

Richtung Smela 2km westlich Smela Kolonne von 15 Kfs.

Richtung Smela.

13,55 Smela (10b9) - Tscherkassy (9b91) in Beloserje (10b4)

30 Kfs. Richtung Tscherkassy fahrend. Brücken bei

Tscherkassy in Ordnung, Pontonbrücke geöffnet.

14,30 Tscherkassy (9b91) - Lubny (915) 6 km ostwärts Sawinsy

(9060) 10 haltende Fahrzeuge Richtung nicht erkannt.

Auf der Strasse von Lubny nach Nordosten aus Lubny etwa

10 Fahrzeuge nach Nordost fahrend. Auf der Bahn südlich

Lubny 1 haltender G.- Zug mit 25 Wagen Richtung nicht

erkannt.

14,35 Lubny (915) - Chorol (9123) 20 Kfs. Richtung Chorol;

Spitze nordwestlich des Bahnübergangs nordwestlich von

Chorol.

14,50 Chorol (9123) - Poltawa (9145) 40 einzelne Kfs. auf der

ganzen Strasse verteilt, in beiden Richtungen fahrend.

Bei Poltawa 1 Zug nach Norden fahrend.

15,15 Poltawa (9145) - Kremenschug (10g38) kein Verkehr

beobachtet. Flugplatz nördlich Poltawa 10 einmot. und

3 mehrmot. Maschinen. Flugplatz 8 km nördlich Kremenschug

15,40 Kremenschug (10g38) - Jelissawetgradka (10c45) kein

Verkehr beobachtet. Bei Jelissawetgradka 18 haltende Kfs.

Richtung nicht erkannt.

16,10 Jelissawetgradka (10c45) - Schpola (10b25) kein Verkehr

beobachtet. Von Slatopol (10b44) 1 Kolonne von 82 Kfs.

nach Süden fahrend. Anfang Eisenbahnübergang südlich

Nowomirgorod (10b55), Ende in Slatopol. Bei Kapitanowka

(10b39) 1 Zug mit 50 Wagen nach Süden fahrend.

Lb.: Bahnhöfe Chrystynowka, Schpola, Poltawa, Pontonbrücke

Tscherkassy, Brücke Kremenschug, Kolonne und Zug bei

Slatopol.

Abwehr: Ostwärts Uman 3 Jäger, zu langsam. Bei Tscherkassy gut

liegend s.u.m. Flak. Bei Poltawa starteten 7 Jäger, durch

Steigen auf 5000 m abgehängt. Sehr gut liegende s. Flak

bei Kremenschug, 2 Jäger starteten.

3/10 in 3000. Dunstig, Sicht 5 - 15 km.

Kolult H.Gr. Fdn. Bild I a.

Verteiler

Her.: LF

Kdr: 1 7S NS

V.O.K.H. 10 Kohersch

3/10 in 3000. Dunstig, Sicht 5 - 15 km.



Fernbuch		Bearbeitet von		Abgesetzt	
Datum	Zeit	Name	Post.	Post.	Name
25.7.41	16.25	Kol. 17	Kel. 16, 17		

1. ung. Aufkl.-Staffel.
- 12.30 Auf Strasse Obodowka (2p21) - Wokryczka (2p34) eine Kolonne von etwa 120 Kfz. Richtung Südost.
- 12.40 Nordostwärts von Obodowka (2p21) etwa 40 Kfz., nördl. von Batanowka (2q8) 80 Kfz. Auf der Strasse zwischen Batanowka (2q8) und Berszadz (2q16) eine Kolonne von 50 Kfz., Richtung Südost. Troszaniec (2n76) brennt. Flakfeuer bei Budy (2p12).
- 13.00 Im Luftraum von Demkowka (2n75) flogen 4 Stukas in Richtung Südost (2000 m).
Funkspruch von 3.(H)/32.
- 15.10 Ein marschierendes besp. Batl. auf Strasse Ilince (6t41) - Jurkowce (2n11), Anfang Jurkowce (2n11), Ende 3 km nördl. Jurkowce (2n11).
3 mal von 2 Jägern angegriffen.

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohor h
Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H.Gr. Kuo. Lad

Ic Ic: W
03:
05: W

Pr./Prop.:
Adress:

A.O.I:
A.O.III:
Adm.

17



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgeschickt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Frage
25.7.	16,55	Kol.6	Abs.						
41									

14,20 - 15,55 Uhr:

- ⊖ Ostrand Drushnja (1020) 10 - 15 bespannte Fahrzeuge.
- ⊖ Bahnhof Borodjanka (3 km Ost 1020) feindbesetzt.
- ⊖ In Golaja (8 km südwest 1020) einige Fahrzeuge. Feuersende Feindbatterien bei Jaswinka (15 km westlich 1020). Wald südlich Gostomel (1024) bespannte Fahrzeugkolonne in Kompaniestärke Richtung Ost. Strasse Malin (1n19) - Borodjanka (6km Nordost 1020) Einzelverkehr, etwa 20 Lkw., Richtung Ost. Strasse Borodjanka - Gostomel (1024) Lkw. - Kolonne, 20 Fahrzeuge, Richtung Gostomel. Brücken über Teterew südlich Bahnhof Teterew (1014) und 1 km nördlich ~~M~~ Makalewitschi (1013) nicht zerstört. Am Südrand Drushnja (1020) auf feindliche Batterie mit Erfolg eingeschossen.

Verteiler

Hgr.10, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS I Hgr ZS

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

13: I o.	A.O.Lr:
15:	Summ.:
17: 1/2	

sol. Yeo



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesandt		
Tag	Zeit	von	Auf	Zeit	Name	an	durch	...
25.7.	16,40	3.(P)	Abs.	10	16.87-6			
41		10						

Funkmeldung (Oblt.Beuter.)

- ~~15,00~~ 5000 m Flugplatz nördlich Poltawa (9145) 10 einmot. und 3 mehrmot.Maschinen.
- ~~15,15~~ 4000 m Flugplatz 8 km nördlich Kremenschug (10g38) 19 einmot. und 2 mehrmot.Maschinen.
- ✓ 15,50 3500 m Kolonne von 80 Kfz., Anfang Bahnübergang südlich Nowomirgorod (10 b55), Ende Slatopol (10b44).
- ✓ 16,00 3200 m Bei Kapitanowka (10b39) 1 Zug von 50 Wagen, Richtung Süd.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

II: c. W	A.O.I: 10
03:	A.O.III
05: h	Dolm. I
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor'h
 Kdr Ia Ic ZS NS Hgr ZS

A.O.

17 15

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.		Kol Luft		22.15					
		Pz. 1							

- 08.40 - 09.20 Strasse Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) starker Einzelverkehr in beiden Richtungen, jedoch vorwiegend Süden.
 Strasse Tscherkassy - Schpola (10b25) kein Verkehr.
 Strasse Tscherkassy - 20 km SO 9b21 (Tscherkjawka) starker Einzelverkehr nach Tscherkassy.
 Von Tschernjanka (20 km SO Tscherkassy) - Kremenchug (10g38) und Glinsk (10c39) schwacher Einzelverkehr.
 Flakabwehr 40 km Westlich Kanew (3b35)
- 09.30 - 10.20 Strasse Uman (2043) - Golowanewsk (10a78) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen und eine 10 km lange mot. Kolonne mit Ende bei Uman (2043).
 Eisenbahnen Nowomirgorod (10b50) - 20 km S Adobasch (10e2) kein Verkehr.
 Strasse Pestschanyj Brod (10e10) - Nowo Archangelsk (10a63) kein Verkehr.
 Tischkowka (10a75) belegt mit mot. und besp. Fahrzeugen Nowoarchangelsk (10a63) - Chmelewoje (10b66) zerlegte mot. Kolonne in Richtung Ost fahrend.
 Strasse Chmelewoje - Kirowograd (10b81) schwacher Einzelverkehr und zerlegte mot. Kolonnen nach Osten
 Leichte Flakabwehr bei Perbomaisk (10d31).
- 06.30 - 07.30 Strasse Uman (2043) - Talnoje (10a43) - Buki (10a18) - Risanow (10a15) - Winograd (10a3) kein Verkehr beobachtet.
 Eisenbahn Talnoje (10a43) - Bhf. Christinowka (2022) kein Verkehr.
 Bhf. Christinowka schwere Flak.
 Strasse Gajsin (2027) - Ladysyn (2n27) - Bhf. Ladysyn kein Verkehr.
 3 km lange mot. Kolonne nach Osten fahrend zwischen Sobolowka (2n49) - Moczulka (2050).
 Ende einer feindlichen mot. Kolonne Ostausgang bei Granow (2019), Anfang 1 km SW Narajowka (2011).

Kol Luft Süd
 Ic

Verteiler

Hgr. Jc. LF4 V. OKN Kohorch



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Ort	Grades	ic	Name	an	durch	Zeit	Name

Rundspruch Nr. 13 von Koluft 11

Aufklärungsraum 4. Fliegerkorps 06.00 - 09.00 Uhr
 Grad 07 Odessa - Slobowka, 3 Züge in Richtung Nordwest
 fahrend. Nikolajew - Dolinskaja 4 Züge in Richtung Norden
 fahrend.

AUT

Nc: <i>W</i>	A.O.I: <i>AC</i>
03:	A.O.III:
05: <i>W</i>	Belm.:
Fr./Prop.:	
Allage:	

et. Thor

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Erreichte				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
25.7.	13.15	Koluft			<i>H. Gr. Kdo.</i>				
		Pz.Gr.							
		1							

Rundspruch Nr. 3.

06.45 auf den von Norden nach Uman führenden Straßen kein Verkehr.
 Auf den von Südost und Osten in Richtung Uman führenden Straßen schwacher Einzelverkehr in Richtung Uman.
 Auf den von Westen und Teplik (2 o 53) nach Uman führenden Straßen starker Einzelverkehr in Richtung Uman.
 Aus Uman - Tglnoje (1o a 43) - Buki (1o a 19) - Winograd (1o a 3) kein Verkehr.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I. c

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	buch	Zeit	Name
25.7.		Kolluft		10.11	L				
		Pz.Gr.							
		1							

Rundspruch Nr. 5.

- 10.00 Straße Uman (2 o 47) - Perwomaisk (1o d 31) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- ✓ Straße Nowoarchangelsk (1o a 63) - Kirowograd (1o b 81) zerlegte Marschkolonne in Richtung Ost.

Rundspruch Nr. 6.

- ✓ Straße Kirowograd (1o b 81) - Nowoukrainka (1o e 7) - Peštschanybrod (1o e 10) - Lybaja Gora (1o d 22) starker Einzelverkehr und zerlegte Marschkolonne in Richtung Ost.
- ✓ Eisenbahn Perwomaisk (1o d 31) - Nowoukrainka (1o e 7) kein Verkehr. Von dort bis Kirowograd 7 in Richtung Nordost fahrende Züge.

Rundspruch Nr. 7.

- 09.20 ~~○~~ Straße Tscherkasy (9 b 91) - Krementschug (1o g 38) kein wesentlicher Verkehr.
- ~~○~~ Straße Krementschug - Shownin (1o c 5) kein Verkehr.
- ✓ Brücken in Krementschug zerstört.
- ✓ Straße Solotonoscha (9 b 48) - Tscherkasy (9 b 91) starker Einzelverkehr, vorwiegend in Richtung Süd.
- ✓ Eisenbahnlinie Solotonoscha (9 o 48) - Tscherkasy (9 b 91)
- ✓ 5 Züge in südl. Richtung, haltend. Je 1 Zug in Richtung Nord und Süd fahrend.

Rundspruch Nr. 4 v. Kolluft 11.

- 11.15 ~~○~~ Eigene Vorausabteilung auf Straße Olhopol (2 g 43) - Balta (3 k 2) bei Sarasynka (4 km nordwestl. 2 g 56).

Rundspruch Nr. 8 von Kolluft Pz.Gr. 1.

- 12.00 Eigene Spitze 5 km nördl. Medwin (9 a 93).
- ✓ Eigene Marschkolonne 6 km lang, Ende Boguslaw (9 a 69), in Richtung Südost fahrend.
- ✓ Medwin belegt mit feindl. Panzerwagen und Fahrzeugen.

Kolluft H, Gr. Kdo. Süd, I o

A0 -

Ic: W	A.O.I: [Signature]
O3:	A.O.III:
O5: K	Bolm.:
Pt./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	
25.7.	04.50	Nacht-	Bl.				
		Staff.					
Ic:	A.O.I.						
O3:	A.G.M.						
O5:	D.M.						

Funk-Vormeldung (Fortsetzung)

Pr./Prop.: Staffel: Nachtstaffel 1 Type: Do 17 P K7 + EH
 Abgabe: Flughöhe: 1800 - 2000 m Flgzf. Ofw. Willems
 Beob.: LtM Grabke
 Borff.: Ofw. Besch
 Start: 23.30 Landung: 04.40

- 02.33 1700 Vermutlich 6 km südl. Pokrowskoje (11 b 11) am Bug Stadt stark brennend, auch Dorf 7 km SSW Pokrowskoje stark brennend.
- 02.43 1700 Straße Pokrowskoje (11 b 11) Arneutowka (11 b 2) schwacher Verkehr, Richtung nicht erkannt.
- 02.50 1600 Starke einzelne Brände in Dörfern und Baum westl Bug etwa zwischen Wosnesensk (10 e 80) und ~~Arneutowka~~ (11 b 11).
- 02.55 1500 Straße Arneutowka (11 b 2) Wosnosensk (10 e 80) kein Verkehr beobachtet.
- 02.54 1400 Straße Wosnosensk - Konstantinowka (10 d 53) kein Verkehr beobachtet.
- 03.07 1400 Straße Konstantinowka (10 d 53) - Perwomaisk (10 d 31) einzelne mot.-Fahrzeuge in Richtung Konstantinowka. Anfang 20 km OSO Perwomaisk, Ende 5 km OSO Perwomaisk.
- 01.28 Straße Rownoje (10 e 18) - Bobrinez (10 e 44) schwacher Einzelverkehr von mot.-Fahrzeugen in Richtung Ost. Eingesehen von Bobrinez bis 20 km WNW.
- 02.50 Pokrowskoje (11 b 11) stark brennend.
- 03.13 1550 Paschowo 30 km nordwestl. Perwomaisk (10 d 31) stark brennend.
- 01.43 Auf Straße Nowaja - Odessa nach Kaporowo - Nikolajewska (10 b 16) schwacher Einzelverkehr in Richtung Ost. Abwehr: 00.30 ~~15 km~~ bei Human ein Scheinwerfer, vermutlich eigener. Sonst keine Abwehr.

Wetter: 23.30 wegen starken Regens erschwerter Start.
 23.50 900 m Standort: Berditschew, 2 Wolkenschichten, 1. in 800 m = 8/10 Bedeckung, 2. 1000 m 4/10 Bedeckung, nach Osten aufreißend.
 00.04 1200 m Standort: Winniza, Regen, Wolkenhöhe 1200 m, geringe Erdsicht (Dunst- und Bodennebelfelder), geschlossene Wolkendecke, 10/10 bedeckt.
 00.23 1700 m Standort: Human, dunstig, wolkenlos, Feuersicht 15 km.
 03.30 Standort Human, zunehmende Bewölkung nach Westen bis 10/10 in etwa 2300 m, stark dunstig, weiter nach Nordwesten 2 Wolkenschichten, 1. 1800 m (Quellbewölkung), 2. in 2300 m. Noch NW Schauerstätigkeit mit Tiefe von 10 km. Absinkende Wolkendecke. 200 km estw. und südostw. Starokonstantinow geschlossene Wolkendecke in 1000 - 200 m. Schauerstätigkeit.

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Koluft Süd, Ic



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Art	Aufg.	Zeit	Name	an	an	Zeit	Name
25.7.	03.00	Nacht-	Bl.						
		staff.							
				ic:					
				03:					
				05:					
				Pr./Prop.:					
				Ablage:					

Abk- Vormeldung.

Staffel: Nachtstaffel 1
 Flughöhe: 1800 - 2000
 Beob.: Lt. Grabke
 Bordf.: Ofw. Besch
 Start: 23.30

Type: Do 17 P K7 + EH
 Flgff.: Ofw. Willems
 Landung: 04.40

Flugweg: P.P. - Weissen (2 o 27) - Uman (2 o 43) - Perwonnisk (1o a 31) - Wosnesensk (1o e 3o) - Nikolajew (11 b 47) - Kirowograd (1o b 85) - Uman (2 o 43)

- Auftrag: 1.) Es ist festzustellen, ob der Feind auf den überflogenen Straßen mot-Kräfte nach Südosten, Osten und Norden verschiebt.
 2.) Bei den überflogenen Straßenkreuzungen sind die Querstraßen bis auf Sichtweite auf Bewegungen mit zu überprüfen.
 3.) Es sind Nachtluftbilder von den Orten Wosnesensk - Nikolajew und Kirowograd herzustellen.
 4.) Wo ist Scheinwerfertätigkeit und Plakabwehr?

- 00.38 Auf Straße Uman (2 o 43) - Nowoarchangelak (1o a 63) schwacher Einzelverkehr in Richtung Ost. Anfang 20 km ostw. Uman (2 o 43), Ende 10 km ostw. Uman.
 00.44 1900 m Straße Jampol (1o a 56) nach 880 kein Verkehr beobachtet.
 00.59 2000 m Straße Jampol (1o a 56) - Nowomirgorod (1o b 6o) mot.-Kolonne Richtung Ost, Anfang 3 km westl. Nowomirgorod (1o b 6o) Ende 2o km westl. Nowomirgorod.
 01.10 1800 m Straße Nowomirgorod (1o b 6o) - Kirowo (1o b 85) starker Einzelverkehr von mot.-Fahrzeugen in Richtung Kirowo.
 01.28 2000 m Straße Kirowo (1o b 85) - Bobrinez (1o e 44) schwacher Einzelverkehr von mot.-Fahrzeugen in Richtung Bobrinez.
 01.34 2000 m Straße Bobrinez (1o e 44) - Olgopol (1o e 7o) schwacher Einzelverkehr von mot.-Fahrzeugen in Richtung Süd von 10 km südl. Bobrinez bis 30 km südl. Bobrinez.
 01.43 2300 m Straße Olgopol (1o e 7o) - Nikolajew (11 b 47) von 30 km südl. Olgopol bis 50 km südl. Olgopol schwacher Einzelverkehr von mot.-Fahrzeugen in Richtung Nikolajew.
 02.06 In Raum Nikolajew wolkenlos, stark dunstig, Nebel, keine Erdsicht.

Koluft Süd, Ic

aw

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr Ia Ic ZS NS

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)

Kolluft H.Gr, Mitte (FS)

Luftflotte 4 (FS)

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Kolluft Süd: Kdr.

Ia = KTB

Ic.

Kolluft H.Gr. Süd Ia.

25.7.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 25.7.1941.

1.) Nacht- und Tagaufklärung wie für den 25.7.41 vorgesehen.
Zusätzliche Einsätze im Rahmen der Entwicklung der Lage.

2.) Keine Veränderungen.

3.) Luftflotte 4:

Kampf: Einsatz der Fl.Korps gegen rückwärtige Bewegungen vor A.O.K. 11 und 17, Unterstützung von Pz.Gr. 1.

Aufklärung: Feindliche Bodenorganisation mit Schwerpunkt ostwärts des Dnjepr.

Kolluft H.Gr. Süd

- Ia - Geheim.



Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)
Koluft H.Gr.Mitte (FS)
Luftflotte 4 (FS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Verb. Offs. Vgl. Ung. Armee

Koluft Süd: Kdr,
Ia
Ic
KTB.

1.5: Wf	A.O.I:
03: Wf	A.O.III:
05: Wf	D. n.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft Heeresgruppe Süd Ia

24.7.41

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 24.7.1941.

1) Rechtaufklärung der Straßen Uman - Nikolajew - Kriwoj Bog - Dnjepropetrowsk - Kirowograd und Uman - Kremenchug - Poltawa - Lubny - Tscherkassy Schpola.

Tageaufklärung wie Rechtaufklärung. Zusätzlich Reihenbild des Dnjepr im Abschnitt Kremenchug - Dnjepropetrowsk.

2) Keine Veränderungen.

3.) Luftflotte 4:

Absichten für Aufklärung und Kampf wie am Vortage.

Koluft Heeresgruppe Süd Ia
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesendet		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit
24.7.	23-00	3. (P)	10 Abs	13,00	✓				

Handwritten signature and number 49

Bildvorfremeldung Hptm- Manke

- 11.40 Eisenbahn und Straßenbrücke bei Tscherkasy (9 b 91) sowie Holzbrücke zwischen beiden unzerstört.
- 11.51 Eisenbahnbrücke bei Kanew (9 b 19) unzerstört. Pontonbrücke zu 2/3 fertiggestellt.
- 12.08 Pontonbrücke südlich Kiew (ostwärts 1 t 18) unzerstört.
- 12.09 Südliche Eisenbahnbrücke bei Kiew (1 t 10) wegen Wolken nicht einzusehen.
Südliche Straßenbrücke (1 t 9) durch Wolken teilweise nicht einzusehen, sonst keine Veränderungen. Schiffsbrücke ostw. Kiew (1 t 7) durch Wolken zum Teil nicht einzusehen, sonst keine Veränderungen. Nördl. Straßenbrücke (1 t 8) unzerstört.
- 12.16 Eisenbahnbrücke nordostw. Kiew (1 t 8) keine Veränderungen. Pontonbrücke nördl. Kiew (1 t 7) jetzt geschlossen.
- 12.14 Neue Schiffsbrücke bei Szwaronje (1 r 13) .
- 12.20 Straßenbrücke über Dnjepr ostw. Gornostajpol (5 t 27) keine Beschädigungen.
- 12.23 Straßenbrücke über Djesna bei Osztjer (1 r 3) unzerstört.
- 12.34 Straßenbrücke nordostw. Gornostajpol (10 km südw. 5 t 19) unzerstört.
- ~~12.45 Eisenbahnbrücke über Dnjepr westl. Tschernigow (5 t 1) schwerbeschädigt.~~
- 13.07 Straßenbrücke über Dnjepr 8 km südl. Rjetschitza (4 p 5) unzerstört.
- 13.10 Eisenbahn-Doppelbrücke über Dnjepr bei Rjetschitza (4 p 4) südl. Bogen zerstört im Wasser, am nördl. Bogen anscheinend Bearbeiten. Befestigungen nicht erkennbar.

Koluft Süd Ic.

Handwritten signature

Verteiler
Hgr.Ic. LF4 V.OKH Kohorch
V. Bug Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	22,35	Kol.	Abs.	22,50	L				
41		17							

1. Ungar. Staffel.

14,10 Bahnhöfe Kirnasowka (2n62) und Wapnjaraka (3km Südwest 2n 71) brennen. In den anschließenden Wäldern sind große Feuer zu beobachten. Es brennen wahrscheinlich Magazine. Bei Demkowka (2n75) sind Spuren von Feldbefestigungen zu erkennen. Die Ortschaften Kirnasowka (2n62), Demkowka (2n75) Alexandrowka (3km ostwärts 2n75) Tjpscianiec (2n76) sind evakuiert.

3. Ungar. Staffel.

17,00 Eigene Truppen in Krzyczopol (5km südlich 2n71) und Pienkowka (4km nördlich 2n56) . Feind geht von Gaissin (2o27) auf den Strassen nach Krasnopolka (2o33), Kublicz (2o41), 2g16 (?) zurück. Gaissin (2o27) brennt.

3. (H)/32

19,15 Auf Strasse Granow(2o19) -Gaissin (2o27) stärkere mot. Kolonne (darunter auch anscheinend einzelne Panzer) Anfang nicht beobachtet, Ende in Michalowka (2o30). Auf Feldweg von Czezelowka (2o29) nach Nordwesten kurze mot. Kolonne Richtung Nordwest. In Waldeinbuchtung 3km südwestlich Michalowka (2o30) feuernde Batterie. Holzbrücke in Kuna (2o39) brennt. Schwere Flak aus Rachnowka (3km ostwärts 2o29) und aus Granow (2o19)

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name	an	durch	Zeit	No.
24.7.	20.20	3.(P)	Abs.	22,30					
41	10	/10							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/10 Typ: Ju 88 T 1 F L
 Flughöhe: 1000 - 2600 m Start: 13.39 Landung: 19.44
 Beob.: Fw. Steputat Elzgf.: Lt. Schoof
 Bordf.: Fw. Streicher Bordsch.: Fw. Ott
 Auftrag: Bahnaufklärung Patsow - Zwjckowo - Chirowka - Krementschug-
 CHARKOW - Kurek - Bachmatsch - Gomel - Tschernigow - Owrutsch.
 Flugweg: Wie Auftrag.
 Ergebnis:

14,19 - 14,38 Patsow (1q28) - Mironowka (9a6^v) kein Verkehr. Bahnhof
 Mironowka brennt.
 14,38 - 14,55 Mironowka (9a60) - Smela (10 b9) 4 G. - Züge je 40 - 50
 Wagen in Richtung Smela, 1 G. - Zug von Smela nach
 Zwjckowo (10b14)
 14,55 - 15,15 Smela (10b9) - Koristowka (10i20) 10 G. - Züge je 40 -
 50 Wagen fahrend Richtung Ost, 2G. - Züge sowie 1 Lok.
 fahrend Richtung Smela.
 15,08 Bahnhof Snawenka (10c55) 3 Lok. unter Dampf und 500 -
 600 Wagen.
 15,15 - 15,22 Kuristowka (10i20) - Krementschug (10g38) kein Verkehr.
 15,22 Eisenbahnbrücke Krementschug (10g38) zerstört.
 15,23 Flugplatz Nordostwärts Krementschug (10g38) 40 einmot.
 und 10 mehrrmot. Maschinen.
 15,23 - 16,12 Krementschug (10g38) - Charkow (9m20) 5 G. - Züge,
 sowie 1 Lok. Richtung Ost. 2G. - Züge sowie 1 Lok. Richtung
 West.
 15,48 Bahnhof Btawa (9l45) 1500 - 2000 G. - Wagen, 4 Lok. unter
 Dampf.
 15,55 Flugplatz 30 km Nordostwärts Poltawa (9l45) 30 Maschin.
 16,12 Bahnhof Charkow (9m20) 2000 G. - Wagen, 5 Lok. unter Dampf.
 16,25 Bahnhof Belgorod (9p38) 2000 G. - Wagen, 18 Lok.
 16,12 - 16,50 Charkow (9m20) - Kursk (8m47) 7 G. - Züge je 50 - 60 Wagen
 sowie 4 Lok. Richtung Nord, 6 G. - Züge sowie 1 Lok.
 Richtung Süd.
 16,50 Bahnhof Kursk (8m47) 500 - 700 G. - Wagen, 1 Lok. unter
 Dampf. Flugplatz ostwärts Kursk 20 Maschinen.
 16,50 - 17,32 Kursk (8m47) - Konotop (9g8) 19 G. - Züge je 50 - 70 Wagen
 Richtung Ost, 1 G. - Zug sowie 6 Lok. teilweise mit 2-4
 Wagen Richtung West fahrend.
 17,32 3 km Nordwestlich Konotop (9g8) Flugplatz mit 40-50
 Maschinen.
 17,32 - 17,40 Konotop (9g8) - Makoschin (5u2) keine Beobachtungen,
 Luftkampf.
 17,41 Eisenbahnbrücke Makoschin (5u2) nicht zerstört.
 17,49 - 18,10 Makoschin (5u2) - Gomel (4p9) 2 Lok. Richtung Gomel,
 1 Lok. Richtung Süd.
 18,10 - 18,25 Gomel (4p9) - Tschernigow (5t4) kein Verkehr beobachtet.
 18,25 - 18,55 Tschernigow (5t4) - Owrutsch (5p3) 2 G. - Züge je 50 -
 60 Wagen 10 km ostwärts Owrutsch nach Osten fahrend.
 18,30 Eisenbahnbrücke über Dnjepr westlich Tschernigow (5t1)
 1 Bogen zerstört, Behelfsbrücke gebaut über zerstörten
 Teil.
 18,35 Eisenbahnbrücke über Pripjatj (ostwärts Owrutsch 5p8)
 unzerstört.
 18,45 Strasse Owrutsch (5p3) - Tutschkow (5p5) etwa 50 - 60
 einzelne Lkw. nach Osten fahrend.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohersch

Kdr Ia Ic ZS NS

Seite 2.



Fernspruch			Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zahl	Aufg.	Zahl	Name	an	Zahl	Name	
24.7.22, 10	3. (F)	Abs.						
41	10							

2. Seite zur Vormeldung

Fw, Steputat.

Lb.: Bahnknotenpunkte, Eisenbahnbrücken bei Kremetschug und westlich Tschernigow über Dnjepr und Bridjat, Flugplatz Konotop.

Abwehr: 2 - 3km nördlich Korosten gut liegend L. Flak nördlich Boguslaw 1 Me 109, nach Schusswechsel abgedreht. Westlich Kremetschug 2 R-5 und 1 I-15, zu langsam. Nördlich Konotop 3 I-18, 1 I-16 und 2 R-5, Angriff von oben, unten und seitlich, einige Treffer in der Maschine, nach 10 - 15 Minuten Einstellen des Angriffs.

Wetter: Haufenwolken, Anfangs 7/10 in 1500 m, später 5/10 in 3000 m. Bei Konotop bis Owrutsch starke und verbreitete Gewitterschauer, Wolken teilweise bis 0 m absinkend.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

I o.

Verteiler

Hgr. Ic, LP4 V. OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Ferndruck				Bearbeitet von		Apposetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Sticht	Zeit	Name
24.7.	21.55			12.10	L				

R u n d s p r u c h Nr. 9. von Koluft 11.

4.F - Rumänien 1. Einsatz:

- 12.10 ~~o~~ Straße Beresowka (11 a 18) - Troitzkoje (10 d 38) kein
- 12.25 ~~o~~ Verkehr beobachtet.
- 12.25 von Kriwojz (10 d 35) nach Osero fahrend 30, von Ananyew (3 k 16) 10 mit. Fahrzeuge in Troitzkoje (10 d 38) ein.
- 12.25 ~~o~~ Ananyew (3 k 16) - Balta (3 k 3) kein Verkehr beobachtet.
- 12.35 Eisenbahn- und Straßenbrücke bei Perwomaisk (10 d 31) in Ordnung.
- Brücke 5 km nördl. Wosnesensk (10 l 80) im Bau, fast fertig.
- ~~o~~ Flugplatz südostw. Balta (3 k 3) belegt mit 16 Flugzeugen, Typ nicht erkannt.

F u n k s p r u c h von Koluft 6.

- 14.30 ~~o~~ Westrand 9 a 24 (8 km südostw. Kagarlyk) leichte Feldstellungen.
- Brücken bei Winnzetowka (9 a 24) - Germanowka (9 a 2) und 7 km südöstw. Germanowka (9 a 2) in Ordnung.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I o

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
 Hgr.Ic. LF4 V.OKZ Kohorch
 Sdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Verh.	Aufg.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	20.30	Kol.	Abs.	20.41	L				
41		11							

R u n d s p r u c h Nr. 8. (Teil I, II u. III)

4. F. Rumän. 1. Einsatz.
- 11.05 Strasse Dubosary (3 1 14) - Balta (3k2) 3 mot-Fahrzeuge.
~~Okna~~ in Richtung Süden Feldbefestigungen entlang des Jageruyk erneut bestätigt.
 - 11.15 Balta (3k2) - Kriwoje-Osere (10d35) Einzel-mot-Verkehr in beiden Richtungen.
 - 11.20 Kriwoje-Osere (10d35) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr beobachtet.
 - 11.45 Perwomaisk (10d31) - Domanewka (10d68) Kolonne 15 mot-Fahrzeuge, Ende Perwomaisk, in Richtung Süden.
 - 12.00 Domanewka (10d68) - Beresowka (11a15) kein Verkehr beobachtet.
 - 12.10
 - 12.10 In Beresowka (11a15) 20 Lkw., 1 Inf.Batl. im Marsch auf Bahnhof Beresowka.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic: W	A.O.I: <i>[Signature]</i>
O3:	A.O.III:
O5:	Sum.:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

ed. Th

Verteiler

Hgr.: LF4 V.OEN Kohorch
V. Ung Kdr Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	20,20	3.(F)		20,40	L				
41		10	Kel.						

Vormeldung.

Staffel: 3.(F)/10 Type: Ju 88 T1 EL
 Flughöhe: 2400 - 4500 m
 Beob.: Pw. Engesser Flugzf.: Pw. Kaiser
 Bordf.: Pw. Griebach Bordsch.: Gefr. Maier
 24.7.1941 Start: 11,19 Landung: 17,44
 Auftrag: Eisenbahnaufklärung Balta- Pomoschnaja- Chirowka -
 Dnjeprpetrowsk - Sinełnikowo - Cherkow - Poltawa - Lasorki -
 Bobrinskaja - Zwjetkow.
 Flugweg: Wie im Auftrag.
 Ergebnis:

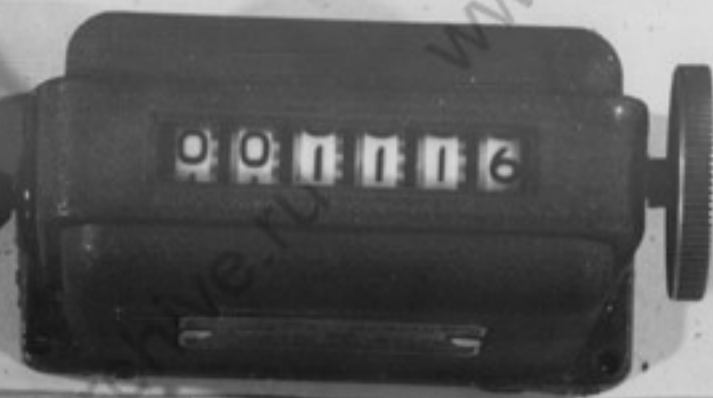
12,30 - 13,02	4000 m	Bahnlinie Balta-(3k3) - Perwomsisk (10d31)
		1 G.- Zug in Richtung Ost fahrend.
13,02 - 14,00		Bahnlinie Kirrowa Perwomsisk (10 d31) - Kirowo (10b85) 2 G.- Züge Richtung Ost fahrend.
14,00		Bahnhof Kirowo (10b85) 100 Wagen und 3 G.- Züge ohne Lok. abgestellt.
14,00 - 14,38		Strecke Kirowo (10b85) - Dnjeprpetrowsk (10k68) 3 G.- Züge Richtung Kirowo.
14,38 - 14,55	3400 m	Strecke Dnjeprpetrowsk (10k68) - Pawlograd (10k79) 1 Zug Richtung West, 3G.- Züge haltend ohne Lok.
14,38		Bahnhof Dnjeprpetrowk (1068) 400 G.- Wagen,
14,55		Bahnhof Pawlograd (10k79) 300 Wagen und 3 G.- Züge abgestellt, keine Lok.
14,55 - 15,02	3000 m	Strecke Pawlograd (10k79) - Losowaja (10k17) kein Verkehr.
15,02		Bahnhof Losowaja (10k17) 200 G.- Wagen abgestellt, 1 Lok. unter Dampf u. 3 Lok. abgestellt.
15,02 - 15,25	3400 m	Strecke Losowaja (10k17) - Charkow (9m20) 1 G.- Zug und 1 Personenzug Richtung Süd 1 G.- Zug haltend Richtung Nord.
15,25	3400 m	Bahnhof Charkow (9m20) 700 Wagen abgestellt.
15,25 - 15,45	2300 m	Strecke Charkow (9m20) - Poltawa (9l45) 2 G.- Züge Richtung Ost.
15,45 - 16,03	2300 m	Strecke Poltawa (9l45) - Mirgorod (9l15) kein Verkehr.
16,03	3000 m	Strecke Mirgorod (9l15) - Pirjatin (9c40) 2 G.- Züge Richtung West, 1 Personenzug haltend ohne Lok.
16,23	3000 m	Strecke Pirjatin (3c40) - Solotonoscha (9b48) 2 G.- Züge Richtung Süd.
16,23 - 16,26	2400 m	Strecke Solotonoscha (9b48) - Tscherkassy (9b91) kein Verkehr.
16,26	2400 m	Bahnhof Tscherkassy (9b91) 100 Wagen und 2 G.- Züge ohne Lok. abgestellt.
16,26		Strecke Tscherkassy (9b91) - Smela (10b9) kein Verkehr.
16,30		Bahnhof Smela (10b9) 300 G.- Wagen, 3 G.- Züge ohne Lok. abgestellt.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr to L 7S NS

Seite 2.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zelt	Name	an	durch	Zelt	Name
24.7.	20,20	5. (7)	Kel.						
41		10							

Seite 2 zur Vormeldung

Fw. Engesser.

16,30 -16,50 2400 m Strecke Smela (10b9) -Mironowka (9a60)
2 G.- Züge mit Lok.haltend Richtung Nord-
west.

16,50 -16,58 1600m Strecke Mironowka (9a60) -Bjelaja Zerkow
(6a36) 2 G.- Züge ohne Lok.abgestellt.

Lb.: Sämtliche Bahnhöfe auf dem Flugweg.
Abwehr: Mittlere Flak bei Tscherkassy schlecht
liegend.

Wetter: Im Anfang und Süden des Aufklärungsgebietes
Bewölkung in 2500 m ,6/10.Westlich Charkow
absinkende Bewölkung auf 1000 -2000 m mit
geringen Schauern.

Kolunt H.Gr.Kdo.Stüd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Bahn:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

ert

Verteiler

r. LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr ta I ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Name
24.7.	19,05	3.(F)	Abs.	19,15			
41		11					

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/11
 Flughöhe: 1500 - 3500 m
 Beob.: Oblt. Mücke
 Bordf.: Uffz. Schornak
 24.7.1941 Start: 10,53
 Auftrag: Bahnaufklärung Kijew - Njeshin - Klimowka - Ljgow - Bahnbelegungen und Bewegungen.
 Flugweg: Wie Auftrag
 Ergebnis:

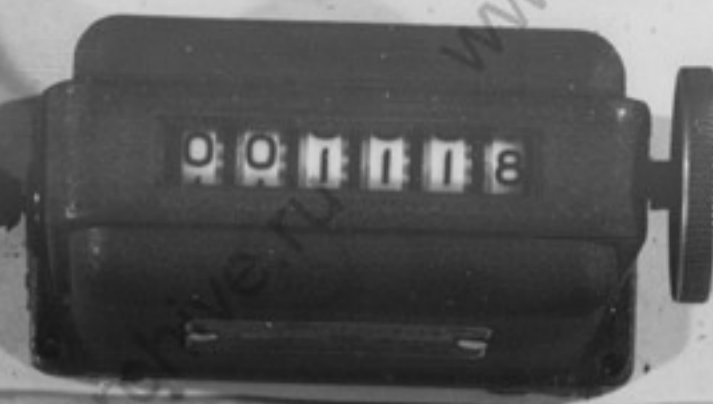
11,25 - 12,10 Browary (1t2) - Njeshin (5u22) 1 G. - Zug Richtung Browary fahrend, 1 G. - Zug fahrend, 1 Zug mit Lok. haltend, Richtung Njeshin.
 12,10 - 12,25 Njeshin (5u22) - Bachmatsch (9g11) 1 G. - Zug sowie 1 Lok. unter Dampf, haltend Richtung Njeshin 1 G. - Zug fahrend Richtung Bachmatsch.
 12,25 - 12,36 Bachmatsch (9g11) - Konotop (9g8) 1 G. - Zug fahrend, Richtung Konotop.
 12,36 - 12,59 Konotop (9g8) - Klimowka (9g22) 1 G. - Zug fahrend, Richtung Klimowka.
 12,59 - 13,17 Klimowka (9g22) - Ljgow (8m33) 6 G. - Züge, sowie 1 Lok. fahrend 1 G. - Zug mit Lok. haltend Richtung Ljgow, 2 G. - Züge sowie 3 Lok. fahrend Richtung Ljgow Klimowka.
 13,17 - 13,45 Ljgow (8m33) - Nawlja (8h46) 1 G. - Zug mit Lok unter Dampf haltend, Richtung Nawlja, 1 G. - Zug fahrend Richtung Ljgow.
 13,45 - 13,58 Nawlja (8h46) - Brjansk (8h2) 1 G. - Zug sowie 1 Lok. fahrend Richtung Brjansk, 2 G. - Züge fahrend Richtung Nawlja.
 13,58 - 14,20 Brjansk (8h2) - Unjetscha (8g41) 5 G. - Züge fahrend, 2 haltend Richtung Unjetscha, 3 G. - Züge fahrend, 1 haltend Richtung Brjansk.
 14,20 - 14,27 Unjetscha (8g41) - Klinzy (4o11) keine Beobachtungen, Flak.
 14,27 - 14,45 Klinzy (4o11) - Gomel (4p10) 3 G. - Züge fahrend, Richtung Klinzy, 1 G. - Zug fahrend, 1 haltend Richtung Gomel.
 14,55 Eisenbahnbrücke ostwärts Rjetschiza (4p4) zerstört.
 14,45 - 15,08 Gomel (4p10) - Mosyr (4m16) 3 G. - Züge fahrend Richtung Mosyr, 1 G. - Zug haltend Richtung Gomel (alle Züge westlich der Brücke bei Rjetschiza)
 15,08 - 15,29 Mosyr (4m16) - Korosten (1n9) 1 G. - Zug mit Lok. ohne Dampf haltend Richtung Korosten.
 Bahnknotenpunkte und Züge.
 12,20 ostwärts Njeshin 1 Jäger (Eindecker),
 13,30 bei Konotop 1 Jäger (Doppeldecker),
 griffen von rechtshinten u. unten an, wurden durch M.G. Feuer zum Abdrehen gezwungen.
 14,20 Unjetscha 30 Schuss s. Flak, Lage gut.
 14,45 Gomel 10 Schuss s. Flak Höhe gut, Richtung schlecht.
 14,55 Rjetschiza 30 Schuss m.u.s. Flak, Lage z.T. sehr gut,
 17,10 Quellbewölkung, Untergrenze 1500 -
 3500 m, dunstig, Sicht 8 km.
 Koluft H.Gr. Kdo. Süd Tc

Verteiler

Hgr. Ic, LF4
 V. Ung Kdr

Wetter:
 V OKH
 a I ZS NS

Kohorch



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg.	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	
24.7.	17.15	3.(P)	Abs.	17.40	✓		
41		10					

V o r m e l d u n g .

33

Staffel: 3.(P)/10
 Flughöhe: 2000 - 6000 m
 Beob.: Hptm. Manke
 Bordf.: Fw. Buschke
 24.7.1941 Start: 10,49
 Auftrag: Reihenbild Dnjepr von Tscherkassy bis Kijew. Dnjepr von Kijew bis Gomel, Übergänge und Zuwege lichtbilden.
 Flugweg: Tscherkassy - Kanew - Kijew - Eisenbahnbrücke 40 km westl. Gomel - Tscherkassy - Skwira.
 Ergebnis:
 11,40 - 12,10 Rb. Ostufer des Dnjepr von Tscherkassy bis Kijew . (9b91 - 1t7) , 20/30 Gerät, Höhe 4000 m.
 12,10 - 13,20 Lb. der Dnjepr-Brücken zwischen Kijew (1t7) und Rjetschitza (4p4).
 13,20 - 14,00 Rjetschitza (4p4) - Kijew (1t7).
 14,00 - 14,20 Rb. des Dnjepr von Kijew (1t7) - Tscherkassy (9b91) 20/30 Gerät, Höhe 6000 m.
 13,20 1 G.- Zug 30 G.- Wagen in Richtung West fahrend bei Rjetschitza (4p4).
 14,25 20 Lkw. auf Strasse Moschny (9b69) - Mishiritsch (9b55) in Richtung Ost fahrend, Anfang 1 km westlich Moschny.
 Abwehr: 13,20 bei Rjetschitza schlecht lägende schwere und mittlere Flak.
 Wetter: 3/10 Quellbewölkung, nördlich Kijew 5/10, in 1500 - 2000 m, Sicht 30 - 40 km

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

A. U. I

Ic: W	
03:	A.O.III:
05: 4	Dom.:
Pr./Prot.	

erl. Tho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia I ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	Ort	Aufg.	Zeit	Name	Nr.	Zeit	Name
24.7.	15.30	5.(F)	11	16.00	L			
			Mac L.					

Bildvormeldung

(Hauptmann Mittelmann)

- 10.37 Eisenbahnbrücke Kremetschug zerstört. Mittlerer Teil fehlt.
- 10.55 Strassenbrücke Tscherkasy (Nr.10) in Ordnung. Früher gemeldete Bombentrichter zugeschüttet.
Die ~~nördlich~~ südlich der Eisenbahnbrücke bei Tscherkasy (Nr.9) gemeldete Floßbrücke in Ordnung, ein Teil ausgefahren.
Eisenbahnbrücke Tscherkasy (Nr.9) Zustand wie am 23.7.
- 11.05 Pontonbrücke (8a) südlich der Eisenbahnbrücke Kanew unzerstört, noch im Bau.
Eisenbahnbrücke bei Kanew unzerstört.
- 11.20 ~~5 km~~ Befestigungsanlagen von Myschelowka (1t18), 3 km S Kiew, bis Belgorodka (1q15) ~~geklärt~~ gelichtbildet.
Auswertung erfolgt.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

Ic

1c:	W
03:	
05:	1
Pr./Prop.:	
Ablage:	

A05

erl. Vlt

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspre			Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Anfang	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	16.55	Kol.	17.30					
41		6						

- 12.00-13.30 4-5 fdl. Panzer Ortsrand Belgorodka (1q15).
Mitte des Waldes ostw. Belgorodka Inf.-Kolonne
von Süd nach Nord.
20-25 fdl. Lkw. am Oststrand des Waldes bei Skitok
(1q19) nach West fahrend..
Strasse Skitok (1q19) - Plisezkoje (1q23) - Sarborje
(1q14) schwacher Kfz.-V_rkehr in beiden Richtungen.
Bei den Dörfern 4 km westl. Lischnja zwischen Jas-
nogorka (1q12) und Byschew (1q18) eigene Inf. im
Vorgehen nach Osten.
- 12.00 Strasse Malin (1n19) - Ksawerow (1n5) - Basar (4 km
nordostw. Sucharewka (5p22)) 3 fdl. Lkw. hart nördl.
Baranowka (1n14), Richtung Nord.
- 12.05 Weg von Malin (1n19) - Pinjasewitschi (1o8) ein Zug
Inf. hart westl. Pinjasewitschi, Richtung Ost.
- 12.10 Im Waldgebiet nordostw. Malin (1n19) keine Bewegungen
erkannt.
- 12.15 Weg entlang der Bahn zwischen Malin (1n19) und Bhf.
Jusefowka (1n13) frei.
- 12.20-12.30 Bahnlinie Malin (1n19) - Korosten (1n9) frei.
Im Raum Tschepowitschi (1n15) - Beloschizy (6 km
südl. Korosten (1n9)) - Turtschinka (1n22) keine Be-
wegungen beobachtet.
- 12.40-12.50 Strasse Korosten (1n9) - Chabnoje (5q12) (nördl. Ma-
lin (1n19)) bis Naroditschi (5p13) eingesehen, 3 Lkw.
nach Süd fahrend bei Maskowitschi (5p19).
4 Lkw. hart nördl. Bechi (5p21), Richtung Nord.
4 Lkw. bei Kol. Julianowka, Richtung Nord.
- 13.00-13.15 Im Raum westl. der Strasse Shitomir (1p15) - Korosten
(1n9) zwischen Turtschinka (1n22) und Andrejew (5 km
nördl. Tschernjachow (1p2)) nichts beobachtet.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd
Io

A O I

10:	W	A.O.I:	
03:		A.O.III:	
05:		Declm.:	
Pr./Prop.:			
Adress:			

ord. Vho

Verteiler
Hgr.10, LF4 V.OK Kohorch
V. Ung Kdr ZS NS

001121

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	durch	Zeit	Name
24.7.		Pz.Gr.	durch	5.10	2				
		1	Funk						

Rundspruch Nr. 3

07.50 Strasse Uman (2043) - Nowomirogod (10b50) starker Einzelverkehr in Richtung Ost.
 Von Nowoarchangalsk (10a63) auf den nach Schpola (10b25) - Bolwiska (9 km SO 10b63) und über Nowoukrainka (10e7) nach Rownoje (10e18) führenden Strassen bsp. und mot. Kolonnen vorwiegend in Richtung Nordost bzw. Südost.

Rundspruch Nr. 4

07.00 Strasse Schpola (10b25) - Tscherkassy (9b91) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 Schpola (10b25) - Nowomirgorod (10b50) schwacher Verkehr.
 Strasse Nowomirgorod - Bol Wiska (9 km SO 10 b 63) und über Nowoukrainka (10e7) zerlegte mot. Kolonnen, Ende Nowomirgorod.

Rundspruch Nr. 5

06.00 Raum Monastyryszoze (202) - Zarudje (6u41) - Bahnhof Oratowa (6u40) - Terlica (2011) schwacher Einzelverkehr mot. und bespann in allen Richtungen.

Rundspruch Nr. 7

07.50 Strasse Stawizozze (6u22) - Uman (2043) eigene zerlegte mot. Kolonne, Anfang mittlere Panzerwagen in Cybermanowka (2015) 6 km W davon 50 feindliche Panzerwagen und mot. Fahrzeuge
 12 km nördlich Uman (2043) 30 feindliche Panzerwagen in Richtung Süden, nach Norden feuerad.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
I c

A.O.I:	
03:	
05:	
Fr./Prop.:	
Ablage:	

ed. Tho

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 V. Hgr Kdr Ia Ic ZS NS



Fernsp.				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Ziel	Abs.	Ic	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	14.20	Kol.	Abs. 14,40	C					
41		17							

3.(H)/32

07.00 - 09.00 Im Walde südl. Ilince (6t41) auf der Strasse 100 bsp. Fahrzeuge Richtung Süd. Auf der Strasse Jurkowce (2n11) - Szabelna (2n12) 80 bsp. Fahrzeuge Richtung Ost. Auf Strasse Krysztopowka (2n23) - Aleksiejkowa (3km westl. 2 o 8) 15 bsp. Fahrzeuge Richtung Ost. Auf der Strasse Michalowka (2 o 30) - Granow (2 o 19) 80 bsp. Fahrzeuge Richtung Nord. In Ladyzyn (2n57) einfahrend von Westen 15 Lkw.. Aus Ladyzyn (2n57) ausfahrend in Richtung Nord 5 schw. Lkw. Aus Gaissin (2 o 27) hinausfahrend in Richtung West 20 Lkw.. Auf Strasse Zaluze (3 km südwestl. 2 o 53) - Teplik (2 o 53) Lkw-Kolonnen in Richtung Teplik, Anfang Teplik, Ende Zaluze. Von Norden in Richtung Stepanowka (2 o 52) 15 Lkw. fahrend, Anfang Stepanowka. Auf Strasse Krasenopolka (2 o 33) - Iwanogród (2 o 34) 10 Lkw. Richtung Ost. Aus Palanka (2 o 42) hinausfahrend Richtung Südwest 30 Lkw.. Brücken im Sob-Abschnitt unzerstört. Flak bei Granow (2 o 19), Daszow (2 o 1), 1. ung. Aufkl.-Staffel.

08.10 Nordostteil Gaissin (2 o 27) brennt. Eisenbahnbrücke nordwestl. Hubnik (9 km südostw. 2 o 27) unversehrt. Westl. ~~Kolonyjki~~ Kitajerod (2 o 9) Feldbefestigungen. Bahnstation Birnasowka (2n62) brennt.

4.(H)/32.

07.16 Brücke 3 km südostw. Rajerod (2 n 30) brauchbar für Fuss-truppen. ~~Yasynowka (2n57)~~

07.20 Brücke 4 km nördl. Palanka (2n55) zerstört.

07.30 Brücke in Ladyzyn (2n57) nicht zerstört.

07.25 M. Flak bei ~~Kolonyjki~~ Gaissin (2 o 27).

07.45 Auf Strasse Gaissin (2 o 27) - Michalowka (2 o 30) mot-Kolonnen und einzelne Kfz. Richtung Ost.

07.25 Strasse Gaissin (2 o 27) - Ziatkowce (2 o 40) mot-Kolonnen von 15 Lkw. Richtung Südost, Anfang 5 km südostw. Gaissin.

40.2

A.O.I:	<i>N</i>
A.O.III:	
Dolm.:	
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolult H.Gr.Kdo. Sid.
Ic

Verteiler

Hgr. to, TLF4 V.OK.C Kohorch
V. Sag Kdr Ia 1 ES NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Aufgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	ad	dur	Zeit	Name
24.7.	10,00	Zol.	Abs.						
41		6							
		6.(H)							
		21							

- ⊖ 06,30 Feindliche Truppenansammlungen beritten und mot. 1,5 km nördlich Ochotowka (15 km nördlich 1k11) eingeschossen.
- ⊖ 06,45 Feindliche Infanterie nur in Schützenlöchern 1,5 km westlich Bondarowka (10 km NO 1k11).
- ⊖ 06,55 Feindliche Batteriestellungen 800 m nördlich Blisence (14km nordwestlich 1 k11).
Flugblattabwurf bei Malosyn, Bielka und Bondarowka.
Keine Flak M.G.-Abwehr.

A.O.I

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

ert. Tho

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Stema
24.7.	06,00	N.St.	Mac.	6,30	C				

Staffel: Nachtstaffel 1
 Beob. Ofw. Krüger
 Bordf.: Uffz. Wengemeier
 Start: 24.7. 00,38

Typ: Do 17 P
 Flzgf. Lt. Kauderer
 Flughöhe: 800 - 2000 m.
 Landung: 24.7.41 05,05

Flugweg: FF.-Platz - Uman - Perwonsisk - Kirowo - Kremenschug
 Perwonsisk (10c33) - Slatopol (4b44) - Schpola (10b25)
 FF.-Platz.

Auftrag: Strassenüberwachung.
 Flak- und Scheinwerfertätigkeit.

Ergebnis: 02,05 2000 m Strasse Uman - Perwonsisk keine Bewegungen
 erkannt.
 02,33 1800 m Strasse Perwonsisk - Kirowo keine Bewegungen
 erkannt.
 03,00 1000 m Strasse Kirowo - Kremenschug schwacher Ein-
 zelverkehr in beiden Richtungen.
 03,25 800 m Strasse Kremenschug - Petralwanowka (10c38)
 keine Bewegungen erkannt.
 03,37 1000 m Strasse Petralwanowka - Nowomirgorod (10b50)
 keine Bewegungen, im Gelände starke Überschwem-
 mungen.
 03,50 1000 m Strasse Nowomirgorod - Schpola kein Verkehr.

Abwehr: Keine.
 Wetter: wolkenlos, stark dunstig vereinzelt Bodennebel.

Kolult Heeresgruppenkommando Süd

lc: <i>W</i>	A.O.I: <i>o</i>
03:	A.O.III:
05: <i>4730</i>	Dokm.:
Pr./Prop.:	
Stabs:	

ed. Ho

AO

Verteiler

Hgr.lc. LF4 V.OKH Kohor:h
 V. Ung Kdr Ia O ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	05,50	N.St.1	Mac	6,15					

Nachtstaffel 1 8
 Typ: Do 17 P
 Beobachter: Lt. Jungblut. Flzgf. Obfw. Krickhahn.
 Bordfunker Ofw. Reimann 2. Beobachter zur Einweisung
 Stabsfw. Bonkowski

Start: 23.7. 23,12 Landung 24.7. 03,15

Flugweg: FF.-Platz - Human - Nowoukrainka - Kremenschug - Tscherkassy - Smela - Schpola - FF.-Platz.

Auftrag: 1.) Feststellen, ob Gegener mot.-Kräfte gegen den Dnjepr verschiebt.
 2.) Querstressüberwachung.
 3.) L.B. Dnjepr-Brücken.
 4.) Wo Scheinwerfer und Flak.

Ergebnis: 00,20 2800 m. Strasse Human - Perwomaisk starker Einzelverkehr Richtung SO
 00,50 2500 m. Strasse Perwomaisk - Nowoukrainka (10e7) kein Verkehr erkannt.
 01,00 Auf sämtlichen von Dobrowelitschkowka (10d5) und Glodasy (10a81) nach SO führenden Strassen starker Einzelverkehr sowie kleineren Kolonnen zu 5 - 6 Fahrzeugen (mot), an Lichtern erkannt, Richtung SO.
 01,10 Auf den gegen Strasse Nowoukrainka - Rownoje (10e18) von SW und S heranzuführenden Strassen und Wegen starker Einzelverkehr Richtung NO gegen Strasse Nowoukrainka - Rownoje, sowie schwächerer Einzelverkehr auf den von Norden und Nordosten zu der Strasse Nowoukrainka - Rownoje zuführenden Wegen erkannt.
 02,30 Auf den Strassen im Raume Smela - Schpola kein Verkehr beobachtet.

Abwehr: Im ganzen Raum keine Flaktätigkeit. Um Kremenschug einzelne Scheinwerfer.

L.B.: Nicht durchgeführt, Blitzlichtbomben Blindgänger.

Wetter: Im Aufklärungsraum bis 30 km westl. und südwestl. des Dnjepr wolkenlos, Dunstschicht bis 1800 m. darüber gute Sicht, auch durch Dunstschicht, 20 km. Dnjepr-Abschnitt und stwärts geschlossene Schichtbewölkung, Untergrenze 500 m. Obergrenze 1000 m mit einzelnen Quellungen bis 2000 m.

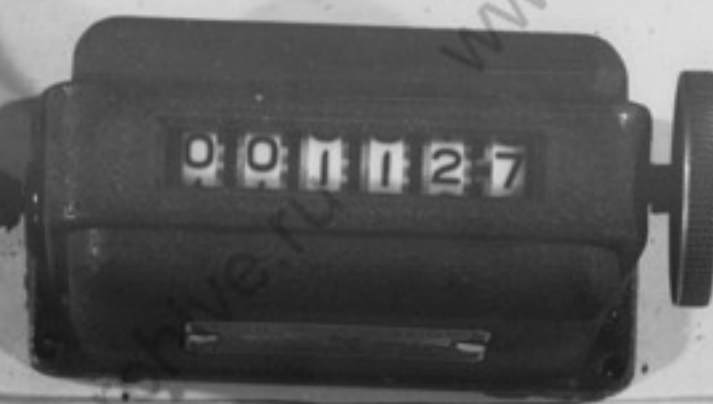
Koluft Heeresgruppenkommando Süd
 - Ic -

A.O.

Ic: <i>h</i>	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: <i>5730</i>	Polm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

St. Tho

Verteiler
 Hgr. Ic, LF4 V.OKE Kohorch
 V. Uar Kdr Ia I. S NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	04,30	Nachts	Meo.	5,30						
		1								

V o r m e l d u n g

Handwritten initials: R F

Staffel: Nachtschtaffel 1.
 Typ: Do 17 p K7 BH Flughöhe:
 Beob.: Oblt. Kück von Stück ins Feld. Flzgf.: Uffz. ~~XXXXXXXXXX~~ Kuhn.
 Bordf.: Uffz. Wielmann als 2. Beob.: Uffz. Hollenbach
 z. Einweisung.

23.7.41 Start: 22,45 Landung: 24.7. 03,40

- Auftrag:
- 1.) Strassenaufklärung. Truppenverschiebungen?
 - 2.) Bei Strassenkreuzungen Querstrassen bis auf Sichtweite überwachen.
 - 3.) Nachtluftbilder von Strunkow (2q20) - Perwomaisk (10d31) - Wosnesensk (10e80) - Nikolajew (11b47)
 - 4.) Wo Scheinwerfer und Flak.

Flugweg: Flugplatz - Kuna (2o39) - Gaiworon (Strunkow) (2q20) - Perwomaisk (10d31) - Konstantinowka (10d53) - Wosnesensk (10e80) - Kriwoje-Osero (10d35) - Flugplatz.

Ergebnis:

- 00,10 Gaisin - Strunkow (2q20) geringer Einzelverkehr.
- 00,30 2000 m Strasse Strunkow (2q20) Perwomaisk (10d31) kein Verkehr erkannt.
- 00,45 2000 m Strasse Perwomaisk - Wosnesensk (10e80) 10 km NNW Wosnesensk 50 mot. Fahrzeuge Richtung Süd fahrend, Anfang Nordeingang Wosnesensk.
- 01,00 2000 m. Strasse Wosnesensk - Nikolajew (11b47) mot. Kolonne. Anfang 35 km SSO Wosnesensk in Richtung Süd, Länge 15 km, fahrend.
- 01,05 Wosnesensk - Nikolajew. 40 km nördl. Nikolajew 20 Kfz in Richtung Süd fahrend.
- 02,20 Strasse Wosnesensk - Kriwoje-Osero (10d35) starker Einzelverkehr Richtung Süd. Teilweise kleine Kfz.-Kolonnen von 10 - 20 Fahrzeugen. (An Lichtern erkannt)
- 01,15 Um Nikolajew etwa 20 Scheinwerfer. Flakabwehr von 12 - 15 Geschützen.
- 02,20 - 02,40 Uhr. Auf allen von Westen zur Strasse Wosnesensk - Kriwoje-Osero führenden Querstrassen starker Einzelverkehr in Richtung Ost und Nordost. Bei Annäherung des Flugzeuges verlöschen der Fahrzeugbeleuchtung.

Wetter: Sternklar, Dunkel. Im Nordwestteil des Aufklärungsraumes starker Dunst, teilweise Bodennebel. Im Südostteil klar, 10 km Sicht.

Kolluft Heeresgruppenkommando Süd

Handwritten: A O I

I	9c. 8 W	A.O.I:
	03:	A.O.III:
	05: 1531	Polm.:
	Dr. Prop.:	

Verteiler
 Hgr. 1c, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	22.20	Koluft		22.20	L				
		11							

Rundspruch Nr. 11.

Bildmeldung:

Lebhafte Bautätigkeit an der Eisenbahnbrücke über den Bug bei Pesski (15 km nordwestl. Nikolajew). Brücke liegt auf neuer Strecke Nikolajew - Kolosowka (30 km südwestl. Wosnesensk).

lc:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prio:	
Abtag:	

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

Verteiler
 Hgr. Lt. 4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia I 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	22.10	Koluft	11	22, 17	L				

F u n k s p r u c h H r v

Pr./Prop.:

Abgabe:

48

Aufklärung IV. Flieger-Korps:

06.00 - Strecke Balta - Golta 17 Züge in Richtung Ost, stehend.
 09.00 - 4 Züge in Richtung Ost fahrend.
 ✓ Golta - Nowo-Ukrainka 1 Zug in Richtung Ost fahrend,
 1 Zug in Richtung West fahrend.
 Nowo-Ukrainka - Kirowo - Ukrainskoje 10 Züge in Richtung
 Ost, stehend.
 Korstowka - Kremenschug 4 Züge in Richtung Nordost,
 stehend.

Koluft H.Gr.Kdo. Sld, I c

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	19.40	Kolluft PZ.Gr.		19.40					

Rundspruch Nr. 13.

14.30 Raum Winzetowka (9 a 21) - Tripolje (1 t 45) - Obuchow (1 t 51) - Germanowka (9 a 2) keine Feindbewegungen erkannt.

Kolluft H.Gr.Kdo. Stid, I c

A O

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	Bolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

ed. The

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V. OKH Kohoren

dr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	19.20	Koluft		19.20					
		11							

Rundspruch Nr. 6.

Bildauswertung des 1. F-Einsatzes:

07.08 Straße Samtshinzy (4 km westl. 2 n 30) - Gaissin (2 o 27) -
10 km lange Infanteriekolonnen in Pfliegermarschtiefe und 15
mot. Fahrzeuge Richtung Südost.

Rundspruch Nr. 7.

Frühaufklärung auf Straßen im Raum Okny (3 k 19) - Czerna (3 i 22) -
Tiskotung (3 m 1) und Pawlowka (3 m 8) - Tiraspol - Tjazlyk (3 m 12)
sowie Tiraspol - Tschebrutsch. Nur geringer Verkehr, mot. und besp.
Kolonnen, Richtung Südost, festgestellt.

Verteiler

Hgr. Ic LF4 V.06 N Kohorch

Kdr Ia Ic ZS N

Kc:	A.O. Koluft I.Gr.Kdo. Süd, I c
03:	A.O.III:
05: K	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	18,353.(P)		Abg.	17,40	L				
41		10							

Punkmeldung (Fw. Steputat.)

16,50 -17,32 2300 m Bahn Kurak - Konozop (9g8) 16 Züge und 3 G.- Züge Richtung Ost, 6 Lok. und 12 Zug Richtung West.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I o.

Verteiler
Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	18.40	3, (F)	Abs.	19.05	C				
41		10							

P u n k t m e l d u n g . (Pw. Steputat.)

16.12 - 16.50 Charkow (9m20) - Kursk (8m47) 7 Züge, 4 Lok.
in Richtung N, 1 Lok. 6 Züge in Richtung Süd.

Ic:	A.O.I:
05:	A.O.III:
05:	Poln.:
Pr./Prop.:	
Abfrage:	

Koluft H. Gr. Kdo. Süd.

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia Ic ZS NS

32

AVI

sol. Tho



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesch.			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	17,25	3.(P)	Abs.	17,40	L				
41		10							

Funkmeldung (Fw.Staputat.)

32

- 15,49 2300 m Bahnhof Poltawa (9L45) 1800 -2000 G.-Wagen, 4 Lok. unter Dampf.
- 15,23 -16,12 Behn Kremenschug (10g38)-Charkow (9m20) 5 Züge und 1 Lok. Richtung Ost, 2 Züge und 1 Lok. Richtung West
- 16,25 1800 m Bahnhof Belgorod (9p38) 2000 G.- Wagen, 18 Lok. unter Dampf.

Kolluft H.Gr.Kdo.Stüd

I o.

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>AO</i>
O3:	A.O.III:
O5: <i>5</i>	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Stemp:	<i>A.C. Tho</i>

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Hr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		ADGIP	
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Zeit	Name	von	Name
24.7.	17.05	Koluft 6					

Funkspruch.

07.00 Straße Nowomirgorod (1o b 5o) - Schestakowka (1o b 73)
zerlegte mot.-Kolonne, Anfang 4 km nordwestl. Schestakowka,
Ende Nowomirgorod.

Straße Nowomirgorod (1o b 5o) - Petralwanowka (1o c 39)
starker Einzelkolonnen-Verkehr, Richtung Ost und West.

Wosnesensk-(1o-c-18) - Kirowo

Rundspruch Nr. 6.

12.00 Raum Malin (1 n 19) - Chabnoje (5'q'12) - Korosten (1 n 9)
- Turtschinka (1 n 22) keine wesentlichen Feindbewegungen
erkannt.

Verteiler

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

Hgr.Ic, LF4 VOKH Kohorch

Kdr Ia Ic ZS NS Ic Hgr ZS



<u>Fernspruch</u>				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	19.00	KoLuft	17	19.05	L				

Rundspruch Nr. 3.

08.00 Starkes Flakfeuer Gaissin (2 o 27), Kilajrod (2 o 8),
 Chrystynowka (2 o 22).
 Wägen Sob-Abschnitt zwischen Daszow und Gaissin (2 o 27)
 unterstört.
 A.O.III: Bahnhof Chrystynowka (2 o 22) mit 5 Zügen belegt.
 Poln.: Straße Gaissin (2 o 27) - Uman (2 o 43) starker Kfz.-Ver-
 kehr, Richtung Uman.

lc: W.
 O3:
 O5:
 Pr./Prop.:
 Abf.:

KoLuft H.Gr.Kdo. Süd, I c

AUL

Handwritten signature

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS I: Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesandt			
Tag	Zeit	von	an	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	17,45	3. (F)	Abs.	17,17	✓				
41		10							

Funkmeldung (Fw. Engesser)

16,03

3000 m Bahn Mirgorod (9115) - Pirjatin (9040) 2 Züge
Richtung West, 1 Zug haltend Richtung nicht
erkannt.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Bolm.:
Pr./Prep.:	
Abgabe:	

Kolult H.Gr.Kdo.Stid

I c. *[Signature]*

Verteiler

Hgr. 1c, LF4 V.OKH Kohorch
Kdr Ia 1c ZS NS Ic Hgr ZS

34



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	Von	Nach	lo	Nama	an	durch
24.7. 41	16,55	3.(F) 10	Abs.	17,05	L		A.O.N.
							Bahn.
						Prop.:	

Funkmeldung (Fw.Engesser)

- 14,40 -14,55 3400 m Bahn Dnejpropetrowsk (10k68) -Pawlograd (10k57) 1 Zug Richtung West, 3 Züge haltend.
- 15,02 2200 m Bahnhof Losowaja (10k17) 3 Lok.unter Dampf 200 G.-Wagen.
- 15,05 3400 m Bahn Losowaja (10k17) -Charkow (9m20) 1 Transportzug und 1 Eisenbahnzug Richtung Süd, 1 Zug haltend Richtung Nord.
- 15,15 3400 m Bahnhof Charkow (9m20) 500 G.-Wagen ,200 Eisenbahnwagen.
- 15,38 Bahnhof Dnejpropetrowsk (10k68) 300 G.-Wagen 100 Eisenbahnwagen.
- 15,45 2300 m Bahn Charkow (9m20) - Poltawa (9145) 2 Züge Richtung Ost.
- 15,45 -16,03 2300 m Bahn Poltawa (9145) - Mirgorod (9115) kein Verkehr.

Verteiler

r. LF4 V.OKH Kohorch
Kdr 1 7S NS 1 1gr ZS

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I.o.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	16.55	Koluft	Feld						
		6							

14.30 --- ostw. - Belgordk - (1-q-15) - Panzergrä-

11.35 Brückenkopf Fastow (1 q 27) in eigener Hand. Eigene mot.-
 Kolonnen ostw. Fastow. Auf Straße Fastow (1 q 27) -
 Wassilkow (1 q 25) 25 Kfz. Richtung Ost.
 Straße Motowilowka (9 km nördl. 1 q 29) - Fastow (1 q 27)
 40 feindl. Kfz. Richtung Fastow.
 In Wäldern westl. Bahnlinie Fastow - Wassilkow (1 q 25)
 Feldstellungen, Belegung nicht erkannt. Über den Wäldern
 starke Flakabwehr erhalten.
 Massiertes leichtes und mittl. Flakfeuer um Wassilkow.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, Ic

Verteiler

Egr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia. Ic ZS NS

A O I



T	Tages.	Zeit	Ort	Bearbeitet von		Abgesetzt				
				Ic	Name	an	durch	Zeit	Wieder	
24.7.	15.55	Kol.	Kel.	10, 20	✓					
41		17								

- 12.03 In Obotowka (2p21) 80 - 100 mot-Fahrzeuge haltend.
- 12.04 Bsp. Kolonne auf Feldweg Obotowka (2p21) - Balanowka (2q8), Ende Obotowka, Anfang 6 km ostw. Obotowka.
- 12.17ördl. Bahnlinie 3 km südl. Dzulinka (2q10) - 6 km ostw. Uscie (2q18) Schanzarbeiten beobachtet.
Mot-Kolonne (24 Fahrzeuge) auf Feldweg Dzulinka (2q10) - Stawki (zwischen Dzulinka (2q10) und Strunkow (2q20)), Ende 3 km südostw. Dzulinka (2q10).
- 12.35 18 Lkw. auf Feldweg 3 km südostw. Miahkochody (2 o 65) nach Südost fahrend.
- 12.37 Schanzarbeiten von Hluboczek (2 o 62) am Bug entlang beobachtet (wie weit?).

Kolofft H.Gr.Kdo. Sid
Ic

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorck
Kdr 10 1 NS NS

Ic: W	A.O. Nr.:
03:	Zeichn.:
05: N	
Pr./Prop.:	
Alltag:	

E. H. H.



Fernspruch				Net von		Ab	
Tag	Zeit	Art	Abs.	Name	IC	W	Ab
24.7.	16,45	3.(P)	Abs.	C	03:		AO. 11
41		10			05:		Doim.:
					Pr. Prop.		

Punkmeldung (Fw. Steputat.)

- 14,19 - 14,38 1400 m Bahn Fastow (1q28) - Mironowka (9a60) kein Verkehr.
- 14,55 - 15,15 2400 m Bahn Smela (10b9) - Koristowka (10i20)
10 Züge Richtung Ost, 2 Züge u. 1 Lok. Richtg. Smela.
- 15,08 2200 m Bahnhof Szamenka (10 o55) 3 Lok. unter Dampf 500 - 600 G. - Wegen.
- 15,15 - 15,22 2300 m Bahn Koristowka (10i20) - Kremenschug (10g38) kein Verkehr.
- 15,22 Eisenbahnbrücke bei Kremenschug zerstört.
- 15,23 Flugplatz Kremenschug (10g38) 40 einm. u. 10 mehrmot. Maschinen.

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch

Kdr 10 1 7S NS 10 Hgr 2S

Kolult H.Gr.Kdo.Süd
I c.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	auf	ic	Name	an	Name
24.7.	15,25	3.(F)	Abs.				
41		11					

Funkmeldung (Oblt. Mücke.)

14,27 - 14,45 Bahn Klinzy (4011) - Gomel (4p10) 2 Züge Richtung Gomel, 2 Züge Richtung Klinzy fahrend. Eisenbahnbrücke Gomel nicht zerstört.

14,55 Eisenbahnbrücke über Dnjepr 40 km westlich Gomel (4p4) zerstört. Dort feindliche Plakstellungen.

14,45 - 15,08 Bahn Gomel (4p10) - Mosyr (4120) 3 fahrende Züge Richtung Mosyr, 1 Zug haltend, Richtung Gomel.

Kolult H. Gr. Kdo. Süd

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
Kdr 1 7S NS 1 Hgr 2S

lcI	A.O.I
03:	A.O.I
05:	
Pr./Prop.:	
Ablege:	



Fernspruch				Verarbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Zu	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	15.20	Pz. Gr.	Kel.	1130					
41		c1							

08.00 Eisenbahn Perwomaisk (10d31) - Kirowo (10b81) 2 Züge Richtung Nordost, 1 Zug Richtung Südwest.
 Strecke Kremenchug (10g38) - Snamenka (10c55) - Smela (10b9) - Mironowka (9a60) 3 Züge Richtung Nordost.
 (Zwischen Koristowka (10i20) und Kremenchug (10g38))
 Strecke Smela (10b9) - Snamenka (10c55) 2 Züge Richtung Südost.
 Bahnhof Snamenka (10c55) 100 Wagen.
 Bahnhof Smela (10b9) 700 Wagen.
 Strecke Smela (10b9) bis Mironowka (9a60) 1 Zug Richtung Südost.

Koluft H. Gr. Kdo. Sid
 Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>A</i>
03:	A.O.III:
05:	Bolm.:
Pr./Prep.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohor
 Kdr 1 2S NS 1 Hgr 2S



Fernspruch				Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Name	an	Name
24.7.	14.50	3. (F)	Kei.		
41		/11			

Punktmeldungen. (Oblt. Mücke)

- 12.30-12.59 Bahnlinie Konotop (9g8) - Klimowka (9g22) 1 Eisenbahnzug in Richtung Klimowka fahrend. 1 feindl. Flugzeug, fdl. Angriff abgeschlagen.
- 12.50-13.19 Bahnlinie Klimowka (9g22) - Ljgow (8m33) 6 Züge in Richtung Ljgow fahrend. 2 Züge und 3 Lok. Richtung Klimowka fahrend.
- 13.17 Eisenbahnbrücke Ljgow nicht zerstört.
- 13.17-13.45 Strecke Ljgow (8m33) - Nawlja (8h46) ein Zug in Richtung Ljgow fahrend, 1 Zug haltend, Richtung Nawlja.
- 13.45-13.58 Nawlja (8h46) - Briansk (8h2) 1 Zug und 1 Lok. Richtung Briansk fahrend, 2 Züge nach Nawlja fahrend.
- 13.58 Strecke Briansk (8h2) - Unetscha (8g41) 5 Züge fahrend, 2 Züge haltend in Richtung Unetscha. 3 Züge Richtung ~~XXXXX~~ Briansk fahrend.

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 Kdr Ia Ic ZS NS T Ugr ZS

Kolult H.Gr. Ico

03:	A.O.I:
05:	A.O.III:
Fr./Prop.:	Adm.:
Ablage:	



Fernspruch		Verarbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	Abg.	Name	in	Name
24.7.	14.45	Kol.	14, 15		
41		17			147
		3.(H)/			19
		32			

12.30 Aus dem Raum um Granow (2 o 19) bei Michalowka (2 o 30) Lkw-Kolonnen, 40 Lkw. am Ende 5 Panzer., Richtung Nordost. Zwischen Ziatkowce (2 o 40) und Kublicz (2 o 41) 60 Lkw., von Norden herunterfahrend auf diese Strasse 20 Lkw. Südwestl. von Ziatkowce (2 o 40) 5 Panzer. Westl. von Daszow (2 o 1) der Wald Szabelna (2n12) stark feindbelegt., im Walde auf der Strasse Jurkowce (2n11) - Daszow (2 o 1) mehrere Kolonnen haltend (alles besp. Kolonnen). Aus dem Wald und vom Waldrand starker Flakbesuss m. und schw. Flak. Von Ilince (6t41) nach Nordost und Ost ⁱⁿ die Orte Tiahun und Rabin kleine Kolonnen und auf Strasse von Rabin nach Norden eine lange Kolonne (besp. Fahrzeuge). Strasse von Lipowiec (6t31) nach Osten bis St.Lipowiec (6t33) etwa 15 km lange Kolonne Richtung Ost.

Kolult H.Gp. Ico. Silu
Ic

03:
05:
Pr. Pron:
Allugn:

erc. Gler

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
~~Kdr-Ic~~ Ic ZS NS Ic Hgr ZS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	14.00	Koluft		14.30	L				
		11							
		durch Funk							

Rundspruch Nr. 3

05.00 auf Strasse von Tultschin (2n48) in Richtung Südost
 stärkere rückläufige Bewegungen von mot. und besp. Kolonnen
 und einer mot. Batterie.

Koluft Heeresgruppenkommando Süd

I c

Ic: hr	A.O.I:
03:	
05:	
Fr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

77

A.O.I

est/Map/ku



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgabe	Ic	Name	an	durch	Zeit	№
24.7.	12,55	3.(F)	Abs.	13	C				
1941		11							

1. Funkmeldung (Obt. Mikro.)

- 11,55 Auf Bahnlinie Browary (1t2) - Njeshin (5u22) 1 G.- Zug Richtung Browary.
- 12,00 - 12,10 Auf Strecke Browary (1t2) - Njeshin (5u22) 1 haltender und 1 fahrenden Zug, Richtung Browary.
- 12,10 - 12,25 Strecke Njeshin (5u22) - Bachmatsch (9g11) 1 haltender Zug Richtung Njeshin, 1 fahrender Zug Richtung Bachmatsch.

Kolult H.Gr.Kdo.Sud

A01

I o.	Ic: WF	A.O.I: <i>[Signature]</i>
	03:	A.O.III:
	05:	Bdm.:
	Pr./Prop.:	
	Abfrage:	

[Signature]

Verteiler
 Hgr.: LF4 V.OKH Kohorc
 Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	Von	Auf	Zeit	Name	an	Curis	Name
24.7.	11,45	Kol.6	Abs.					
1941								

07,15 Panzerbereitstellung, 50 -60 Stück, 5km ostwärts Spodarez (20 km Nordwest Wassilkow 1q25). 14

07,20 Strasse Wassilkow (1q25) - Plisezkoje (1q23) 10 bespannte Fahrzeuge, Spitze 500 m ostwärts Plisezkoje, Richtung Ost.

07,25 Panzergraben und Feldbefestigungen am Ostufer des Irpen bei Hlegorodka (1q15) - 6km südlich Belgorodka und nach Osten abbiegend bis Tarasowka (6km südlich 1q16). Strassen im Raum Wassilkow (1q25) - Kijew (1t7) Irpenschnitt schwacher Einzelverkehr. Strassenbrücke über Irpen 9 km nördlich Belgorodka (1q9) zerstört. Strassenbrücke bei Romanowka (1q5) in Ordnung, Eisenbahnbrücke 3 km nördlich Romanowka in Ordnung.

Flakfeuer bei Malin, Saltanowka (6km südostwärts 1q23).
Flakbatterien an Strasse Plisezkoje (1q23) - Skitok (1q199)

Ic: ~~11~~
 O3:
 O5:
 Pr./Prop:
 Ablage:

A.O.I:
 A.O.III:
 Dokm.:

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 I c.

Verteiler
 Hgr.: LE4 V.OKH Kohorch
 Kdr: 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	bis	lc	Name	an	durch	Zeit
24.7.	11,40	Kol.17	Abs.					
1941								

Ic: <i>HL</i>	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	<i>Bohm.</i>
Fr./Pres.:	
Abt.:	

3. (H) / 32 meldet:
 09,35 Strasse Uman (2043) - Palanka (2042) mot. Kolonne
 von 30 Lkw. im Waldstück westlich Uman, bei Palanka.
 1 bepannte Kolonne 30 - 40 Fahrzeuge ~~bei~~ nördlich
 Iwangrod (2034) in Richtung West auf Feldwegen.
 Brückentübergänge:
 1. Brücke 5km Südwest Ilynce (6t41) in Ordnung.
 2. Brücke 6 km Südost Ilynce (6t41) in Ordnung.
 3. Brücke bei Kalnik (6u60) in Ordnung.
 Bei Daszow (201) und Granow (2019) schwere Flak.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd
 I o.

Verteiler
 Hgr. *HL* LF4 V.OKM Kohor
 Kdr *HL* Jc ZS N8



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	11.40	Koluft							
		Pz.Gr.							

Rundspruch Nr. 2 von Koluft Pz. Gr. 1

- 05.20 eigene Spitze 1 km südwestl. Boguslaw (9 a 69).
- Feindl. Mot.-Kolonne, Anfang Mironowka (6 a 60), Ende 2 km nordostw. Boguslaw (9 a 69).
- Strasse Wasiljew (5 km westsüdwestl. 9 a 2) - Kagarlyk (9 a 13) - Tshischtschew (9 a 7) - Tripolje (1 t 45) - Olschanka (1 t 55) kein Verkehr.
- Zwischen Tripolje (1 t 45) und Tshischtschew (9 b 7) auf dem Dnjepr kein Verkehr, kein Brückenschlag.

40.1

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohor
 Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.I:
05:	
Pr./Prep.:	
Abge:	

ed. 10



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.		Koluft	Feld						
		17							

23.7.41: (Verspätet/ eingegangen, da Verbindung mit 4.(H) 52 gestört).

- 16.30 Brückenk. ostw. Ladycyn nicht zerstört
- 16.00 Straße Kuna (2 o 39) - Gaisin (2 o 27) 250 mot.-Fahrzeuge, Richtung Nord.
In Gaisin (2 o 27) etwa 200 mot.-Fahrzeuge in den Straßen abgestellt.
- 16.08 4 km südostw. 2 n 31 etwa 2 Komp. haltend.
Straße Krapawno (2 n 22) - Jurkowce (2 n 11) etwa 100 - 150 mot.-Fahrzeuge, Anfang Jurkowce (2 n 11).
- 16.20 Straße 2 n 21 - Rajgrad (2 n 30) 50 mot.-Fahrzeuge, Anfang Rajgrad (2 n 30), Ende nicht beobachtet.
- 16.18 Von Monasterskie (3 km westl. Braclaw (2 n 29)) - Braclaw (2 n 29) 20 mot.-Fahrzeuge, Richtung Ost, vermutlich Artl.
- 16.20 Straße Tulczyn - Braclaw (2 n 29) 30 - 40 mot.-Fahrzeuge, Anfang 7 km nordostw. Tulczyn, Ende 4 km nordostw. Braclaw.
Straße Tulczyn (2 n 48) - Kinastow (2 n 49) etwa 60 - 70 mot.-Fahrzeuge, Richtung Ost.
- 16.35 Straße Palanka (2 n 55) - Ladyzyn (2 n 57) mot.-Kolonnen, 200 - 300 Fahrzeuge, Anfang Ostrand Ladyzyn, Ende Palanka.

Meldung der ungarischen Aufklärer: (24.7.41).

- 06.30 - 4 km nördl. Kilajgrad (2 o 9) etwa 40 Panzer Richtung West.
- 06.45 2 km nordw. Kucmine (18 km o. Braclaw (2 n 29)) sammeln sich etwa 20 Panzer, Richtung Nordwest.
Zwischen Gaisin (2 o 27) und Dassow (2 o 1), ferner entlang der Straße zwischen Dassow (2 o 1) und 2 o 19 Feldbefestigungen. Bewegungen in diesem Raum nicht erkannt.
Flakabwehr im Raume Kilajgrad (2 o 9) und Gaisin (2 o 27), starke Flakabwehr.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd, I u

Handwritten signature

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Punkt - XXXXXX				Bearbeitet von Ic			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgr.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	04,00	Kol.		2,10	IC				
		11							

R u n d s p r u c h Nr. 7

- 18,00 Strasse Zabokrycz (2p20) - Obodowka (2p21) etwa 400 mot. und bespannte Fahrzeuge in Richtung Ost.
- Strasse Troscianiec (2n76) - Obodowka 200 bespannte Fahrzeuge in Richtung Süd.
- ~~XXXXXXXXXXXX~~ Zabokrycz (2p20) - Sokolowka (2p9) 100 bespannte Fahrzeuge in Richtung Süd
- 4 km ostwärts Zabokrycz (2p20) 4 Panzer.
- 19,00 In Wäldern südl. ~~Tatarawka~~ Tatarka 3 km westl. 2p21 feindl. Panzeransammlung erkannt.

Kolult Heeresgruppenkommando Süd
I c

Handwritten signature

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKI Kohorch
V. Ung Kdr Ia 10 ZS NS

001153

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
24.7.	02,00	Kol.	Mac	2,20	L				
		11.							

2.(F)/22 2. Einsatz. 15,05 - 19,02
Höhe 1500 - 5000m.

- 15,45 ~~Strasse Balta (3k2) - Sawran (2q49) - Kriwoje-Osero (10d35)~~
kein Verkehr beobachtet
- 15,49 ~~Kriwoje-Osero (10d35) - Perwomaisk (10d31) einzelverkehr in~~
beiden Richtungen.
- 16,59 ~~Perwomaisk (10d31) - Domanewka (10d68)~~
Kein Verkehr beobachtet
- 17,02 ~~Domanewka (10d68) - Wosnesensk (10e80) 10 bespannte Fahrzeuge~~
in Richtung O.
- 17,05 ~~Wosnesensk (10e80) - 45 km SSO Wosnesensk (11b25)~~
Kein Verkehr beobachtet.
- 17,02 ~~(11b25) 45 km SSO Wosnesensk - Nikolajew (11b47)~~
20 mot Fahrzeuge Richtung SO
- 17,15 ~~Nikolajew - Netschajannoje (11b40)~~
Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- 17,30 ~~Netschajannoje (11b40) - Beresowka (11a13)~~
Kein Verkehr beobachtet.
- 17,40 ~~Beresowka (11a13) - Wradijewka (10d44)~~
Kein Verkehr beobachtet.
- 17,55 ~~Wradijewka (10d44) - Ananiew (3k16)~~
Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- 18,10 ~~Ananiew (3k16) - M.Sherebkowa (11a20)~~
Kein Verkehr (L.B.)
- 18,15 ~~M.Sherebkowa (11a20) - Odessa(11d28)~~
Kein Verkehr beobachtet.
- 18,22 ~~Odessa (11d28) - 7 km nördl. Kutschurgan 11a48 11e45~~
Kein Verkehr beobachtet.
- 18,25 ~~11e45 (7 km nördl. Kutschurgan (11a48)) - 11a29 (24 km nördl.~~
Kutschurgan(11a48) Kein Verkehr beobachtet (L.B.).
- ~~Von 11a29 (24 km nördl. Kutschurgan(11a48)) bis Dubosary (3114)~~
Orientierung verloren.
- 18,35 ~~Dubosary (3114) - Rybnica (3113)~~
Kein Verkehr (L.B.)

Bahnstrecken:

- 17,45 ~~Bahnlinie Wradijewka (10d44) - Ljubeschewka (10d46)~~
2 Züge mit je 50 Wagen in Richtung O fahrend.
- 16,42 ~~Brücke Sawran (2g49) in Ordnung.~~
- 16,50 ~~Flugplatz SO Perwomaisk (10d31) 5 einmot, 14 zweimot. Flugg.~~
Flugplatz 8 km südl. Wosnesensk (10e80), keine Belegung erkannt
Halle zerstört.
- 17,20 ~~Flugplatz NO Beresowka (11a13) 15 Flugzeuge, Typ unbekannt.~~
Abwehr: Schwere Flak bei Slobodzieje (3115)
4 Jäger bei Beresowka (11a13)

Kolult Heeresgruppenkommando Süd
I c.

Verteiler

Hgr.lc. LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia I ZS NS



Tag	F.	Bearbeitet von		Abgesetzt	
		ic	Name	an	Name
24.7.	01,45 Kol.	2,41	L		
	11				

738
a

Rundspruch Nr. 4.

Aufklärung IV. Fliegerkorps.

Strecke Molitopol (11k43) - Popowo (11h36) 3 Züge Richtung Nord.
 Brücken Dnjepropetrowsk unbeschädigt.
 10 Schiffe im Dnjepr fahrend, voraussichtlich Transporter.

- ✓ 11,49 Odinkowka (10k71) - Pawlograd (10k79) 1 Zug in Richtung West, 1 Zug in Richtung Ost.
 Pawlograd (10k79) - Sinelnikowo (10 m4) 3 Züge in Richtung Ost.
- ⊙ 13,00 Kriwoljrog (10l57) - Dolinskaja (10f35) 1 Zug in Richtung Ost.
 Flugplatz Perwomeisk 25 einmot., 25 zweimot. Flugzeuge.
 Flugplatz 15 km NW Perwomeisk 8 einmot. Flugzeuge.

Kolluft Heeresgruppenkommando Süd
 - Ic -

W. Ho

Verteiler

Hgr.Ic, Lt4 v. CK Kohorch
 V. Ung Kdr ZS NS



Fernsach				Bearbeitet von		Ic		Name	
Tag	Zeit	Von	Auf	Zeit	Name				
24.7.	01,45	Kol. Pz.1	Mac.	2,45	L				

16,40 Strasse Human (2043) - Nowoarchangelsk (10a63) starker Einzelverkehr in Richtung O. Von dort bis Nowomirgorod (10b50) starker Einzelverkehr in beiden Richtungen. Von dort bis Kirowo (10b81) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen. Auf den von Kirowo (10b81) nach N und SW führenden Strassen starker Einzelverkehr in beiden Richtungen.

✓ Strecke Adabasch (10e2) - Smela (10b9)³ stehender Züge, Richtung nicht beobachtet. Bahnhöfe schwach belegt.

Kolult Heeresgruppenkommando Süd

- Ic -

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor h

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
24.7.	00,50	Kol. 11		1,00	←					

Rundspruch Nr. 3

Aufklärung IV. Fliegerkorps:

- ✓ 09,27 Strecke Belta (3k2) - Zerebkow (3k11) 11 Züge haltend. Flugplatz 7 km südl. Perwomaisk 27 einmotorige und 21 zweimotorige Flugzeuge.
- ✓ Strecke Perwomaisk (10d31) - Nowoukrainka (10b77) 1 Zug in Richtung Ost.
- ✓ 09,50 Novoukrainka - Kirowograd 10 Züge in Richtung Ost. Flugplatz Melitopol 33 einmotorige, 4 zweimotorige Flugzeuge.

Koluft Heeresgruppenkommando Süd

I c

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V. OKH Kohorch

V. Ung Kdr Kdr I ZS NS



Fernspre				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	Adressen.		Zeit	Ic	Name	an	Gege	Zeit	Platz
24.7.	00,40	3.(F) 10	Per.	1,00						

Bildmeldung.

- ✓ 15,38 Bhf. Snamenka (10c55) belegt mit etwa 450 Wagen, meist G-Wagen. Davon 9 Züge zu etwa 40 Wagen zusammengestellt. 1 Personenzug 1-18 Richtung W. 1 Zug 1-35, davon 10 beladene O-Wagen in Richtung W. 1 Pers.-Zug 2-19 Richtung W. Etwa 10 Lok abgestellt. Loks unter Dampf, sowie ein- und ausfahrende Züge nicht erkannt.
- ✓ 16,15 Bhf. Poltawa (9l45) belegt mit etwa 450 Wagen, meist G-Wagen, davon 8 Züge zu etwa 30 Wagen zusammengestellt. 1 Zug 1-16 Richtung Nord ausfahrend. Bhf. nur teilweise gedeckt. Film unterbelichtet. Weitere ein- und ausfahrende Züge nicht erkannt.
- ✓ 16,37 Bhf. Charkow (9m20) West. Belegt mit etwa 500 Wagen, meist G-Wagen. Davon 15 Züge zu etwa 30 Wagen zusammengestellt. Film unterbelichtet. Ein- und ausfahrende Züge nicht erkennbar.
- ✓ 17,16 Bhf. Kursk (8m47) belegt mit etwa 500 Wagen, meist G-Wagen. Davon 10 Züge zu etwa 40 Wagen zusammengestellt. 1 Lok unter Dampf. Ein- und ausfahrende Züge nicht erkannt.
- ✓ 17,30 Bhf. Igow (8m33) belegt mit etwa 200 Wagen, meist G-Wagen. Davon 4 Züge zu etwa 30 Wagen zusammengestellt. Loks, sowie ein- und ausfahrende Züge nicht erkennbar.
- ✓ 17,42 Bhf. Klimowka (9g22) belegt mit etwa 200 G-Wagen. Loks, sowie ein- und ausfahrende Züge nicht erkennbar. Film stark unterbelichtet.
- ✓ 17,58 Bhf. Machmatsch (9g11) belegt mit etwa 150 Wagen. Film stark unterbelichtet, ein- und ausfahrende Züge nicht zu erkennen. Bild nach Angabe des Beobachters einorientiert.
- ✓ 18,44 Bhf. Tschernigow (5t4) belegt mit etwa 100 Wagen. Davon 2 Züge mit 40 Wagen zusammengestellt. Ein- und ausfahrende Züge nicht erkennbar.
- ✓ 18,52 Eisenbahnbrücke über Dnjepr bei Njedantschitschi (5t2) (Brücke Nr. 2) unversehrt.

Kolult Heeresgruppenkommando Süd
I c.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor'h
V. Ung Kdr Ia I ZS NS

erst Her

001158

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)
Kolaft H.Gr.Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

Verb.Offz.Kgl.Ung.Armees

Kolaft Süd: Kdr.
Ia
Ic
KTB.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Kolaft Heeresgruppe Süd

23.7.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung v.23.7.1941.

- 1.) Nachtaufklärung der Straßen Uman - Perwomaisk - Kirowograd - Kremenchug - Tscherkassy - Smela - Schpola; dabei Luftbilderkundung von Brücken bei Tscherkassy und Kremenchug. Außerdem Aufklärung der Straßen Geisin - Geiworon - Perwomaisk - Nikolajew und zurück.

Tageaufklärung der Eisenbahnen im Raume Balta - Dnepropetrowsk - Charkow - Kursk - Brijansk - Korosten. Luftbildüberwachung des Dnjepr zwischen Kremenchug und Eisenbahnbrücke 40 km westlich Gomel.

Kolaft 11: Luftbilderkundung eines Geländeabschnittes im Dnjeprbogen zwischen Kremenchug - Kriwoj Rog und Dnjepr-Mündung.

- 2.) Unterstellung einer ungarischen Kampfstaffel (Ja 86) unter Kolaft A.O.K.17. Einsatz erfolgt im Einvernehmen mit Luftflotte 4.

3.) Luftflotte 4:

Aufklärung: Wie für 23.7. zusätzlich Überwachung des Raumes Tschernigow, Gomel, Mosyr, Korosten.

Kampf: IV.Fl.Korps: Rückwärtige Bewegungen vor AOK 11. Abtransporte zur See. Unterbrechung der Bahnlinie bei Dnepropetrowsk und Saporoshje.

V.Fl.Korps: Rückwärtige Bewegungen über den Dnjepr aus dem Einkreisungsraum um Uman. Unterstützung Panzergruppe 1. Mit schwächeren Kräften Bekämpfung der Bahnlinie ostw. des Dnjepr.

Kolaft Heeresgruppe Süd
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.	23,40	Kol.		23,45	✓				
		Pz. 1							

Rundspruch Nr. 10.

14,20 Uhr eigene Spitze 5 km südl. Klechowka (1q29).
 Feindl. bespannte Kolonne Anfang Klechowka (1q29) Ende Mytniza (1q30)
 und Anfang Klechowka (1 q29) Ende Welpun (6 km östwärts 1q27).
 ✓ Strasse Mytniza (1q30) - Wassilkow (1q25) bespannte Kolonnen.
 Verkehr in beiden Richtungen.

Kolluft Heeresgruppenkommando Süd

- I c -

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Bolm.:
Pr./Prop.:	
Umg.:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Reich	Zeit	Name
23.7.	23.00	3.(F)	Kel.	23.11	L				
41		11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/ 11
 Flughöhe: 2000 - 5000 m
 Beob.: Ofw. Kittel
 Bordf.: Uffz. Lutter
 23.7.1941 Start: 16,39 Landung: 19,33
 Auftrag: Strassenüberwachung Human - Nowomirgorod - Balka-Krementschug - Rb. Dnjepr - Abschnitt Krementschug-Tscherkassy, Orte einschl. Maßstab möglichst 1:25 000. Schwerpunkt Ostufer Dnjepr. Feststellung von Übergängen über den Dnjepr und von Befestigungsanlagen an beiden Ufern.
 Flugweg: Wie im Auftrag.

- ✓ 17.20-17.30 Auf Strasse Human (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10a63) etwa 50 mot-Fahrzeuge in versch. grossen Abständen Richtung Ost fahrend. 10 Lkw. in Richtung West.
- ✓ 17.30-17.32 Auf Strasse Nowoarchangelak (10a63) - Jampel (10a56) etwa 15 Lkw. in Richtung Jampol fahrend.
- ✓ 17.32-17.40 Auf Strasse Jampol (10a56) - Nowomirgorod (10b50) etwa 70 mot-Fahrzeuge in verschiedenen grossen Abständen in Richtung Ost fahrend.
- ✓ 17.40-17.49 Auf Strasse Nowomirgorod (10b50) bis Kirowo (10b85) etwa 80 mot-Fahrzeuge in versch. Abständen in Richtung Ost fahrend.
- ⊖ 17.49 Flugplatz Kirowo (etwa 3km nördl. Kirowo) Betonbahn im Bau, 20 einmot. Flugzeuge, 3 zweimot. Flugzeuge.
- ⊖ 17.49-18.00 Strasse Kirowo (10b85) bis Aleksandrija (10i21) etwa 20 Lkw. in Abständen von 300-1000 m in Richtung Ost fahrend.
- ⊖ 18.00-18.10 Strasse Aleksandrija (10i21) - Krementschug (10g38) wegen Gewitter nicht eingesehen.
- 18.19 ✓ 2-4 km südl. Tscherkassy ein Schleppzug mit etwa 5 Kähnen und ein einzeln fahrender Dampfer auf dem Dnjepr Richtung Süd fahrend.
- 18.20 ✓ Bei Tscherkassy 3 Brücken - keine Zerstörung erkannt. Genaueres ergibt Lb.
- 18.28 ✓ 5 km südl. Kanew ein Schleppzug auf dem Dnjepr Richtung Nord fahrend.
- 18.30 ⊖ An der Bahnbrücke bei Kanew 5 Bombentrichter - keine Zerstörung erkannt.
- ⊖ 2 km südl. der Bahnbrücke bei Kanew 1 Pontonbrücke, in der Mitte unterbrochen, näheres durch Lb.
- ⊖ Bei Krementschug erkannte der Flugzeugführer durch ein Wolkenloch, dass die Eisenbahnbrücke zerstört ist.

Lb. vom Dnjepr von 10 km nordwestl. Tschigirin-Dubrowka (10c8) bis 20 km nördl. Kanew.

Verteiler Abwehr: 30 Schuss m.u. schw. Flak b. Tscherkassy, Höhe gut, aber zurückliegend
 Hgr. 10, LF4 V. OKH Kohor
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS
 Wetter: Cumulus 2-3/10 in 2000m, Sicht um 30 km, um Krementschug örtl. Gewitter.
 Koluft H. Gr. Kdo. Süd Ic



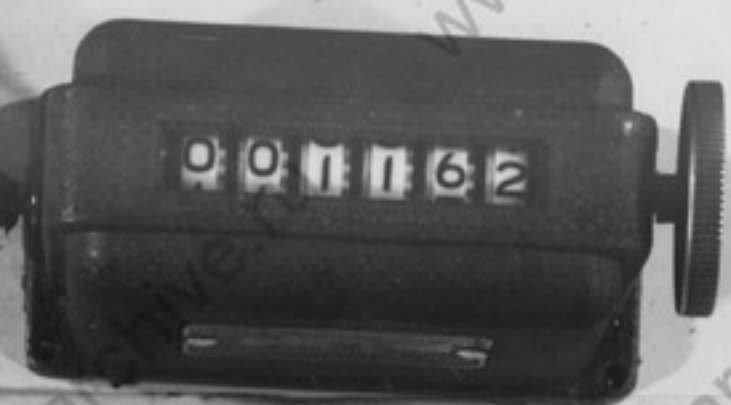
Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	an	an	Name
23.7.	22.25	Kol.	Abs.						
41.		6							

- 16.30-18.55 Eigene vordere Linie Westeingang Bielka (1k11) - Hulanka (8 km nördl. 1k11).
- 14.45 Strasse Malin (1n19) - Ksawerow (1n5) bis 8 km südwestl. Ksawerow keine Beobachtungen.
- 15.00 Nördl. der Eisenbahn Korosten (1n9) - Malin (1n19) nur ausgefahrene Feldwege, keine feste Strasse parallel zur Eisenbahn.
- 16.30 M. und lei. Flak bei Bhf. Malin (1n19). 3 fdl. Jäger und 2 feindl. Kampfmaschinen 80 km südwestl. Radomyshl (1p6). Eigener Ballon süd. Malin (1n19). Flugblattabwurf 25 Kg bei Ladowka (8 km südwestl. 1n5).
- 18.00-20.00 Strasse Hulanka (8 km nördl. 1k11) - Korosten (1n9) geringer Lkw-Verkehr. Strasse Malin (1n19) - Korosten (1n9) bis 30 km ostw. Korosten einzelne Lkw. in Richtung Korosten. Strasse Korosten (1n9) - Turtschinka (1n22) einzelne Lkw. in Richtung Korosten.
- Strasse Turtschinka (1n22) - ~~KOROSTEN (1n9)~~ Ksawerow (1n5) fast kein Verkehr (an manchen Stellen Strasse im Bau). Einzelne Lkw. verlassen Korosten (1n9) in Richtung N.
- Starke Flakabwehr bei Korosten (1n9) und Malin (1n19). Eigene Spitze 20.00 Uhr bis 500 m ostw. Bielka (1k11).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Bahn:
Pr./Prop.:	
Abtoge:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic NS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.1941	21,40	3. (?)	Abs.						
		10							

Ic: W
 O3:
 O5:
 Pr./Prop.:

A.O.I:
 A.O.III:
 Doim.:

Vormeldung.

Staffel: 3. (P)/10
 Flughöhe: 1000 - 2800 m
 Beob.: Oblt. Missbach
 Bordf.: Ofw. Mayr
 23.7.1941 Start: 14,14
 Auftrag: Bahnaufklärung Patsow - Zwetkowo - Schirowka - Kremenstschug - Poltawa - Charkow - Kurak - Bachmatsch - Gomel - Tschernigow - Owrutsch.
 Flugweg: wie Auftrag.
 Ergebnis:

Type: Ju 88 T 1 HL
 Flgsf.: Ofw. Jacoby
 Bordsch.: Pw. Ott
 Landung: 19,49

15,37 Lutow (1q28) - Mironowka (9a60) - Zwetkowo (10b14) - Bebrinaka (10b12) - Snamenka (10c55) kein Verkehr. Bahnhof Snamenka 250 Wagen .10 km ostwärts Snamenka 2 Züge ohne Lok. Lb.
 15,50 Snamenka (10c55) - Kremenstschug (10g38) kein Verkehr. Bahnhof Kremenstschug 150 Wagen.
 16,05 Kremenstschug (10g38) - Poltawa (9L45) 5 Züge Richtung Nordost, 1 Zug Richtung Südwest. Bahnhof Poltawa 500 Wagen Lb.
 16,37 Poltawa (9L45) - Charkow (9a20) 7 Züge Richtung Nordost, 2 Züge sowie 5 zusammengekoppelte Lok. Richtung Südwest. Bahnhof Charkow-West 350 Wagen Lb.
 16,50 Charkow (9a20) - Belgorod 2 Züge Richtung Nord. Bahnhof Belgorod 150 Wagen.
 17,14 Belgorod - Kurak (8a47) 1 Zug Richtung Nord. Bahnhof Rahawa 150 Wagen. Bahnhof Kurak 500 Wagen, Lb.
 17,30 Kurak (8a47) - Ljgow 5 Züge Richtung Ost. Bahnhof Lukaschenka 100 Wagen. Bahnhof Ljgow 200 Wagen, Lb.
 17,43 Ljgow - Klimowka (9g22) 3 Züge Richtung Ost, 1 Zug Richtung West. Bahnhof Klimowka 200 Wagen, Lb.
 17,52 Klimowka (9g22) - Konotop (9g8) 5 Züge Richtung Ost.
 17,58 Konotop (9g8) - Bachmatsch (9g11) 1 Zug Richtung West. Bahnhof Bachmatsch 90 Wagen, Lb.
 18,17 Bachmatsch (9g11) - Gorodnja (5a3) 5 Züge Richtung Süd. Bahnhof Snowak (5a5) 200 Wagen.
 18,20 Gorodnja (5a3) - Gomel (4p10) 3 Züge Richtung Süd. Bahnhof Gomel 200 Wagen.
 18,45 Gomel (4p10) - Tschernigow (5t4) 3 zusammengekoppelte Lok. Richtung Nord, Bahnhof Tschernigow 100 Wagen, Lb.
 19,12 Tschernigow (5t4) - Owrutsch (5p3) 3 Züge Richtung West. 1 km ostwärts des Injepr 100 abgestellte Wagen. Bahnhof Owrutsch 100 Wagen, Lb.
 16,18 Abwehr: Flugplatz 4km ostwärts Poltawa (9L45) 25 zweimot. Masch. Wetter: 5 km Südostwärts Korosten schw. Flak, schwächt liegend. 10/10, strichweise Regen, dunstig, Sicht 10-15 km, Untergrenze bei Poltawa 1000 m, bei Charkow - Kurak 2000 - 2500 m, bei Gomel 800 m, mit nahe ostwärts des Injepr Kusuli.

Verteiler

LF4 V.OKH Kohorch I o.
 V. Ung Kdr 7a ZS NS

Koluft H.Gr. Kdo. Süd



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgaben.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7. 41	21,05	3.(F) 11	Abs.						

W
 A.O.II:
 A.O.III:
 Dolm.:
 Pr./Prop.:

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/ 11
 Flughöhe: 400 -1500 m
 Beob.: Lt.Lehmann
 Bordf.:Uffz.Stopf
 23.7.1941
 Auftrag: Eisenbahnaufklärung Kiew (1t7) -Neshin (5u20) -
 Bachmatsch (9g9) - Igow (8m33) - Brjansk (8h2)-Gomel (4p10)
 Sgurowka (1u2) - Zwiahel (1k20).
 Zugbewegungen und Bahnhofsbelegungen).
 Bahnhofsbeleg. L-b.
 Flugweg: Kijew - Njeshin - Konotop.
 Ergebnis:
 15,40 Kijew (1t7) - Browary (1t2) kein Verkehr. Bahnhof ~~xxxx~~
 Browary 1 haltender Zug Richtung nicht erkannt, zu
 50 Wagen, 50 abgestellte Wagen. Flugplatz 4km Ost-süd-
 westwärts Browary 20 einmot. Maschinen.
 15,44 Browary (1t2) - Njeshin (5u20) 30 km nordostwärts
 Browary 2 haltende Züge Richtung nicht erkannt.
 15,50 Bahnhof Nosowka (1s2) 100 Wagen .
 15,55 Njeshin (5u20), keine Beobachtungen, tiefe Wolken.
 16,15 Njeshin (5u20) -Bachmatsch (9g11) 25- 30 km westlich
 Bachmatsch 3 Züge je 40 Wagen nach Westen fahrend.
 16,20 Bahnhof Bachmatsch (9g11) 1 haltender Zug unter
 Dampf Richtung West und 50 abgestellte Wagen.
 16,25 Bachmatsch (9g11) - Konotop (9g8) keine Beobachtung
 tiefe Wolken. In Konotop Auftrag abgebrochen,
 schlechtes Wetter und Ausfall der Kompaßanlage.
 Lb.: Bahnhof und Flugplatz Browary .
 Abwehr: 1 Jäger anscheinend Rata etwa 10 km westlich
 Njeshin, 500 m entfernt. In Njeshin 20 Schuss schwere
 und mittlere Flak, planlos liegend.
 Wetter: Bis etwa 30 km Nordostwärts Browary Haufenwolken,
 Untergrenze in 1000 -1500 m, dunstig, Sicht bis
 10 km. Bis Njeshin Wolken absinkend auf 300 m,
 Zunahme der Bewölkung. Njeshin bis Konotop Unter-
 grenze 300 m ,strichweise Regen, Sicht bis 5 km.

Type: Ju 88 6 M AL

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

V r t e i l e r
 LF4 V.OKH Kohorch
 V. H. Kdr Ia Ia ZS NS



Funk Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
23.7.	20.15	Pz.Gr. MA.					
41		1					

Rundspruch Nr. 9.

13.30 Eigene Spitze 3 km südostw. Buhajowka (5 km nordostw. Str. Zywtow (6u26), 9 km südostw. Monastyrzsoze (2 o 2) und 1 km nördl. Cybermanowka (3 km ostw. Penski Most (2 o 3)).

4 1o fdl. Panzerwagen 12 km westl. Uman (2 o 43) und 12 Panzerwagen nordw. Hromy (2 o 60), sonst um Uman kein wesentlicher Verkehr.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic:	AC
03:	A.O.
05: K	Dona:
Pr./Prop.:	

Verteiler
Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohoroh
V. Uner Kdr 12 1 75 NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Ic Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.	20.10	Koluft		20.11	L				
		6							

Rundspruch Nr. 7.

15.55 in Jurovka (1 t 15) 10 Panzer erkannt.
 Panzergräben und Feldstellungen zwischen Belgorodka
 (1 q 15) und Chotow (1 t 16).

Koluft H.Gr.Kdo. Sld, I c

Ic:	A.O.I
OB:	A.O.II:
OE: K	Moira:
Pr./Prop.:	
Ablege:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Name
23.7.	20, 10	3. (P)	Abs.				
41		10					

Bildvormeldung. (Pw.Niemeyer.)

- L15,01 Eisenbahn- Brücke (Nr.9) Tscherkassy (9b91) unversehrt.
(Am Westufer Wolkenschleier.)
- L 15,09 Strassen- Brücke (Nr.10) Tscherkassy (9b91) Brücke über Nord -Arm unversehrt, Südarm durch Wolken verdeckt.
- L15,16 Eisenbahn- Brücke(Nr.8) Kanew (9b35) unversehrt.
(Raumb.- Auswertung.)
Pontonbrücke (Nr.8a) Kanew (9b35) noch im Bau, unversehrt.
- L19,55 Je 10 km ostwärts und westlich Chudoljejewka (10c7) Panzerabwehrgraben und Feldbefestigungen im Bau.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: K	Zeit:
Pr./Proc.:	
Adress:	

15/10

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Gesetzt			
Tes	Zeit	von	Zu	ic	Name	ic	Name	ic	Name
23.7.	18.20	Kol.6	Kel.	19,20	L				
41									

⊕ 14.30 - 15.10 Pdl. Batt. 2 km Nordostw. Bielka (1k11) bekämpft. 13
 15.10 - 16.00 Pdl. Feldbefestigungen entlang des Waldrandes von
 Suszki (6km südostw. Bielka (1k11)) bis Punkt 188
 (3km nördl. Bielka) besetzt.
 Am Flussübergang 6 km ostnordostw. Bielka (1k11) 3
 fdl. Panzer bekämpft.
 400 m nordostw. des Flussüberganges belegtes Ba-
 rackenlager (etwa 600 Mann) bekämpft.
 In Uszyka (9 km nordostw. Bielka (1k11)) eine besp.
 Batt., 3 Panzer, 1 Batl. Inf. im Marsch Richtung Ost.
 Nordwestl. Uszyka und 10 km ostw. Bondarowka (12
 km nordnordostw. Bielka (1k11)) mittl. Plakfeuer.
 Flugblattabwurf 10 kg über Emilczyn (1k5).

Kolult H.Gr.Kao. Süd
 Ic

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Plm.:
Fr./Prop.:	
Anlage:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKK Kohersch
 V. Ung Kdr Ia IZS NS



Anspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
23.7.41	17.10	Kel. 17						
							12	

(Durch Verlegung und besetzte Leitungen verzögert.)

- 06.50 ✓ In Bialousowka (2n50) 50-60 Fahrzeuge (welche Fahrzeuge und Richtung?).
- ✓ Auf Strasse Niemirow (2n5) - Woronowica (6t38) 60 - 80 mot-Fahrzeuge, Richtung Südost.
- ✓ Auf Strasse Iwanowce (2n16) - Peczara (2n28) teilmot-Fahrlonne, Anfang Peczara (2n28), Ende 1 km südostw. Iwanowce (2n16).
- Bigene Lkw. (?) am Westrand Tulczyn (2n48).
- 08.30 Ostw. Hajzyn (2 o 27) zwischen Stadt und Wald viele Feldbefestigungen.
- Abwehr: M. und Schw. Plak 7 km südostw. Braclaw (2n29). Plak bei Ladyzyn (2n57).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ve: W	A.O.I: A
03:	A.O.III:
05: W	Dcm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

est. Yko

A O I

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V.OKH, Kohorah
V. Ung Kdr Ia Ic 23 NS

Fernsach				Bearbeitet von		Gesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufsch.	Zeit	Ic	Form	Name
23.7. 41	17.05	3.(P)	Kel.	17.45	C		
		/11					

1. Funkmeldung. (It. Lehmann).

15.44 ✓ 30 km nordostw. Browary (1t2) 2 Züge haltend, Richtung nicht erkannt.
Bahnhof Browary 50 Wagen und 1 Lok. abgestellt.

2. Funkmeldung.

16.13 ✓ 50 km westl. Bachmatsch (9g11) 3 Züge nach West fahrend.

3. Funkmeldung.

16.20 ✓ Bachmatsch (9g11) ein unter Dampf haltender Zug, 50 Wagen, Richtung West.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd

Ic

Ic: W	A.O.I: R
O3:	A.O.III:
O5:	Bolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Lt. Vhs

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia I, 2S NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	I	Name	an	durch	Zeit	Name
23. 7.	15,25	Kol. 6	Kel.							
41		6. (H)								
		21								

09,40 Eigene Truppe im Vorgehen auf Emilozyn (1k5) mit Anfang SW Ausgang Kol. Zdesowice (6km NW 1k5).

09,50 -10,15 Im Waldgebiet nördl. Emilozyn (1k5) keine Bewegung (Tiefflug.)

10,20 Aus Bunkern Südwestrand Biatokurowicze (5m12) Mg.- und Gewehrbeschuss, keine Bewegungen erkannt.
 Strasse Biatokurowicze (5m12) - Korosten (1n9) ~~21 km. Anfang 3 km ostw. Biatokurowicze, Ende Korosten, zwischen den Bk. Viehherden Richtung Ost.~~

10,50 Leichte Plak 5km nordwestlich Korosten (1n9).
 Marschkolonne auf der Strasse 5km NW Korosten (1n9) - Ignatpol (5p15), Ende 5 km nordwestlich Korosten, Anfang über Ignatpol hinausgehend nicht erkannt, (besp. und mot. Kol.)
 Eigene vordere Linie 2 km westl. Hulanka (6 km nordwestlich 1k6) und Nordwestausgang Bielka (1k11).
 Von Hulanka (6km nordwestl. 1k6) in Richtung Korosten (1n9) Einzelverkehr, Hulanka feindbesetzt, MG.-Abwehr.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	Polm.:
Fr./Trp.:	

I c.

A O

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
 V. Uag Kdr 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.	15,25	Kol.	Abs.	1,30	L				
41		11	Pa.						
41									

1. Einsatz.

Flugweg: Balta (3k2) - Trochaniec (2n76) - Kriwoje-Oserec (10 d35) - Perwomsisk (10 d31). Flug wegen Jagdabwehr abgebrochen.

Sewerinowka (11a53) - Odessa (11d28) - Kutschurgen (11a48) - Matojeszty (3m1).

06,10 Strasse Balta (3k2) - Trochaniec (2n76) Einzelverkehr in beiden Richtungen. Str. wegen ungünstiger Beleuchtung schlecht eingesehen.

06,30 Trochaniec (2n76) - Bondurowo (2q36) kein Verkehr beobachtet

06,32 Bondurowo (2q36) - Sawran (2q49) 10 Fahrzeuge Art und Richtung nicht erkannt.

06,35 Sawran (2q49) - Kriwoje Osere (10 d35) 30 Kfz. in Richtung Süd.

06,40 Kriwoje Osere (10d35) - Perwomsisk (10d31) 6 Kfz. in Richt. Ost.

07,25 Sewerinowka (11a53) - Odessa (11d28) wegen Wolken nur teilweise eingesehen, kein Verkehr beobachtet.

Odessa (11d28) - Sewerinowka (11a53) 30 Kfz. in Richtung Nord und Marschkol. vermutlich Infanterie 1-2 Bataillone haltend. in Richtung Nord erkannt.

07,20 Odessa (11d28) - Kutschurgen (11a48) 10 Kfz. in Richtung Nord Kutschurgen (11a48) 30 Fahrzeuge Art u. Richtung nicht erkannt.

07,30 Kutschurgen (11a48) - Col. Kassel (3m13) 10 Fahrzeuge Art und Richtung nicht erkannt, 5 Kfz. in Richtung Süd.

06,10 Bahnlinie Slobodzieja (315) - Balta (3k2) 2 Züge, 30 Wagen Richtung Ost.

Strecke Smela (10b9) - Wosnesensk (10e80) nur stellenweise eingesehen. ~~kein Verkehr~~

Abwehr: Flak bei Jukanaska (10d38) - Sewerinowka (11a53), mittlere Flak bei Plowomsisk (10d31) u. Kowopietrowskoje (3m16).

Wetter: 2-8/10 in 800 bis 5000 m, Sicht 15-40 km

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:K	Dohn.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft H.Gr.Kde. Süd

I c.

A O I

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Koher h

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.	15.25	Koluff		1.45						
		Pz.Gr.								
		1								

Rundspruch Nr. 4.

06.30 Eigene Spitze 2 km südostw. Nesterowka (2 o 5).
 15 km lange ~~Mot.~~ mot.-Kolonne, Anfang Uman (2 o 43), aus Golowanewsk (1 o 78) kommend.
 15 km lange mot.-Kolonne von Uman (2 o 43) in Richtung Oradowka (2 o 35), Anfang Oradowka.
 A.O.I: Auf den von Uman (2 o 43) nach Nordost und Ost führenden Straßen kein Verkehr.
 A.O.III: Wald südl. bis ostw. Uman (2 o 43) feinbesetzt.
 Pr./Prop.: Auf Straßen und Wegen 15 km südostw. bis 20 km nordostw. Monastyrzycze (2 o 2) kein Verkehr.
 Abb.: *23.7.1941*

Rundspruch Nr. 5.

06.30 im Raum Rajgrodok (~~6 t 20~~^{2 t}) - Gaisin (2 o 27) - Daszow (2 o 1) - Krasnenkie (6 t 50) kein Verkehr.
 Zerlegte mot.-Kolonne und besp. Fahrzeuge, Anfang Granow (2 o 19), Ende Gaisin (2 o 27).
 Je 200 Reiter westl. Krasnopolka (2 o 25) bei Iwangrod (2 o 34), Richtung ~~unbekannt~~ nicht beobachtet.
 200 Reiter bei Oradowka (2 o 35), Richtung Nordwest.

Rundspruch Nr. 6.

06.45 eigene Spitze 4 km ostw. Jakubowka (6 km westl. 6 t 41).
 Popowka (3 km nördl. 6 t 40) feindl. Infanterie-Ansammlungen.
 Von Sipowiec 2-3 km lange mot.-Kolonne in Richtung Süd und Südost fahrend.
 Auf den vor Rossisz (6 t 32) nach West und Nordwest führenden Straßen schwacher Einzelverkehr.
 Raum Ilince (6 t 41) - Iwanki (6 t 40) - Skitka (8 km ostw. 6 t 31) stark flakgeschützt.

Rundspruch Nr. 7.

08.10 hart nordwestl. Zywtow (6 u 26) Ansammlungen.
 15 feindl. Pz.-Wagen 3 km ~~ost~~ ostw. Oratow (6 u 42).
 Feindl. Pz.-Wagen und Schützen nach Nordwesten angreifend.
 21 km lange mot.-Kolonne auf Straße Ilince (6 t 41) Richtung Zywtow, Richtung Zywtow, Ende Ilince.

V rteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	Durch	Zeit	Name
23.7.	13.10	Koluft	Mag	14.10		L				
		17								

- ✓ 06.45 etwa 100 Fahrzeuge auf Straße Antonowka (2 n 66) - Tomaspol (2 n 67) in Richtung Ost.
- ✓ 06.50 reger Verkehr auf Straße Tomaspol (2 n 67) - Wapniarka (2 n 71) Richtung Ost.
- ✓ 06.55 Straße Tulczyn (2 n 48) - Kirnasowka (2 n 62) mot.-Verkehr Richtung Südost.
- ✓ 06.58 Straße Kirnasow (2 n 49) - Ladyzyn (2 n 57) mot.-Kolonne, etwa 100 Fahrzeuge, Anfang bei Cholodowce (9 km nordostwärts Tulczyn), Richtung Ost.
- 9 km südostw. Braslaw (2 n 29) mittl. u. schwere Flak.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

A.O.T. *col. Y. H. R.*

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorel

V. Ung Kdr Ia Ic ES NS




Fernspruch				Bearbeitet von		Ab	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	
23.7.	13,20	Kol. 6	Kel.	14,00	L		
41		4. (H)					
		41					

10,30 Ⓟ Feindliche vordere Linie: Südrand Korolewka (9 km Nordwest 1o25) - Now.Grehlja (1o21) (Schützenlöcher). Eigene vordere Linie Südrand Andrejewka (5km Süd - südwest 1 o21) sonst keine Veränderungen. Mittlere Flak aus Gegend südlich Drushnja (1o20). Feindl. Artillerie-Feuer 11 km Südwest Mishilowitsch (1q1). Schießende Batterie nicht erkannt. Flugblattabwurf 6000 Stok, bei Drushnja (1o20). Auftrag wegen schlechten Wetters abgebrochen.

Koluft H.Gr. Kdo. Süd

I c.

A.O.Z

ed. Mo 

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr 78 NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Angeordnet	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Name
23.7.	11.40	Pz.Gr.	Kgl.	10,00	✓		
41		1					

Rundspruch Nr. 2.

08.30 Ortschaften beiderseits der Strasse von 10 km SO ~~Human~~ Human (2 o 43) bis 30 km SO Human und beiderseits der Strasse von Perwomaisk (10d31) bis 35 km NW Perwomaisk stark belegt.

Kolult H.Gr.Kgo. Süd.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Fr. Prop.:	

LC. Tho

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgest. ist	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
23.7.	10,30	Pz.Gr.	Kel.	11,00	C		
41		1					

08,30 Strasse Bjelaja Zerkow (6s36) - Human (2o43) eigene Marschkolonne, Anfang 10 km vor Human (2o43).
 Strasse Human (2o43) - Perwomaisk (10d31) starker Verkehr zerlegter feindlicher mot. Kolonnen über die ganze Strecke nach Süden.
 Strasse Perwomaisk (10d31) - Talnoje (10s43) schwacher Einzelverkehr nach Norden.
 Strasse Talnoje (10s43) - Human (2o43) kein Verkehr.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

A.O.I

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>gr</i>
03:	A.O.III:
05: <i>W</i>	Dom.:
Pr./Prop.:	
Anlage:	

col. Tho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
23.7.	08.45	Kol.	Kel.	9.00					
41		6							2

✓ 30 Kraftfahrzeuge Waldrand 3 km SO Now.Greblja (1 o 21).
 Schw. Flak bei Oserschtschina (3km SW 1 o 21).
 Flug wegen Wetter abgebrochen.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Handwritten: A.O.I.

Ic: <i>Wf.</i>	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Handwritten: grl. Yea

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V.Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	Durch	Zeit	Name
23.7.	02.50	N.St.1	Abs.							

V o r m e l d u n g

Staffel: Nachtflugstaffel 1
 Typ: Do 17 P K 7 A E Flughöhe: 800 - 1500 m
 Beob.: Fw. Lütgenau Flgsgfhr.: Uffz. Diercke
 Bordfk.: Uffz. Weisser
 22.7.41 Start: 23.10 Landung: 02.05 23.7.41
 Auftrag: Straßenaufklärung am Flugweg. FFP - Uman -
 Nowoarchangelsk - Drobowelitschkowka - Nowoukrainsk
 Rownoje - Kirowo - Aleksandrija - Klementsuhug -
 Tscherkassy - Smela - Schpola. - ~~XXXX~~
 Flugweg: Uman - Nowoarchangelsk - Nowoukrainsk - Talnoje -
 FFP.
 Ergebnis: 00.5 bis 0.45 Straße Uman (2043) Nowoarchangelsk
 (10a63) Nowoukrainsk (10b77) wegen Bodennebel
 keine Beobachtung.
 00.50 Auftrag abgebrochen, da keine Erdsicht,
 beim Durchstoßen unter 800 m immer noch keine
 Bodensicht.
 IB.: Keine
 Abwehr: 01.18 bei Talnoje (10a43) m. Flak, vermutlich
 2 Geschütze, schlecht liegend.
 Wetter: 8/10 bis geschlossene Wolkendecke in 1200 m,
 anscheinend in Auflösung begriffen. Stark böig.
 Starker Dunst. Bodennebel.

Kolluft Heeresgruppe Süd

901

Ic: W	A.O.I: W
03: W	A.O.III: W
05: W	schm.: W
Pr./Prop.:	
Ablage:	

16.11.41

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OB I Kohorch

V. Ung Kdr Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Teg	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch	Zeit	Ort
22.7.	20,35	Kol.	Abs.						
41		11		2040	*				20

2.(F)/22 1. Einsatz Lb.-Auswertung.

07,49 ✓ *Strasse Ladyzyn (2n56) - Hejsyn (2027) mot.Kolonne von 120 Fahrzeugen, auf rechter Strassenseite, wahrscheinl Richtung Nordost .*

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

IC:	
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop:	
Ablage:	

col/ha

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
V. Uno Kdr Ia 1 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
22.7.	18.45	Pz. Gr.	Abs.				
41		1		18.10	F		

Rundspruch Nr. 3

eigene

Eigene Spitze 10 km nordwestlich Winograd (10e3) und 4 km westlich Koschewatoje (9a65). Kolonne bespannter Fahrzeuge 7 km lang, Ende Koschewatoje (9a65) in Richtung Südost. Vor Koschewatoje (9a65) in Richtung Süd einzelne bespannte Fahrzeuge auf den Feldwegen.

Koluft H.Gr. Kdo. Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05	Belm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

ed. 1

10-1

Verteiler

Hgr. LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Vorgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	von	durch	Zeit	Name
22.7.17.30		Kol.	Kol.	17,40	L				
41	11								

R u n d s p r u c h Nr. 5.

4. Fliegerkorps hat Strassenverstopfung auf den von Ost, Nordost und Südost auf Balta (3k3) zuführenden Strassen festgestellt. Verstopfungen werden durch 2 Kampfgruppen, 2 Stützgruppen und 1 Schlachtgruppe angegriffen.

Kolult H. Gr. Kde. Süd
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	W.m.:
Fr/Prä:	
Stz:	

A.O.I.

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V.OKM Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Name
22.7.	16,25	Kol.	Abs.	16,30				
41		11						

2.(F)/22

1. Einsatz 05,04 - 09,09 Uhr *ll. 170*

Flugweg Dubossary - Balta - Perwomaisk - Kriwoje - Osero - Sawran - ~~Мижниха~~ Strunkow - Teplik - Hajsyn - Kirnasowka - Balti.

- 05,30 - 06,00 Strasse Dubossary (3L14) - Perwomaisk (10d31) kein Verkehr beobachtet.
 - 06,00 - 06,45 ⊕ Wegen Verorientierung keine Beobachtungen.
 - 06,45 - 07,15 ⊕ Strasse Perwomaisk (10d31) - Sawran (2q49) kein Verkehr beobachtet.
 - 07,15 - 07,30 ⊕ Wegen Wolken keine Beobachtungen.
 - 07,30 - 08,30 ⊕ Strasse Sawran (2q49) - Kirnasowka (2n62) Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- Abwehr: Keine

2. Einsatz 06,47 - 10,25 Uhr

Flächenbild von Dnjestr-Abschnitt

Grigoriopol (3L26) - Jagorijk (3L6) , Ostufer in 5- 10 km Tiefe , durchgeführt.

Abwehr: Keine

4. Rum. Staffel.

2. Einsatz 09,50 - 11,45 Uhr

- 10,20 - 10,50 ⊕ Strasse Dubossary (3L14) - Stawrowa (3k18) 30 einzelne Kfz. Richtung Nord. Bahnhof Birzula (3km südlich 3k9) 2 stehende Züge 30 - 40 Wagen , Richtung nicht erkannt; 1 Zug 30 Wagen Richtung Süd auslaufend.
- 11,05 ⊕ Bahnhof und Ort Balta (3k2) kein Verkehr und keine Belegung beobachtet.
- 11,15 ⊕ Strasse Balta (3k2) - Lipieckoje (3k16) kein Verkehr beobachtet. Strasse Balta - 10 km nördlich Pietrowierowka (3m10) kein Verkehr beobachtet. Hier Auftrag wegen Jagdabwehr abgebrochen.

Abwehr: 3 Jäger bei Pietrowierowka (3m10).

Verteiler

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch

I o.

V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Zufügen	Zeit	Ic	Name	an	von	Zeit	Name
22.7.	15.40	Koluft		15.17		L				
		Pz.Gr.1								

Rundspruch Nr. 2.

16

10.30 eigene vordere Linie 1 km. westl. des Ortes 3 km. nördl. Taraschtscha (9 a 53). 5 feindl. Pz.-Wagen
 5 feindl. Pz.-Wagen 3 km. ostw. dieses Ortes.
 Straße Taraschtscha - Oleschaniza (9 a 41) kein Verkehr.
 In Taraschtscha kein Verkehr beobachtet.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

3: <i>ad.</i>	A.O.I:
05: K	A.O.III:
Pr./Proc	Beim:
Ablage:	

ere 9/10

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Name
22.7.	01.58	Nacht	Arn.	6.11	L			
41	00.00	st.						107

V o r m e l d u n g .

10

Staffel: Nachtstaffel 1 Typ: Do 17 P
 Beob.: Hptm. Kusatz
 Bordf.: Ofw. Pesch Flgfr.: Ofw. Willenes.
 Start: 01.30 Uhr Flughöhe: 800 - 2000 m.
 Landung: 04.58

Auftrag: 1.) Feststellung von Feindbewegungen von Westen über den Dnjepr.
 2.) L.B. Dnjepr-Brücken.
 3.) Scheinwerfertätigkeit und Flak.

Flugweg: F.F.Platz - Taraschtscha (9 a 53) - Kanew (9 b 35) -
 Tscherkasy (9 b 91) - Smela (10 b 9) - Goroditschtsche
 (10 b 3) - Swenigorodka (10 a 22) - Talnoje (10 a 43)
 F.F.Platz.

01.50 Uhr Strasse Taraschtscha (9 a 53) - Boguslaw (9 am 69)
 wegen starken Bodennebels nur teilweise einzusehen. Keine
 Bewegungen erkannt.

02.50 " 6 km SW Goroditschtsche durch Wolkenloch Leuchtbomben
 geworfen. Keine Bewegungen erkannt.

Auf dem gesamten Flug konnten wegen geschlossener tiefer Wolkendecke
 keine Beobachtungen gemacht werden.

Wettermeldungen wurden laufend durch F.T. abgesetzt und der H.W.Z.
 übermittelt.

02.55 Uhr Höhe 2000 m . 4 Luftbilder 5 km NNW Swenigorodka.
 Abwehr: Keine.

Kolluft Heeresgruppenkommando Süd

704

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>R</i>
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic. LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Name
22.7.41	05.15	Nachtst.-	Arn.	6,00	C		
		st.-					

Vormeldung !

Staffel: Nachtstaffel 1

Beob.: Oblt. Petersen

Bordf. Fw. Pape

Flg.fr. Stfw. Wilzopolski.

Typ: Do 17 P

Start: 21.7.41 - 00.16 Uhr-

Landung: 04.36 Uhr.

1.)
Auftrag: Feststellen, ob Feind Bewegungen von Westen über den Dnjepr durchführt.

2.)
 Scheinwerfertätigkeit und Flak.

Flugweg: Winnica - Brazlaw - Haisin - Human - Nowoarchangelsk - Jampol - Schpola - Smela - Tscherkasy - Tschigirin (10 c 20) - F.F.Platz.

00.45 Uhr Höhe 1500 m. Standort Winnica. Wetter: dunstig, wolkenlos, Sicht 10 km.

01.48 " Höhe 1500 m. Strasse Haisin (2 o 27) - Human (2 o 43)
 kein Verkehr erkannt.

Wolkenhöhe 1000 m, Bewölkung 6-8/10, Sicht 3-5 km.

02.06 " 50 km SW ~~Winnica~~ Smela, Flughöhe 400 m. Bodennebel.

02.40 " 1500 m. Strasse Human (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10 a 63)
 - Smela - Tschigirin (10 c 20).

Wegen Wetterlage nichts beobachtet.

Koluft Heeresgruppenkommando Süd
 I c

AOI

Ic: W	A.O.I: H
O3:	A.O.III:
O5:	Bem.:
Pr./Prep.:	
Abgabe:	

Verteiler

Hgr. 1. LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit
22.7.	0430	Nacht	Arn.	5,00					
41		st.							

Vormeldung .

Staffel: Nachtstaffel 1
 Beob.: Ofw. Edelhoff
 Bordf.: Uffz. Buichel
 Typ : Do 17 P
 Start: 21.7.41 - 22.40 Uhr -
 Landung: 03.29 Uhr.

Flfr.: Fw. Lorch

- Auftrag: 1.) Feststellen, ob Feindbewegungen vom Westen über Dnjepr durchführt.
 2.) D.B. Dnjepr-Brücken.
 3.) Scheinwerfertätigkeit, Flak.

Flugweg: F.F.Platz - Winnica - Braßlaw - Humna - Nowoarchangelsk - Jampol - Nowemirgorod - Kirowo - ~~Kremenschnig~~ - F.F.Platz.
 Kremenschnig

- Flug wurde 15 km W Kirowo wegen Wetters abgebrochen.
- 23.10 Uhr 1500 m Winnica dunstig, Sicht 5-6 km, wolkenlos,
- 23.12 Uhr Strasse Lityn - Winnica eigene starke Marschkolonnen, (mot) 6 km lang, Anfang Winnica.
- 23.45 " 1200 m Strasse Winnica - Brazlaw (2 n 29) vereinzelt mot. Fahrzeuge in Richtung Brazlaw, Anfang etwa 20 km So Winnica.
- 00.05 " 500 m bei Kirowo (10 b 25) stark dunstig. Sicht 3-4 km Wolkenhöhe 400 m nach Osten absinkend. Bedeckung 8-10/10.
- 03.14 " ~~FEH.G.~~ Beschuss durch eigene Truppe in 900 m Höhe, etwa 40 km SSO Starokonstantienow.

Kolluft Heeresgruppenkommando Süd
 I c

A02

14:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hq. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
21.7.	01.35	Koluft	Arn.						
41.		Pz.Gr.		2:15					
		1							

17.15 Uhr eigene Panzerwagen 6 km nördlich (2 o 43).
 Auf allen nach 2 o 4, 3 führenden Strassen.
 Im Umkreis von 15 km kein Verkehr.
 Panzerwagen-Ansammlungen von 80 - 100 Wagen hart
 SO 2 o 43.

Koluft H.Gr.Kdo.-Süd
 I c

A.O.I

Ic: <i>H</i>	A.O.I:
03: <i>v</i>	A.Q.H:
05:	<i>Deh.</i>
Pr./Prop.:	
Allge:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Uns Kdr 12 17S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Name
21.7.	22.40	Kol.	Kgl.				
31		6					

(1. u. 2. Teil).

16.05-17.45 Strasse Bielka (1k11) - Santarka (3km 0 1k12) fdl. Art.-Kolonne mot und besp. , Länge 2 km, im Walde verschwindend. *Richtung Sumbatki*

✓ Strasse Korosten (1n9) - Chotinowka (1n10) mot. und besp. Fahrzeuge, Länge 10 km, Richtung SO. Neue Strasse Zwiahel (1k20) - Korosten (1n9) starker Fahrzeugverkehr in Richtung NO. *1st & 4th in Kellen, 36 Traktoren, Traktorenkolonne.*

F u n d s p r u c h Nr. 4.

17.00

Andrejewka (5km NO 1 o 25) - Korolewka (7 km NW 1 o 25) - Nishilowitschini (1q1) starke Flakabwehr. Gegner ziehen sich nach N zurück.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd
Ic

sol. Yhr

Ic: <i>W</i>	A.O.J.
03:	A.P.W.
05:	A.M.
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

001490

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)

Kolluft H.Gr. Mitte (FS)

Luftflotte 4 (FS)

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Verb.Offz.Kgl.Ung.Armee

Kolluft Süd: Kdr.

Ea

Ic

KTB.

705

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dclm.:
Fr./Prop.:	
Adress:	

Kolluft H.Gr. S ü d Ia.

22.7.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 22.7.41.

- 1) Nachtaufklärung der Straßen Uman - Nowoarchangelsk - Nowoukrainka - Kirowohrad - Kremenchug - Tscherkassy - Smela - Schpola. Bilderkundung der Brücken bei Kremenchug und Tscherkassy. Überwachung des Dnjepr in dem genannten Abschnitt auf Übergangsbewegungen des Feindes.
Tagaufklärung wie für 22.7. vorgesehen, insbesondere Eisenbahnaufklärung im Raume Balta - Dnjepropetrowsk - Charkow - Kursk - Briansk - Gomel - Korosten. Zusätzlich Luftbilderkundung einer vermuteten Verteidigungsstellung im Abschnitt Kremenchug - Kriwoj-Rog - Dnjepr-Mündung.
- 2) Keine Veränderungen.
- 3) Luftflotte 4: Bei beiden Fl.Korps Bekämpfung rückläufiger Bewegungen vor den A.O.L.'s, insbesondere vor Panzergruppe I und A.O.K. II. Einsatz gegen Eisenbahnbewegungen bei Tscherkassy und Kremenchug und im Raume Dnjepropetrowsk. Bekämpfung von Schiffsbewegungen an der Nordküste des Schwarzen Meeres.
Aufklärung: Gegen Eisenbahnbewegungen ostwärts des Dnjepr wie an Vortage. Überwachung des Raumes Korosten.

Kolluft H.Gr. Süd Ia
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Vorgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	Ordnung	Zahl	Name
21.7.	22.10	3.(F)/Abs.						
41		1c						21

Bildvormeldung . (Pw. Steputat.)

18.45 ✓ Strassenbrücke .(Pfeilerbrücke) über die Ross bei Boguslaw (9a69) nicht zerstört. Etwa 200m NW vermutlich Fähre, 50 m SO vermutlich Brückenneubau.
 In Boguslaw etwa 25 Fahrzeuge, Art und Richtung nicht feststellbar.

Koluft H.Gr.Kdo. Sid.
 Ic

col. the

Ic:	<i>W</i>	A.O.I:	<i>[Signature]</i>
O3:		A.O.III:	
O5:		Incim.:	
Fr./Prop.:			
Ablage:			

A O I

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OEKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Name
21.7.	21.35	Kol.	Abs.				
41		11					

2.(P)/22 1. Einsatz 05.20 - 07.37

- 05.50 Strasse Jampol (2m22) - Dzuryń (2k31) eine mot-Kolonne
20 Fahrzeuge, Richtung nicht erkannt. Strasse wegen
Wolken nur teilweise eingesehen.
- 06.02 Strasse Dzuryń (2k31) - Szpikow (2n25) Einzelverkehr in
beiden Richtungen.
- 06.33 Strasse Strassengabel 10 km SO Dzuryń (2n57) - Gaissin
(2 o 27) mot-Kolonne 100 Fahrzeuge, wahrscheinlich teilweise
Panzer Richtung NO. Im Ort Gaissin (2 o 27) 50 besp. Fahr-
zeuge haltend, Richtung nicht erkannt.
- 07.00 Strasse Czezelnik (2q42) - Balta (3k2) kein Verkehr
beobachtet.
Flug wegen Motorschaden bei Gaissin abgebrochen.
Strecke Gaissin - Czezelnik (2q42) keine Beobachtungen.
Flugweg wie Ergebnis.

Kolluft II. Gr. Kdo. Süd
Ic

sol. Ho

Ic:	<i>W</i>	A.O.I:	<i>R</i>
O3:		A.O.III:	
O5:		Wohn:	
Pr./Prop.:			
Abgabe:			

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia E ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
21.7.	21.20	3.(P)	Abs.						
41		10							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/10
 Flughöhe: 800-1200 m
 Beob.: Fw. Steputat
 Bordf.: Uffz. Scharpf
 Auftrag: Strassenaufklärung im Raume Swenigorodka - Boguslaw - Kanew - Gorodischtsche.
 Flugweg: Swenigorodka - Boguslaw - Mironowka - Bjelaja Zerkow.

Typ: Ju 88 T 1 P L
 Start: 17.50 Landung: 20.07
 Flzgf.: Lt. Schoof
 Bordsch.: Uffz. Haideneck

Ergebnis:

- 18.20 Bahn Pohrebyszczce (6t7) - Monastyryszczce (202) 13 km NO Lipowies (6t31) 3 haltende Transportzüge beladen mit Lkw. und besp.-Fahrzeugen, Lok. unter Dampf Richtung S, je 50-60 Wagen.
- 18.50 - Strasse Swenigorodka (10a22) - Boguslaw (9a69) 3 Lkw. in Richtung S, 2 km S Lisjanka (10a5), 7 Lkw. Richtung S
- 19.05 6 km W Boguslaw.
- 19.05-19.10 Strasse Boguslaw (9a69) - Mironowka (9a60) kein Verkehr beobachtet.
- 19.10 Flug abgebrochen, da im O und SO von Mironowka aufliegende Wolken und Regen.
- 19.10-19.25 Eisenbahn Mironowka (9a60) - Bjelaja Zerkow (6s36) kein Verkehr.

Lb.: Brücken bei Boguslaw.

Abwehr: Keine.

Wetter: 10/10, Untergrenze 700 m, absinkend bis 0 m, Sicht 8 - 15 km, örtliche Gewitter, im O des Aufklärungsraumes Regenschauer.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

Handwritten: 223
 AG-1

Ic	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Stange:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ic ZS NS



Bearbeitet von				Abgesetzt					
Ic				Ic					
Aufgen.				Name					
Tr.	Z.	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
21.7.	20.45	Pz.Gr.	Kel.						
41		1							

14.00 Feind geht in 4 neun km langen mot-Kolonnen von Lipowiec (6t31) und Daszow (2 o 1) und ^{HW} Monastyrysze (2 o 2) in Richtung SO zurück.

6 km SO Terlica (2 o 11) Ende einer 15 km langen Marschkolonne in Richtung SO.

Strasse Iwanrod (2 o 34) - Human (2 o 43) schwacher Einzelverkehr in Richtung O ausser einer 6 km langen Marschkolonne in Richtung O, Anfang Human (2 o 43).

Eisenbahn Pohrebysze (6t7) - Monastyrysze (2 o 2) 1o in Richtung SO stehende Züge mit Lok.

Kolult H.Gr.Kdo. Std.
Ic

29.30

Ic: <i>hr</i>	A.O.I: <i>hr</i>
O3:	A.O.II:
O5:	Dcm.:
Pr./Prop.:	
Altage:	

Ed. V. V.

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Is ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Io	Name	an	durch
21.7.41	19.30	3.(P)	Kol.	19.00	C			
		10						96

2. Funkmeldung. (Lt.Ascheid).

18.30 500 m Strasse Smela (10b9) - Gorodischtsche (10b5) Marschkolonnen mit 40 Fahrzeuge, Richtung O, Anfang Smela.

Kolult H.Gr.Kdo. Sud
Io

AOI

Io:	W	
03:		
05:	W	
Pr./Prop.:		
Ablege:		

est. 1/4

Verteiler
Hgr.: LF4 V.OKH Kohor II
V. Ung Kdr Ia Io ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgelesen	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch
21.7.	19.05	3. (P)	Abb.	19,15				
41		1a						

1. Punkmeldung. (Lt. Ascheid)

18.52 500 m Strasse Swenigorodka (10a22) - Taraschtscha (10a45)
 kein Verkehr.

Kolult H. Gr. Mo. Süd
 Ic

Ic: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.I:
O3: <input type="checkbox"/>	A.O.III:
O5: <input checked="" type="checkbox"/>	Bclm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr 1a Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Angelesen	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Stunde
21.7.	19.00	Pz. Gr.	Kel.	19.05	L		
41		1					

Rundspruch Nr. 3.

13.38 ↙ Strasse von Uman (2 o. 43) in Richtung S und SO dicht auf geschlossene Kolonnen Inf., Artl. und mot.

Kolluft H. Gr. Kdo. Süd
Ic

Ic: W	AQI: <i>[Signature]</i>
03:	A.O. II:
05: W	Bdm.:
Pt./Prop.:	
Ablage:	

1st. Yler
Eingetrag.
1950 5

Verteiler
Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia I ZS NS

Ferns				Bearbeitet von		Gesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	...	Name
21.7.	3. (H)	Kel.	Kel.	15.20	✓		
41	/32.	17					
	18.15						

- 15.15 - 15.42 ✓ Auf Strasse Kranow (2 o 19) - Michalowka (2 o 30) 100 Kfz., Richtung NO. 13
- ✓ Auf Strasse Kranow (2 o 19) - Kilajrod (2 o 9) 40 besp. Fahrzeuge, Richtung S.
- ✓ Auf Strasse Daszow (2 o 1) - Kilajrod (2o 9) 2o Lkw. Richtung Daszow (2 o 1).
- ✓ Nach Ilince (6t41) hineinfahrend von S, W und NW 3 Kolonnen von je 6 km Länge.
- ✓ Nach Bipowiec (6t31) von SW 1o Komp. Inf. hineinmarschierend.
- ✓ Eigene vordere Teile bei Wiemirow (2n5) bis hart W Obodne (6t39).
- ✓ Schw. Flak bei Brazlaw (2n29), Ilince (6t41) und Daszow (2 o 1).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	adm.:
Pr./Prop.:	
Adm.:	

A O I

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Uag Kdr Ia ZS NS



Fernsicht				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	Stn.	Aufg.	Zeit	lc	an	lc
21.7.	17.55	3.(F)/	Abs.	15,10	lc		
41		10					
						lc:	A.O.I:
						03:	V.O.III:
						05:	Bechn.:
						Pr./Prop.:	
						Allage:	

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/10 Typ: Ju 88 T 1 D L
 Flughöhe: 300 - 500 m Start: 13.10 Landung: 16.45
 Beob.: Lt. Grün Flzgf.: Pw. Sandrock
 Bordf.: Pw. Streicher Bordsch.: Gefr. Beyer.
 Auftrag: Strassenaufklärung Winnica - Braclaw - Gaissin - Uman - Talnoje - Swenigorodka - Schpola - Smela - Tscherkassy - Smela - Gorodischtsche - Olschana - Swenigorodka - Tarschtscha - Raumbild Ger zerstörten Pontonbrücke bei Tscherkassy.
 Flugweg: Winnica - Gaissin - Uman - Swenigorodka - Smela - Gorodischtsche.

Ergebnis:

- 13.15-13.50 ~~Strasse Winnica (6t28) - Gaissin (2n27) dtsh. Kolonnen bis Niemirow (2n5), Binfeldfahrzeuge bis Braclaw (2n28). Strasse von Braclaw - Gaissin nur teilweise eingesehen, kein Verkehr.~~
 - 13.55 ✓ Strasse Gaissin (2n27) - Granow (2 o 19) Kfz. in Richtung O, Anfang in Granow, Ende in Gaissin.
 - 14.00 ⊖ Strasse Granow (2 o 19) - Iwangrod (2 o 34) kein Verkehr.
 - 14.05 ✓ Strasse Iwangrod (2 o 34) - Uman (2 o 43) 600 Kfz. Richtung O.
 - 14.15 ✓ Strasse Uman (2 o 43) - Talnoje (10a43) 30 Kfz. Richtung O.
 - 14.20 ✓ Strasse Talnoje (10a43) - Swenigorodka (10a22) 400 Kfz. Richtung O. Zwischen Talnoje und Swenigorodka treibt der Feind grosse Viehherden (etwa 4000 Stück) nach O.
 - 14.25 ✓ Strasse Swenigorodka (10a22) - Schpola (10b25) 400 Kfz. Richtung O, 20 Fahrzeuge Richtung W.
 - 14.30 ⊖ Strasse Schpola (10b25) - Smela (10b9) wegen schlechten Wetters nicht eingesehen. Bei Smela Auftrag wegen beschädigten linken Motor abgebrochen.
- Abwehr: 3 km Ostw. Gaissin lei.Flak, gutliegend.
 0 Schpola Gewehr- und MG-Abwehr, Treffer in Kanzel und linken Motor.
 3 km O Gorodischtsche lei.Flak gutliegend.
- Wetter: ⊖ 10/10, Untergrenze zwischen 50 und 300 m, Regenschauer, Sicht 2 - 10 km.

A.O.I

Luft H.Gr.Kdo. Süd.
lc

Verteiler
 Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
21.7.	16.30	Kol.	Kel.	16,40					
41		17							
		4.(H)							
		32							

07.10 ✓ Auf Strasse Szarogrod (2k29) - Dzuryń (2k31) etwa 35 mot-
Fahrzeuge und 40 besp. Fahrzeuge, Anfang am Ostrand des Waldes
10 km SO Szarogrod (2k29), Ende nicht festgestellt.

Flak-Abwehr bei Dzuryń (2k31) (lei.Flak).

Reger mot-Verkehr und besp. Fahrzeuge auf Strasse Dzuryń (2k31) -

✓ Rachny.Lasowe (2n34), Richtung in der Hauptsache Rachny.Lasowe
(2n34) - und Teile von Rachny.Lasowe (2n34) - Sacki (2n25).

✗ In Rachny.Lasowe (2n34) lei.Flak.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.

Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Dom.:
Pr./Frop.:	
Ablage:	

sol. Ma

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	Ort	Aufg.	Zeit	Ic	Name	an	von	Name
21.7. 41	14.50	3. (P) /10	Abs.	15/10	L				

2. Funkmeldung. (It. Grün)

- 14.15 400 m Strasse Uman (2043) Talnoje (10a43) 30 Kfz. Richtung O.
- 14.20 400 m Strasse Talnoje (10a43) - Swenigorodka (10a22) 400 Kfz. Richtung O.
- 14.25 Strasse Swenigorodka (10a22) - Schpola (10b25) 400 Kfz. Richtung O. 20 Fahrzeuge Richtung W.

Kolult H.Gr.Kdo. Sid
Ic

ert. Lw

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgeschickt	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Name
21.7.	14.30	3.(P)	Abs.	11.10	C		
41		10					

1. Funkmeldung. (Lt. Grün)

- 13.55 300 m Strasse Gaissin (2 o 27) - Granow (2 o 19) Kraftfahrzeuge in Richtung O, Anfang in Granow, Ende Gaissin.
- 14.05 500 m Strasse Iwangrod (2 o 34) - Uman (2 o 43) 600 Kfz.

Kolult H.Gr.Kdo. Stid
Ic

Handwritten signature

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic NS NS

Fernspruch				Eingereicht von		Gesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	durch	Name
21.7.	14:10	3. (P)	Abs.	15:00	✓		
41	14:20	/11					

1. Punktspruch . (It. Wallat)

13.45 In Wolodarka (6s58) 25 haltende Kfz. Richtung O.

eigene

2. Punktspruch .

14.10 Auf Strasse Zaszow (6u36) - Sokolowka (6u66) Marschkolonne
Anfang Sokolowka, Ende 10 km S Zaszow (6u36), vermutlich
eigene eigene (ca etwa 350 Kfz.).

Kolult H. Gr. Kdo. Sid.

Iq

erl. Tho

Verteiler

Hgr. M., LF4 V. O. KH Kohersch

V. Ung Kdr Ia 13 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zahl	Blatt
21.7.	13.30	Pz.Gr.	Abs.	13.4	K				
41		1							

08.50 Ort Shernowka (1q13) feindbesetzt, Lkw. und besp. Fahrzeuge.
 09.15 Eigene Spitze S der Strasse Pastow (1q27) - Mytniza (1q30).

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

11.00 Brücke S des Ortes 3 km SW Olschaniza (9a41) in Ordnung.
 Ort 3 km NO Taraschtscha (9a54) stark mit feindl. besp. Truppen belegt.
 Auf der Strasse Wolkun (9a55) nach W besp. Fahrzeuge in Richtung W.
 Strasse Taraschtscha (9a53) nach SO (9a64) leer.
 Im Ort 3km NW Taraschtscha (9a52) eigene Fahrzeuge.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Handwritten signature

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor.h
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abg		Name
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	I	Name	an	durch	
21.7.	10,05	Pz.	---	10,01					
41		Gr. 1							

Nachtrag zu Rundspruch

Nr. 8

21 km lange Marschkolonie Anfang Ilince (6L41) in Richtung Ost, aus Richtung Winnize (6t28).

Kolult H.Gr.Kdo.Std

I o.

Ic: <i>W</i>	A.O.I:
O3: <i>W</i>	A.O.III:
O5:	Stm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

AOE

etc. etc.

Verteiler

r. 1, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr 1a 1b ZS NS



Fernstud				Bearbeitet von		Abgesetz			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Zeit	Name	an
21.7.	04.00	Pz.Gr.	Ad.						
41		1							

Rundspruch Nr. 7.

16.40 Eigene Panzerwagen 6 km S Fastow (1q27) und N Klechowka (1q29). Eigene Spitze 3 km N Marjanowka (5km 0 1q29).

Kolult H.Gr.Kdo. Stid.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Lim.:
Ver/Prop.:	
Abgabe:	

W. Mo

V. rtreter

H. 12, LF4 V.OKH Kohler h
Ung Kdr Ia Ic ES NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Von	Aufgen.	Zeit	lc	an	durch	Zeit	Name
21.7.	03.45	Kol.	Ad.						
41		11							

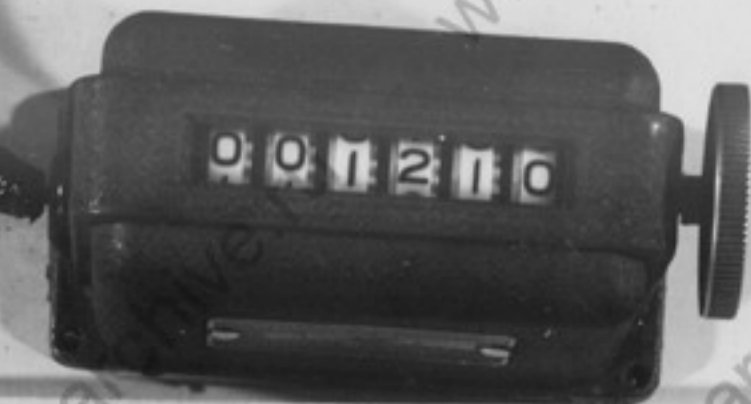
Rundspruch Nr. 6.

19.10-19.30 Strasse Julianpol (2n36) - Aleksandrowka (3 km WSW
 2n44) 100 mot und besp. Fahrzeuge in Richtung S,
 Dauryn (2k31) - Tomaszpol (2n67) 100 mot und besp.
 Fahrzeuge in Richtung SO, Serby (2k42) - Berezowka
 (2k38) 100 mot- und besp. Fahrzeuge in Richtung NO,
 Czerniowce (2k43) - Tomaszpol (2n67) - Wapnjarka
 (2n71) über 1050 mot. und besp. Fahrzeuge in Richtung O.
 In Tomaszpol (2n67) auf sämtlichen Strassen grosse
 Fahrzeugensammlungen.

Koluft H. gr. Kdo. Süd
 lc

Handwritten signature

Verteiler
 Hgr. LF4 V.OKH Kohor h
 V. Ung Kdr Ia L ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abg	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
21.7	0030	S. (H)	Ann.				
41		21		0.45	JK		
		Ko.6					

6.(H)21 23.30 Uhr.

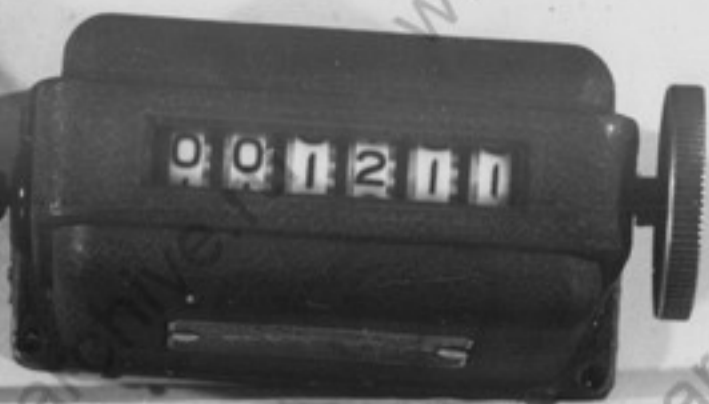
- 20.00 Uhr Starker Verkehr vornehmlich mot.-Fahrzeuge auf Strasse Korosten (ln9) - Owrutsch (5p3). Anfang nicht erkannt. Ende Korosten. Strasse Bardarowka 3 km nordwestl. lk8-Korosten schw. Einzelverkehr in beiden Richtungen. Strasse Turtschinka (ln22) - Korosten mässiger Verkehr Richtung N. Ununterbrochenen Lkw.-Kolonnen Anfang Korosten. Ende 10 km südl. Korosten Richtung Norden. Starke schw. u. mittl. Flak um Korosten, besonders im Süden und Westen. Strasse Bialoknowicze (5ml2) - Korosten kein Verkehr.
- 20.45 Uhr Eigene vordere Linie 1 km ostw. Ostausgang Jablonice 10 km westl. lk11; eigene Truppe (Tiefflug) 3 km SW Emilozyn (lk5).
- 17.45 Uhr Im Waldgelände zwischen Emilozyn und Olewsk (5m8) in Olewsk keine Bewegungen erkannt. Beiderseits Bahnlinie Olewsk - Sarny (5 l 14) keine Bewegungen. erkannt.

Kolult Heeresgruppenkommando Süd
I c

Ic:	A.O.I:
Q3:	A.O.III:
Q5:	Dcm.:
Pr./Prop.:	
Atlage:	

Handwritten signature

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Unser Kdr Ia Ic IS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
20.7.	23.55	No. 11	Ad.						
41									

2.(F)/22 1. Einsatz 17.25-19.55
 17.50 1000 m { Strasse Sadki (2n25) - Niemirow (2n5) 100 Fahrzeuge, wahrscheinlich teilweise Panzer, teils parkend, teils in beiden Richtungen fahrend.
 ✓ Strasse Pulszyn (2n48) - Braclaw (2n29) mot-Kolonne 20 Fahrzeuge Richtung N.
 18.25 ✓ Trosclaniec (2n76) - Ladycyn (2n57) 2 mot-Kolonnen je 20 Fahrzeuge Richtung N.
 19.10 ✓ Strasse Perwomaisk (1od31) - Kriwoje-Osero (1od35) ostw. Kriwoje-Osero 20 Fahrzeuge mot und besp. haltend, Richtung nicht erkannt.
 19.20 ✓ Strasse Kriwoje-Osero (1od35) - Balta (3k2) 10 km ostw. Balta 40 mot-Fahrzeuge haltend, Richtung nicht erkannt.
 ✓ Strassen Jampol (2m22) - Dzuryń (2k31) - Sadki (2n25), Niemirow (2n5) - Braclaw (2n29) - Ilince (6t41) - 7 km NW Terlica (2 o 11) - Hajsyn (2 o 27) - Sobolowka (2 o 49) - Berszadz (2q16) - Human (2 o 43) - Golowanewsk (1oa78) - Perwomaisk (1od31) Einzelverkehr in beiden Richtungen.
 18.30 ✓ Bahnlinie St.Ladyzyn (2n56) - Kublicz (2 o 41) 2 Züge je 40 Wagen Richtung N.
 Abwehr: 1 Jäger bei Berszadz (2q16), 1 Jäger bei Balta (3k2) Entzug durch Wolkenflug. Lei.Flak bei Pieszczana (2q54), Braclaw (2n29), Rybnica (3i13).
 Wetter: 9-10/10 in 800 - 1500 m. Sicht 10 km.
 4.rum.Staffel 1. Einsatz 03.35-05.50
 04.20 Strecke Rastelnaja (11a39) - Odessa (11d28) bei Wygoda (11d7) 1 Zug 70 Wagen Richtung NW.
 04.25 Strecke Owitobel (11d36) - Odessa (11d28) bei Tamawka (11d27) 1 Zug 40 Wagen in Richtung N.
 04.35 Strasse Antono-Klodinzewo (11a35) - Odessa (11d28) bei Bujalyk (11a43) 20 Lkw. Richtung S. In den Bucht Kujalnik (11d16) 6 Wasserflugzeuge.
 Abwehr: Bei Kiszyniew (3 1 23) 2 Jäger ohne anzugreifen.
 2. Einsatz. 14.50-16.10
 15.30 Strasse Bol.Kotuzany (319) - Raszkow (3i3) - Zahnitkow (2p60) kein Verkehr beobachtet. Brücken bei Rybnica (3i13) in Ordnung.
 Abwehr: Keine.
 Wetter: Westl. des Dnjestr 7/10, ostw. des Dnjestr 10/10 in 1000 m, Sicht 40 Km.

Kolult N.Gr.Kdo. Süd
 Ic

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohersch
 Kdr Ia Ic ZS NS

gr. Mo

Verteiler:

Gen.d.Lw.d.Ob.d.H. (PS)
Koluft H.Gr. Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

Verb.Offz.Kgl.Ung.Arme
Koluft Süd: Kdr.
Ia
Ic
KTB.

Koluft H.Gr. Süd Ia.

21.7.41.

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 21.7.1941.

- 1.) Nachtaufklärung der Straßen im Raume Braslaw - Nowo-Archangelisk - Kremenschug - Kanaw - Taraschtscha. Tagesaufklärung der Bahnen ostwärts des Dnjepr wie am Vortage. Aufklärung der Straße Uman - Nowomirgorod - Kirowograd - Kremenschug. Bilderkundung des Dnjeprabschnittes Kremenschug - Gomel mit Schwerpunkt: Brücken und Erkundung von Geländeverstärkungen bei Tscherkassy und auf dem Ostufer zwischen Tscherkassy und Kiew.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Luftflotte 4:
Absichten für Kampf bei IV. Fl.Korps: Unterstützung von A.O.K. 11 und 17. Im Rahmen der verfügbaren Kräfte außerdem Kampf gegen die Bodenorganisation der Luftwaffe, Blockierung der Eisenbahnen und Störung des Schiffsverkehrs zwischen Donaumündung und Odessa.
Bei V. Fl.Korps: Unterstützung des Vorgehens der Pz.Gr. 1 in Front und Flanke. Bekämpfung von auftretenden Stauungen an den Dnjeprbrücken, der feindlichen Luftwaffe ostwärts des Flusses und Blockierung der Eisenbahnen. Gegebenenfalls Unterstützung des A.O.K. 6. Aufklärung gegen Bahn- und Straßenverkehr, sowie die feindliche Bodenorganisation im Raume Kirowka - Igow - Meshin - Kiew - Tscherkassy. Außerdem Erkundung der Bahnlinien Kremenschug - Földawa - Charkow, Korosten - Mosyr - Gomel - Briansk - Orel und Korosten - Tschernigow - Gomel.
Straßenaufklärung im Raume Taltschin - Perwomaisk - Uman - Saissin.

Koluft H.Gr. Süd Ia
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
21.7.	08,10	Kol.6	Kol.	8,10	C				
41									

- 19,30 Flak-Abwehr 6km Ost-südost von Barasze (1k14)
 Flak-Abwehr 12km Nordwestlich von Barasze (1k14)
 Flak-Abwehr 9km südöstlich Niedzietiszce (1k5)
- 20,01 Strasse Emilozyn (1k5) 8 km Nordwestlich Emilozyn (1k5) -
 Jancza - Rudnia (1k1) - Zubkowice (5m16) einzelne abgestellte
 bespannte Fahrzeuge.
- 20,10 13 Ostnordost von Zubkowice (5m16) Flak- Abwehr.
 Zwischen Barasze (1k14) und 6km ost-südostwärts Barasze (1k14)
 keine Feldbefestigungen erkannt.
 Wolkenhöhe 300 - 400 m

Kolult N.Gr.Kdo.Süd
 I c.

A.O.I

ic: h	A.O.I:
03: M	A.O.III:
05: K	icm.:
Pr./Prep.:	
Abgabe:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V.Ung Kdr Ia Ia ZS NS

Fernschicht				Bearbeitet von			
Tag	Zeit	von	Auftrag	Zeit	lc	Name	Notiz
20.7.	22.20	Pz.Gr.	Abw.				
41		1					12

13.30 Eigene Infanterie 17 km SSW Kazatin (6r29). Im Raum Lipowiec (6t31) - Pohribyszcze (6t7) - Szymowka (6r45) - Wachnowka (6t18) auf allen Strassen Marschkolonnen in Richtung O. Ortschaften zwischen Lipowiec (6t31) - Pohribyszcze (6t7) stark belegt. Strasse Wachnowka (6t18) - Lipowiec (6t31) ununterbrochene Marschkolonne und mot-Fahrzeuge. 15 km lange Marschkolonne aus Richtung SW, Anfang Lipowiec (6t31). Von Lipowiec (6t31) schwacher Einzelverkehr Richtung Ost.

18.45 Strassen 10 km ostw. Bjelaja Zerkow (6a36) - Kargalyk (9a13) starker Einzelverkehr, von dort bis Rahischtschew (9a6) starker Einzelverkehr und Marschkolonnen mit Panzerwagen Richtung O. Strasse Stepany (9b32) - Tripolje (1t45) starker Einzelverkehr und zerlegte Marschkolonnen mit Panzerwagen Richtung N. Flussabschnitt Kargalyk (9a13) - Mironowka (9a60) Schanzarbeiten, keine Truppen.

A02

Kolult H.Gr.Kdo. Std.
lc

lc: <i>M</i>	A.O.I: <i>[initials]</i>
03:	A.O.III:
05:	Schn.:
Pr./Prop.:	
Abgabe:	

Verteiler
Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
V. Uag Kdr Ia lc ZS NS

Einsatzspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
20.7.41	20.15	Koluft	11	20.31	F				

Rundspruch Nr. 5.

16.00 Die mit Rundspruch Nr. 4 10.45 im Raume Tschernowzy (Gzernijowce 2 k 43) - Tomaszpol (2 n 67) - Zgibelany (2 n 44) gemeldeten Feindbewegungen haben sich verstärkt auf 250 mot. Fahrzeuge, 380 bespannte Fahrzeuge und über 6 Kompanien Infanterie in Richtung Ost und Nordost.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.W:
05:	→ kn.:
Pr./Prep.:	
Attache:	

Verteiler

Hgr.Ic LF4 V. O. Kohorch
V. Ung Kdr Ia ZS NS

001216

Fernspruch				Bearbeitet von			Abgese	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	
20.7.	18,45	3. (P)	Abb.	18,50	Lc		A.O.II:	
41		-11					Belm	

A 001216

Vormeldung.

Pr./Prop. *erl. Flur 10*
 Ablage:

Staffel: 3.(P)/11
 Flughöhe: 300 - 500 m
 Beob.: Lt.Wallet
 Bordf.: Uffz.Heckmann

Type: BF 110 6M ML
 Flgzf.: Pw.Rösch

20.7.1941 Start: 13,40 Landung: 16,21

Auftrag: Strassenaufklärung Stawiszczce - Tschischowka - Swenigorodka - Gorodischtsche - Boguslaw - Strassengabel 15 km westlich Boguslaw - Swenigorodka - Tschischowka - Schaskow - Tetyjow.

Flugweg: Tetyjow - Swenigorodka - Gorodischtsche - Korssum - Boguslaw - Schandarowka - Tip+

Ergebnis: Auftrag konnte wegen zu niedriger Wolken nur teilweise durchgeführt werden.

- 14,14 ✓ Strasse Tetyjow (6u17) - Zasskow (6u36) kein Verkehr.
 Strasse wegen großer Wasserlachen scheinbar unpassierbar.
- 14,16 ✓ Strasse Zasskow (6u36) - Basztecki (3 km westlich 10 a1) nur im Ort Basztecki eingesehen. 2 mot. Kolonnen von 30 bzw. 25 Fahrzeugen Richtung NO fahrend. Anfang und Ende wegen zu tiefer Wolken nicht eingesehen.
- 14,20 ✓ Brücken bei Swenigorodka (10a22) nicht zerstört. Jagdangriff.
- 14,38 ✓ In Swenigorodka (10 a22) Truppensammlung. Infanterie erkannt, Stärke nicht festgestellt. Etwa 50 mot. und bespannte Fahrzeuge beobachtet. Belegung vermutlich höher.
- 14,39 ✓ Strasse Oljchowez (10a27) - Swenigorodka (10a22) etwa 40 Kfz. Richtung Nordost fahrend.
- 14,46 ✓ Strasse Swenigorodka (10a22) - Gorodischtsche (10b3) nur teilweise eingesehen. Mot. und bespannte Kolonnen Richtung Ost 15 km ostwärts Swenigorodka festgestellt, Anfang und Ende nicht beobachtet.
- 14,52 ✓ Eisenbahn Korssum (9b77) - Gorodischtsche (10b3) 6 G.-Züge dicht aufeinanderfolgend Richtung Südost fahrend, Anfang 3km Nordwest Gorodischtsche, Ende 6km Südöstlich Korssum. 1 Zug war Betriebsstoffzug mit 25 Kesselwagen, ausserdem 5 zusammengekoppelte Lok. Richtung Gorodischtsche. 2 Leerzüge Richtung Korssum.
- 14,48 ✓ Brücken bei Gorodischtsche (10b3) nicht zerstört. Etwa 200 Mann Infanterie erkannt.
- 14,52 ✓ Strasse Korssum (9b75) - Gorodischtsche (10b3) kein Verkehr. In Korssum etwa 15 haltende bespannte Fahrzeuge beobachtet (teilweise nicht eingesehen).
- 14,58 ✓ Strasse Korssum (9b75) - Boguslaw (9a69) kein Verkehr, (nur z.T. eingesehen). In Boguslaw etwa 50 mot. und bespannte Fahrzeuge haltend beobachtet, 1 Geschütz 3 spännig erkannt.
- 15,05 ✓ Strasse Schandarowka (9a99) - Boguslaw (9a69) 2 km nördlich Schandarowka 1 mot. Kolonne von etwa 25 Lkw. Richtung Nord fahrend.

Bei sämtlichen überflogenen Orten größere Viehherden beobachtet, die offensichtlich vom Gegner mitgeführt werden.

Abwehr: 1 Rata bei Swenigorodka, Angriff links unten, ohne Erfolg, in die Wolken gezogen.

Wetter: 10/10 in 500m, Wolkenfetzen bis 300m.

Verteiler

Hgr. Nr. LF4 V.OKH Kohorch

Kolluft H.Gr.Kdo. S13
 I o.

U. Ung Kdr Ia U 7S NS



Fernspre					Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	an	in	an	durch	Zeit	Name
20.7.	18,10	3.(F)	Abs.	18,10				
1941		10						

Vormeldung.

Staffel: 3.(F)/10 Type: Ju 88 T 1 DL
 Flughöhe: 200 m Beob.: Pw.Engesser Flgzf.: Pw.Keyser
 Bordf.: Pw.Streicher Bordsch.: Pw.Passow
 20.7.1941 Start: 13,15 Landung: 16,23

Auftrag Strassen- und Bahnerkundung Krutilka - Ksawerow - Tschernobyl - Eisenbahnbrücke 18 km NW Tschernobyl - Str. - Bahnkreuz 24 km NO vorgelagerter Eisenbahnbrücke - Pragin (60 km Tschernobyl) - Peselitschi - Dowljady - Owrutsch-Waskowitschi - Tytschikow-Waskowitschi - Korosten - Krutilka.
Flugweg: Shitomir-Basowaja - Ksawerow - Petropawlowskaja-Basowaja - Ksawerow - Pfp.
Ergebnis:
 15,15 100 m Strasse Basowaja (1n25) - Tschepowitschi (1n15) kein Verkehr beobachtet.
 15,22 100 m Bahnhof Tschepowitschi (1n13) 1Lok., 5Wagen. Weiter keine Beobachtungen, da Wolkenuntergrenze 50 m
 15,30 In Ksawerow (1n5) Flug abgebrochen.
Abwehr: 5 km NW Basowaja leichte Flak schlecht liegend. Westlich Kijew leichte Flak gut liegend.
Wetter: In Aufklärungsraum geschlossene Wolkendecke, Untergränze 200 m, absinkend bis auf 50 m mit Regenschauern. Sicht 2-3 km

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I o

Lc: M	AOM: 12
03:	
05: W	
Pt./Proc:	
Abtr:	

err. Tho

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung. Kdr



Fernspruch				Bearbeitet von		Ab	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	
20.7.	17,50	3.(F)	Abs.	17,15	L	16:	A.O.I:
41		10				03:	A.O.III:
						05:	Amn:
Vormeldung						Fr./Prop:	

A.O.I

Staffel: 3,(F)/10 Type: Bf 110 T1 - YL
 Flughöhe: 1- 50 m
 Beob.: Fw.Steputat Flgzf.: Fw. Maurer
 Bordf.: Uffz.Scharpf
 20.7.1941 Start: 11,15 Landung: 16,15

Auftrag: Strassenaufklärung im Raume Kiew - Rshischtschew-Bjelaja Zerkow

Flugweg: Landung in Berditschew 12,00 Uhr, Start 14,24 Uhr
 Bjelaja Zerkow - Winzetowka - Rshischtschew - Tripolje -
 Roslawitschi - Winzetowka - Mironowka - Bjelaja Zerkow -
 Wassilkow.

- Ergebnis:
- 14,45 ⊕ Strasse Bjelaja Zerkow (6s36) - Winzetowka (9a21) hart ostwärts Bjelaja Zerkow 15 - 20 haltende Lkw. Richtung Ost, vermutlich eigene.
 - ⊕ 12 km ostwärts Bjelaja Zerkow in Ortschaft Fahrzeuge mit roten Tüchern, Einzelheiten nicht erkannt.
 - ⊕ 18 km ostwärts Bjelaja Zerkow 10 feindliche Lkw. haltend Richtung West.
 - ⊕ 26 km ostwärts Bjelaja Zerkow südlich der Strasse auf freiem Feld 20 haltende bespannte Fahrzeuge.
 - ⊕ 6 km westlich Winzetowka 15 - 20 fahrende bespannte Fahrzeuge Richtung West.
 - 14,52 ⊕ Strasse Winzetowka (9a21) - Kagarlyk (9a13) kein Verkehr.
 - 14,54 ✓ Auf dem Platz in Kagarlyk (9a13) etwa 1000 russische Soldaten, 50 - 60 haltende Lkw. und 30 - 40 haltende bespannte Fahrzeuge.
 - 14,58 ⊕ Strasse Kagarlyk (9a13) - Rshischtschew (9a7) kein Verkehr.
 - 15,04 ⊕ Strasse Rshischtschew (9a7) - Tripolje (1t45) hart südlich Tripolje 1 leichte Flak an Lkw. angehängt fahrend Richtung Süd.
 - 15,06 ⊕ Strasse Tripolje (1t45) - Gwodow (1t34) kein Verkehr.
 - 15,15 ⊕ Strasse Gwodow (1t34) - Winzetowka (9a21) - Mironowka (9a60) kein Verkehr.
 - 15,20 ⊕ Eisenbahn Mironowka (9a60) - Bjelaja Zerkow (6s36) kein Verkehr.
 - 15,29 ⊕ Strasse Bjelaja Zerkow (6s36) - Wassilkow (1q25) eigene mot. Kolonnen Richtung Nord, Anfang 2km südlich Wassilkow, Ende Bjelaja Zerkow, etwa 250 - 300 Fahrzeuge. Auf der Strasse südostwärts Wassilkow (1q25) eigene l. Flak in Stellung, Schußrichtung Nord. Nördlich Wassilkow einzelne eigene Kfz. Richtung Nord fahrend, darunter Kräder.
 - ⊕ Hart nördlich Wassilkow 1 eigener schwerer Panzer.
 - ⊕ 8 - 10 km nördlich Wassilkow 150 - 200 feindliche Lkw. Richtung Nord fahrend, Anfang nicht erkannt.

Verteiler Abwehr: M.G. u. Gewehr - Beschuß bei Kagarlyk/W Wassilkow.
 Hgr. Lt. LE4 V. OKH Kohorch Wetter: 10/10 in 50 - 100 m, Sicht 6-12 km, Schauer.
 V. Ung Kdr 7S NS Koluft H.Gr. Kdo. Süd
 I c.

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
20.7.	15.50	Koluft	Mac	17.00					
		Pz.Gr.1							

10.50 eigene Spitze 2 km. n. Pintschuki (1 q 32)

✓ 11.00 feindliche mot.-Fahrzeuge auf Straße Pintschuki (1 q 32)
- Wassilkow (1 q 25) in Richtung Nord, Anfang nicht beobachtet.

11.20 eigene Spitze 5 km nno. Kowalowka (6 s 8) .
Fastow (1 a 27) feindbesetzt.

In und westl. Fastowez (5 km. sw. 1 q 29) feindliche Batterien auf Spitze feuernd.

Bei Barachty (1 t 48) feindliche Batterien auf eigene Truppen feuernd.

11.00 eigene Panzer 12 km. sso. Wassilkow (1 q 25).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

A.O.I

A.O.I:	
A.O.III:	
Pr./Prop.:	
Allg.:	

03: W
05: W

sol. Yla

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohler

Ung Kdr Ia h 7S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic Name	an	durch
20.7.	16,50	3.(F)	Zie.	16,50	L		
41		11					

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F) / 11

Type: Ju 88 6M CL

Flughöhe: ----

Beob.: Pw. Prominski

Flugzf.: Ofw. Grauer

Bordf.: Obfw. Rapp

Bordsch.: Ogefr. Kraft

20.7.1941

Start: 13,42

Landung: 15,41

Auftrag: Strassenüberwachung Bjelaja Zerkow - Boguslaw-Kanew-

Korssun- 9b82- 9b85-9b86-9b8-Tscherkassy - Swela-Schpola-

Uman-Gaissin-Braclaw- Winninoc- Niemirow- Dzuryn-Szarograd.

Flugweg: ~~Basalt~~

Ergebnis:

13,42 - 15,41 Keine Beobachtungen im Aufklärungsraume, da Schichtbewölkung mit Untergrenze unter 200 m. Flug wurde 14,40 abgebrochen.

Wetter:

10/10 Schichtbewölkung, Obergrenze in 1700 m.
2. Schicht 10/10 in 2500 m. örtliche Regenschauer.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c

10-1

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
O3:	A.O.III:
O5: <i>W</i>	Bclm.:
Pr./Prep.:	
Ablage:	

est. No

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia FZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic			Abg.	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	
20.7.	15.10.	Kol.		16,15				
41		11						

Rundspruch Nr. 3

08,20 ✓ Auf Strasse Bukatinka (3km SO 2m6) - Babozinze (2m7)
 Marschkolonne aller Waffen Richtung Ost, Anfang wegen
 starker Bewölkung nicht erkannt. Etwa 20⁰ Fahrzeuge
 beobachtet. Wolkenuntergrenze 150 m

Rundspruch Nr. 4 (2K43)

10,15 Tschernewzy (~~25 km NO 2m7~~) (?) - Mogilew (2m4) -
 Tomaszpol (2m67) - Sabiljany (Zabieleny) 2m447
 starke Bewegungen feindlicher mot. u. bespannter Fahrzeuge
 Richtung Ost.

Koluft H.Gr.Kdo.Std

I c.

Ic: W	A.O.I: <i>[Signature]</i>
O3:	A.O.III:
O5: W	adm.:
Pr./Pra.:	
Adm.:	

W. Fla

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ic FS NS

001224

Verteiler:
Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)
Koluft H.Gr. Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

Verb.Offs.Kgl.Ung.Armee
Koluft Süd: Kdr.
Ia
Ic
KTB.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

68

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Beim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft H.Gr. S ü d I a .

20.7.41.

S S D .

Ia-Tagesmeldung v.20.7.41.

- 1.) Nachtaufklärung der Straßen Kanew - Kiew - Tschernigow, Kiew - Stary-Bykow - Jagotin - Rshitschew und Taraschtscha - Schpola - Smela.
Tagaufklärung der Eisenbahnen im Raume ostwärts des Dnjepr wie für den 20.7. vorgesehen. Überwachung des Raumes ostwärts Winniza bis zum Dnjepr mit Schwerpunkt im Abschnitt Tscherkasy - Kanew. Luftbildüberwachung des Dnjepr von Kiew bis Tscherkasy.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Luftflotte: Absichten für Kampf und Aufklärung wie am Vortage.

Koluft H.Gr. S'üd Iac
Geheim.

53



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc Name	an	durch
18.7.41	1200	Pa.1	Tie				

o54o Uhr Zerlegte mot. Kolonne auf Strasse Germanowka(9 a 2) Winzetowka(9 a 21).

Eigene Spitze 13 km. ostw. und 24km südl. Bialocerkiw (6 s 36).

Eigene Spitze 9 km NW Taraschtscha(9a53).

Strasse Taraschtscha(9a53)- Boguslaw(9a69) starker Einzelverkehr in Richtung ost.

Kalult H.Gr. Kdo. Süd

I o

AOI

Ic: <i>W</i>	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	in.:
Pr./Prop:	
Ablage:	

est

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Gesetzt			
Tag	Zeit	von	Zufahrt	Zeit	Name	Zeit	Zeit	Zeit	Name
18.7.41				11:45					
	1120	Kol11	Pe.						

0520 - 0620 Uhr Auf Strasse Kamionka (2p57) - Sieszczanka (2 p 49)
 - ~~Wapnjarka~~ (2q43) - Hajsyn (2o27) - Braclaw (2n29)
 Tulczyn (2n48) - Tomaszpol (2n67) - Jampol (2m22)
 keine Marschkolonnen beobachtet.
 Strasse Braclaw (2n29) - Jampol (2m22) wegen
 Nebel nur 2/3 eingesehen.
 Abwehr: S. Platz bei Wapnjarka (2n71), 2 Jäger bei Lohylow (2m4).
 Wetter: Hochnebel in 2000-3000 m, Bodendunst.
 Flug wegen Motorstörung abgebrochen.

Koluft H.Gr.Kho. Süd
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	adm.:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.CKH Kohr.h
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgegeben	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch
18.7.	09,40	Nacht-	Tie.	9,15	L		
41		staff.					

Von Leonides aufgenommen und an Nachtstaffel weitergegeben.

F u n k m e l d u n g (Lt. Jungblut.)

- ⊖ 01,06 Strasse Braclaw- Human (2n29) - (2o43) kein Verkehr beobachtet.
- ⊖ 01,30 Strasse Human ((2o43) - Tscherkassy (9b91) kein Verkehr beobachtet.
- ⊖ 02,00 Strasse Kenew(9b35) - Boguslaw (9a69) kein Verkehr Beobachtet, ~~stark~~ stark dunstig, teilweise keine Erdsicht infolge Bodennebel.
- ⊖ 02,20 Boguslaw (9a69) - Bialocerkiw (6s36) dunstig, Schauer.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Ic:	A.lli:
03:	A.O.III:
05:	im:
Fr./Pres.:	
Alt:	

erd Tho

Verteiler
 Hgr. 1, LI 4 V.OKH Kohorch
 V. U. Kdr 1a 1. ZS NS

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (PS)
Koluft H.Gr. Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Verb.Offz- Kgl.Ung.Arme

Koluft Süd: Kdr.

Ia

Ic

KTB.

Koluft H.Gr. Süd Ia.

19.7.41.

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H.

Koluft H.Gr. Mitte

Luftflotte 4.

S S D .

Ia-Tagesmeldung v. 19.7.41.

- 1.) Nachtaufklärung fällt wegen Schlechtwetterlage aus. Für Tag-
aufklärung gleiche Aufträge wie am Vortage, da diese gleich-
falls aus Wettergründen nicht durchgeführt werden konnten.
Zusätzlich Aufklärung im Raume Bialacerkiew - Rshitschew
- Kiew.
Koluft A.O.K. 11 fliegt gleichen Auftrag wie am 19.7.41.
- 2.) 1.(H)/41 seit 19.7. 00.00 Uhr Koluft Pz.Gr. 1 unterstellt.
- 3.) Luftflotte 4 Kampf:
IV. Fl.Korps unterstützt Vorgehen von A.O.K. 11, gegebenenfalls
auch von A.O.K. 17.
V. Fl.Korps gleiche Aufträge bei Pz.Gr. 1, erforderlichenfalls
zusätzlich bei A.O.K. 6. Gleichzeitig Bekämpfung von Eisenbahn-
bewegungen und Bahnhofsbelegungen westlich und ostwärts des
Dnjepr im gesamten Kampfraum der Lfl. 4.
Aufklärungsaufträge bei Flotte und Fl.Korps wie am 19.7.41.

Koluft H.Gr. Süd Ia
Geheim.

Ic: M	A.O.I: <i>[Handwritten]</i>
O3: <i>[Handwritten]</i>	A.O.III: <i>[Handwritten]</i>
O5: <i>[Handwritten]</i>	Belm.: <i>[Handwritten]</i>
Pr./Prop.:	
Ablage:	

63

40.1



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
19.7.	23.45	Kol.							
41		11							

Funkspruch Nr. 5

18,40 10 km lange Marschkolonne in Richtung SO von Babozynce (2n7) nach Dzygowka (2n16) Spitze 3 km NW Dzygowka (2n16) Babozynce (2n7) besonders stark belegt. Strassenverstopfung durch Fahrzeuge auf Durchgangsstrasse.

Funkspruch Nr. 6

18,00 -19,00 Strasse Rachny Lasowe (2n34) - Niemirow (2n5) Marschkolonnen in Richtung NO. Strasse Niemirow - Tulozyn (2n48) Marschkolonnen (sehr viele bespannte Artillerie) Richtung Süd. Strasse Braclaw (2n29) - Hajsyn (2o27) Marschkolonne Richtung Ost. Etwa 60 Panzer 40 km ostwärts Rachny Lasowe (2n34) südlich der Strasse Rachny Lasowe - Niemirow.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	clm.:
Pr./Prop.:	
Abiage:	

*erf. Ma
in Karte eingetragen
Brennpunkt West!*

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Such	Zeit	Name
19.7.	17.25	Kol.	Kel.	17.30					
41		11							

A 082

Rundspruch Nr. 2. (1.u.2.Teil)

13.10 Pugoi (26 km SO Kiszyniew 3 1 23) genommen.
 Vordere Linie Kirda (23 km SO Kiszyniew) - Karbuna
 (35 km S Kiszyniew).
 Feind zieht sich auf Strassen nach Bendery (Tighina 50
 km SO Kiszyniew) und Nowitriakauschany zurück.

Kolult H.Gr.K. o. Su.

Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Im.:
Fr./Prop.:	
Abtag:	

ert. Tho

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr 7a D ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Platz
18.7.41	12.00	IS.Gr. Pe.		11h	F				

12.00-13.00 Strasse Bjelaja Berkow (6a36) - Taraschtscha (9a53),
 Waldstücke SO 6a36 und NW 6a36 und N der Strasse
 nach 6a36 feindfrei.
 In den Waldstücken O und SO Kornin (1q26) kein Feind
 beobachtet.
 Eigene Pat-Kräfte etwa 5 km O Strassengabel
 6a7.
 Gebiet SO Kowalowka (6a8) feindbesetzt.

Kolult H.Gr. Kdo. Sud.
 Ic

Handwritten signature

V. rtreter
 Hgr. LF4 V.OKH Kohler.h
 V. Ung Kdr Ia IS ZS NS

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru

www.maparchive.ru



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	lc	an	Durch	Zeit	Name
18.7.24	12.00	Is.Gr.	Pe.	1712	*				
41									

12.00-13.00 Strasse Bjelaja Berkow (6e36) - Paraschtscha (9e53),
 Waldstucke SO 6e36 und NW 6e36 und N der Strasse
 nach 6e36 feindfrei.
 In den Waldstucken O und SO Korain (1e26) kein Feind
 beobachtet.
 Eigene W. Gräfte etwa 5 km O Strassengabel 5
 6e7.
 Waldstuck SO Kowalowa (6e8) feindbesetzt.

Kolult H.Gr.Mo. 1940.
 Ic

Handwritten:
 A.O.T.
 ed. Her

Verteiler
 Hgr.Jc. LF4 V.OIGI Kohcr.h
 V. Ung Kdr Ia 2 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	I	Name	an	durch	Zeit
18.7.	17.10	Kol.	Kel.						
41		11							

(2. Einsetz.)

10.46 - 12.16 Bei Balta (3k2) wegen Schlechtwetter abgebrochen.

(3. Einsetz.)

11.41 - 13.35 ~~XXX~~
800 - 4000 m

12.30 Auf Strasse Mohylow (2m4) - Kurylowce-Murovane (2k22) eine Marschkolonne 30 Fahrzeuge Richtung NW. Geringer Einzelverkehr Richtung SO.

13.05 Strasse Taterzyske (2k24) - Obuchow (2k18) mot-Kolonne 30 Fahrzeuge Richtung NO.
Strasse Mohylow (2m4) - Sadki (2n25), Sadki - Tomaszpol (2n67) - Jampol (2m22) kein Verkehr beobachtet.

Abwehr: M. Flak bei Sadki (2n25), 1 Jäger ohne anzugreifen bei Mohylow (2m4).

Wetter: 4 - 7/10 in 800 - 1000 m, starker Dunst.
NW ~~XXX~~ Mohylow (2m4) Regenfront.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd
Io

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>Ku</i>
03:	A.O.III:
05:	Im.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr. 10, LF4 V.OKH Kohorch
V. Uag Kar 10 Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	an	durch	
18.7.	16,50	3. (P)	ABS.	16,50	L			
41		10						

Bildvormeldung . (Pw.Cremer)

- 12,07 Eisenbahnbrücke bei Janow (5q8) unbeschädigt, kein Verkehr.
- 12,11 Stressenbrücke bei Dowljady (5o12) Bauarbeiten fest - gestellt, Ostteil ohne Beleg. 1 km südlich der Brücke Materialansammlungen zum Bau einer Flossbrücke am Westufer erkannt.
- 12,20 Bahn Owrutsch (5p3) - Korosten (1n9) bei Potspowitschi (5p9) 1 G.- Zug mit 8 G.-Wagen und 19 beladenen O.-Wagen haltend Richtung Süd.

Kolport H. Gr. Kdo. Süd

I c.

Ic: <i>Wf</i>	A.O.I: <i>h v</i>
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prep.:	
Abtge:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ta 43 ZS NS



Fernsprech				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zahl	Ort	Auslos.	Zeit	Name	an	Stunde
18.7.	16.40	3.(P)/	Abs.	10, 10	L		
41		11					

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/11 Typ: Ju 88 6 M - A L
 Flughöhe: 200 - 2000 m Start: 11.53 Landung: 14.30
 Beob.: Fw. Prominski Flzgf.: Obfw. Grauer
 Bordf.: Obfw. Rapp Bordsch.: Obgefr. Kraft.
 Auftrag: Strassenaufklärung Bjelaja Zerkow - Boguslaw - Potok -
 Kanew - Korssun - 9b80 - 9b82 - 9b84 - 9b85 - 9b86 -
 9b87 - Tscherkassy - Smela - Schpola - Usan - Gaissin-
 Braclaw - Niemirow - Dzuryn - Szarogrod.
 Flugweg: Bjelaja Zerkow - Kanew - Tscherkassy - Bjelaja Zerkow.
 Ergebnis:
 12.15 In Gegend Bjelaja Zerkow - Kanew aufliegende Wolken
 und mehrere Gewitterfronten, mit starkem Regen und
 Vereisung, Sicht unter 2 km. Keine Beobachtungen.
 13.30 Strasse Boguslaw (9a69) - Taraschtscha (9a53) etwa 80
 einzelne Lkw. Richtung O.
 13.35 Flug abgebrochen.
 Ib.: Keine.
 Abwehr: Keine.
 Wetter: Wie oben angegeben.

Kolluft H.Gr.Kdo. Sid

Ic

Ic: <i>h</i>	A.O.I: <i>h</i>
O3:	A.O.III:
O5:	Im:
Pr./Prep.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 v. OKH Kohorch
 V. Ung Kdr 12 13 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Angeb.	Zeit	Name	an	durch	Name
18.7.	16.35	Kolluft	Feld	17,00	C			
		11						

2. Einsatz:

Flugweg: Jampol (2 m 22) - Schpikow (2 km s. 2 n 25) - Mogilew.pod. - ~~Dutschkin~~ Dutschikez (2 k 27).

12.30 Mogilew pod. (2 m 4) nach Schpikow (2 n 25) 30 Lkw. Richtung NO. Auf den übrigen Straßen keine Kolonnen beobachtet.

Abwehr: Bei Schpikow mittlere Flak.

Flug wegen Regenfront abgebrochen.

Mitteilung von Kolluft 11:

XXX. A.K. greift bei Jampol über den Dnjestr an. Brückenkopf bei Jampol: Tiefe 6 km., Breite 10 km.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

A.O. 7

Ic:	W	Ad:	A
O3:		A.O.L.:	
O5:		Dim.:	
Fr./Prop.:			
Anlagen:			

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Gesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
18.7.	16.30	3.(P)	Abs.	16.22	L				
41		/11							

V o r m e l d u n g

Staffel: 3.(P)/11 Typ: Bf 110 6 M - M L
 Flughöhe: 30 - 500 m Start: 1154 Landung: 13.25
 Beob.: Obfw. Kittel Flzgf.: Fw. Rösch
 Bordf.: Uffz. Heckmann.
 Flugweg: Tetyjow (6u17) - Wolodarka (6s58) und zurück.
 Auftrag: Stawlesce - Tschishowka (10a11) - Swenigorodka -
 Gorodischtsche - Boguslaw - Strassengabel 15 km W
 Boguslaw (9a66) - Swenigorodka - Tschishowka -
 Daszkow - Tetyjow.
 Ergebnis: Keine Beobachtungen. Flug undurchführbar wegen
 Schlechtwetter und Gewitter.
 Abwehr: Leichte Flak 20 km O Kazatin.
 Wetter: Gewitterfront bei Tetyjow und Wolodarka, Wolken-
 untergrenze 0 - 50 m, Sicht unter 1 km.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Pr./Pms:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, Lt 4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
18.7.	16.15	Koluft		16.30	L				
		17							

Rundspruch Nr. 2.

Ab sofort treten ungarische und slowakische Flugzeuge im Raum Winnica (6 t 28) - Tomaszpol (2 n 67) - Kodyma (2 p 59) - Uman (2 o 43) - Stawiszczce (6 u 22) auf.

Ungarische Typen: He 46, Solyom (Doppeldecker ähnlich He 45), IR 42 (italienischer Jagdtp).

Slowakische Typen: Avia 534.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

Ic: <i>Wf</i>	A.O.I: <i>12.0</i>
03:	A.O.III:
05:	Polm.:
Pr./Prop.:	
Atlage:	

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ungr Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
fad.	Zeit	von	Auflagen.	ic	Name	an	durch	Zeit	Ort
18.7.	15.38	3.(P)	Abs.						
41		10							

Seite 2 zur Vormeldung.

Pw. Gramer.

✓ 12,47 Bahn Korosten (1n2) - Tschernjochow (1p2) an
5 Stellen zerstört.
12,48 In und nördlich Tschernjochow (1p2) mot. und besp.
Kolonnen (deutsche) in Richtung Nord fahrend, mindestens
400 Fahrzeuge, darunter Sanitätsfahrzeuge, dazwischen
Fußtruppen.
Lb.: Pripjatj - Brücken.
Abwehr: I. und m. Plak bei Korosten.
Wetter: 9/10 200 -400 m, Sicht bis 5 km , teilweise Schauer.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd
I c.

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt	
Zahl	Zeichen	Zahlen	Zahl	Zeichen	Zahl	Zeichen
18.7.12.50	Kol.	Tie.				
41	17		BH	W	L	E

Rundspruch Nr. 1.

Brücke Woroschilowka (6t45) und Flugplatz Sutyska (6t46) genommen.
 Flugplatz bei Szczebliwa (5 km SO 6t30) mit 14 einmot. Flugzeugen belegt.
 Winnica (6t26) am 17.7. abends Flak aller Kaliber.

Koluft H.Gr.Kgo. Sid.
 Ic

Verteiler
 Nr. 1, LF4 V. OKH Kohorch
 V. Ung Kar 12 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Platz
17.7.	22,30	3.(P)	Abs.	22,41	L				
41		10							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P) /10 Type: Bf 110 T1 ZL
 Flughöhe: 1500 - 2000 m
 Beob.: Ofw. Niemeier Flugzf.: Obl.t Mack
 Bordf.: Fw.Franske
 17.7.41 Start: 18,45 Landung: 20,37
 Auftrag: Strassenklärung zugleich Flugweg Shitomir -
 Basowaja (1n25)-Chabnoje (5q12)- Waskowitschi (5p19)-Owrutsch
 (5p3) - Korosten (1n9).
 Ergebnis:
 19,15 20 Lkw. Richtung Nord, Anfang 2 km S Tschernjachow (1p2)
 19,25 8 Lkw. Richtung West, 1 km ostwärts Kasperow (1n5)
 19,27 30 Lkw. Richtung SW, Anfang 2 km südlich Basar (5p22),
 Ende 3 km nördlich Basar (5p22)
 19,30 4 Fahrzeuge Richtung Süd, Anfang 5 km südlich Chabnoje
 (5q12)
 19,32 Flugplatz 4km NO Chabnoje(5q12) unbelegt.
 19,35 9 Lkw. Richtung SW, Anfang 2 km NO Naroditschi (5p13).
 19,37 3 Lkw. Richtung SW, Anfang 6 km SW Naroditschi (5p13)
 19,40 22 Lkw. Richtung S, Anfang 3 km SW Wjesowka (5p16),
 Ende 2 km NO (5p16)
 19,42 31 Lkw. Richtung Süd, Anfang 10 km SW Wjesowka (5p16),
 Ende 5 km SW Wjesowka.
 19,45 20 Lkw. Richtung West, Anfang 3km westlich Strassenkreuz
 westlich Ignatpol (5p14), Ende Strassenkreuzwestlich
 Ignatpol.
 19,47 50 Lkw. Richtung Süd, Anfang 5 km südlich Waskowitschi
 (5p19), Ende 2 km SO Waskowitschi.
 19,49 Flugplatz 2km ostwärts Owutsch (5p3) Rollfeld frei
 10 Hellen.
 19,52 Flugplatz 2km NO Korosten (1n9) unbelegt.
 Lb.: Keine
 Abwehr: S. und d. Flak bei Korosten, Stellung 2km ostwärts Korosten
 (1n9) erkennt.
 Wetter: Anfangs Wolkenhöhe 900 -1000m, teilweise starke Schauer
 mit aufliegenden Wolken, Sicht 10 km. Um Owutsch Wolken-
 Untergrenze 2000m, einzelne Wolken in 1000 m, einzelne
 Schauer, Sicht bis 20 km.

A.O.I

A.O.I:	
A.O.II:	
Beim:	

Kolult H.Gr. Kdo. Süd
I c.

Verteiler
 Hgr.1c, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernsprachen				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Art	Aufgabe	Zeit	Name	Art	Zeit	Name	
17.7.	21.15	Kol.	Kel.	4, 15					
41		17							

- 11.20 Von Perapilczynce (2k16) - Karyszkow (SW von 2k16) 30-40 Mot-Fahrzeuge Anfang Waldrand NO Karyszkow, Ende O Karyszkow.
- 11.45 Strasse Obuchow (2k18) - Szarogrod (2k29) gemischte Kolonnen, mot, besp. und Inf., Anfang 1 km NO Iwanzskowce Ende Obuchow (2k18).
- 11.50 Strasse Majnowka (2k27) - Szarogrod (2k29) mot-Kolonnen Anfang 6 - 7 km NO 2k27, Ende O-Ausgang 2k27. An derselben Strasse schw. und m. Flak 15.50 Flakabwehr bei Szarogrod.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd
Ic

40 T W

A.O.I:	
A.O.III:	
Poln.:	
P./Prep.:	
1950:	

iler
LP4 V.OKH Kohorh
Kar 18 I 2S NS

Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Gr., den 18.7.41.

An

Koluft A.O.K. 11.

Aufklärungsauftrag für den 19.7.41.

2.(F)/22 klärt auf die Bahnen:

Balta - Chirowka - Dneprpetrowsk - Lesowaja
- Charkow - Poltawa - Lassorkj - Zwetkowo
- Wapnjarka.

Es kommt darauf an, auf den genannten Bahnstrecken Zugs-
bewegungen und Bahnhofabteilungen zu erkennen. Letztere sind
baldmöglichst durch Lb. zu erfassen.

Verteiler:

Koluft A.O.K. 11 (fernmündlich)

H.Gr. Süd: Ia, Ic

Koluft Süd: Kdr.

Ia

Ic (2x)

I/Bild

KTB.

001247

Verteilter

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (FS)

Kolluft H.Gr. Mitte (FS)

Luftflotte 4 (FS)

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Verb.Offz.Kgl.Ung.Armee

Kolluft H.Gr. Süd : Kdr.

Ia

Ic

KTB.

Kolluft H.Gr. Süd Ia.

18.7.41.

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H.

Kolluft H.Gr. Mitte

Luftflotte 4-

S S D

Ia-Tagesmeldung v. 18.7.41.

- 1.) Keine Nachtaufklärung auf Grund der Wetterlage. Tageaufklärung gegen Bahnen und Straßen im Raume ostwärts Winniza und im Raume zwischen Pripet und Bahn- und Straßenlinie Shitomir - Korosten wie am Vortage. Ostwärts des Dnjepr Aufklärung der Bahnen im Raume Tscherkassy - Kremenchug - Charkow - Kursk - Brjansk - Gomel. Bei A.O.K.11 Bahnaufklärung der Strecken Balta - Chirowka - Dnepropetrowsk - Charkow - Poltawa - Laesorky - Zwetkowo - Wapnjarka.
- 2.) Keine Veränderungen.
- 3.) Luftflotte 4: Abachten für Kampf wie am Vortage. Aufklärung desgleichen. Außerdem Überwachung der Straßen, die aus dem Raume um Winniza nach Osten und Südosten führen. Bahnüberwachung im Raume ~~XXXXXXXXXXXX~~ Korosten - Tschernigow - Gomel - Moeyr.

Kolluft Heeresgruppe Süd Ia
Geheim.



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
18.7.	01.28	Leon	Bor.						
		das							

Bahnaufklärung am 17.7.41

04.25	Owrutsch - Korosten	2 Züge	Richtung S	
	Tschernigow - Owrutsch	1 "	" O	
	Tschernigow - Neshin	2 "	" NW	
05.40	Tschernigow - Neshin	1 "	" SO	
	Smela - Tscherkassy	2 "	" N	
05.50	Neshin - Briluki	1 "	" SO	
06.45	Bhf. Nowoukrainka	300 Wg.		
07.00	" Kremenschug	700 "		
07.00	" Bersekowka	500 "		
07.20	" Smela	100 "		
07.40	" Romodan	250 "		
07.00	Smela - Perwomaisk	13 Züge	Richtung S	stehend
08.00	Priluki - Goroditsche	6 "	" N	"
08.00	Priluki - Goroditsche	1 "	" N	
	Luhny - Romodan	3 Z"	" O	
	Romodan - Romny	2 "	" N	stehend
	Woroscha - Sumy	1 "	" N	
	Sumy - Charkow - Poltawa	3 Z	" W	
	Bhf. Sumy	100 Wg.		
	" Charkow	300 "		
08.50	Slobodka - Perwomaisk	8 "		haltend
08.00	Bhf. Priluki	150 Wg.		
09.00	Nowoukrainka - Kitowo	7 Züge		stehend
		1 "	" W	
08.30	Nowoukrainka - Odassa	4 "	" N	
		2 "	" S	
09.00	Bhf. Karowo	2000 Wg		
10.05	Talnoje - Smela	12 "	" O	stehend
10.15	Christinawka - Talnoje	15 "	" O	stehend
09.00	Perwomaisk - Nowoukrainska	7 "	" W	haltend
14.20	Bhf. Goroditsche	800 Wagen.		

Verteiler

Legr. 1, LK4 V.OKH Kohorch

1. B. Kar 7S NS

Koluf: I

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Bolm.:
Pr./Prep.:	
Ablage:	



Fernspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt			
Zeit	Ort	Post.	Zeit	Name	an	durch	Zug	Name
18.7.41	08.40	Kol.						
		Pz.Gr. 1						
		durch Funk						

R u n d s p r u c h Nr. 4

14.00 Eigene zerlegte Marschkolonne von Rozyn (6r32) -
 Bialaerkiw (6s36).
 Eigene Spitze 12 km Ost und Südost sowie 10 km südl.
 Bialaerkiw (6s36).
 Eigene Spitze 6 km Ost Wolodarka (6s58).
 Feindliche Marschkolonne westl. und nordwestl. Stawisosec (←
 (6u22) in Richtung Tar^{hok}atscha (9a53) .
 Auf den Strassen südl. Kasatyn (6r29) kein Verkehr.

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Bolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Kolluft Süd
I c

ec. 1/10
 1002

Verteiler
 Hgr. 1 234 V.OKH Konerch
 V. Dag Kdr Ia Ia S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
18.7.	00.30	Leonidas							
		Fernschr.							

Negativauswertung 4(P)/122 vom 16.7.41 Film Nr. 481

- ✓ 07.37 001 Eisenbahnbrücke über Dnjepr bei Kanew unbeschädigt. Gegenüber Aufnahmen vom 11.7. Bau Pontonbrücke weiter fortgeschritten. Karte W 31
- ✓ 07.48 U 006 Pontonbrücke über Dnjepr bei Hächerkassy gegenüber Aufnahme vom 11.7. Bauarbeiten weiter fortgeschritten. Bhf. belegt mit 400 Wagen. Keine Zerstörung erkannt. Karte W 51.
- ✓ 07.48 007 Eisenbahnbrücke über Dnjepr bei Tscherkassy nicht zerstört. Gegenüber Aufnahme vom 23.6. keine Veränderungen. Karte 31
- ✓ 09.10 021 Flugplatz Meshin 2 zweimot. erkannt. Bhf. Ziel-Nr. 40/15 ca. 600 Wagen. Karte 52.
- ✓ 09.28 Flugplatz bei Dymar keine Belegung erkennbar.

Film 482

- 08.48 Flugplatz Zefkow - Rogan - Nord mit 43 einmot. und 11 mehrmot.

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	B.M.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Koluft Süd
Ic
A 01

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKO Kohler h
V. Ung Kdr Ia 4 ZS NS

Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Qu., den 17.7.1941

Auftrag für die Nacht vom 17. zum 18.7.1941.

Nachtflugstaffel 1 überwacht die Straßen:

- 1.) Winniza - Brazlaw - Gaissin - Uman - Schpola
- Tscherkasy - Snela - Korssun - Boguslaw
- Taraschtscha - Bialacerkiew.

Es ist vor allem festzustellen, ob Bewegungen auf den
Dnjepr stattfinden.

- 2.) Krutilka - Ksawerow - Tschernobyl - Pripjet aufwärts
bis Dowljady, dabei Luftbilder der Brücken bei Janow
und Dowljady.
Straße bis Owrutsch - Bahn und Straße Owrutsch - Korosten
- Krutilka.

Es ist wichtig, festzustellen, ob auf den genannten
Straßenzügen Bewegungen in nördlicher oder südlicher
Richtung durchgeführt werden.

Verteiler:

Nachtflugstaffel 1
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic

Kolluft Süd: Kdr.
Ia
Ic (2x)
I/Bild
KTB.

Fernschreiben		Bereitet von		Gesetzt	
Tag	Zahl	von	Aufgabe	von	Name
17.7.	24,00	Luftfl.	0, 20 C		
41		4			

- ✓ 07,49 Bahnhof Smela 1500 Wagen.
 11,03 Bahnhof Groditsche etwa 700 Wagen
 11,25 Flugplatz Borispol (10/2) mit 8 einmot., 4 zweimot.
 11,30 Kiew, Dnjeprbrücken.
 A= Schiffbrücke fertiggestellt.
 B= Pontonbrücke fertiggestellt
 C: Su 432 Strassenbrücke
 CL-Brücke in Bau. keine Veränderung seit 9.7.41
 D: Su 413 Eisenbahnbrücke
 E= Pontonbrücke fertiggestellt
 F= Eisenbahndamm zweigleisig
- ? 07,37 Eisenbahnbrücke über Dnjepr unbeschädigt, gegenüber 11.7.
 Bau der Pontonbrücke weiter fortgeschritten.
- ✓ 07,48 Pontonbrücke über Dnjepr bei Tscherkassy gegenüber Aufnahme vom 11.7. Bauarbeiten weiter fortgeschritten.
 Bahnhof 400 Wagen. Keine Zerstörungen erkannt.
 Eisenbahnbrücke über Dnjepr bei Tscherkassy nicht zerstört
- 09,10 Flugplatz Neshin (10/14) 2 zweimot. erkannt.
 Bahnhof 40/15 etwa 600 Wagen.
- 09,28 Flugplatz bei Dymyri keine Belegung erkennbar.
- 08,45b Flugplatz Charkow - Rogan- Nord (Ziel Nr. 10/54)
 Belegung: 37 einmot., 6 zweimot. und 7 viermot. Schwere
 Flakstellung mit Scheinwerfern und Horchgerät.

Kolult H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Verteiler

Hgr. LI 4 ... Kohorch
 V. Uhr Kar ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Anfgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
17.8.	23,40	Kol. 17	Kol.	0,15	←				

Brücke bei Sabarow (6km SSW Winnica 6t28) wurde gerade gesprengt.
 Eisenbahnbrücke bei Mohylowka (6q30) gesprengt..Südlich dieser Ortschaft im Gelände eine Batterie im Marsch ,eigene oder feindliche nicht erkannt.
 Auf der Strasse von Sutyksa (6t46) mot.Kolonne in Richtung Tywrow (6t47).Die Kolonne erhielt ~~die die~~ von der aus Norden 3 km vor Tywrow (6t47) einmündenden Strasse Zuwachs. Auf der Strasse Winnica (6t28) - Miesigow (2n5) 300 Lkw. Anfang Woroniwica (6t28) , Ende Winnica (6 t28).
 Eigene vordere Linie erkennt bei Domidowka (6km NW 6q30).Bei Szeroka Grobla (6q23) Bewegung erkannt,anscheinend eigene vordere Linie. Zwischen Szeroka Grobla (6q23) und Machnowka (6q22) in dem Wald einwandfrei feindliche Truppen erkannt.Südlich Jogwin (6q19) 5 feindliche Panzer in Richtung Süd fahrend.Eigene Linie bei Nowosielica (9km WSW von Machnowka 6q22) erkannt.Eigene vordere Linie in Front nach Nord erkannt bei Str. Huta(8 km NO 6q20)und bei Makarowce (5km NW 6q21).
 Eine neue Strasse verläuft von der Eisenbahn-Wegkreuzung bei 6 t29 in ziemlich gerader Richtung ostnordostwärts nach Sipowiec (6t31).Auf dieser neuen Strasse fahren etwa 20 Lkw. in Richtung Ost.
 Etwa 20 km südlich Winnica (6t28) bei Pilawa ein unoelegter Feldflugplatz. Um Winnica (6t28) Flak aller Kaliber. Flugplatz ostwärts Winnica belegt mit 6 Flugzeugen (keine Jäger).Eine weitere neue Strasse verläuft von dem schärferen Strassenknick etwa 3 km nördlich von Tywrow (6t47) nach Osten,bis Potusc biegt dann nach SO ab ~~xxxx~~ und hört bald anscheinend unvollendet im Gelände auf.(Lb.)Während des Fluges Luftkampf mit 2 I 16.

Kolluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr ta I2 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	an	Zeit	Name
17.7.41				0,10	L				
	23.30	PzGr1	Tie						

1800 5~~4~~ km südl. Kasatin(6R29) feindliche Schützen.
 Nördlich und ostw. Kalinowka(6 t 2) je eine kleine Marsch-
 kolonne in Richtung Kalinowka (6t2) fahrend.
 Westl. und ostw. Przuluka (6t11) eine haltende und eine
 in Richtung Ost fahrende kleine Marschkolonne.
 Raum Lipowiec (6t31) - Lukaszorka (6u43) - Wolodarka (6s58)
 - Pohrebyszcze (6t7) und SW Pohrebyszcze (6t7) kein Feind.
 Stawiszcze (6u22) 12 km lange Marschkolonne Anfang Stawisz-
 cze in Richtung Norden.

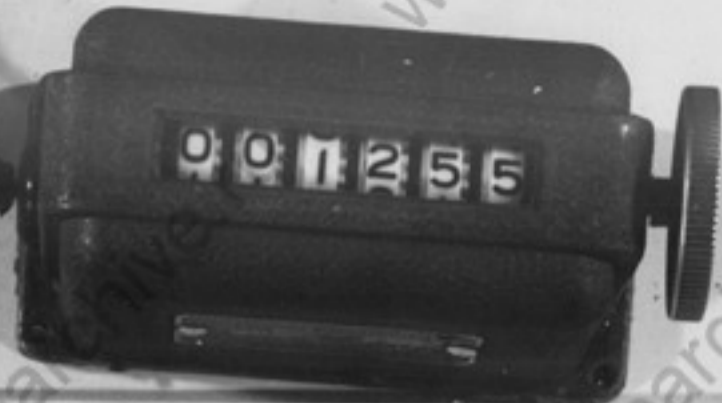
Kolurt Süd
 I e

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Im.:
fr./prop.:	
Abgabe:	

ed. Tho

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKM Kohor.h
 V. Ung Kdr Ia, ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7.	23,00	3.(P)	Abs.	15,11	L				
41		11							
									A.O.I:
									A.O.III:
									Bolm.:

Vormeldung.

Pr./Prop.:
Abgabe:

Staffel: 3.(P)/ 11

Type: Ju 88 6M BL

Flughöhe: 1500 - 3000 m
 Beobachter: Uffz. Hoffmann
 Bordfunker: Uffz. Wätkke
 17.7.41 Start: 15,30
 Flugzf.: Lt. Scholz
 Bordsch.: Gefr. Gütz
 Landung: 19,37
 Auftrag: Strassenaufklärung Winnica - Gaissin - Uman - Swenigorodka
 Spola - Smela - Gorodischtsche - Justynhrad - Monastyrischtsche.
 Flugweg: Winnica - Braclaw - Swenigorodka - Smela - Gorodischtsche -
 Olschana - Swenigorodka - Justynhrad - Monastyrischtsche - Daszow -
 Monastyrischtsche - Fladflugplatz.

Ergebnis:

15,47 - 16,04 Strasse Winnica (6t28) - Worenowica (6t38) -
 Braclaw (2n29) kein Verkehr festgestellt.
 16,05 - 16,07 Braclaw (2n29) - Gaissin (2o27) 18 fahrende Lkw.
 Richtung West.
 16,07 - 16,15 Gaissin (2o27) - Iwangrod (2o34) kein Verkehr.
 16,10 Flugplatz NW Iwangrod (2o34) etwa 7 einmot.
 Maschinen, keine Hallen, Betonbahn im Bau.
 16,15 - 16,20 Strasse Iwangrod (2o34) - Uman (2o43) etwa 100
 Kfz. fahrend Richtung Ost, Anfang 4 km westl. Uman
 Ende 3 km ostwärts Iwangrod.
 16,20 - 16,47 Strasse Uman (2o43) - Talnoje (10a43) -
 Swenigorodka (10a22) - Spola (10b25) - Smela
 (10b9) kein Verkehr.
 16,45 Flugplatz 20 km SW Smela (10b9) nicht belegt.
 16,47 - 16,55 Bahnhof Smela (10 b9) 1000 - 1500 Wagen.
 16,55 - 17,00 Strasse Smela (10b9) - Gorodischtsche (10b3)
 kein Verkehr.
 17,00 - 17,15 Strasse Gorodischtsche (10b3) - Swenigorodka
 (10a22) etwa 80 haltende Kfz., Richtung nicht
 festgestellt, Abstände wechselnd.
 17,15 - 17,30 Strasse Swenigorodka (10 a22) - ~~Justyn~~
 HRAD (6u66) - Cybulow (6u56) kein Verkehr.
 17,30 - 18,00 Von Cybulow (6u56) - ~~Daszow~~ (2o1) wegen
 Gewitter keine Beobachtung.
 18,00 - 18,10 Strasse Daszow (2o1) - Monastyrischtsche (2o2)
 mot. Kolonne Richtung Ost, Anfang Monastyrischtsche
 Ende 5 km ostwärts Daszow (2o1), Anzahl der Kfz.
 nicht festgestellt.
 18,10 Auftrag wegen Gewitter ~~beendet~~
Lb.: Bahnhof Smela, Flugplatz 20 km SW Smela, Kolonne
 20 km SW Gorodischtsche, Strasse Daszow -
 Monastyrischtsche.
Abwehr: 30 Schuss d. Flek bei Winnica, tief.
Wetter: Bei Winnica 7/10 Quellbewölkung in 1500m, nach
 Osten aufreißend, Sicht 10 km. Bei Daszow 10/10
 in 50 - 100m, Gewitter; Sicht 200m.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Kolult H.Gr. Kde. Süd

I o.



Fernbuch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufsen.	Zeit	Name	sp	du	Zeit	Name
17.7.	21.10	Pz.Gr.	Tie.	21.11	L				
41		1							

Rundspruch Nr. 3.

Strasse um Uman (2 o 43) - Nowoarchangelsk (10a63) starker Einzelverkehr in Richtung OSO. Talnoje (10a43) Ansammlungen von Pferden.

Eisenbahn O Talnoje 22 stehende Züge, Richtung nicht beobachtet.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd.

Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: W	Belm.:
Fr./Rep.:	
Adress:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.O.K.N Kohrsh
X. Ung Kdr Ia ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Zeit	Name
17.7.	19.50	Pz.Gr.		19.15	✓			
41		1	Tie.					

Rundspruch Nr. 2.

14.30 Im Raume Swenigerodka (10a22) - Schpola (10b25) - Tscherkasy (9b91) - Stepanzy (9b32) - Taraschtscha (9a53) auf den nach SO verlaufenden Hauptstrassen kein wesentlicher Verkehr festgestellt.

Kolult H.Gr.Kdo. Sld.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Im:
Pr/Op:	
Autop:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.O. Kohorh
V. Ung Kdr Ia ZS NS



Fernschicht				Bearbeitet von		Gesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Ic	Stamm	...
17.7. 41	19.35	3. (F) /11	Abs.	19.50	✓		3

Funkmeldung. (Uffz. Hoffmann)

- 16.05 Strasse Braslaw (2n29) - Gaissin (2 o 27) 18 Lkw.
haltend Richtung O.
- Strasse Gaissin (2 o 27) - Iwangrod (2 o 34) kein
Verkehr.
- 16.20 Strasse Iwangrod (2 o 33) - Uman (2 o 43) 100 Kfz.
Richtung O.
- 16.30 Strasse Uman (2 o 43) - Talnoje (10a43) kein Verkehr.
- 16.33 Strasse Talnoje (10a43) - Swentorodka (10a22) kein
Verkehr.

Koluft H.Gr.Kdo. Sid.
Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	Belm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
V. Ung Kdr Ia I 2S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgr.	Zeit	Name	Zeit	Name	Zeit	Name
17.7.		Pz.Gr.1	Tie	9.20					

100V

W

19

- 15.30 in den Wäldern nördl. der Strasse Rest Korostyschew (1p12) - Makarow (1q2) - Makalewitsch (1o13) kein Feind beob., ausser einer 9 km langen Marschkolonne in Richtung Süden, Anfang Nishiloeitschi (1q1)
- 13.50 - 14.30 Strasse Boguslaw (9a69) - Topilno (1oa25) kein Verkehr. Strasse Topilno (1oa25) - Schpola (1ob25) geringer Einzelverkehr in Richtung Süd.
- Strasse Schpola - Stepancy (9b31) ohne Verkehr.
- Eisenbahn Schpola - Tscherkassy (9b91) und einmündende Bahnen ohne Verkehr.
- Bhf. Smela (1ob9) 15 Züge abgestellt.
- Strasse Tscherkassy - Stepancy (9b32) schwacher Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- Eisenbahn Stepancy - Boguslaw (9a69) wegen Wetter nicht beobachtet.
- Strasse Boguslaw - Strassengabel 15 km SW Boguslaw zerlegter Mot.Kolonnenverkehr, in Richtung Boguslaw (9a69). Von der Strassengabel SW Boguslaw bis Swenigorodka (1oa22) schwacher Einzelverkehr Richtung N.
- Strasse Swenigorodka - Oljchewez (1oa27) kein Verkehr.
- Strasse Kyshanowka (1oa2o) - Taratschtscha (9a53) kein Verkehr.
- 14.15 - 14.45 2o bsp. Fahrzeuge in Tetyjow (6u17) nach O fahrend.
- Von Zaszkow (6u36) einzelne Panzer nach S fahrend.
- Strasse Human (2o43) - Nowoarchangelsk (1oa63) starker Einzelverkehr nach Osten, aus 1o a 67 4 km S Nowoarchangelsk etwa 5o Kfz nach W fahrend. Von Human nach NO mit Kolonne von rund 5o Fahrzeugen.
- Beiderseite Strasse Human - Talnoje (1oa43) starke Ansammlungen von Pferden, vermutl. Kavallerie.
- Im Raum um Lopatynka (6u4o) auf allen Strassen und Wegen mot. Kolonnen nach Süden. Starke mot. Kolonne von Braclaw (2n29) - Haj san (2o27). Von Nesterowka (2o5) mot. Kolonne nach Süden fahrend.

Verteiler
 Hgr.1o, LF4 V. OKH Kohorch
 V. Ung Kdr 1a 1b ZS NS



Fernschicht				Bearbeitet von		Gesetzt	
Tag	Zeit	Ort	Auftrag	Zahl	Name	Zahl	Name
17.7.		Koluft Tie	Pz.Gr.1				

- Seite 2 -

noch 14.15 - 14.45

Auf den Strasse um Winnica (6t28) Flüchtlingsverkehr nach S.
 Starker Einzelverkehr zwischen Winnica und Kordylowka (6r49)
 Infanterie-im-Raume Lagernde Infanterie im Raume NO Winnica.
 Geschützstellungen N und S von Kordylowka (6 Geschütze).
 20 Züge beladen, teilweise gut getarnt, 5 km D Talnoje (10a43)
 haltend, 2 davon in Richtung SO fahrend.
 SO Lapotyka (6u4o) 25 in Richtung SO haltende Züge.
 Beiderseits der Bahnlinie lagernde Kavallerie.

Koluft Süd
 I o

Verteiler
 Hgr. Ic, Lf4 V.OKM Kohor h
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abg.	
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Ic	Name	an	durch
17.7.	19.00	3. (P)	Abs.					
41		10						

Bildvormeldung (Fw.Steputat.)

Br ✓

- 11,08 In Kosjeljetz (125) 36 haltende Kfz.
- 11,40 Eisenbahnbrücke westlich Tschernigow (5t1) unzerstört.
- 11,42 Strassenbrücke über Dnjepr SW Nawos (5t11) auf Karte 1:300 000 und 1:100 000 nicht eingetragen, scheinbar neu.
- 11,45 Strassenbrücke westlich Now.Glybow (SW 5t19) unzerstört, auf der Brücke 22 Fahrzeuge Art und Richtung nicht erkennbar.

Koluft H.Gr.Mdo.Süd

Ic.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Bcim.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7.	18,00	3.(F)	Tie.	18,11					
41		11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/11 Type: Bf 110 6 M -ML
 Flughöhe: 1500- 2000 m
 17.7.41 Start: 12,25 Landung: 15,02
 Beob.: Oblt. Mücke Flgzf.: Uffz. Schneider
 Bordfuk.: Uffz. Beldauf

Auftrag: Lb.- Dreijpr-Abschnitt von Kijew- Tscherkassy (einschl. sämtl. Brücken) (1: 30.000 - 1:35.000).
Flugweg: ~~Strasse~~ Tscherkassy - Kanew- Kijew - Starokonstantinow.
Ergebnis: Fußabschnitt Tscherkassy-Kijew durch Lb. gedeckt.

13,30 1500 m Strassen- Brücke, Behelfsbrücke-Eisenbahn-Brücke von Tscherkassy nicht zerstört.
 13,43 1500 m Behelfsbrücke südlich der Eisenbahnbrücke bei Kanew im Bau.
 13,44 1700 m Eisenbahnbrücke bei Kanew nicht zerstört.
 13,55 2000 m 7 Brücken bei Kijew nicht zerstört.

Bf.

Abwehr:
 12,45 Südlich Kasatin 1 Schuß schwere Flak
 13,30 Tscherkassy rund je 50 Schuss schwere u. mittlere Flak. Höhe schlecht, Richtung gut.
 13,43 Kanew 40 Schuss Höhe und Richtung sehr gut.
 13,53 Tripolje (1t45) 1 Schuss schwere Flak
 14,00 Kijew 2 Jäger (Doppeldecker.), bis auf 150 m heran erst bei Brücken auf 700 Km/h abgedreht.
Wetter: Raum Tscherkassy - Kijew Wolkenhöhe 1500 - 2000 m Bedeckung 7/10, Sicht 10 -15 km

Koluft H.Gr.Kdo. Süd
 I o

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	an:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

lrc. Vhr

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7. 41	18.00	3.(F)/Tie. 10	18.15		C				

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/10 Typ: Ju 88
 Flughöhe: 500 m Start: 13.10 Landung: 15.49

Beob.: Fw. Cramer Flzgf.: Lt. Schoof
 Bordf.: Offz. Hildebrand Bordsch.: Gefr. Barlau.

Flugweg: Wie Auftrag.

Auftrag: Strassenaufklärung Pjzyluka - Pohrebiszczce - Tetjar -
 Wolodarka - Starischtsche - Teraschtscha - Boguslaw -
 Korsum - Kanew - Podolk - Kiew - Starakonstantinow.
 Es ist festzustellen, ob der Feind bei Kiew über den
 Dnjepr ausweicht.

Ergebnis:

14.20 500 m Strasse Przyluki (6t11) - Pohrebyszczce (6t7) -
 Tetyjow (6u17) - Wolodarka (6s58) kein Verkehr.

14.30 500 m Strasse Wolodarka (6s58) - Starischtsche (6u22) - Ta-
 raschtscha (9a53) - Boguslaw (9a69) Einzelverkehr
 in beiden Richtungen auf ganzer Strasse verteilt,
 mot- und besp. Fahrzeuge. Vorzugsweise besp. Fahr-
 zeuge in Richtung Boguslaw (9a69) ca 2000, mot-Fahr-
 zeuge in Richtung Wolodarka (6s58) ca 80.
 Zwischen Stawiszczce (6u22) und Teraschtscha (9a53)
 befand sich der größte Teil dieser Fahrzeuge.

14.42 500 m Strasse Boguslaw (9a69) - Mishiritsch (9b55) - Potok
 (9a35) kein Verkehr beobachtet.

14.50 500 m Strasse Potok (9a35) - Kiew (1t7) 16 besp. Fahrzeuge
 in Richtung Kiew fahrend, 80 besp. Fahrzeuge in
 Richtung Kiew haltend, Anfang 20 km S Kiew.
 Auf und neben der Strasse Menschenhaufen in unregel-
 mässigen Abständen in Richtung Kiew, im ganzen rund
500 (sehr bunt aussehend, wahrscheinlich keine Truppen).

Abwehr: Keine.

Wetter: Wolkenuntergrenze 600 - 800 m Kumulus 7-8/10 Bedeckung,
 Sicht bis 15 km.

Kolult H.Gr.Kdo. Sld.
 Ic

Ic:	A.O.I:
03:	A.O.III:
05:	n.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Verteiler

Hgr.Ic, Lt4 V. KH Kohorch

V. Ung Kdr Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7.	16,20	Kol. 17	—	16,21	C				

11,25- 11,50 Mot.Kolonne auf Strasse Snitkow (2k14) -
 Ssarograd (2k29) ,Anfang 8 km westnordwestlich
 Ssarograd (2k29) ,Ende 8 km ostw. Snitkow(2k14),
 xxxin sowie mot. Kolonnen auf Nebenstrassen,
 in gleicher Richtung.

Kolult H.Gr.Kda. Süd
 I o.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
O5:	Edm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

11.7.1941

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	I	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7.	15,00	3.(²)	nie.			1c:		A.O.I:		
4x		11				03:		A.O.III:		
						05:		Dolm.:		
						Pr./Prop.:				
						Abge:				

V o r m e l d u n g

Staffel: 3.(F)/11 Typ: Ju 88 6 M BL
 Flughöhe: 500 - 1500 m Start: 19,15 Landung: 12,05
 Beob.: Lt. Lehmann Flugz.f: Lt. Schulze
 Bordf.: Uffz. Schernach Bordsch: Ogefr. Krokuschnik

Auftrag: Die Strassen Kijew - Ljetki - Ostew - Morowazk - Tschernikow

Bahnlinie: Tschernikow - Pripetbrücke bei Janow - Burschiwka

Strasse: Marjanowka - Raswerow - Shitomir.

Lb. - Überwachung der Eisenbahnbrücken südwestl. Dymarka - Bajenow.

Flugweg: Wie im Auftrag.

Ergebnis:

P. Bv

- 10,12 1200 m Bahnhof 3 km O Kijew Belegung etwa 400 Wagen. 5 erkannte Brücken nicht zerstört.
- 10,19 1200 m Ponton - Brücke 5 km westlich Roshewka (10 km nördlich 1t2) erkannt. Brücke war unterbrochen. Lb.
- 10,25 1200 m Strasse Kijew - Ljetki (1r14) kein Verkehr.
- 10,38 800 m Strasse Ljetki (1r14) - Tschernigow (5t4) kein Verkehr. Hart südlich Bahnhof Tschernigow (5t14) Industrie - Ablage z. Teil noch im Bau. Eisenbahnbrücke bei Tschernigow in Ordnung.
- 10,40 800 m Zug ostw. Tschernigow (5t14) annähernd 50 Wag. in Richtung Tschernigow. (5t14)
- 10,48 800 m 2 Eisenbahnzüge in Richtung Ost, Anfang 12 km ostw. Dymarka (3km NO 5t1) .
- 10,57 800 m Brücke SW Dymarka in Ordnung. 2 Züge 2km ostw. Eisenbahnbrücke bei Janow (5q8) 50 Wagen in Richtung Ost. Brücke Janow (5q8) in Ordnung. 5q/6
- 11,02 800 m Janow (5q8) - Marjanowka (5q/6) kein Verkehr.
- 10,59 800 m Brücke bei Marjanowka (5q/6) (9km NO) in Ordnung, Lb. (5q16)
- 11,00 800 m Flugplatz annähernd 5km NW Marjanowka (5q/6) Zementbahn im Bau, Belegung nicht erkannt.
- 11,11 1000 m Auf Strasse Marjanowka (5q/6) - Jusefowka (1n13) kein Verkehr.
- 11,19 800 m Strasse Jusefowka (1n13) - Eisenbahn- und Strassenkreuzung bei Krutilke (1n25) einzelne Fahrzeuge in beiden Richtungen fahrend.
- 11,22 400 m Strasse Krutilke (1n25) - Shitomir (1p15) 35 km N Shitomir eigene mot. Truppen in Marschrichtung N Spitze konnte wegen Schlechtwetter nicht festgestellt werden.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
17.7.	15,00	3. (P)	Tie.					
41		11						

Seite 2 zur Vormeldung

Lt. Lehmann.

Abwehr: Kijew 3 Jäger kein Angriff, 1 Jäger kam nähernd bis 200 m heran, dann abgedreht, ohne zu schießen. Flak keine.

Wetter: Wolkenhöhe 600 - 1500 m Heufenbewölkung. Wolkenobergrenze bei 3000 m, Sicht 8 - 15 km, 7-8/10 Bedeckung Ostw. Dnjepw einige Schauer.

Lb.: Bahnhof ostwärts Kijew, Pontonbrücke NO Kijew, Tschernigow, Brücke SW Dymarka, Brücke bei Janow, Brücke NO Marjanowka, Flugplatz Marjanowka.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Verteiler

Hgr.lc, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr Ia lc ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
17.7.	14.05	Koluft		14.10						
		17								

Rundspruch Nr. 1.

Bedingt Flugwetter ; Haufenwolken, Gewitterstimmung.

A.O.K. 17 teilt mit: Bunker bei Mezykrow (6 q 27) genommen.

Morgenaufklärung gegen Winnica ergab kurze Pz.-Abwehrgräben und einzelne Kleinkampfanlagen ungefähr 6 km. w. Winnica.

Aufklärung nach SO. wegen aufliegender Wolken abgebrochen.

Koluft H.Gr.Kdo. Süd I c

A.O.I.

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>X</i>
03:	A.O.III:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Stige:	

est

Verteiler
 Hr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von Ic		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Stärke	Zeit	Name
17.7.	09.33	3. (P)	Bu						
41		/10							

Bildmeldung . (Fw. Engesser.)

- 09.33 Flugplatz Pury (6s35) (etwa 3 km W Bjelaja Zerkow 6s36) keine Belegung festgestellt.
- 09.34 Auf der Straße Bjelaja Zerkow (6s36) - Skwira (6s31) etwa 2 km N Bjelaja Zerkow mot-Kolonne mit 5 Fahrzeugen Richtung W. Auf Bahnhof Priluki (9c23) etwa 1000 Wagen abgestellt sowie 3 Züge in Richtung W, 1 Zug - Stärke nicht genau festzustellen weil Zug getarnt -, 2 Züge etwa 35 Wagen und 3 Züge etwa 45 Wagen.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.

Ic

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.III:
05: N	Stm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

ist klar

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch

V. Ung Kdr V.I ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von			
Tag	Zeit	von	Aufgaben	Zeit	Name
17.7.41	0058						
	Uhr	Biew.					

4.(H)/32 meldet:

- 16.7. 07.50 Uhr 1. Flak zwischen 7 km 2 K 27 - Kownj - nördl. Goraj.
- ⊖ 07.45 Uhr schw. u. mittl. Flak 2kl8 - Obuchow.
- ⊖ 08.00 Uhr schw. u. mittl. Flak 7 km nördl. 2kl8 Wolodyjowce.
- ⊖ 08.40 Uhr schw. u. mittl. Flak 5 km NNO 2kl5 Popowce.
- ⊖ 08.55 Uhr lei. Flak bei Zmierzynka (6qu33)
3 km ostwärts Mezyrow (6qu29)
- 18.00 Uhr auf Straße Deraznia (6ql5) nach Mezyrow (6q27)
60 Lkw. etwa 10 km nordwestl. Mezyrow Richtung Südost.
Ostwärts Latyczow (6q9) bis Djakowce (6 km süd-ostwärts 6q5 schwacher mot.Verkehr Richtung Südost.
- 17.40 Uhr im Aufkl.Raum Michajlowce (2kl3) - Zamiechow (2kl1) - Wierzbowice (2k21) und Zamiechow (2kl1) - Kotinzary (2k25) - Obuchow (2kl8) nichts beobachtet.
- 17.25 Uhr mittl. u. schwere Flak bei Luczyniec (2k27)
Reihenbild Bialj Kamien (2q29) - 7 km nördl. v. Bialj Kamien (2q29).
- 18.35 Uhr feindl. bespannte Kolonnen, etwa 80 Fahrzeuge auf Straße St. Bar (6q32) nach Mytki (1 km südl. 2k2) Anfang in Mytki.
- 18.42 Uhr von Mytki (1 km südl. 2k2) auf Feldweg Richtung Ost 70 bespannte Fahrzeuge. Anfang 7 km ostwärts Mytki.
- 19.45 Uhr nördl. Obuchow (2kl8) schwere u. mittl. Flak.

Kolluft H.Gr. Süd I c.

Verteiler
Hgr.lc. LF4 V. KH Kohersch
V. Uag Kdr. lo ZS NS

er Tho

Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Qu., den 16.7.1941

Aufklärungsauftrag für die 3.(F)/11 am 17.7.41

3.(F)/11 klärt am 17.7.41 auf:

Die Straßen Kiew - Ljetki - Ostjew - Morowsk - Tschernikow
Bahnlinie Tschernikow - Pripetbrücke bei Janow - Burschowka
Straße Marjanowka - Raswerow - Shitomir.

Lb.-Überwachung der Eisenbahnbrücken südwestl. Dymarka -
Bajanow.

Es ist im besonderen festzustellen, ob aus dem Raum um Kiew
Bewegungen nach Norden stattfinden bzw. feindliche Kräfte
in diesen Raum zugeführt werden.

Ob auf der Bahnlinie Tschernikow - Owrutsch Bewegungen in
ostwärtiger oder westlicher Richtung durchgeführt und ob neue
Feindkräfte an die linke Flanke der Pz.Gr.1 herangeführt
werden.

Meldeerstattung:

Funkmeldungen an die Staffel, die für sofortige Weitergabe
an Koluft H.Gr.Süd Ic sorgt. Vormeldung baldigst nach Landung
telefonisch an Koluft H.Gr.Süd Ic.

Verteiler:

3.(F)/11

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Koluft Süd:

Kdr.

Ia

Ic (2x)

I/Bild

StB.

Im Entwurf gezeichnet:

D r u m

Generalmajor.

F.d.B.

Hauptmann.

Ic: W-	A.O.I:
O3: J.	A.O.III:
O5: W.	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Abge:	

Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Qu., den 16.7.1941

An

3. (F) / 11

3.(F)/11 überwacht durch Luftbild mit Me 110 am 17.7.41 den Dnjepr-Abschnitt von Kiew (einschl. nördl. Schiffsbrücke) bis Tscherkassy (einschl. der dort südl. der Straßenbrücke neufestgestellten Schiffsbrücke, Maßstab 1 : 30 000 - 35 000).

Es kommt darauf an, auf dem ostw. Ufer des Flusses einen möglichst tiefen Raum zur Feststellung etwa vorhandener Geländebesfestigungen zu erfassen.

Verteiler:

3.(F)/11

H.Gr.Süd: Ia

Ic

Koluft Süd: Kdr.

Ia

Ic (2x)

I/Bild

KTB.

Im Entwurf gezeichnet:

D r u m

Generalmajor.

F.d.R.

Hauptmann.

Ic: W.	A.O.I:
O3: A)	A.O.III:
O5: U	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

001273

Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Qu., den 16.7.41.

Aufklärungsauftrag der 3.(F)/10 für den 17.7.41.

3.(F)/10 klärt am 17.7. auf die Straßen:

Kiew - Kasjeljatz - Tschernigow - Rjepki - Ljupasch
- Pragin - Sstracholjessje - Gornostaipol -
- Djemidowo - Gostomel - Kiew.

Es ist im besonderen festzustellen, ob aus dem Raume um Kiew Bewegungen nach Norden stattfinden bzw. feindliche Kräfte in diesen Raum zugeführt werden. Lb.-Überwachung der Brücken bei Tschernigow südwestl. Dymarka, hart südlich Zusammenfluss Pripet - Dnjepr und westlich Gornostaipol.

Meldeerstattung:

Funkmeldungen an die Staffel, die für sofortige Weitergabe an Koluft H.Gr. Süd Ic sorgt. Vormeldung baldigst nach Landung telefonisch an Koluft H.Gr. Süd Ic.

In Entwurf gezeichnet:

Verteiler:

3.(F)/10

Heeresgruppe Süd: Ia

Ic

Koluft Süd: Kdr.

Ia

Ic (2x)

I/Bild

KTB.

D r u m

Generalmajor.

F.d.R.

Hauptmann.

03:	A.O.I
05:	A.O.
	Dol-
Fr./Prop.:	
Abgabe:	



Kommandeur der Luftwaffe
beim Heeresgruppenkommando Süd

H.Qu., den 16.7.1941

Ic/W	Abt.:
03: M	A.O.III:
05: L	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Anlage:	

An

Nachtflugstaffel 1

Auftrag für die Nacht vom 16. zum 17.7.1941

Nachtflugstaffel 1 klärt auf
die Straßen:

- 1.) Kiew - Prowary - Koselez - Tschernigow - Nawos -
Dnjeprbrücke ostwärts Gornostaiopol - Gornostaiopol -
Kiew.
- 2.) Kiew - Stary-Bykow - Jagotin - Perejaslaw - Kanew -
Bialacerkiew.

Es ist festzustellen, ob der Feind von Osten neue Kräfte an
den Dnjepr heranzuführt und ob er auf den Dnjepr ausweicht.
Bewegungen, Straßenknotenpunkte sowie Dnjeprübergänge sind
im Lichtbild festzuhalten.

Meldeerstattung:

Punktmeldungen an die Staffel, die für sofortige Weitergabe
an Koluft H.Gr.Kdo.Süd Ic sorgt. Vormeldung baldigst nach
Landung telefonisch an Koluft H.Gr.Kdo.Süd Ic.

Verteiler:

Nachtflugstaffel 1
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic
Koluft Süd: Kdr. I/Bild
Ia I/NVV
Ic(2x) KTB.

Ia Entwurf gezeichnet:

D r u m
Generalmajor.
P.D.R.
Hauptmann.



Verteiler:

1.) H.Gr.Süd:

Ia

Ic

2.) Koluft Süd:

Kdr.

Ia

Ic

KTB

SSD

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

- 1.) Gen.d.Lw.b.Ob.d.H.
- 2.) Luftflottenkommando 4
- 3.) Koluft H.Gr.Kdo.Mitte

Ic-Tagesmeldung vom 16.7.1941.

Wegen Verlegungen und teilweiser Leitungsstörungen zu den Staffeln kann für den 16.7.1941 keine Meldung erstattet werden.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd, Ic

Ic: W	A.O.I:
03: M	A.O.III:
05: W	Dclm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

001276

Verteiler:

Gen.d.Lw.b.Ob.d.H. (P.S.)
Koluft H.Gr.Mitte (PS)
Luftflotte 4 (PS)
Heeresgruppe Süd: Ia
Ic
Vbd.Offz.Kgl.Ung.Armee
Koluft H.Gr.Süd: Kdr.
Ia
Ic
KTB.

Koluft Heeresgruppe Süd

16.7.41.

Ia-Tagesmeldung vom 16.7.1941.:

Nachtaufklärung im Raume Kanew - Jagotin - Strary-Bykow - Kiew und Kiew - Tschernigow - Gornostaipol - Kiew.

Tageaufklärung der Straßen im Raume Kiew - Tschernigow - Rjepki Ljubjatsch - Marjanowka - Schitomir und im Raum Winniza - Uman - Tscherkassy - Kiew.

Luftbilderkundung des Dnjepr-Abschnittes Kiew - Tscherkassy zur Feststellung neuer Brückenschläge und von Geländeverstärkungen auf den Ostufer.

Bei A.O.K.11 Bahn- und Straßenüberwachung südlich der Linie Uman - Tscherkassy, Schwerpunkt in Richtung Dnjeprpe-Trowsk.

Zu 2) Keine Veränderungen.

Zu 3) Mit Luftflotte 4 keine Verbindung, Meldung wird nachgereicht.

Koluft Heeresgruppe Süd Ia
Geheim.



Fernstrich				Bearbeitet von		Drahtsetzt	
Tag	Zeit	von	Adress	Zeit	Name	an	Name
16.7.	22.20	Kol.6	Tie.	22.50	C		
41							

- 14.45 - 15.15. Strasse 3 km W Andrzejewicze (1k13) - Korosten (1n9) über 600 Lkw. in Richtung Korosten. Kolonne erhält aus Seitenstrassen und Wegen fortlaufend Zuzug.
- 06.00 Strasse Bielotowka (6r36) - Samhorodok (6r50), met-Kolonne von 20 Lkw., Anfang Strassengabel 5 km NO Zozulince in Richtung S.
- 06.10 Bahnhof 4 km S Kalinowka (6t2) 2 G-Züge, einer unter Dampf, in Richtung NW. Einzelne G-Wagen abgestellt.

Kolult H.Gr.Kdo. Sud.
Ic

dunkelwags
am 11.8.6
in TA
Bud
23.45

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKAC Koker h
V. Ung Kdr Ia L2S NS

23

001278

Formular			Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Zellen	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
16.7. 41	19.203.(P) /11	Kel.	19.10	T		10		

Bildvormeldung. (Fw.Prominsky).

Strassenaufklärung:

Die Bildvormeldung ergab als Ergänzung zur Vorausmeldung:

- 10.58 Zwischen Wjeta Patschtowaja (1t15) und 3 km NO 1 t 17 (Strassendreieck SW. Kiew) 40 Lkw. n.E. mit Anhänger in Richtung SW und 20 Lkw. in Richtung NO fahrend.
- 11.01 S-Eingang Kiew Artl.-Kolonne mit 16 Kfs. und 4 Geschützen in Richtung Kiew fahrend.
- 11.03 Von Brücke 1t9 (Brücke ostw. Kiew) - Darnitza (1t11) 40 Lkw. in Richtung NO und 26 Lkw. in Richtung SW fahrend.
- 11.03-11.15 Auf Strasse Kiew - Kosjeljatz (1t5) ~~(Südwest)~~ insgesamt 203 Kfs. in Richtung NO und 117 Kfs. in Richtung SW in ~~einzelnen~~ ^{einzelnen} Kolonnen mit grossen Abständen fahrend.

Eisenbahnaufklärung:

- 11.01 Bahnhof Kiew 2 Züge in Richtung O, 1 Zug Richtung W haltend. 5 Lok. und etwa 77 Wagen abgestellt.
- 11.03 Bahnhof Darnitza (1t11) 11 Züge auf Abstellgleisen und ausserdem etwa 600 Wagen und 36 Lok. abgestellt.

Brückenaufklärung:

- 11.25 Strassenbrücke bei 5t27 (15 km SO von Gornostajpol 5q25) nicht zerstört.

Koluft H.Gr.Kdo. 513

Io

Verteiler

Her.Jc. LF4 V.OEK Kohersch

V. Uag Kdr Ia ZS NS

001279

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	von	Aufgeh.	Zeit	Name	an	Zeit	Name
16.7.	19.10	Kol.	Kel.	10,45	F			
41		6						

Strassenaufklärung:

- o8.40 Waldstück NW Lozna (10 km NW Pskow 6 o 22) 30 feindl. mot-Fahrzeuge.
- o8.55 Strasse Machnowka (6r27) - Kalinowka (6t2), Anfang St. Helen-dry (6r40) fdl. mot-Kolonnen 100 Fahrzeuge Richtung S.
- o5.40 Eigene mot-Kolonnen auf Strasse Ulanow (6 o 15) - Januszpol (6 o 8), Anfang 3 km S Januszpol, Ende Ulanow (6 o 15).
Eigene mot-Kolonnen auf Strasse Polowa-Sobodka (6 o 11) - Berditschew (6r12), Anfang Berdtischew, Ende Polowa-Sobodka.
- o5.50 Strasse Machnowka (6r27) - Koziatyn (6r29) durch mot-Fahrzeuge in beiden Richtungen stark belegt.
- o6.15 Ausgehauete Strasse Janow (6t1) - Kalinowka (6t2) dicht belegt mit Kfz. in beiden Richtungen, vorwiegend nach O.

Eisenbahnaufklärung:

- o6.20 Bahnlinie Winnica (6t28) - St. Humenne (6t29) und Chmielnik (6 o 21) - Kalinowka (6t2) unbesetzt.

Brückenaufklärung:

- o5.25 Brücken in Janow (6t1) nicht zerstört.
- o5.30 Brücken in Ulanow (6 o 15) nicht zerstört.

Abwehr: Schwache mittl. Flak 3 km SO Janow (6t1), mittl. Flak 4 km N Samhorodok (6r50).

Flugblattabwurf: Flugblattabwurf ostw. Pskow (6 o 22).

Kolonnen H.Gr.Kdo. Süd.

Ic

Verteiler

Hgr.Ic: LF4 V.OKG Kohorch

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

001280

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	lc	Name	an	durch	Zeit	Name
16.7.	16.00	3.(P)	Kel.						
41		X/11							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/11 Typ: Ju 88 6 M - B L
 Flughöhe: 6000 m Start: 09.45 Landung: 13.25
 Beob.: Fw. Prominsky Flzgf.: Fw. Rösch
 Bordf.: Uffz. Heckmann Bordsch.: Gefr. Kunz.
 Flugweg: Wie Auftrag.
 Auftrag: Strassenaufklärung Wassilkow - Kiew - Kosjeljatz - Tschernigow - Nawos - Strassenkreuz Szorokoschtschi - Kosjeljatz - Kobyschtschi - Kiew.

Ergebnis:

11.17 6000 m 12 Lkw. Anfang 10 km N Wassilkow (1q25) Richtung W.
 11.18 Von Chotow (1t16) 30 Lkw. stark auseinandergesogen Richtung S, Anfang 5 km N Glewacha (1t24).
 11.21 Bahnhof Kiew (1t7) 2 Züge Richtung NO, ein Zug in Richtung SW fahrend. In Kiew 30 Lkw. fahrend in Richtung NO (Browary 1t2). Bahnhof Kiew (1t7) etwa 1000 Wagen abgestellt und 30 Lok. abgestellt.
 11.26 4 Brücken in Ordnung, Pontonbrücke fertiggestellt. Auf Strasse Kiew (1t7) - Browary (1t2) 1 Kolonne 60 Lkw. in Richtung NO (Browary 1t2), Anfang 10 km NO Kiew. Eine weitere Kolonne von 22 Lkw. in Richtung NO (Browary), Anfang dicht vor Browary. Vereinzelte Fahrzeuge in Richtung W fahrend.
 11.27 In Browary (1t2) 10 Lkw. haltend.
 11.27-11.32 Strasse Browary (1t2) - Kosjeljatz (1r5) vereinzelt fahrend in Richtung NO etwa insges. 60 Lkw.
 11.35-11.40 In Richtung SW etwa 30 Lkw. auch vereinzelt fahrend. Strasse Kosjeljatz (1r5) - Tschernigow (5t4) vollkommen frei. Auf Bahnhof Tschernigow 3 Züge (je 40 Wagen) abgestellt. 2 Brücken S Tschernigow (5t4) in Ordnung.
 11.40-11.47 Strasse Tschernigow (5t4) - Nawos (5t11) kein Verkehr.
 11.48 Strasse Nawos - Gornostaiopol (5q25) kein Verkehr.
 11.48-11.53 Brücke bei 5t27 ist in Ordnung.
 Strasse Gornostaiopol (5q25) - Osztjer (1t3) - Kosjeljatz (1r5) 3 km NW Wypolsowo (1r2) 24 Lkw. Richtung NW fahrend.
 11.53-11.55 Brücke bei Wypolsowo (1r2) nicht zerstört.
 11.55-11.58 Strasse Osztjer (1t3) - Kosjeljatz (1r5) kein Verkehr.
 Strasse Kosjeljatz (1r5) - Kobischtschi (1s10) kein Verkehr.
 11.58-12.04 Strasse Kobischtschi (1s10) - Bobrowitza (1s19) - Jadowka (1t5) kein Verkehr.
 12.06 Bahnhof ~~40~~ Browary (1t2) 2 Züge je 1/50 in Richtung NW stehend. SW von Browary 1 Zug 1/60 in
 12.06-12.09 Strasse Browary (1t2) - Kiew Richtung NO. (1t7) eine Kolonne Lkw., etwa 60 Fahrzeuge Richtung Kiew, Anfang 10 km W Browary (1t2).

Abwehr: In 5000 m über Kiew 3 Martin-Bomber erkannt, Richtung O.
 In Raum Kiew - Browary 3 Jäger (Rata) ohne anzugreifen.
 Wetter: Wolkenlos, Sicht 10-15 km, leicht dunstig.

Verteiler

Kolult H.Gr.Kdo. Süd

Igr.lc, LF4 V.OKH Kohorch Ic

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

001281

Fernspr.		Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Uhr	Zahl	Name	Zahl	Name
16.7.	15.00	3.	Kel.		
41		(F)			
		/10			

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(F)/10 Typ: Ju 88
 Flughöhe: 1000 - 3000 m Start: 09.30 Landung: 13.40
 Beob.: Oblt. Müller-Löbnitz Flzgf.: Fw. Maurer.
 Bordf.: Uffz. Hildebrand Bordsch.: Uffz. Härre.
 Flugweg: Brody - Winnica - Braclaw - Uman - Tscherkassy - Mirgorod -
 Tscherkassy - Winnica - Starokonstantinow.
 Auftrag: Strassenaufklärung Winnica - Braclaw - Uman - Smela - Tscherkassy - Chorol - Mirgorod - Pirjatin - Rchischtschew - Tscherkassy - Tschaschtscha - Tetyjow - Zywtow - Liprowijc .
 Rb. des Dnjepr von Rchischtschew - Tscherkassy.

E_r_g_e_b_n_i_s:

09.52 1000 m Flugplatz Winnica (6t28) keine Belegung beobachtet. Lb.
 10.00 1000 m Strasse Winnica (6t28) - Braclaw (2n29) kein Verkehr beobachtet.
 09.58 1000 m Feldflugplatz Woronowica (6t38) etwa 5 zweimot. Maschinen. Lb.
 10.13 2000 m Strasse Braclaw (2n29) - Hajsyn (2 o 27) 80 mot-Fahrzeuge in 2 Kolonnen hintereinander in Richtung W im Marsch. Anfang 6 km W Semenki (2n31), Ende 8 km W Hajsyn (2 o 27).
 10.40 2000 m Strasse Hajsyn (2 o 27) - Iwangrod (2 o 33) schwacher Einzelverkehr, etwa 5 Lkw. in beiden Richtungen (je Richtung).
 10.45 Strasse Swenigorodka (10a22) nach Smela (10b 9) kein Verkehr beobachtet.
 10.50 Bahnlinie Smela (10b9) - Tscherkassy (9b91) 6 Züge Richtung O.
 Strasse Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) nicht eingesehen wegen tiefliegender Wolken (Untergrenze 50 - 100 m). Strasse Solotonoscha - Chorol (9 l 23) kein Verkehr beobachtet.
 11.15 Strasse Chorol (9 l 23) - Mirgorod (9 l 15) 8 Einzelfahrzeuge in Richtung W.
 11.45 Strasse Mirgorod (9 l 15) - Lochwitz (9i19) kein Verkehr beobachtet.
 11.50 Strasse Lochwitz (9i19) - Pirjatin (9c40) kein Verkehr beobachtet.
 12.03 Strasse Pirjatin (9c40) - Pjerejasslaw (1u21) schwacher Einzelverkehr, etwa 5 Fahrzeuge mot in beiden Richtungen.
 Befohlenes Rb.: Konnte wegen starker Jagdabwehr nicht geflogen werden. Die Maschine wurde von 5 russ. Jägern etwa 1/2 Stunde gejagt. Davon 1 Doppeldecker, 3 I-17 und 1 I-18.

S e i t e 2

Verteiler

Hgr. Nr. LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ia ZS NS



Fernspr.			Abgesetzt	
Tag	Zeit		Zeit	Name
16.7.	15.00	3. (F) K _e 1.		
41		/10		h st

Seite 2. (Vormeldung Oblt. Müller-Löbnitz)

Die Maschine wurde hierbei soweit nach S abgedrückt, dass weder das Rb. noch der restl. Auftrag zu Ende geflogen werden konnte.

1 Maschine I-17 wurde vom Bordfunker in Brand geschossen. Aufschlag wegen niedrigerer Wolken nicht beobachtet.

Wetter:

Sehr stark wechselnd - bis Winnica tiefe Regenwolken, teilweise bis zu 50 km. Von dort an aufheiternd. Am Dnjepr Kumuli-Bewölkung etwa 5/10. Auf dem Rückflug tiefe Wolken W des Dnjepr.

Verteiler

Hgr.Jc. LF4 V.OKH Kohorch
V. Ung Kdr Ia 1 NS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Auf	Zur	ic	an	ic
16.7.		3. (P)	Kel.	21.4	12		
41		10					

Bildvornmeldung (Pw. Engesser).

- 13.50-14.10 ~~10000~~ Strasse Berditschew (6r13) - Machnowka (6r27) kein Verkehr.
1000 m
- Strasse Berditschew (6r13) - Skwira (6s31) eigene mot-Kolonne in Richtung O, Anfang 15 km W Skwira (6s31), Ende Berditschew (6r13).
- 14.10-14.20 Strasse Skwira (6s31) - Bjelaja Zerkow (6s36) kein Verkehr.
-Flugplatz Bjelaja Zerkow (6s36) Belegung nicht erkannt, 3 Flugzeughallen.
- 14.20-14.40 Strasse Bjelaja Zerkow (6s36) - Jagotin (1u7) kein Verkehr.
1800 m
- 14.40-14.50 Strasse Jagotin (1u7) - Pirjatin (9c4c) 15 Lkw. in Richtung W.
- 14.50-16.05 Strasse Pirjatin (9c4c) - Romny (9g58) 20 Lkw. in Richtung NO und 2 Lkw. in Richtung W.
- 16.05-16.20 Strasse Romny (9g58) - Priluky (9c23) kein Verkehr.
700 m
- 16.20-16.40 Strasse Priluki (9c23) - Monastyrischtsche (1s15) - Bygow (1s27) kein Verkehr.
- Strasse Bygow (1s27) - Gogoljew (1r22) 15 Lkw. in Richtung NO. Feldflugplatz 1 km S Gogoljew 3 Jäger beim Start, 1 zweimot. Maschine abgestellt.
- 16.40-16.58 Strasse Gogoljew (1r22) - Wassilkow (1q25) - Bjelaja Zerkow (6s36) kein Verkehr.

Kowehr: Keine.

Lb.: Es wurde gelichtbildet Berditschew - Skwira - Bjelaja Zerkow.

Bemerkung: Ab 15.00 kein Funkverkehr wegen Gewitterstörung

Koluft H.Gr.K66. Sid

ic

Handwritten signature

Verteiler

Hgr. ic, LF4 V.OKH Kohorch
V. UNG Kdr Ia ic AS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
16.7.	03.15	Kol.11	L.						

Kolluft 11 meldet: (2.(F)/22)

- 18.30 Straße Tigina (3 1 23) mit Kolonnen verstopft, Anfang Tigina, Ende Kiszyniew (3 1 23).
- ✓ 18.30 Kolonnen Straße Kiszyniew - Dubosary (3 1 14), Anfang Dubosary, Ende Grunzewa.
- ✓ 18.25 Truppenansammlungen am Wald bei Peresieczin (3 1 9) 12 km südlich Orgiejew (3 1 3).
- ✓ 18.40 Straße Kiszyniew (3 1 23) nach Süden starker Verkehr von Fahrzeugen in Richtung Süden.
Abwehr: schwere Plak Kiszyniew - ~~Tigina~~.
- I.B.-Auswertung 2.(F)/22
- ✓ 13.20 - 17.40 Eisenbahnerkundung:
- ✓ 14.27 Slobolzjega (3 1 5) - Borszozy (3 k 8) 2 Züge je 60 Wagen in Richtung ~~West~~ Ost.
- ✓ 14.25 Balta (3 k 2) - Borszozy 1 Zug 30 Wagen in Richtung West.
- 14.25 Bhf. Krenitowka 3 Züge je 60 Wagen in Richtung Ost fahrend.
- 14.30 Bhf. Kudlajowka (6 k 5) 1 Zug 60 Wagen in Richtung Ost, 70 Wagen auf dem Bhf.
- 14.35 Bhf. Ijubaschewka (lo d 46) 100 Wagen. Bhf. Glinjanaja (lo d 24) 100 Wagen.
- 14.54 Strecke Glinjanaja - Pomeschnaja (lo e 12) 1 Zug 30 Wagen in Richtung Ost.
- 14.57 Bhf. Pomeschnaja 3 Züge je 30 Wagen.
- 15.17 Bhf. Scharowka (lo f 4) 500 Wagen.
- ✓ 15.32 Bhf. Pjatichatka (lo i 88) 550 Wagen.
- ✓ 15.44 Bhf. Werch.Dnjeorowek (lo i 54) 300 Wagen.
- ✓ 15.49 Bhf. Dnepropetrowsk (lo k 67) 300 Wagen.
✓ Bhf. 10 km ostw. lo k 69 300 Wagen
- ✓ 15.50 Bhf. Odinkowe (lo k 72) 400 Wagen.

Kolluft Süd, Ic

Verteiler

Hgr.Ic. LF4 V.OKM Kolchr h
V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS

001285

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	Ort	Aufg.	Zeit	Name	an	Absetz	Zeit	Name
16.7.	00-25	Koluft	L.	1. 00	L				
		5							

Koluft 6 meldet:

19.05 eigene vordere Linie Fedorowka (9 km stüdl. 1 k 13) - Serby (1 k 9).
 Im Raume Fedorowka - Cecyljowka (3 km sw. 1 k 10) - Kulesze (1 k 10) - Seredy (6 km sw. 1 k 5) - Serby 9 feindliche Batterien.

Koluft Süd Ic.

rteiler

Mgr.Ic. Lt 4 V.OKM Kohore

V. Ung Kdr 1. 75 NS

001286

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tage	Zeit	Art	Anlagen	Zeit	Name	an	Zeit	Name	
15.7.		Kol.		21,30	C				
		Pz.Gr.							

- 09.25 Auf der Strasse Skwira (6s31) - Ostraja-Mogela (6s59) vorwiegend Verkehr nach Südost mit kleinen mot. Kolonnen.
 Im Raume um Alexandrowka (6d34) Truppenansammlungen.
- 06.07 7 km SW Gatnoje (1t17) 10 Panzer und eine mot. Kolonne haltend.
- 08.15 50 eigene Panzer 3 km O Magnowka (6r27) nach Ost fahrend.
 3 km S Magnowka 60 feindl. Panzer nach Norden fahrend.
 Strasse Magnowka - Kordylowka (6r49) starker Einzelverkehr mit kleinen mot. Kolonnen in beiden Richtungen.
 Angriff feindlicher Bomber auf Westwand Berditschew.
- 09.35 Strasse ~~Machnowka~~ Przuluka (6t11) - Kalinowka (6t2) -
 Machnowka (6r27) lange mot. Kolonnen innRichtung Machnowka fahrend. In der vordersten, etwa 20 km langen Kolonne zwischen Machnowka und Kalinowka 80 Panzer.
 Strasse Szymowka (6r45) - Pohrebyszeze (6t7) 250 Lkw, Anfang 6 km NW Pohrebyszeze (6t7) nach SO fahrend.
 In Pohrebyszeze (6t7) 60 50 haltende Fahrzeuge.
 Bei Tobori (12 km SO Rozyn 6r32) Ende einer 4 km langen, nach Süden fahrenden mot. Kolonne.
 Zwischen Skwira (6s31) und ~~Sam~~ Szamrajowka (6s33) ununterbrochene eigene mot. Kolonne, Richtung Osten.

Auswertung des Reihenbildes zur Meldung von 08.20 Uhr

- 08.59 die auf Strecke Rossosze (6t32) - Monastyriszce (6u62) gemeldeten 38 G-Züge bestehen aus insgesamt 656 G-Wagen und 546 R-Wagen, die voll beladen sind. Etwa 80 R-Wagen sind mit Pz beladen. Sämtliche Züge stehen in Richtung SO, die ABSTÄNDE betragen teilweise nur 200 m. 5 Züge sind zum Teil zerstört, davon 2 Züge 10 km NW Monastyriszce (6u62).
 10 km NW Monastyriszce Fahrspuren neben den Gleisen auf Strasse N der Bahn 13 Panzerwagen, Richtung O. Dort leichte Flak.
 Auf Strasse Monastyriszce nach SO weitere Züge.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohler h

V. Ung Kär 1-2S NS

Kolult, Süd	A.O.I:
I	A.O.III:
03:	Dolm.:
05:	
Pr./Prop.:	
Autoge:	



XXXXXXXXXXXXXX				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgan.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
15.7.	20,25	Kol.	—	20.40					
41		6							

24

Funkspruch Nr. 98 I

04,00 - 06,00 Eisenbahn Korosten (1n9) - Kijew (1t7) 20 -40 km
 südostw. Korosten (1n9) 4 Züge Richtung Kijew
 (1t7), 1 Zug Richtung Korosten (1n9)

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I c.

Ic:	A.O.I:
03: 1/1	A.O.II:
05:	Delm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

ere/uo

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorc

V. Ung Kdr ta 1-83 NS



XXXXXXXXXX				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
15.7.	20,15	Kol.		20.25					
41		11							

R u n d s p r u c h . Nr. 2 u.3

Lb. Auswertung.

- 05,10 ✓ Brücke bei Bendery (Tighina ?) - Tiraspol in Ordnung, kein Verkehr.
 Brücke Resina in Ordnung, kein Verkehr.
 Brücke bei Kamionka (~~XXXXXXXXXX~~) Mittelteil ausgefallen.
- 11,00 ✓ Strecke Kasatin (6 r29) - Orstowo (6u40) 15 haltende Züge, Richtung SO.

R u n d s p r u c h Nr. 4

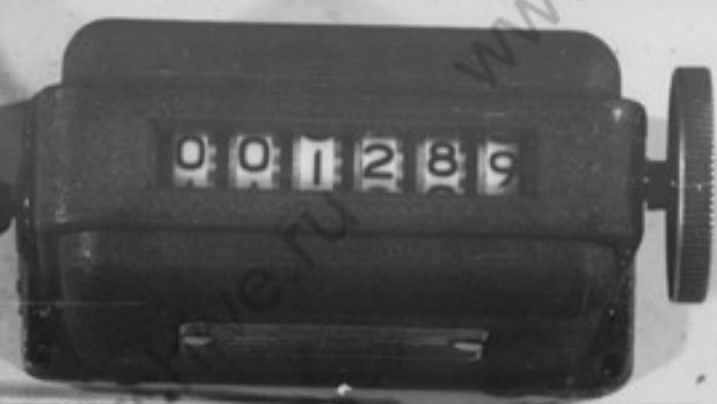
- 11,30 Auf Strasse ~~Mogilew~~ Mogilew (2m4) - Jempol (2m22) - Tultschin (2n48) - Geisin (Hajstn ?) 2o27) - Niemirow (2n5) kein-oder nur geringer Einzelverkehr beachtet.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd
I o.

Ic:	A.O.I:
O3:	A.O.III:
Q5:	Dolm.:
Fr. Prop.:	
Kulage:	

er. Tho

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohler h
 V. Ung Kdr Ia 2 ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Ic	Name	an	durch	Zeit	Name
15.7. 18.30	3. (F)	11 Pa.	19.12		C				

Bildvormeldung (Oblt. Fritsch).

18

- 09.10 Straße Wassilkow (1 q 25) - Kiew insgesamt 40 Kfz. Richtung Wassilkow (demnach gegenüber Vormeldung 32 Kfz. mehr)
- 09.15 in Kiew auf nördl. Straßenbrücke 52 Kfz. Richtung O.
- 09.17 Straße Browary (1 t 2) - Bogoljew (1 r 22) insgesamt 42 Kfz. Richtung W., 18 Kfz. Richtung O., 9 Kfz. haltend.
- 09.15 - 10.15 Straße Browary (1 t 2) - Ksieljetz (1 r 5) außer den in südl. Richtung gemeldeten ~~Wss~~ Kfz. 42 Kfz. in nördl. Richtung. (Straße wegen Wolken nur teilweise eingesehen und gelichtbildet. 2 x überflogen).

Koluft H.Gr.Kdo. Süd, I c

A.O.I

Ic: III	A.O.I: K
03:	A.O.III:
05: K	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

Wt. K

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 Ung Kdr Ia Ic 2S NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Anfang	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
15.7.		Koluft							
		6							

Funkspruch.

- 05.55 30 mot. Fahrzeuge auf Weg Sandraki (6 km. so. Chmielnik (6 o 21)) - Kurylowka (10 km. so. Chmielnik) Richtung O, Anfang 3 km. westl. Kurylowka.
- 05.58 Bahnlinie Chmielnik (6 o 21) - Janow (6 t 1) 1 km. westl. Janow 1 Zug, 40 G-Wagen, Richtung Ost.
- 06.00 bei Huszczyne (6 km. so. Janow (6 t 1)) etwa 30 einzelne Kraftfahrzeuge, Abstände 200 - 500 m, Richtung Ost.

Koluft H.Gr.Kdo. Stid, Ino

Ic:	A.O.I
03:	A.O.II:
05:	Dcm.:
Fr./Prop.:	
Ablage:	

ed. Ylt

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohcr.n
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



<u>Beobachtungen</u>				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
16.7.		Kolluft		18:20	L				
		Pz.Gr.							
		1							

Rundspruch Nr. 2.

20

05.50 im Raum 20 km. süd- und südo. um Korosten kein Feind beobachtet.

Rundspruch Nr. 3.

09.00 im Raum Winnica (6 t 28) - ~~Sat~~ Stawiszozze (6 u 22) - Skwira (6 s 31) - Machnowka (6 z 27) kein wesentlicher Verkehr. beobachtet.
Nur Straße Winnica (6 t 28) - Stawiszozze (6 u 22) starker Einzelverkehr und kleine Kolonnen in beiden Richtungen.

Kolluft H.Gr.Kdo. Süd, Ic

A.O.I

Ic: W	A.O.I:
03:	A.O.II:
05:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

28. Tho

Verteiler
Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohor
V. Ung Kdr Ia Ic 26 NS

001292

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgabe			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	Durch	Zeit	Name
15.7.	18'00	3.(P)	Abg.						
41		10							

V o r m e l d u n g .

Staffel: 3.(P)/10

Typ: Ju 88, T 1 BL

Flughöhe: 4000 -4500m

15.7.1941

Start: 11,35

Landung: 15,55

Beob.: Hptm. Manke

Flgzf. F Ofw. Jacobi

Bordf.: Ofw. Meyr

Bordsch.: Fw. Ott

Auftrag: Strassenaufklärung Machnowka - Skwira - Bjelaja Zerkow
Winzetowka - Rshischtschew - Pjerejaslaw - Jagotin - Lochwiza -
Romny - Monastyrischtsche - Gogoljew - Borispol - Kijew - Wasilkow -
Bjelaja Zerkow - Berditschew.

Flugweg: Machnowka - Skwira - Bjelaja Zerkow - Winzetowka -
Rshischtschew - Pjerejaslaw - Jagotin - Pirjatin - Lochwiza - Romny -
Monastyrischtsche - Nowy Bykow - Gogoljew - Borispol - Kijew -
Rshischtschew - Kijew - Wasilkow - Bjelaja Zerkow - Skwira - Berditschew.

Ergebnis:

- 12,10 -12,25 Strasse Machnowka (6r27) - Skwira (6s31) kein Verkehr.
12,25 -12,30 Strasse Skwira (6s31) - Bjelaja Zerkow (6s36) kein
Verkehr.
12,30 -12,35 Strasse Bjelaja Zerkow (6s36) - Winzetowka (9a21)
50 haltende Lkw. auf der ganzen Strasse verteilt,
Richtung nicht erkannt.
12,35 -12,40 Strasse Winzetowka (9a21) - Rshischtschew (9a7) kein
Verkehr.
12,40 -12,50 Strasse Rshischtschew (9a7) - Pjerejaslaw (1u21)
geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen.
12,50 -13,00 Strasse Pjerejaslaw (1u21) - Jagotin (1u7) -
Tjeplowka (1u9) kein Verkehr.
13,00 -13,05 Strasse Tjeplowka (1u9) - Pirjatin (9c40) 10 einzelne
Lkw. Richtung Ost, 5 Richtung West fahrend.
13,05 -13,30 Strasse Pirjatin (9c40) - Lochwiza (9i19) - Romny (9g58)
und Behn Lochwiza - Romny kein Verkehr.
13,30 -13,45 Strasse Romny (9g58) - Itschnja (9c16) - Monasty-
rischtsche (1s15) kein Verkehr.
13,45 1 G. - Zug 20 Wagen 2km NW Bahnhof Monastyrischtsche
(1s14) Richtung NW fahrend.
13,45 -14,00 Strasse Monastyrischtsche (1s15) - Nowy Bykow (1s27) -
Gogoljew (1r22) - Kijew (1t8) kein Verkehr.
14,00 Flugplatz hart südlich Gogoljew (1r22) keine
Belegung erkannt, Treffer im Rollfeld.
14,03 Flugplatz 1km NO Borispol (1t20) 5 mehrmot. und
2 einmot. Maschinen, Zerstörungen nicht erkannt,
keine Flak.
14,03 -14,16 Bb. Dnjepr von Kijew (1t7) bis Rshischtschew (9a7),
20/30 Gerät, Flughöhe 5000 m.
14,25 -14,30 Strasse Kijew (1t7) - Wasilkow (1q25) 20 Lkw. nach Norden
fahrend, Anfang 6 km N Wasilkow, Ende im Ort.
14,30 -14,55 Strasse Wasilkow (1q25) - Skwira (6s31) - Berditschew
(6r13) kein Verkehr.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

Seite 2.

V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Abg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit	Name
15.7.	18,00	3. (P)	Abs.						
41		10							

S e i t e 2 V o r m e l d u n g H p t m . M a n k e .

Ib.: Gemeldetes Rb., Flugplätze und größere Ortschaften am Flugweg.
Abwehr: Südlich Kijew ~~schwere~~ schwere Flak, 4 Schuß beobachtet, Lage schlecht. N Skwir 1 Jäger (D1-6) ohne Angriff.
Wetter: Wolkenlos, Sicht 30 km. Auf dem Rückflug Gewitterfront im Raume Berditschew-Schepetowka -Staro Konstantinow.
F.T.: Wegen Gewitterstörung Absetzen von Funkmeldungen nicht möglich.

Koluft H.Gr.Kdo.Süd

I o.

Verteiler

Hgr.Ic, LF4 V.OEM Kohersch
V. Ung Kdr Ia, ZS NS

001294

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
To	Zeit	von	Auftrag	ic	Name	an	von	Zeit	Name
15.7.	16,10	3.(F)	Tie.	10, 10	ic: W	A.O.I:			
41		10			03:	A.O.III:			
					05:	Dolm.:			
					Pr./Prop.:				
					Abgabe:				

Vormeldung

Staffel: 3.(F)/10

Type: Ju 88 T 1 DL

Flughöhe: 2500-60000 m

15.7.1941

Start: 09,05

Landung: 13,50

Beob.: Fw. Cramer

Flzgf.: Fw. Krause

Bordf.: Fw. Rudolf

Bordsch. Gefr. Barlau

Auftrag: Strassenaufklärung Winnica - Braclaw (2n29) - Hejsyn (2 o27) - Human (2o43) - Swenigorodka (10a23) - Schpola (10b25) - Smela (10 b9) - Tscherkassy (9b91) - Solotonoscha (9b48) - Chorol (9123) - Mirgorod (9115) - Lochwiza (9119) - Pirjatin (9b40) - Pjeplowka (1u9) - Strassenkreuz 10 km Gorodischtscha (9c44) - Pjerejaszlaw (1u21) - Rchischtschew (9a7) - Tscherkassy (9b91) - Taraschtscha - Stawiszkoze ((6u22) - Tetjow (6u17) - Zywtow (6u26) - Libowiec (1t31) - Lb. Maßstab 1: 30 000 Dnjepr-Abschnitt von Rchischtschew- Tscherkassy.

Flugweg: Wie Auftrag.**Ergebnis:**

10,05 4000 m Flugplatz nördlich Winnica (6t28) 20 Maschinen, Type nicht feststellbar.

10,20 4000 m Strasse Winnica (6t28) - Braclaw (2n29) Human (2o43) kein Verkehr beobachtet. Flugplatz unmittelbar nördlich Human (2o43) Belegung nicht erkannt.

10,34 4000 m Strasse Human - Talnoje (10 a43) kein Verkehr beobachtet.

10,40 4000 m Strasse Talnoje (10a43) - Swenigorodka (10 a22) kein Verkehr beobachtet.

10,46 4000 m Bei Schpola (10b25) 1 G.- Zug ,40 Wagen, haltend Richtung nicht erkannt.

10,55 4000 m Bahnlinie Schpola (10b25) - Smela (10b9) 15 halt. Züge, Richtung nicht erkannt. Bahnhof Smela 600 Wagen (Lb.).

11,00 4000 m Strasse Swenigorodka (10 a22) - Tscherkassy (9b91) Solotonoscha (9b48) kein Verkehr beobachtet. Bahnhof Tscherkassy etwa 150 Wagen, davon 2 Züge in Richtung Nord haltend, Lok. ohne Dampf. Bei Tscherkassy Brücken in Ordnung.

11,25 4000 m Bahnhof Lochwiza (9120) leer.

11,30 4000 m Strasse Solotonoscha (9b48) - Goroschin (9c77) - Chorol (9123) - Mirgorod (9115) - Lochwiza (9119) - Pirjatin (9b40) kein Verkehr beobachtet. Bahnhof Pirjatin 2 haltende Züge ,80 Wagen, Richtung nicht erkannt.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKE Kohler h

Seite 2.

V. Uag Kdr Ia IZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abge		
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Zeit
15.7.	16,10	3. (P)	Tie.					
41		10						

2. Seite zur Vormeldung Pw.Cramer.

- 11,45 6000 m Rb. Rshischtschew (9a7) - Tscherkassy (9b91) (Dnhebr) mit 50/30 gelichtbildet.
 - 12,00 60000m Bei Kanew (9b35) Eisenbahnbrücke nicht zerstört. 1 km S davon Brücke im Bau, halb über den Strom fertig gestellt.
 - 12,10 6000m Bei Tscherkassy (9b91) zwischen Eisenbahn- und Straßenbrücke 1 Pontonbrücke im Bau.
 - 12,26 3400m Strecke Smela (10b9)-Korssum (9b75) frei. Bahnhof Korssum 2 Züge mit zusammen 90 Wagen.
 - 12,28 2500m Auf Strasse Boguslaw (9a69) - Taraschtscha (9a53) 25 Kfz. Richtung Boguslaw, Anfang Westeingang Boguslaw Ende 5km westlich Boguslaw.
 - 12,30 2500m Strasse Taraschtscha (9a53) - Stawischtsche (6u22) 20 Kfz. in Richtung Taraschtscha auf ganzer Strasse in unregelmäßigen Abständen verteilt.
 - 10,40 2500m Strasse Stawischtsche (6u22) - Lipowiec (6t31) kein Verkehr beobachtet. Bahnlinie Pohrebyszoze (6t7) - Chrystynowka (2o22) in Höhe Rossosze (6t33) 20 haltende Züge in Richtung Süd, teilweis Lok. ohne Dampf erkannt.
- Abwehr: Schwere Flek in Winnica und Tscherkassy. Jäger: 5km westlich Winnica 9 auf Gegenkurs, davon griff 1 wiederholt an, wahrscheinlich abgeschossen. (Typ Doppeldecker mit einziehbarem Fahrgestell.)
- Wetter: Im Aufklärungsraum heiter, Wolkenuntergrenze 6500 m Bedeckung 4/10, Sicht bis 30 km.

Kolauf H. Gr. Süd

I o.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Uac Kdr ta I ZS NS

001296

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt			
Tag	Zeit	von	Aufg.	Zeit	Name	an	durch	Pr./Prof.	Name
15.7.	14,00	3. (P)	Abs.	14,20	IC				
41		11							
					03:				
					05:				
					Pr./Prof:				

V o r m e l d u n g

Staffel: /3(F)/11

Typ: Ju 88 6M AL

Flughöhe: Von Wassilkow - Browary 4000 -4500 m,
danach um 2300 m.

Start: 08,07

Landung: 12,08

Beob.: Dblt. Fritsch

Flugzf.: Ofw. Grauer

Bordf.: Off. Rapp

Bordsch.: Götzt

Auftrag: Strassenerkundung Wassilkow - Kijew - Kosjeljatz -
Tschernigow - Nawos - Szorokoschitschi - Kosjeljatz - Kobyschtschi -
Kijew.Flugweg: Wassilkow - Kijew - Browary - Jadlowka - Kobyschtschi -
Kosjeljatz - Tschernigow - Nawos - Dnepr Brücke ostwärts
Gornostaipol - Gornostaipol - Oszter - Kosjeljatz - Browary - Brody.

Ergebnis:

- 09,10 - 09,15 Strasse Wassilkow (1q25) - Kijew (1t7) 29 einzelne
Kfz. Richtung Nord, 8 einzelne Richtung Süd fahrend.
Lb.
- 09,15 ✓ 4 Dnepr-Brücken bei Kijew nicht zerstört. Lb.
- 09,15 - 09,17 Strasse Kijew (1t7) - Browary (1t2) 12 einzelne Kfz.
nach SW fahrend, 1mot. Kolonne von 50 Kfz. haltend
Richtung SW, Anfang 6 km SW Browary. Lb.
- 09,17 - 09,19 Strasse Browary (1t2) - Bogoljew (1r22) 1 mot.
Kolonne von 18 Fahrzeugen mit 50 m Abständen, Richtung
West fahrend, Anfang 6 km westlich Gogoljew.
6 einzelne Kfz. nach West, 2 einzelne nach Ost
fahrend.
- 09,19 - 09,21 Strasse Gogoljew (1r22) - Jadlowka (1t5) kein Verkehr.
- 09,21 - 09,29 Strasse Jadlowka (1t5) - Kobyschtschi (1s107) kein
Verkehr.
- 09,29 - 09,37 Strasse Kobyschtschi (1s107) - Kosjeljatz (1r5) -
Strassenkreuz 3km westlich Tschernigow (5t21) geringer
Einzelverkehr in beiden Richtungen.
- 09,37 - 09,39 Strasse von Strassenkreuz westlich Tschernigow (5t21)
bis Strassenkreuz westlich Olischewka (5t18) kein
Verkehr.
- 09,39 - 09,42 Strasse von Strassenkreuz westlich Olischewka (5t18)
bis Tschernigow (5t4) geringer mot. Einzelverkehr in
beiden Richtungen, vorwiegend Nord.
- 09,41 ✓ Strassenbrücke 3 km südlich Tschernigow (5t6) nicht
zerstört. Lb.
- 09,42 ✓ Bahnhof Tschernigow (5t4) 100 Wagen. Lb.
- 09,42 - 09,48 Strasse Tschernigow (5t4) - Nawos (5t11) geringer
Einzelverkehr in beiden Richtungen, vorwiegend Ost.
- 09,48 - 09,54 Strasse Nawos (5t11) bis Strassenkreuz 3 km ostw.
Dnepr-Brücke (5t27) kein Verkehr.
- 09,54 ✓ 3 km ostw. Dnepr - Brücke (5t27) 1 haltende mot.
Kolonne, 10 Fahrzeuge aufgeschlossen, Richtung
nicht erkannt. Lb.

rteiler

Hgr. v. L. 4 v. OKH Kohorch

v. Uae Kdr 1 ZS NS

Seite 2.

001297

Fernspruch				Bearbeitet von		Abgesetzt	
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	Ort
15.7.	14,00	3. (P)	Abs.				
41		11					

V o r m e l d u n g Oblt. Fritsch

2. Seite.

09,55 Dnepr-Brücke ostwärts Gornostaiopol (5t27) nicht zerstört.

09,56-10,02 Strasse Dnepr-Brücke (5t27) - Gornostaiopol (5q25) 7 einzelne Kfz. Richtung Ost, 3 Richtung West.

10,02-10,06 Strasse Dnepr-Brücke (5t27) - Osztjer (1r3) 15 einzelne Kfz. Richtung Ost, 8 Richtung West.

10,06 2 Strassenbrücken (2km SW Osztjer 1r3) nicht zerstört. Lb.

10,06-10,08 Strasse Osztjer (1r3) - Kosjeljets (1r5) geringer Einzelverkehr in beiden Richtungen. Lb.

10,08 1 km westlich Kosjeljets (1r5) 1 Kolonne von 14 Kfz. aufgeschlossen haltend, Richtung nicht erkannt. Lb.

10,08-10,19 Strasse Kosjeljets (1r5) - Browary (1t2):
10,13 1 Kolonne, 8 Kfz. ohne Abstände, Richtung Süden fahrend Anfang 28km S. Kosjeljets (1r5).

10,14 1 Kolonne, etwa 20 Kfz. mit 100 m Abständen, Richtung Süd fahrend, Anfang 30 km südlich Kosjeljets (1r5).

10,16 1 Kolonne, 5 Kfz. mit 50 m Abständen, Richtung Süd fahrend Anfang etwa 18 km nördlich Browary (1t2)

10,19 Eine Kolonne, 16 Kfz. mit 100 - 200 m Abständen, Richtung Süd fahrend, Anfang Nordrand Browary (1t2).

Abwehr: Keine

Wetter: Kijew - Tschernigow 1/10 Strat. Kumulus in 7000 m Sicht 20 - 30 km. Ab 10,00 Uhr nördlich Kijew 2-4/10 Kumulus in 2400 m, Sicht 10 - 20 km, leichter Dunst.

Koluft H.Gz. Zs. Süd

Ic.

Verteiler

Hgr. Ic, LF4 V.OKH Kohorch

v. Umr Kdr Ic I ZS NS



Fernspruch				Bearbeitet von		Abges		
Tag	Zeit	von	Aufgen.	Zeit	Name	an	durch	Name
15.7.		3. (P)	Str.	M, TV	L			
41		10						

2. Punkmeldung. (Pw. Cramer)

10,50 4000 m Behnlinie Schponle (10b25) - Smela (10b9)
 15 Eisenbahnzüge haltend, Richtung nicht erkannt.
 Strasse Swenigorodka (10a22) nach Tscherkassy
 (9b91) nach Solotonoscha (9b48) Verkehr nicht
 beobachtet.

Koluft H.Gr. Kdo. Süd
 I c.

A05

Ic: <input checked="" type="checkbox"/>	A.O.I: <input checked="" type="checkbox"/>
O3: <input type="checkbox"/>	A.O.III: <input type="checkbox"/>
O5: <input type="checkbox"/>	Dolm.: <input type="checkbox"/>
Pr./Prop.: <input type="checkbox"/>	
Atlage: <input type="checkbox"/>	

Verteiler
 Hgr. Ac, LF4 V.OKH Kohorch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch			Bearbeitet von		Abgelesen	
Tag	Zeit	Aufg.	No.	Name	No.	Name
15.7.41	11.10	Pz.Gr. Bu. 1				

08.15 - 08.55 Strasse Berditschew (6r13) - ~~Kasperiwka~~ ^{Bialopol} (6r16) -
 Hac (6s19) - Pastow (1q27) - Wassilkow (1q25), +
 Bjelaja Zerkow (6s36) - Jexiorna (6s47) kein Verkehr.
 Brücke bei ~~Kasperiwka~~ ^{Bialopol} (6r16) gesprengt.
 Eigene mot-Kolonne von MNW kommend mit Anfang bei
 Hac (6s19).
 Eisenbahn Kazatin (6r29) - Pastow (1q27) kein Verkehr.
 3 Züge hart NO Kazatin abgestellt.
 Strasse Kazatin (6r29) - Rozyn (6r32) - Skwira (6s31)
 ausser einigen mot-Fahrzeugen von O kommend kurz
 vor Skwira, kein Verkehr.
 Skwira (6s31) brennt, dort Artl.-Einschläge.
 Strasse Skwira (6s31) - Bialotowka (6r36) schwacher
 Einzelverkehr in beiden Richtungen.

Kolult H.Gr.Kdo. Süd.
 Ic

Ic: <i>W</i>	A.O.I: <i>W</i>
O3:	A.O.III:
O5:	Dolm.:
Pr./Prop.:	
Ablage:	

er. Ho

Verteiler
 Hgr.Ic, LF4 V.OKH Kohersch
 V. Ung Kdr Ia Ic ZS NS



Fernspruch			Bearbeitet von		Abgesetzt		
Tag	Zeit	Aufg.	Zell	Name	an	von	Platz
15.7. 41	11.00	3. (F) /10	Tie.	11, 30 ✓			

Punkmeldung Nr. 1 (Pw. Gramer)

10.20 - 10.40 4000 m Strassen Winnica (6t28) - Hajsyn (2 o 27) -
Human (2 o 43) - Talnoje (10a43) - Sweni-
gorodka (10a22) Verkehr nicht beobachtet.

Koluft H. Gr. Kdo. Süd

Ic: W	A.O.I: A
O3:	A.O.III:
O5:	Dolm.:
Fr./Prop.:	

est the

Verbeiler

Hgr. LF4 V.OKH Mohorsh
V. UAG Kdr Ia Ic 2S NS

